



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

3. 4. 3. 1

870.2

T 88

INSCRIPTIONES ITALICAE

Iussu et impensis Vniuersitatis Caesareae Mosquensis.

INSCRIPTIONES
ITALIAE INFERIORIS
DIALECTICAE

IN USVM PRAECIPVE ACADEMICVM

COMPOSUIT

IOHANNES ZVETAEFF



MOSQVAE
TYPIS O. HERBECK
MDCCCLXXXVI

LECTORI S.

Perpauca sunt quae praemonenda putem. Cum titulorum Italiae inferioris dialecticorum antiquorum editiones meae quae inscribuntur *Sylloge inscriptionum Oscarum* (2 vol. Petropoli et Lipsiae an. 1878) et *Inscriptiones Italiae mediae dialecticae* (2 vol. Lipsiae an. 1884 et 1885) propter ambitum et pretium nimis magnum tironibus philologiae parum idoneae sint, FRANCISCI BVECHELERI Bonnensis et MICHAELIS BRÉALII Parisini et IOHANNIS POMIALOVSKY Petropolitani consilia mihi semper benevola secutus minorem librum in usum praecipue academicum componere animum induxi. Volumen quod Tu hodie in manibus tenes inscriptiones quas vocant Sabellicas Paelignas Marsas Volscam unam Faliscas Oscas Latinamque vetustissimam Romae a H. Dresselio repertam continet, Messapicis tantum ut valde obscuris quibus numquam operam navabam prorsus omissis.

Quibus titulis adnotationes bibliographicas paucas quidem et glossarium explicationes quas maioris momenti puto complectens adicere pro utili habui. Quae autem ex his glossarii interpretationibus palmam accipere debeant, quae tantummodo nominandae, quae ut prorsus falsae reiciendae sint, docere eorum praeceptorum crit, qui librum meum studiosae iuventuti suae commendare dignati erunt.

Hanc quoque editionem vitis non paucis nec parvis laborare quamquam et ipse scio, sed Te ut libri maculas mihi benevole monstres ex animi sententia quaeso.

Cum liber omnis fere typis iam descriptus esset, a GVILELMO DEECKIO viro maxime reverendo «Altitalische Vermuthungen» meum in usum scriptas dono accipi: quas doctas et sagaces commentationes in appendice legas.

Scribebam Mosquae Kal. Decembr. an. MDCCCLXXXV.



CONSPECTVS LIBRI

INSCRIPTIONES SABELLICAE PAELIGNAE MARSAE AEQVICVLORVM VOLSCORVM FALISCAE

	PAG.
Inscriptiones Picentinae 1 — 6	3 — 6
tituli Bellantenses 1 — 2	3 — 4
βουτροπηδόν S. Omero 3	4
" Cuprae Maritimae 4	5
titulus Auximanus 5	5 — 6
Signa quaedam Pisaurensia 6	6
" Marrucinae 7 — 9	7 — 8
βουτροπηδόν Grecchianum 7	7
tabula Rapinensis 8	8
titulus Teatinus 9	8
Inscriptio Sabina 10: titulus agri Amiternini	9
" Vestina 11: titulus Navellinus	9 — 10
Inscriptiones Paellinae 12 — 38	10 — 16
βουτροπηδόν agri Superaequani 12	10
tituli Corfinienses 13 — 30	10 — 14
titulus Molinensis 31	14
" Raiensis 32	14
" Pratolae Paellinae 33	14 — 15
tituli Sulmonenses 34 — 38	15 — 16
" Marsae 39 — 45	16 — 19
tituli vici S. Benedetto 39 — 40	16
titulus vici Milonia 41	16 — 17
" Aschianus 42	17
" Antini Marsorum 43	17
" S. Marine de Luco 44	17
lammina lacus Fucini 45	18 — 19
Titulus Aequilanus 46	19
Inscriptio Volscas titulus Veliternus 47	20
" ex paludibus Pontinis 48	20
Inscriptiones Faliscas 49 — 80	21 — 28
Tituli oppidi Civita-Castellana 49 — 57	21 — 23
" " S. Maria di Falleri 58 — 72	23 — 27
" vici Carbognanò 73 — 80	27 — 28

INSCRIPTIONES USCAE

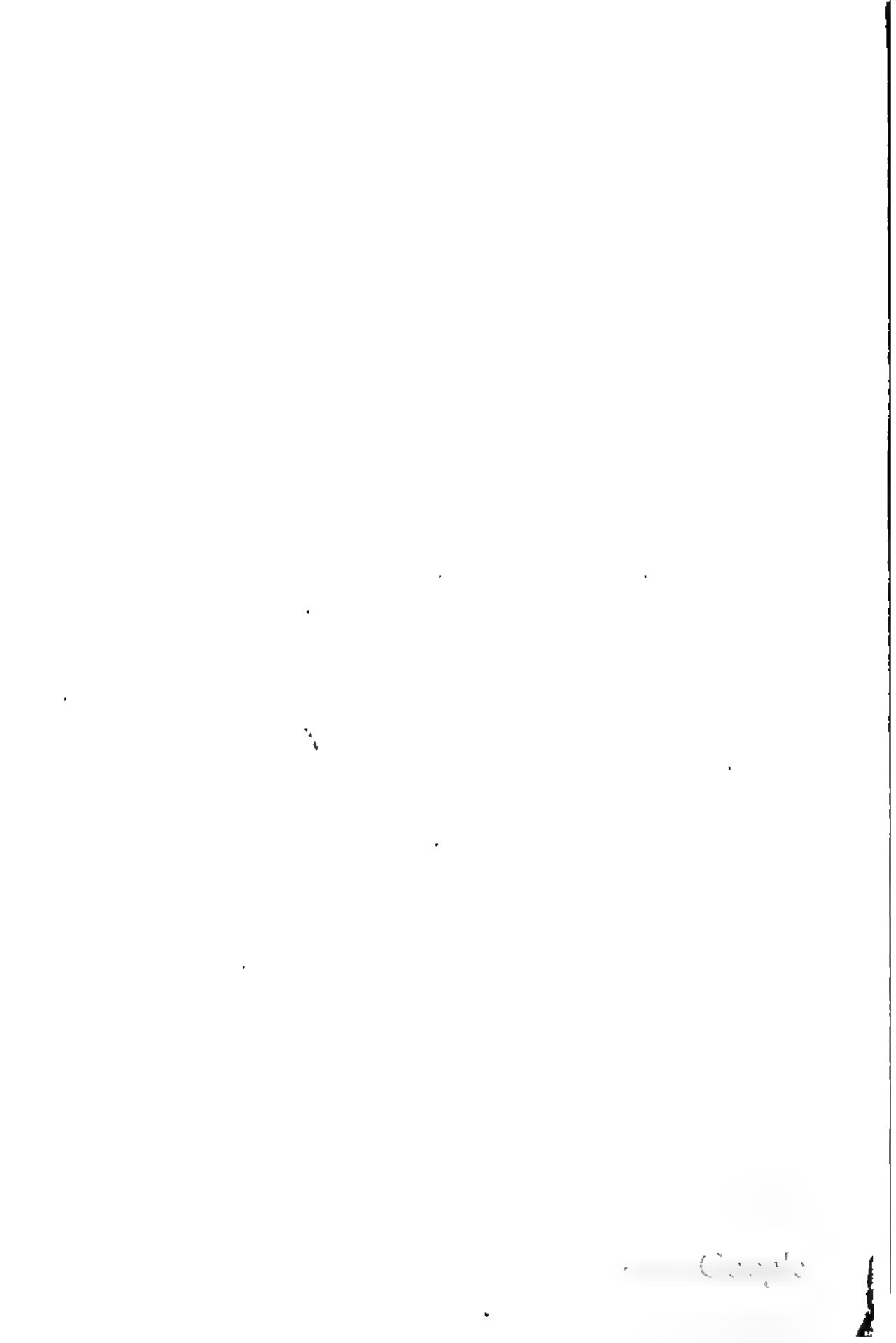
Inscriptiones Frentanae 81 — 86	31 — 32
titulus oppidi Lanciano 81	31
" Punta di Penna 82	31
tituli agri Histoniensis 83 — 85	31 — 32

	PAG
titulus Frentanus originis incertae 86	32
Inscriptiones Samniticae 87 — 107	32 — 38
tabula Agnonensis 87	32 — 33
titulus agri Agnonensis 88	34
tituli oppidi Castel di Sangro et agri eius 89 — 90	34
„ oppidi Alvito 91 — 92	34
„ Boviani Veteris 93 — 99	35 — 37
„ pagi Molise 100 — 101	37
titulus Rocca Aspromonte 102	37
„ Saepinus 103	37
„ Boviani Vndecimnorum 104	38
„ vici Castello della Baronìa 105	38
„ Isernius 107	38
„ Samniticus incerti situs 106	38
Titulus Hirpinus 108	38 — 39
„ Tarricinus 109	39
Inscriptiones Campanae 110 — 230 a	39 — 68
Capuanae 110 — 130 (titulo 116 excepto)	39 — 46
Cumanae 131 — 134	46 — 47
cipp. Abellanus 136	47 — 49
Nolanae 137 — 139	49 — 50
Herculanenses 140 — 141	50
Pompeianae 142 — 222	50 — 66
Surrentinae 223 — 224	66 — 67
Campanae incerti situs 135 (p. 17) 225 — 230	67 — 68
„ Lucanae 231 — 237	68 — 74
tabula Bantina 231	68 — 73
titulus Anxianus 232	73
tituli Rossanenses 233 — 235	73
titulus Dianensis 236	74
„ oppidi Castellaccio 237	74
„ Bruttiorum , oppidi Vibonis Valentinae 238 — 244	74
„ Lucaniae et Bruttiorum originis incertae 245 — 252	75 — 76
„ Sicillanae , tituli Messanenses Mamertini 253 — 255	77
Tituli nummorum 256 — 284	77 — 79
Inscriptio Latina antiquissima 285	80 — 83
Tituli qui falsi creduntur 286 — 290	83 — 85
GLOSSARIUM	86 — 169
Addenda et Corrigenda	170
APPENDIX	171 — 184



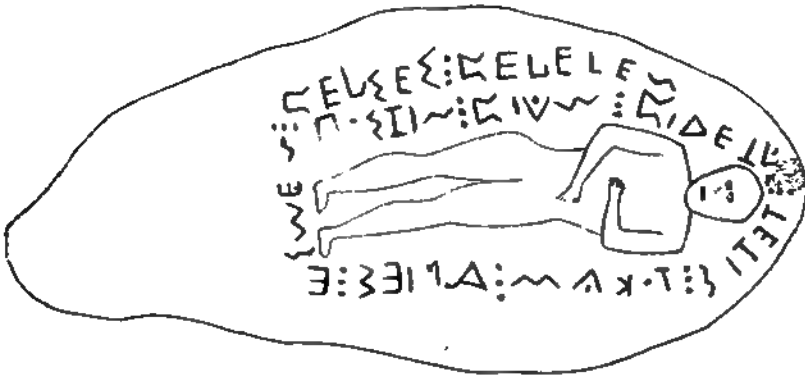
INSCRIPTIONES ITALIAE MEDIAE DIALECTICAE

TITVLI SABELLICI PAELIGNI MARSII AEQVICVLORVM
VOLSCORVM FALISCI



PICENVUM

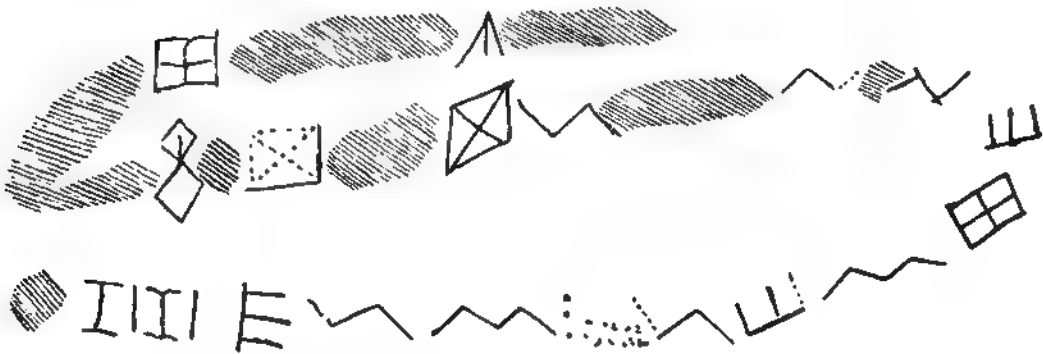
1



p. szin : Kiom : Kiretos : tetis : t.kom : alies : esmen
 Kepses : Kepclen

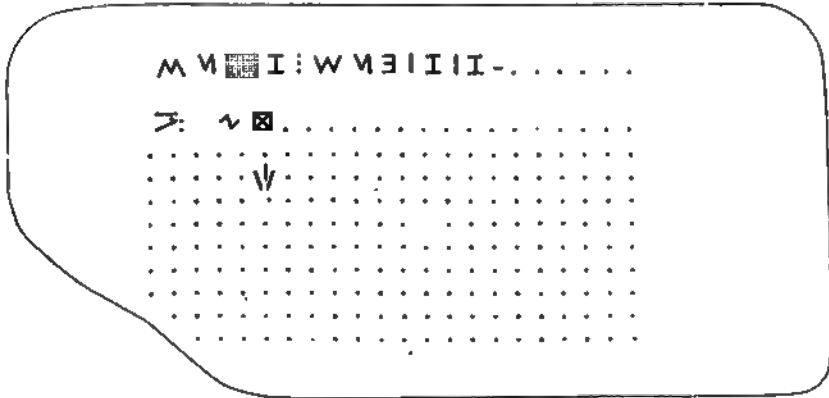
Lapis imaginem hominis mortui exhibens prope Bellante comune della provincia di Teramo inventus, hodie in museo Neapolitano publico. F. 3^o suppl. n. 439—IIMD. n. 1 tab. I 1. Titulus suum Oedipum adhuc non invenit.

2

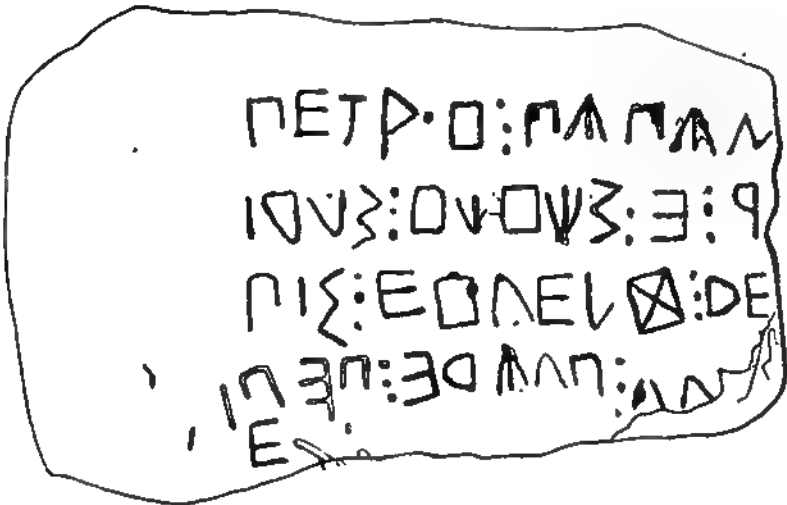


1*

Lapis valde læsus prope Bellante erutus, hodie ibidem nella masseria Romagna iacet. Vestigia tituli repræsentavi ad effigiem delineatam a Dominico de Guidobaldi apud Fiorellium notizie degli scavi di antichità 1876 p. 91 — cf. F. 3-o suppl. n. 440 — IIMD. n. 2. Lapidem invertit et pauciores litteras invenit Dresselius ut videbis ex imagine ab hoc viro artis epigraphicæ peritissimo mihi dono data:



3



Lapis a dextera fractus, in S. Omero prope Nereto erutus, nunc asservatur ibidem in villa Spinozzi. F. 3-o suppl. n. 438 — IIMD. n. 3 tab. I 2.



Lapis fractus prope Cupram Maritimam effossus iamdudum periit. Imaginem sumpsi ex annalibus inst. di correspond. archeol. 1849 tav. d'agg. O. Quomodo titulus legi possit, non liquet.—IMD. n. 4. tab. I 3.

Lectio Mommseni

daieimum : iiiu
 anaiaium : au
 radus : esm
 un : ur**ns : [a]n

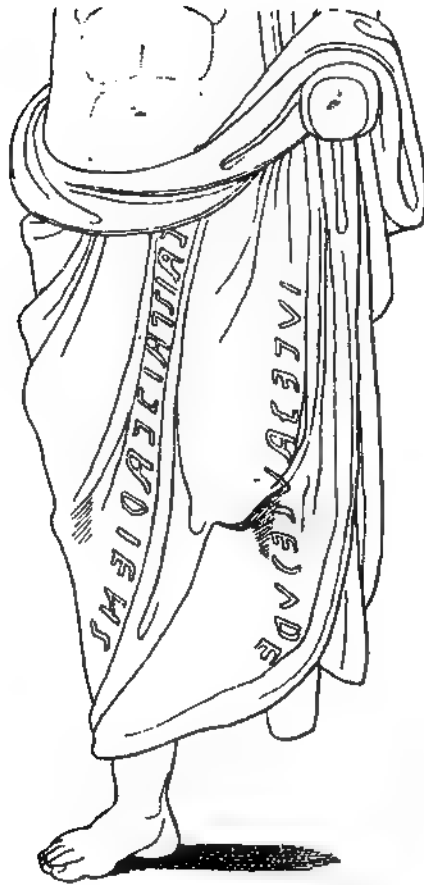
Lectio Corsseni

daneimom iiii
 .. Anaaiom ao-
 rados esm-
 os ortfns uno
 peio.

U. D. p. 333 tab. XVII — Kuhnii zeitschr. X. p. 27 sqq. Coniectura Corsseni *daneimom* 'donarium', *Anaaiom* 'Annæorum', *aorados* 'auratos', *esmos* 'hos', *ortfns* quasi 'posuerunt', *peio* 'pio', sed nihilominus etiamnunc iterari possunt quæ ante triginta annos Mommsenus v. cl. dixit: »Die Lesung ist keineswegs durchaus sicher... Die Deutung ist bis jetzt unmöglich.«

B

Alias inscriptiones dialecticas in Piceno erutas nescio, præter Oscas glandes missiles, ut fertur, prope Asculum inventas, de quibus dicam infra, et titulum insculptum statuæ Apollinis parvæ, repertæ allo Stafolo presso Osimo. Sed cuius sit propaginis et quomodo legenda sit inscriptio, inter viros doctos parum constat, eo minus quod archetypon iamdudum periisse putatur.



Imago ad exemplum Mommseni U. D. tab. XVI cf. p. 359 sq.— F n. 2680 — IIMD. p. 6 sqq.

6

Tene hæc Mommseni: »Was sonst von nicht lateinischen picinischen Inschriften vorkommt, ist kaum der Rede werth. Auf sieben 3—4 Zoll breiten Deckeln von Thongefässen, die bei Pesaro gefunden sind, liest man

1	V	·	7	·	·	L	A	0
	Λ	·	M	·	·	↓	M	

(Gori gemmæ astrif. III p. 136); wo der fünfte Deckel vielleicht, aber nicht nothwendig, eine etruskische Ziffer neben der lateinischen zeigt. «U. D. p. 362.

De titulo Pisarense CIL I 178 DEIV·NOVE·SEDE T·POPAIO·POP F cf. ad n. 39.

MARRVCINI

7

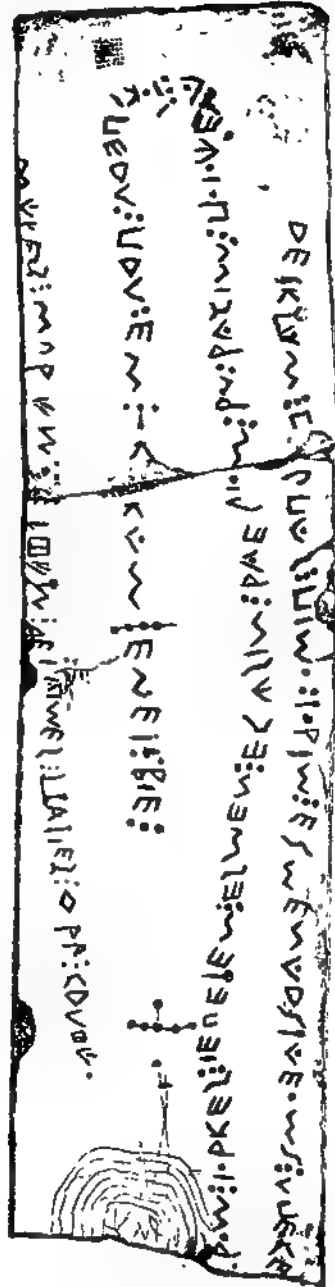
In lapide prope vicum Grecchio reperto, qui nunc Neapoli in museo publico. U. D. p. 333 tab. II—F. 2848—HMD. n. 5 tab. II 1. Significatus obscurus.

Lectio Mommseni

reikps̄ : v[ur]pos : pim : irim :
 esmenorsioems : upeke^{ob}
 rm : irkes : ie[p]e[i]en : esmen :
 ekasin : rævim : ru : rasim : pioe[i]u :
 [ti]kiperu : pru : es : *k*kom :
 enei : bie :
 sóres : sárom : *el[f]om : [r]ei[at]mes
 s[t]a[t]ies : θr[i] : kru[f]u

Lectio et interpretatio Corsseni

reikps̄ v[ur]pos, pim irim esmen
 quem -m in hoc
 orsio ems upeke[i]
 pago emerunt ob eum
 rm irkesie [p]e[i]en esmenck
 piaverunt in hac
 asin rævim rurasim pio
 ara rivum rusticum pio
 e[t]u[t] kiperu pru es[u]k
 et (?) bono pro co
 komenei bie
 in comitio bove
 sokes sarom elfom rei[pti]mes
 s[t]a[t]ies θri krufo.



8

AISOS PACRIS TOTAI
 MAROVCAI LIXS
 ASIGNAS PIRINTIIR-
 AVIATAS TOVTAI-
 5 MAROVCAI IOVIIS-
 PATRHS OCREIS TARIN
 CRES IOVIAS AGINII
 IAIK ISVK AGINII ASVM
 BABV POUHINIS PIRIT
 10 PIRIINPIA I CIRII IOVIA
 PACRSI IITVAMAM · ATIIN
 SXIINAVINAM · NITAA NIPIS · PIID

I SVAM

Aisos pacris totai
 Marovcai lixs.
 asignas ferenter
 aviatas tovtai
 5 Marovcai loves
 patres ocreis Tarin-
 cris Iovias agine.
 iafc esuc agine asum
 babu poleenis feret
 10 regen[a] piāi Cerie Iovia.
 pacrsi. eituam amaten-
 s venalinam, nitaa nipis pedi
 suam.

Tabula ærea prope Rapino inventa, nunc Berolini in Antiquario. U. D. p. 336 tab. XIV — F. 2741. — Corssenius Kuhnii zeitschr. IX p. 133 sqq.—IIMD. n. 6 tab. II 2. v. 11 AM·ATIIN|S pro AMATIINS in archetypo.

▣
 V · AVIIS · I
 SA · AVIIS · AS

Olim legebatur in lapide prope Teatim (Chieti) reperto. U. D. p. 339 tab. XV — F. 2893 — IIMD. n. 7. tab. II 3.

SABINI

10

MEJENE
FLVSARE
FOIMVNIEN
ATRNO
AVNOM
HIRETVM

Lapis inventus, ut fertur, in Scoppito prope Amiternum antiquum hodie Aquilæ in curia. U. D. p. 339 tab. XV—F. 2737—IIMD. n. 8 tab. VI 3. v. 5 *dunom* 'donum' Bréalius, *aunom* vulgo (cf. gloss., s. v.).

VESTINI

11

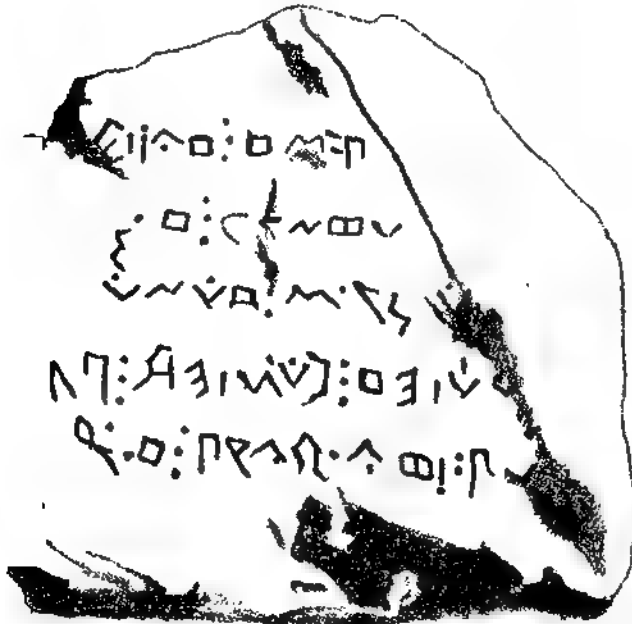
Γ·VIITIO
DV/VO
DIDIT
HIRECLO
IOVIO
BRAT
DA TA

Lapis prope Navelli in ecclesia S. Mariæ in Gerulis repertus, nunc in museo Neapolitano. F. 2871 bis—IIMD n. 9 tab. II 4. De quo titulo Buechelerus nuper hæc scripsit ad Mommsenum: «Dubites Latina sit lingua an eius regionis propria. Verum *brat* ignotum est Latinis. *Herclo* non usitatum, non dicunt *duno* sed *donom* nec *didet* sed *dedit*. et si *didet* perfectum est, inscite ille adiecisse putandus est *brat data*. quare præsens est indicativi ut coniunctivi *dida* in carmine Corfiniensi (mus. Rhen. 33 p. 280), ut futurum Oscis *didest*. item *Herekloi* Osci dativum fecere tanquam Herculo. Bantiæ magistratus iurat se comitia non dirimere *brateis avti cadeis amnud*, id est sine gratia et ira, non beneficii aut iniuriæ caussa; in titulo Anxiano εσστ βρατωμ, hoc donum offertur, item in Sulmonensi *bratom* Minervæ. fortasse idem verbum est quod

lat. paratum, nam *embratur* Oscis imperator, *empratois* apud Pælignos imperatis. hic feminino nomine opus est *brata* quod pro pecunia parta, pro quæstu habeo: Vettius remuneratur Herculem qui lucrum dederat.» CIL. IX ad n. 3414.

PAELIGNI

12



Lapis fractus prope Superæquum antiquum in una contrada tra Casteldiieri e Goriano Sicoli erutus, hodie in museo Neapolitano. IIMD. n. 10.

13

SVR - PRISTAFALACIRIX - PRISMV - PETIEBV - IP - VIBA^o
IBBV - OMNITV - VRANIAS - ECVC - EMPRATOIS
LISVIST - CERFVM SACAR/CIRIX - SEMVNV - SVA
VETATV - FIPAT\ - FERTLID PRAICIME - FERSEPON^m
AFB^oED - EITE - VVS - PRITROME PACRIS PVVS - ECIC
LEAE - LIFAR - DIDA - VVS - DETI - HANVSTV - HERENTAS

Lapis Pentimæ (Corfinii) repertus et postea in museum Neapolitanum illatus. IIMD. n. 11 tab. III 1. Primus versus tituli adeo cerni desiit, ut ex levibus et obscuris vestigiis nonnullarum litterarum nihil colligere ausus hæc tantum expresserim quæ in effigie a me delineata leguntur. Antonius de Nino et Dresselius voluerunt hic $\epsilon\kappa\alpha\lambda\upsilon\sigma\iota\mu\iota$ = PRACOM. Notanda est θ littera, quæ auctore Buechelero vim $Q = \dot{d}$ vel r vel \dot{d} Vmbrorum, sententia Buggii vim θ litteræ Græcorum exhibet. Explicandum hunc titulum, ne de Huschkio dicam, curarunt Buechelerus et Buggius.

Interpretatio Buechelero:

.....
usúr pristafalácirix — prismú petiéðu ip víðad
víbðu ómnítu Vránias — é cuc émprátois
elísuist Cérfum — sacarácirix Sémunú sva
ætátu firáta fértlid — praícimé Perséponas
afðéd eíte uus prítrome — pácris púus écic
lexé lifár dida úus — déti hanústu Heréntas

sic versus saturnii formam vir doctissimus constituit sensumque carminis sic interpretatus est: . . . *usur pristafalacirix prismu petiedu ip vidad vibdu omnitu Vranias ecuc empratois elisuist* — 'antistes primo impetu (introitu, tempore) ibi viderat votum susceptum, Vrania hoc imperio solutum est'. *Cerfum sacaracirix Semunu sva aetatu firata fertlid praicime Perseponas afded* 'sacrator Cerforum Semonumque sic partem (decumam polluctam?) victima? fertili in templum Porsephonæ (posuit?)' «in Verehrung der Götter und Halbgötter brachte er einen Zehnten mit reichem Opfer im Tempel der Persephona dar.» *eite uus pritrome pacris, puus ecic lexe lifar* 'ite in anhum $\pi\rho\tau\epsilon\rho\nu$ propitiū, ut hic e legibus liberer' «kommt auf das fernere Jahr gnädig, damit ich hier (an dieser heiligen Stätte) der gesetzlichen Pflicht mich entledige.» *dida uus deti hanustu Herentas* 'det annum ditem onustum Venus' (cf. rhein. mus. XXXIII p. 271 sqq). Buggii explicationem vide in libro qui inscribitur: altitalische studien Christianiæ 1879 p. 61 sqq, et confer quæ vir sagacissimus de hac interpretatione sua postea scripsit ad me (IIMD. p. 19). Cf. gloss. *afded*.

14

PES · PROS · ECVF · INCVBAT
CAS N A R · OISA · AETATE
C · ANAES · SOLOIS · DES · FORTE
F A B E R

Lapis Pentimae erutus, hodie ibidem in museo. IIMD. n. 12 tab. III 2.
Buechelerus rhein. mus. XXXV p. 495 sq.

Interpretatio Buecheleri

Pes prós ecúf incubát—cásnar oísa aetáte
Gavis Anáes sólois—dés fórtē fáber

15

C · HELEVIS · L
RVSTIX

In lapide Pentimae reperto, qui hodie apud Antonium de Nino Sulmonensem. IIMD. n. 13 tab. IV 1.

16

SALVTA · ACCA · L

Lapis Pentimae repertus hodie servatur apud Antonium de Nino Sulmonensem. IIMD. n. 14 tab. IV 2. Sed fortasse titulus est Latinus et L littera libertam significat ut in alio titulo ibidem invento ACCA · L

17—20

17 T · HELEVIS · HERCLIT
18 VIB · ANIA · MAR
19 V · OBELIES · NO
20 A · OFTVRIES · M · L

In lapidibus sepulcralibus Pentimae una erutis, qui nunc ibidem in museo Corfiniensi extant. IIMD. n. 15—18 tab. IV 3—5.

21

SALVTA · OBEL · OV

In lapide musei Corfiniensis. IIMD. n. 19 tab. IV 6. Quomodo legi possint ΔVNY signa graphio vasculo ibidem reperto impressa, latet me.

22

C · ANNIAES · C · CHAR

Lapis Pentimae effossus, hodie in museo Corfiniensi. IIMD. n. 20
tab. IV 7.

23

V · ANIAES · V · CAIVAN

Lapis Pentimae repertus, hodie in museo Corfiniensi. IIMD. n. 22
tab. IV 8.

24

ST · APVNIES · T · L

In lapide Pentimae eruto, qui nunc in museo Corfiniensi servatur.
IIMD. n. 21.

25

ARGHILLVS
SALAVATVR

In lapide ibidem effosso, qui nunc in museo Corfiniensi. IIMD.
n. 23 tab. IV 9. ARGHILLVS ex errore insculptum pro ARCHILLVS
= Ἀρχιλλος CIGr. 1208.

26

MIN · RVFRIE · S · OV · L

Lapis Pentimae erutus, hodie ibidem in museo. IIMD. n. 24.

27

OB · OVIEDIS · L

In lapide musei Corfiniensis Pentimae reperto. IIMD. n. 25 tab. V 1.

28

SALVTA · SCAIFIA · V
ANCETA · CERRI

Lapis Pentimae erutus, hodie ibidem in museo. IIMD. n. 26 tab.
II^a 2. Intrepretatio est Buecheleri rhein. mus. XXXVII p. 644 sq.

29.

ΑΔΔΙ· Σ· Ο aut Ο· Ξ· Ι· C· C· V

In lapide calcario qui extat Pentimæ in muro ecclesiæ cathedralis di Valvâ. Vtrum sinistrorsum, ut Garruccius bull. arch. napol. n. s. II p. 166 tab. V 7. proposuit, an dextrorsum legendum sit, incertum. F. 2883 — IIMD. n. 27 tab. V 4.

30

V · VIBEDIS · N
T · VALESIES · L

Olim legebatur in lapide Corfinii reperto. CIL. IX p. 298 g — IIMD. n. 28.

Apud Mommsenum (CIL. IX p. 679 p.) inter titulos «Osce potius quam Latine» scriptos Corfinii erutos etiam hunc invenimus:

VIB · ΓTRVNA
V · F

31

ΑΔΔΙ· Σ· Ο
T · Ι· Ι· Ο· V· N· I· S
L · A· L· A· F· I· S · C
H· E· I· E· C · F· E· S· T
V· P· S· A· S· E· T· E· R
C· O· I· S· A· T· E· N· S

Lapis tiburtinus cippi forma prope Molina inventus, hodie Aquilæ in præfectura. IIMD. n. 29 tab. V 7.—Buechelerus rhein. mus. XXXII p. 640.

32

V · P· L· A· V· T· I· E· S · A · V

In lapide prope Raiano eruto, qui hodie ibidem in statione viæ ferratæ asservatur. IIMD. n. 30 tab. VI 1.

33

M· E· D· I· A · A · I · C· V· S
· B· I· A· M · I· O· C· A· T· I· N
Γ · S· A· D· R· I· E· S · T
V · F· O· R· D· I· S · T

Lapis tiburtinus tractus in oppido Pratola Peligna effossus, nunc ibidem in curia. In explicando titulo viri docti dissentiunt: auctore Buechelero, inscriptio est integra, sententia Iordani, manca mutilaque. cf. IIMD. n. 31 tab. VI 3 gloss. s. vv. *aticus* et *biam*. Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 41 Iordanus quæst. umbr. 1882 p. 6 sq. cf. symb. ad hist. relig. ital. 1883 p. 19. IOCATIN pro LOCATIN.

34

ST · FONTHIS
N · FONTHIS
V · ALPIS
TR · ANDIS
IOVIOIS
MVCLOIS SIIST · A · PLIINS

In lammina ærea Sulmone olim reperta, quæ postea periit. Titulum dedi ad exemplum in codice Bononiensi sæculi XVII extans. CIL. I p. 555 — F. 2883 bis — IIMD. n. 32 tab. V 5. v. 6 SIIST · A · PLIINS ex errore scriptum pro SIISTATHINS aut SIISTIATHINS i. e. *sestatiens* aut *sestiatiens* 'statuerunt.' cf. *sistiatiens* tituli Volsci (n. 47)

35

... CIA. PACIA MINERVA
... BRAIS. DATAS. PID. SEI. DD. I.
... BRATOM. PAM. PPERCI
... SEFFI. I. NOM. SVOIS
CNATOIS

In lammina ærea fracta olim Sulmone effossa. Titulus notus est ex duobus apographis, altero quod in bibliotheca Bononiensi asservatur, altero quod est in manuscripto quodam Gudiano bibliothecæ Guelferbytanæ. cf. U. D. p. 364 tab. XV — IIMD. n. 33 tab. V 6. v. 4 SEFFI falso pro SEFEI 'sibi', ut in lingua Osca *sifei* (gloss. s. v.). INOM pro INOM, ut *enom ennom eno* Vmbrorum (cf. Aufrechtii et Kirchhoffii umbr. sprachdenkm. II p. 404 sq., Bréalii tab. eug. p. 44, 132, Buecheleri umbrica p. 206).

36

L · PETICIS · C

Lapis prope Sulmonem in Fonte d'Amore erutus, nunc apud Antonium de Nino virum doctum Sulmonensem. IIMD. n. 34 tab. V 8.

37

LOVCIIIS · SA

Lapis in agro Sulmonensi presso la Badia Morronese repertus, hodie in ædibus Antonii de Nino Sulmonensis. IIMD. n. 35 tab. V 9.

38

VALOVCIIS · OB · F

Lapis eodem loco agri Sulmonensis atque n. 37 inventus, nunc apud Antonium de Nino. CIL. IX p. 679 m. — IIMD. n. 36.

M A R S I

39

IISOS

NOVHSIIDII

PIISCO PACRII

In cippo in S. Benedetto (i. e. Marruvii Marsorum) reperto, qui hodie asservatur Luci in vinea Placidi. Ritschelius PLM tab. XCVIII F.—F. 2742 bis — IIMD n. 37 tab. VI 6. cf. titulum Latinum Pisauri erutum CIL. I n. 178 DEIV · NOVE · SEDE | T · POPAIO · POP F.

40

PII · VII · O · PO · I

IOV II · OVI IIS · PVCI

In duobus fragmentis lapidis in agro Marruvii Marsorum inventis, quæ nunc extant Luci apud Achillem Graziani. CIL. IX p. 349 et 681 — IIMD. n. 38 tab. VI 7 et 8.

41

V · A · III · DIVA

VII · VNII

IIRINII · IIT

IIRINII

PA · TRII

DONO · MI · III · EI

LIB · X

A. Atiedius

Vesune

Erinie et

Erine

Patre

dono meri

libs

Lapis olim in Milonia repertus iamdudum perit. CIL. I n. 182 IX n. 3808 — IIMD n. 39 tab. VI 4. Latinum potius hunc titulum quam Marsum vel Sabinum putant Ritschelius Garruccius Mommsenus.

42

CDIMI
IOVII
SACRI
COSTI
IIIRT

Lapis fractus repertus in Aschi. Ritschelius PLM tab. XCVIII E (cf. Suppl. col. 93—94) — IIMD. n. 40 tab. VI 5. Mancum mutilumque hunc titulum vocat Mommsenus CIL. I ad. n. 1170, aliter interpretatus est Garruccius syll. n. 842. Titulus potius Latinus est ut n. 41.

43

PA · VI · PACVIES · MEDIS
VESVNE · DVNOM · DED
CA · CVMNIOS · CETVR

Lamina aerea Antini Marsorum quod nunc est Cività d'Antino inventa, olim fuit ibidem apud Ferrantios. U. D. p. 321 CIL. IX p. 362. — F. 2740 — Garruccius syll. n. 562 — IIMD. n. 41 tab. VI 9. Volscam per errorem putarunt hanc inscriptionem Mommsenus Corsenus alii.

44

IHSADIE

Tene haec Mommseni: «Supersunt eius aetatis, qua Marsi nondum utebantur lingua Latina, ex hac civitate quattuor tituli, quorum unus scriptus litteris Oscis hic est ad S. Mariae de Luco exceptus ante complures annos a Brunnio nostro.» CIL. IX p. 349.



Caso Cantovio-
s Aprufclano cei-
p. apur finem E-
salico menur-
5 bid casontonia
socieque doivo-
m atoierpactia? (atoierbactia?)
pro l[ecio]nibus Mar-
tses.

Lectio Iordani

Caso Cantovio-
s Apruf(i)c(o)lano(s) cei-
p(os) apur finem E-
salico(m) menur-

- 5 bid casontonia(i)
socieque; doivo-
m atoiera(i) Actia(i)? [vel Atoierbactia(i)]
pro l[ecio]nibus Mar-
tses.

Lamina ærea ad oram lacus Fucini occidentalem prope vicum Luco reperta et Romam in museum principis Alexandri Torlonia translata. Primus delineavit et edidit Barnabeus apud Fiorellium notiz. degli scavi 1877 tab. XIII, ex quo Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 489 sq. olij HMD. p. 38; melius nuperrime typis representavit Iordanus adiutus quod maximi est momenti a Dresselio observ. rom. subsicivæ 1883 p. 2 sqq. v. 5 *casontonio* 'Casuntuniorum' priores, *casontonia* gen. sing. pro *casontoniai* 'curiæ conventusve' Iordanus. v. 6. *doivom* non *donom* ut quidam voluerunt Iordanus. v. 7 legendum, auctore Iordano, aut *atoiera Actia* dat. sing. pro *atoiera(i) Actia(i)* aut *Atoierbactia(i)*; *atoiera* nomen appellativum incerti significatus proprio *Actia* præfixum, *Actia* scriptum pro *Actia(i) — Ac(i)tia(i) — A(n)c(i)tia(i)*, i. e. Angitiæ—Angitia dæ nomen fuit (Henz. 5826 ANGITIAE SACER), de quo cf. n. 107—*Atoierbactia(i)* item nomen dæ cuiusdam. Primus titulum interpretatus est Buechelerus, a quo plurima ex parte etiamnunc pendet Iordanus.

A E Q V I

46



In lamina ærea reperta Albae ad Fucinum, quæ fuit Romæ apud Garrucium syll. n. 2298 et addend. in syll. p. 23—CIL. IX n. 4177 et p. 698 — HMD. n. 44.

VOLSCI

47

DEVE : DECLVNE : STATOM : SEPIS : ATAHVS :

PIS : VELESTROM

FAJIA : ESARISTROM : SE : BIM : ASIF : VESCLIS :

VINV : ARPATITV

SEPIS : TOTICV : COVEHRIV : SEPV : FEROM :

PIHOM : ESTV

EC : SE : COSVTIES : MA : CA : TAFANIES :

MEDIX : SISTIATIENS

Lamina aerea Velitris (Velletri) inventa, nunc Neapoli in museo. Corssenius de ling. Volsc. Numburgi 1858. — U. D. p. 320 tab. XIV — F. 2736 — IIMD. n. 46 tab. X 4. — Bréalius rev. archéol. 1876 p. 241 sqq. — Buechelerus lex. ital. et umbraica passim.

48

IIVZTA

Sumpsit ex Lanzio qui scripserat hæc (saggio di ling. Etr. II* p. 532 n. 14): «in una lamina d'oro trovata alle paludi Pontine, fatta in forma di lunetta, con cappiolino per tenerla pensile al collo.» Sed quomodo hæc dubia scriptura sit legenda, prorsus nescio. Fortasse ad Volscos non pertinet. F. 2733.

FALISCI

Multa Faliscorum sepulcra an. 1860 reperta sunt prope oppidum Civita Castellana in utraque parte viæ, quæ oppidulum Santa Maria di Falleri ducit. Quam regionem, a Garruccio descriptam, viri doctissimi librum qui inscribitur *dissertazioni archeologiche di vario argomento* secutus cum diu mense Iulio an. 1880 pervagatus essem, perpauca meo labori solatia præbui. Sepulcrorum enim dimidia fere pars viæ reficiendæ data, in qua re fieri non potuit, quin eorum in parietibus sculpta et picta quæ fuissent et ipsa delerentur. Reliquorum alia squalore obsita et caliginosa per tempus frigidum anni capris ovibusque stabula sunt neque ullam investigandi copiam concedebant, alia umida et plantis serpentibus tecta erant, ut periculosum esset ibi diu manere, alia in usum temporis demessis paullo ante frugibus et stramentis servandis horrea facta erant. Nonnulla denique prorsus diruta iacebant.

TITULI PROPE OPPIDVM CIVITA CASTELLANA ERTI

49

Cavj T. . cela

Titulus supra sepulcrum rupi insculptus. Garrucius syll. n. 790—HMD. n. 47 tab. VIII 1.

50

T[i]pi Vetdi cela

Supra sepulcrum rupi insculptum. Garrucius syll. n. 791—HMD. n. 48 tab. VIII 2.

51

Tuconu

Ad latus sinistrum sepulcri rupi insculpti. Garrucius syll. n. 792—HMD. n. 49 tab. VIII 3.

52

voln (?) . . .

In sepulcro pæne diruto supra loculum mortui. Lectio non est certa. HMD. n. 50 tab. VIII 4.

83

Vel . . . Visni olna

Infra loculum sepulcri rupi insculpti, Garruccius syll. n. 794—IIMD. n. 51 tab. VIII 5.

84

NOVIL
VEIVIVIOLEFIRIS

Ad loculum mortui insculptum. Garruccius syll. n. 793 — IIMD. n. 52 tab. VIII 6.

85

Venta]rco Pleina Marcio Man[o?]mo Caviacve
eculia Voltilia Ventarc[i] cupa]nt

Titulus colore nigro pictus in tectorio sepulcri rupi insculpti. Garruccius syll. n. 796 — IIMD. n. 53 tab. VIII 7. De *eculia* vix quicquam certi proferri potest: utrum integra vox habenda sit, ut Garruccius l. c. proposuit, an, ut ipse antea senserat, nominis muliebris cuiusdam fragmentum, incertum. In explicatione post *Ventarc[i]* nomen substantivum quoddam per coniecturam ponendum est.

86

Ca. V . . . a
Ca. II || I || ata Θania

Colore rubro depictum in tectorio sepulcri. Garruccius syll. n. 795 — IIMD. n. 54 tab. VIII 8.

87

C. Mecio A . . .
Cesilia

Titulus pictus in tectorio sepulcri rupi insculpti. Garruccius syll. 797 — IIMD. n. 55 tab. VIII 9.

TITVLI PROPE S. MARIA DI FALLERI INVENTI

58

Cesula Tiperilia Te. f.

In quattuor tegulis calce illitis, quæ nuper fuerunt Romæ apud Garruccium. Sub hoc nomine in tegula nuda prius cernebatur vox

M]arcio

magnis litteris scripta, antequam tegulæ calce tegerentur. Nunc ne vestigium quidem superest. Garruccius syll. 798—IIMD. n. 798 tab. VIII 11.

59

Pola Marcia S[us

In quattuor tegulis calce illitis. Initium tituli fuit Romæ apud Garruccium syll. n. 799 — IIMD. n. 57 tab. IX 1. Primus titulum ad Guidii apographon edidit Oriolus bull. dell'inst. 1854 p. XXII. Post Guidium nemo scriptionis *sus* litteras finales *us* vidit neque adeo satis affirmari potest, num integra sit vox — Paulæ Marcie cognomen, an priores tantum litteræ ignoti verbi.

60

Voltio Vec[jineo

Maxomo

Iuneo he cu[pat.

Carçonia

In tribus tegulis calce illitis. Duæ primæ tegulæ fuerunt Romæ apud Garruccium syll. n. 800 — IIMD. n. 58 tab. IX 2.

61

a. Ca. Vecineo Volti
hei cupat. Meania

In tribus tegulis calce oblitis minio depictum; duæ tegulæ fuerunt Romæ apud Garruccium.

Postea hæc inscriptio nova calce obducta est, in qua titulus brevior pictus:

b. Ca. Vecineo
Ca. Mania

Garruccius syll. n. 801 — IIMD. n. 59 tab. IX 3.

62

Vipia Zertenea Ioferta
Marci Acarcelini
mate he cupa

In tectorio sepulcri minio depictum. Garruccius syll. n. 802—IIMD. n. 60 tab. IX 4.

63

a. Cav[ia] Vecin[e]a Votilia
Maci Acacelini uxo

In quattuor tegulis minio depictum, hodie Romæ apud Garruccium. v. 1 *Votilia* pro *Voltilia*, v. 2 *Maci* pro *Marci*, *Acacelini* pro *Acarcelini* scriptum ex errore aut pronuntiationis levitate.

Postea super has tegulas latericias, iniecto calce, titulus factus:

b. Marcio Acarcelinio
Cavia Vecinea
he cupat

v. 3 *he* — ex coniectura posui pro *hiu* scriptura falsa archetypi, quod nuper fuit Romæ apud Garruccium syll. n. 803 — IIMD. n. 61 tab. IX 5.

64

Tito Acarcelinio
Ma. fi. Pop. Petrunes Ce. f.
h]e cu[pat

In quattuor tegulis albario oblitis, quæ nunc Romæ apud Garruccium syll. n. 804 — IIMD. n. 62, ubi varietates lectionis et interpretationis Garruccii et Detlefseni adnotatæ sunt. cf. tab. X 1.

66

L. Clipi[ai]?

In duabus tegulis, quarum prior fuit Romæ apud Garruccium. syll. 805 — IIMD. n. 63 tab. X 2. Lectio dubia.

66

C · CLIPEAI ·
M · F · HARACNA
SOREX · Q · CVII

HEIC
CVBAT

PLENES · Q · F

Titulus minio pictus in tribus tegulis calce illitis, quarum prima fuit Romæ apud Garruccium. Quomodo legenda et explicanda sit inscriptio, parum liquet. Garruccius sic interpretatus est (syll. n. 806): «C. Clipeæ (duæ) Marci filæ, Aracna, Sorex, Quintusque Plenes Quinti filius» sed cf. quæ dixi IIMD. p. 55.

67

M · CLIPHIARIO · M · //

BARISP AM OJNA

SOR II CFNSC OR

Duæ tegulæ bis, primum nuda in testa, deinde in calce, minio inscriptæ. Dubitari non potest quin inscriptiones non eodem tempore factæ sint, sed traditæ sunt nobis adeo corruptæ, ut acquiescere in una explicatione aliqua magno cum periculo coniunctum sit. Cf. quæ indicavi IIMD. ad n. 65 et tab. VIII 10.

68



In ære, quod hodie extat Romæ apud Iesuitam quendam. Garruccius syll. n. 809 — IIMD. n. 66 tab. VII 2. Titulus commune nomen gentilicium habet cum inscriptione quæ sequitur.

69

■ . Hirmio . M ■ Ce . Tertineo C . f . pret ■

In pavimento ædiculæ operis musivi Faleriis reperto, quod iamdudum periit. Garruccius syll. n. 808 — IIMD. n. 67 tab. VII 3.

70

Menerva sacru .

La . Cotena La . f . pretod de
zenatuo sententiad vootum
dedet; cvando datu rected
cuncptum

Tabula ærea in duas dimidias fere partes fracta, hodie Romæ in museo Kircheriano. Garruccius syll. n. 559 — IIMD. n. 68 tab. VII 4. De significato finis huius inscriptionis viri docti certant: *vootum dedet* 'votum fecit.' *cvando datu rected cuncptum* 'quand il a été fait, il a été correctement conçu' coniectura Bréalii (mémoir. de la soc. de lingu. de Paris IV p. 401); 'aliquando datu recte conceptum = quod quondam daturos se recte voverant' auctore Buechelero (apud me l. c. ad n. 68).

71

... ilio C ...

Lamina ærea in oppidulo S. Maria di Falleri reperta, fuit Romæ apud Garruccium. syll. n. 810 — IIMD. n. 69.

72

a.

CONLEGIVM · QVOD · EST · ACIPTVM · AETATEI · AGED
● OPIPARVM · AC · VEITAM · QVOLVNDAM · FESTOSQVE · VIES
QVEI · SOVEIS · A^{III}VTIEIS · OPIDQVE · VOLGANI
GONDCCORANT · SAI^{II} · SVME · CONVIVIA · VOIDOSQVE
QVQVEI · HVC · DEDERV^{II} · INPERATO · RIBVS · SVMMEIS
● VTEI · SESED · VBENT^{II} · NEIOVENT · OMTANTIS ●

b.

IOVEI · IVNONEI · MINERVAI ●
FAESCE · QVEI · IN SARDINIA · SVN
DONVM · DEDERVNT ● MAGISTREIS
L · PATRIVS · K · F · C · SALV · NA · VOLTAI · F
● COIRAVERTONT ●

Lamina ærea utrimque inscripta, inventa in S. Maria di Falferi, fuit Romæ apud Garruccium. syll. n. 557 et 558 — IIMD. n. 70. v. 5 a QVQVEI sunt 'coqui', ut Buchelerus scripsit ad me. v. 4 b lege SALVENA. Inscriptiones sunt prorsus Latinæ.

TITULI PROPE CARBOGNANO INVENTI

73

Voltio
Folcozeo
Zextoi
fi.

Titulus in tegula colore nigro depictus, nunc Carbognani apud quendam Dominicum Iannoni. IIMD. n. 71 tab. XI 1. Omnes titulos 73 — 80 edidit et commentatus est Dresselius bull. dell'inst. 1881 p. 156 sqq.

74

Cavia
Vetulia

Tegula colore nigro depicta, hodie ibidem (cf. n. 73.) IIMD. n. 72 tab. XI 2.

75

Cavio
Vetulio

In tegula, quæ hodie non extat. v. 2 nomen gentile recte restituit Dresselius (l. c. p. 157) ex descriptione quadam falsa. IIMD. n. 73.

76

Tito Mareiio?
Votilio

Tegula colore nigro depicta, nunc ibidem (cf. n. 73). IIMD. n. 74 tab. XI 3. Vtrum *Marei*o ut Dresselius interpretatus est (l. c.), an *Marei*o ut Iordanus proposuit (hermes XVI p. 512) legendum sit, non liquet.

77

Caio Folcuzeo?

.....

Poplie

Volc . . . f(il)

In tegula tituli cuiusdam vestigia. Dresselii verba de hac parum certa inscriptione lege l. c. p. 158 et apud me IIMD. ad n. 75. cf. tab. XI 4.

78

Sesto . .

.... zeo

Tegula ibidem (cf. ad n. 73). IIMD. n. 76 tab. XI 5. . . . *zeo* litteræ ad Folcusionem pertinere videntur.

79

.....

Cepio Folcuio?

Tegula ibidem (cf. ad n. 73). IIMD. n. 77 tab. XI 6. Nomen gentile minime certum.

80

P. Ol . .

Tituli cuiusdam vestigia colore nigro in tegula depicti, hodie item Carbognani in ædibus Dominici Iannoni.

De titulo sylloges meæ IIMD. tab. XI 7 hic nihil proferre audeo. Qui vult, legat verba Dresselii, qui tegulam vidit et perscrutatus est (l. c. p. 159 tav. d'agg. n. 7).

INSCRIPTIONES OSCAE

TITVLI FRENTANI SAMNITICI CAMPANI MAGNÆ
GRÆCIÆ MAMERTINI.

FRENTANI

81

Vereias Lovkanateis
aapas kaías palanod

Lamina ærea in agro oppidi Lanciano reperta, hodie in museo Neapolitano. U. D. p. 169 tab. VIII 1—F. 2846—SIO. n. 2 tab. I 1.

82

Ioveis
Lovfreis

Imago Iovis ærea in Punta di Penna prope Vasto eruta, nunc in museo Neapolitano. U. D. p. 170 tab. VII 2—F. 2844—SIO. n. 3 tab. I 2.

83

Kaal. Hosidiis Gaaví..
Viibis Ohtavis Of..
kenzsur patt..

Tabella ærea fracta prope Vasto effossa, nunc in museo comunale di Vasto. F. 2843—SIO. n. 4 tab. I 3.

84

a.	b.
....er?...	suni?
...dare..	
djiikolos...	
...ursei...	
...em...	

Fragmentum tabellæ æræe utrimque inscriptæ in regione oppidi Vasto repertum, nunc in museo comunale di Vasto. F. 2843 bis—SIO. n. 5 tab. I 4.

85

Heirenem . . .

In vase fictili rudi, quod olim fuit apud Ambrosium Caraba in Montenero della Bisaccia. U. D. p. 170 tab. VIII 3—F. 2845—SIO. n. 6 tab. I 5.

86

Pakis Tintiriis

Lamina ærea originis, ut creditur, Frentanæ, hodie Parisiis in museo Louvre. U. D. p. 190 tab. XII 33—F. 2904—SIO. n. 8 tab. I 7.

SAMNIVM

87

A.

Statos, pos set hortin
Kerriin: Vezkei statif
Evkloi statif, Kerri statif
Futrei Kerriiai statif
5 Anterstatai statif
Ammal Kerriiai statif
Diumpais Kerriiais statif
Liganakdikei Entrai statif
Anafriss Kerriiois statif
10 Maatois Kerriiois statif
Diovei Verehasioi statif
Diovei Regaturei statif
Herekloi Kerriioi statif
Patanai Piistiai statif
15 Deivai Genetai statif.
aasai purasiai
saahtom teforom alltreii
potereipid akenci
sakahiter.

20 Fiuusasiais az hortom
sakarater.

Pernai Kerriai statif
Ammai Kerriai statif
Eluusai Kerriai statif
Evkloi Paterei statif.

B.

Aasas ekask eestint
hortoi:

Vezkei
Evkloi

5 Fuutrei
Anterstatai

Kerri
Ammai
Diumpais

10 Liganakdikei Entrai
Kerriai

- Anafriss
Maatois
Diovei Verehasio(i)

15 Diovei Pihiol Regaturei
Herekloi Kerrioi

Patanai Piistiai
Deivai Genetai.

aasai purasiai

20 saahtom teforom
alltreit poterei pid
akenei.

horz dekmanniois stait.

Tabula ærea ex utraque parte inscripta in oppido Agnone eruta,
hodie in museo Britannico. U. D. p. 128 tab. VII — F. 2875 — SIO. n. 9 tab.
II. Aufrechtus zeitschr. f. vgl. sprachf. II p. 90 sqq. — Bréalius mém. soc. lingu.
de Paris IV p. 138 sqq. A 5 B 6 in ære *anter. statai*. A 20 *Fiuusasiais for-*

tasse pro *Fluusiasiais*, cf. *Flusai* bis insculptum. B 14 *Verehasio(i)* legendum ut A 11.— Multa vocabula a viris doctis varie explicantur.

88

Z. Hortiis Km. Her. donomna?

Columna parva ex lapide tiburtino prope Agnone eruta et in museum Neapolitanum translata. U. D. p. 174 tab. VIII 7—F. 2876—SIO. n. 10 tab. III 1. De significato finis huius tituli viri docti dissentiunt: auctore Mommseno, legendum *donomna* quasi 'donamina', ut vocabulum suffixo participii medi *mno* = graec. $\mu\epsilon\nu\omicron$ formatum (l. c. p. 256); coniectura Bréalii, scriptura *her* non ad Venerem, ut vulgo explicatur, pertinet, sed nota est participii perfecti passivi *heritom* significansque quasi 'votum', nota *na* pro verbo 'solvit' vel 'praestat' posita est, ita ut *Z. Hortiis Km. her. donom na* 'Z. Hortius Comi f. votum donum praestat' (rev. archéol. 1877 p. 302). Quam opinionem postea ipse reliquit.

89

Pk. De. Pk. sovad
eiti' upsed

Lapis fractus in oppido Castel di Sangro inventus, hodie in museo Neapolitano. U. D. p. 171 tab. VIII 4.—F. 2877—SIO. n. 11 tab. III 2. v. 2 aut *eitie* pro *eiti'* errore insculptum aut rimam quandam in medio □ litteræ habemus in archetypo, > signum, quod alii post *upsed* indicant, ex læso lapide ortum esse puto, item *sovad* lego et non *suvad*.

90

..... k?
.... inieis
... avieis aidi is
... i peessl[om
p]rofat[tens

Fragmentum lapidis repertum inter Atina et Castel di Sangro, nunc in oppido Alvito. SIO. n. 12 tab. III 3.

91

Mahii[s

Fragmentum lapidis hodie extans in oppido Alvito. F. 2884—SIO. n. 13 tab. III 4.

92

...I...|...S...|...n?...|...uru...|...nir?...|...eis...|...e...

Vestigia tituli cuiusdam, ex quibus nihil concludi potest. Duo fragmenta lapidis hodie extant in oppido Alvito: F. 2887—SIO. n. 14 tab. III 5.

93

Nv. Vesullia-
is Tr. m. t.
ekik sakara-
klom Bova-
ianod
aikdafed

Lapis in Pietrabbondante (Boviani) effossus, hodie in museo Neapolitano. U. D. p. 171 tab. VIII 5—F. 2874—SIO. n. 15 tab. III 6. v. 6 *aikdafed* 'ædificavit' vulgo, 'hic sacellum a Boviano æquidavit i. e. fines eius ad normam derexit' vel 'libravit quod extractum erat templum æquamento usus' interpretatus est Buechelerus lex. ital. p. IV a et libri mei l. c. Quidam *aikdafed* proposuerunt.

94

Gn. Staiis Mh. Tafidins metd. t. dadikatted

Sex fragmenta lapidis, quæ in corona ædificii publici cuiusdam fuerunt, in Pietrabbondante eruta, nunc in museo Neapolitano. F. 2872—SIO. n. 16 tab. III 7.

95

....urtam liis....
...d Safnim sak....
...upam iak oin....
..im keenzstur.....
..aiicis Maraiicis.....
..aam essuf ombn..
..vt postiris esidu...
..duunated fiis....
..nim leigoss samir..
..ovfrikonoss fif...

Lapis fractus in Pietrabbondante erutus et in museum Neapolitanum translatus. Prorsus diverse hunc titulum interpretati sunt Buechelerus rhein. mus. XXX p. 441 sqq. et Bréalius mém. de la soc. de lingu. de Paris IV p. 405 cf. Carolum Pauli altital. stud. II p. 77 sqq. et H. Osthoffium zur gesch. des perfects 1884 p. 610 sq.

96

(T. Staiis T. . . . c) kak ups[annam de]ded, esidum profatted

Quattuor fragmenta aut epistylia ædificii publici cuiusdam aut aræ in Pietrabbondante effossa, tria asservantur in museo Neapolitano. F. 2873 — SIO. n. 18 tab. IV 2. Vtrum *Staiis* an *Staiis* legendum sit, parum constat: cf. libri mei p. 14 sq.

97

Sten meddis
tovitiks op[sann]am deded
inim profatted

Lapis fractus in Pietrabbondante inventus, hodie in museo Neapolitano. F. 2873 bis—SIO. n. 19 tab. IV 3. Inter *tovitiks* et *opsannam* vocabula *ekak triibom* vel simile aliquid expectaveris.

98

a.

b.

G? Staiis L. Klard pestlom opsann[om] . . .

Duo lapides fracti parietibus ecclesiæ S. Mariæ in Pietrabbondante immssi. U. D. p. 173 tab. VIII 6 a. b. — F. 2872 — SIO. n. 20 tab. IV 4 a. b. Titulus valde mutilatus varie explicatur.

99

g . . rii
. . . is seem . . .
. . . suv ehpreivi . . .
. . . nuscis pad hef . . .

Fragmentum lapidis valde diruti in Pietrabbondante repertum, hodie in museo Neapolitano. F. 2873 quater — SIO. n. 21 tab. IV 5.

100

Bn. Betitis Bn. meddiss proffed

Lapis calcarius oblongus prope vicum Molise inter Campobasso et Pietrabbondante an. 1868 repertus, an. 1875 iacuit in fundo Barone Covelli della Posta apud sacellum S. Maria del Piano. F. primo suppl. n. 508 — SIO. n. 22 tab. V 1.

101

BB

Sub pede vasis ex argilla nigra facti, in provincia Molise reperti Vbi nunc sit, ignoratur. F. 2886, ubi ex errore BB impressum. — SIO. n. 23.

102

Tanas Niumeriis
Frunter

Lapis aræ vel basis formam referens prope Rocca Aspromonte una cum statua Minervæ cretacea an. 1777 erutus, sed ilico a pio quodam sacerdote fractus, qui ne christiani paganorum sacrum adorarent timebat. U. D. p. 174 tab. IX 8 — F. 2879 — SIO. n. 24 tab. V 2.

103

pis tio
iiv koru
poiiu baiteis
Aadiieis Aiiifincis?

Lapis rotundus coloris subflavi, utrimque inscriptus, Altiliæ prope Sepino inventus, hodie in museo Neapolitano U. D. p. 176 tab. VIII 10 — F. 2878 — SIO. n. 25 tab. V 3 v. 4 ultimum nomen valde obscuratum est. — Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 29 — Buggius Kuhnii zeitschr. XXII p. 438 sqq.

104

...i. t. Pk. Lai. Pk.

In latere cocto reperto prope Bovianum Vndecimanorum. Olim fuit apud Boniphatum Chiovitti in Boiano. U. D. p. 175 tab. VIII 9—F. 2880—SIO. n. 26 tab. V 4.—I est litteræ cuiusdam hasta, quid significet *t* littera, latet me. *Pk Lai Pk* signa fortasse ad Pacium Laium vel Læsium pertinent.

105

Km. B[a]bbiis Km.

Lapis in Castello della Baronia prope Grottamaiandra inventus iamdudum periit. U. D. p. 177 tab. VIII 13—F. 2881—SIO. n. 28 tab. V 6. *B[a]bbiis* Mommsenus recte pro *Bn.b.biiis* archetypi.

106

Mitl Me-
tiis Mh.
Fiml. ups

Trapezophoron ex lapide tiburtino in fine unguem leonis referens, nunc in museo Neapolitano. U. D. p. 176 tab. VIII 11—F. 2885—SIO. n. 29 tab. V 7 a. b.

107

Stenis Kalaviis
Anagtiæ diiviiæ
dunum deded

In anulo aureo Aeserniæ (hodie Isernia) reperto. Dresselius *deutsch-lit.-zeit.* 1882 p. 1132—*Buechelerus rhein. mus.* XXXVII p. 643.

HIRPINI

108

sakarak]lum Maatreis
...ras futre e

Lapis fractus, circa an. 1750 in oppido Macchie Beneventonæ diœcesis repertus; Neapolim translatus nusquam apparuit. Apographum reliquiarum tituli diligenter factum hodie extat Beneventi in œdibus Vincenzo Colle de Vita. U. D. p. 176 tab. VIII 12—F. 2895.—SIO. n. 27 tab. V 5.

AGER TARRICINENSIS

109

STATIS . CLÓIL . C

Tessera eburnea litteris Latinis inscripta, quam ex agro Tarriciniensi acceptam olim habuit Saulini Romanus rerum antiquarum institor. Vbi nunc sit, ignoratur. SIO. n. 31, ubi priores editiones invenies.

CAMPANIA

TITVLI IN TERRITORIO CAPVAE VETERIS REPERTI

110

- a. Pumperias pustum[as]
Kluvatium
- b. Pum[p]erias pustum[as]
Kluvatium

Lamina fictilis fracta stelæ formam exhibens, utrimque inscripta, ne' fondi del sig. Patturelli alle Curti reperta, hodie in museo Campano. SIO. n. 32 tab. VI 1 a. b. — F. 3-o suppl. n. 419.

111

- a. Ves
Klu
- b. Vesulias
Kluvati

Lamina fictilis stelæ formam referens utrimque inscripta et ibidem ac n. 110 effossa, hodie item in museo Campano. SIO. n. 33 — F. 3-o suppl. p. 141.

112

- a. Ekas iovilas Iuvei Flagiui stahint
Minnieis Kaisillieis Minateis ner.
- b. Minieis Kaisillieis Minateis ner.
ekas iuvilas Iuvei Flagiui
stahint

Lamina fictilis fracta in stelæ formam figurata, utrimque inscripta, in fundo Patturelli alle Curti cruta, hodie in museo Campano. SIO. n. 34 tab. VI 2 a.b. — F. 3-o suppl. n. 418. — b. 2. Cum ante me Minervinius et Buechelerus in ectypis *Iovei* legerint, satis probabile est punctum supra V litteram positum, quo tempore ego monumentum examinasse et charta umida expressissem, iam evanuisse (cf. l. c.). Interpretatio est Buecheleri Jenaer litterar.-zeitung 1874 p. 609.

113

ek. diuvil..
Vpfaleis
Saidiieis
sakruvit
pustrei

Fragmentum lateris in vico Curti repertum hodie Neapoli apud Bourguignon. Buechelerus rhein. mus. XXXIX p. 316.

114

a. Ve...
b. ...D18
... 8
...C13Я

In duobus fragmentis lamminarum fictilium in Curti inventis, quæ hodie Berolini in Antiquario. SIO. n. 35.

115

Mame...

Fragmentum tegulæ repertum in fundo Patturelli alle Curti hodie in Antiquario Berolinensi. SIO. n. 39.

116

ΣΙΤΤΙΑ
ΣΑΜΟΛΓ

sic in piede vasculi cuiusdam vitrei, quod Patturelli alle Curti Friderico de Duhn nunc professori Heidelbergensi dono dedit. cf. SIO. n. 40.

117

a. Kluva ..	b. Kluv ...
Diuvi ..	damuse ...
damu ..	Diuvia ...

Stela fictilis fracta in agro Capuano inventa, hodie Neapoli in museo. F. 2752 — SIO. n. 36 tab. VI 3 a. b. Inscriptio valde mutilata est. Cluatii tamen et dea Iovia agnoscuntur. cf. Buggium altit. stud. 1878 p. 13 et Buechelerum rhein. mus. XXXIII p. 71 sq.

118

Viriium
Vesulia ..
deivin ...

Lamina fictilis fracta tanquam stela formata, inter Casertam et Capuam reperta, nunc in museo Britannico. F. 1-o suppl. n. 496. — SIO. n. 37 tab. VI 4.

119

Ni
fiisu ...
Vesu ...

Pars superior laminae fictilis, in agro Capuano erutae, hodie in museo Neapolitano. F. 2756 — SIO. n. 38 tab. V 5. v. 1 Punctum quoddam supra N litteram et multas quas tabula mea praebet lineas ferrea fodientium instrumenta effecerunt.

120

eka *trista*
med Kapva
sakra . . use
e.a . . miia
n. ssimas

Lapis fractus an. 1723 in agro Capuano repertus. Olim fuit apud Mazocchium. U. D. p. 177 tab. VIII 14—F. 2751—SIO. n. 41. v. 1 *trista* ex IIIZIQT apographo Mazocchii falso recte coniecit Mommsenus. v. 4 *e.a* fortasse pro *eka* pronomine demonstrativo.

121—123

121 Vpfals patir Miinicis
122 Vpfals Salaviis Minies
123 Kluv . . .
124 Min. V . . .
125 V

Quinque tituli sepulcrales coloribus rubro et nigro picti, reperti in duabus cameris subterraneis ad S. Maria di Capua Vetere, quorum duo (121 et 122) in museum Neapolitanum translati sunt. F. 1-ro suppl. n. 497—500—SIO. n. 42—46 tab. VII 1 et 2. Titulum 122 iam destructum inveni. Meliorem delineaverat Iulius de Petra Neapolitanus, ex quo descriptionem sumpsit.

126—127

126 Vibi[s] Smintiis Vibis Smintiis sum . .
127 Vibis Smintiis

Tituli sepulcrales nigro colore picti, reperti in sepulcro ad S. Maria di Capua Vetere, nunc in museo Campano. F. 2-o suppl. n. 133 et 134. —SIO. n. 47 et 48 tab. VII 3 et 4. Signum quoddam /K vasculo Capuano graphio inscriptum vide apud Helbigium bull. dell' inst. 1873 p. 124.

128

Steni Klum. Virriis

Tr. Flapiu? Virriiis

Pl. Asis Bivellis

Oppiis Helleviis

5 Luvikis Ohtavis

Statiis Gaviis nep fatium nep deikum putians

Luvkis Vhtavis Novellum Velliam,

nep deikum nep fatium potiād,

nep memnim nep olam sífei heriad

Lamina plumbea convoluta in sepulcro quodam oppidi S. Maria di Capua Vetere effossa, nunc in museo Neapolitano. F. 2749—SIO. n. 49 tab. VII 5. v. 2 *Flapiu* lectio dubia et quomodo latine reddi possit, parum liquet.

Autumno anni 1875 Neapoli apud Bourguignon v. cl. exemplar alterum vidi tam simile huic inscriptioni, ut falsum esse appareret, et re vera a falsario quodam factum est.

129

Aprili mense anni 1876 eruta in vico *Curti* lammina plumbea convoluta execrationem Oscam referens. Quæ quam difficilis sit lectu et explicatu, ex his duorum doctissimorum virorum interpretationibus apparet.

Lectio et interpretatio Buecheleri

- 1 Keri Arentik[ai man]afum pai Cereri Vltrici mandavi, quæ
pui... heriam suvam legin— — qui... arbitrium suum potestat-
- 2 usurs inim malaks nistrus Pa- — orus et mollis propiores Pa-
kiu Kluvatiud Valamaisp[uklu] quio Cluatio dis Manibus
- 3 anikadum damia — | leginum — — potestatem
aflukad idik tfei manafum Vibi- deferat, id tibi mandavi. Vibi-
iai prebiam pu.ulum da[da]d æ præ — am — um reddat
- 4 Keri Ar[entikai inim] | Valai- Cereri Vltrici et dis Ma-
mas puklum inim ulas leginei nibus et sepulcri potestati,

- svai neip dadid lamatir akrid si nec reddit, veneat. Acri
 5 eiseis dunte—| inim kaispatar eius — et cædatur
 i[nim] krustatar svai neip avt et cruentetur. Si nec, aut
 svai tium idik fifikus pusteis—| si tu id decreveris postea —
 6 pun kahad avt n...rnum neip cum capit aut — num, ne
 putiiaid pun um kahad avt svai possit. Cum — capit aut si
 7 pid perfa — [neip] | putiiaid quid perfic — ne possit.
 nip hu[n]truis nip supruis ai- Nec inferis nec superis sac-
 susis putiians pidum putiians rificiis possint, quidquam possint
 ■ ufteis ud—| valaimas puklui — — di Manes.
 pun far kahad nip putiiaid edum Cum far capit, ne possit edere
 9 nip menyum limu pi—| pai hu- nec minuere famem — quæ ho-
 muns bivus karanter suluh Pa- mines vivi pascuntur. Denique Pa-
 kis Kluvatiis valaims puk turu- quius Cluatius dis Manibus tabes-
 10 miiaid — | Vibiiiai Akviiiai svai cat — Vibix Aquix, si-
 puh aflakus Pakim Kluvatiium ve detuleris Paquium Cluatium
 11 valaima(i)s puklui supr—| inim dis Manibus supra — et
 tuvai leginei inim sakrim svai tuæ potestati et sacrum, si-
 puh aflakus hüntru steras hun- ve detuleris infra — as in-
 12 tru sa — | valaimais puklu avt fra — dis Manibus aut
 Keri Aret(ikai) avt ulas leginei— Cereri Vltrici aut sepulcri potestati,
 as trutas tus — — certas —

Lectio et interpretatio Buggii

- 1 Keri Aren[tikai man]afum pai Cereri Vltrici mandavimus, quæ
 po[i] heriam suvam leg[inom] qui ad regnum suum ad cohortem
 suvam es]aka[ratos aflokid] | suam execratos adigit,
 2 osurs inim malaks nistros osores et malevolos nostros
 Pakiu Kluvatiud Valaimas Paquio Cluatio Optimæ
 p[uklu]ant kadum damia[ntud] purgamento ante cadere demeante,
 3 suvam] | leginom aflokad idik ad suam cohortem adigat. Id
 tifei manafum Vibiiiai prebai tibi mandavimus, Vibix spoliata
 ampo[l]olom da[da]d Keri ministrum reddat. Cereri

<p>4 Ar[entikai] Valaimas puklom inim olas leginei svai neip dadid lamatir akrid eises don- 5 te[is...] inim kaispatar i- [nim] krustatar svai neip avt svai tiiom idik fifikus post 6 eis[oi.....] pon kahad pod n[enc]rnom neippotiiad ponom kahad avt svai pid perfa[htum 7 id ni] potiiad nip ho[n]trois nip suprois aisusis potiians pidum potiians ofteis od[fa- 8 kium] Valaimas pukloi pon far kahad nip potiiad edum nip menyum limo pi[dum 9 eisunk?] pai homuns bivos karanter soluh Pakis Kluva- tiis Valaim(a)s puk(lo) toro- 10 miiad l[ovfrom] — Vibiiai Ak- viiai svai poh aflakus Pakim Kluvatiiom Valaimas puklo 11 supr[os...] inim tuvai legi- nei inim sakrim svai poh afla- kus hontros teras hontros 12 a.... Valaimas puklo avt Keri Aret[ikai] avt olas legi- nei — as trutas tus —</p>	<p>Vltrici Optimæ purgamentum et illius cohorti, si nec reddid, mancipator. Raptim eius de- voti [cinis] et cæspitibus et glebis tegitor. Si nec, aut si te? id decreveris? post e[si . . .], cum incohat, quod virilitate carens non possit, unquam incohat, aut si quid perfe[ctum it, ne] possit. Nec inferis nec superis sacrificiis possint, quidquam possint grati odoris facere Optimæ purgamento. Cum far parat, nec possit edere nec minuere famem qu[od]quam eorum] quæ homines vivi pascuntur. Omnino Paquius Clua- tius Optimæ purgamentum torque- atur l[iberum] Vibiæ Aqu- æ. Sive adegeris Paquium Cluatium Optimæ purgamentum ad super[os . . .] et tuæ co- horti et sacrum, sive ade- geris ad inferos terræ ad inferos a . . . Optimæ purgamentum aut Cereri Vltrici aut illius cohorti — æ quartæ —</p>
--	--

Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 1 sqq. vel in libro qui inscribitur oskische bleitafel herausg. von Franz Buecheler. Francofurti ad M. 1877; Buggius altital. studien Christianiæ 1878 p. 1 sqq. SIO. n. 50 et tab. De V u et V o litteris huius inscriptionis lege Buechelerum: «Ein für alle Mal: ob u oder o das heisst u mit dem diakritischen Punkt, kann mit Sicherheit heute auf dem Blei nirgends unterschieden werden, an Stellen wo ich des

Punktes gewiss zu sein glaubte wie in *nistrus* Z. 2, wollte der mit dem Stichel und der Technik der Arbeit vertraute Lithograph nur zufällige Fleckchen sehen, und umgekehrt, da wir jedes *u* darauf untersuchten, fand er die Spur des Punctes wo sie mir durchaus nicht klar ist wie im ersten *u* der Z. 2; am deutlichsten und meines Erachtens unbestreitbar steht *u* mit Punkt, also *o* in der Mitte von Z. 6 in der Silbe zwischen *pun* und *kahad*. Somit ist, wo ich *u* schreibe, auch *o* nicht ausgeschlossen und hat für diesen Theil des Vocalismus unsre Urkunde keine Beweiskraft. I. c. p. 7.

Aestate anni 1880 femina quædam origine Helvetica alterum huius monumenti Osci obscurissimi exemplar in territorio Capuæ veteris emptum attulit Iulio de Petra musei Neapolitani præfecto sed, quod valde dolendum est, nec vendere nec donare museo voluit, neque describere viro illi insana permisit.

130

Arafiis

Vibis

In anulo aureo qui inventus est in agro Capuano, an. 1875 fuit apud Horatium Pascale alle Curti, prope S. Maria di Capua Vetere. SIO. n. 51 tab. VII 6. Titulum non esse antiquissimum et A littera pro A Latina posita demonstratur et eo quod dextrorsum scriptus est.

TITVLI IN AGRO CVMANO ERVTI.

131

G. Silli G

Pars superior stelæ tofaceæ hodie extat in museo Neapolitano. F. 2760—SIO. n. 52 tab. VIII 1.

132

Static

Silics

Salavs

Pars superior stelæ tofaceæ formam ædiculæ referens, hodie in museo Neapolitano. F. 2761—SIO. n. 53 tab. VIII 2 a. b.

133

Vpils Vfiis

Carchesium ex argilla nigra in sepulcro Cumano effossum, litteris deauratis ab utroque latere inscriptum, nunc in museo Petropolitano, quod Ermitage vocatur. F. 2762 — SIO. n. 54 tab. VIII 3 a. b. Prænomen *Vpils* in archetypo iamdudum evanuisse, Hadrianus Prachoff professor Petropolitano per epistulam mihi affirmavit.

134

Opsim

Opsim

Tegula in agro Cumano inventa imaginem graphio exaratam feminae nudae (Noctis?) stantis in globo et brachiis pendentis pallium stellatum exhibens. SIO. n. 55 tab. VIII 4.

135

Luvcies Cnaiviics sum

In vase Campano graphio inscriptum. Nunc Neapoli apud Bourguignon. F. 2782 a.—Garruccius syll. p. 173. In archetypo *Cnai-viies* per errorem sane.

INSCRIPTIONES ABELLANAE NOLANAE HERCVLANEAE.

136

Interpretatio Buecheleri

Maiioi Vestirikiioi Mai. Sir	Maio Vestricio Mai f. Sir . . .
prupukid sverruneí kvaistu-	quæsto-
rei Abellanoí iním Maiio[i	ri Abellano et Maio
Iovkiioi Mai. Pukalatoí	Iovicio Mai f. Pucalato
5 medikié deketasioí Novl[a-	medici Nolan-
noí] iním ligatois Abell[anois	no et legatis Abellanis
iním ligatois Novlanois	et legatis Nolanis,
pos senateis tanginod	qui senati sententia
suveis potorospíd ligat[os	sui utriusque legati
10 fufans ekss kombened:	erant, ita convenit:

sakaraklom Herekleís	Sacrum Herculis
slaagid pod íst iním teer[om	e regione quod est et territorium,
pod op eísod sakaraklod [íst	quod apud id sacrum est,
pod anter teremníss eh . . .	quod inter terminos ex . . .
15 íst paí teremennio mo[iníkad	est, quæ termina communi
tanginod proftoset r[ehtod	sententia probata sunt, recto
amnod puz ídik sakara[klom	circuitu, ut id sacrum
iním ídik terom moini[kom	et id territorium commune
moiníkeí tereí fusíd [iním	in communi territorio esset, et
20 eiseís sakarakeís í[ním	eius sacri et
tereís fruktatiuf fr[ukta-	territorii fructus fruc-
tiuf] moíníko potoro[mpíd	tus communis utrorumque
fus]íd. avt Novlanu . . .	esset. Nolani autem . . .
. . . Herekleís fii[sn Herculis fan . . .
25 . . . iispíd Novlan que Nolan . . .
iipv lisat?
.
ekkm [svaí píd hereset	Item si quid volent
tríbarak[avom tereí pod	ædificare in territorio quod
líimíto[m] term[... pois	limitum quibus
30 Herekleís físnó mefi[o	Herculis fanum medium
íst ehtrad feíhoss po[s	est, extra fines qui
Herekleís físnam amfr-	Herculis fanum ambi-
et pert víam posstist	unt, trans víam post est
paí íp íst postin slagím	quæ ibi est, pro regione
35 senateís suveís tangi-	senati sui senten-
nod tríbarakavom lí-	tia ædificare lí-
kítud. iním íok tríba-	ceto. Et id ædí-
rakkiuf pam Novlanos	ficium, quod Nolani
tríbarakattuset iním	ædificaverint, et
40 oíttiuf Novlanom estud.	usus Nolanorum esto.
ekkm svaí píd Abellanos	Item si quid Abellani
tríbarakattuset íok trí-	ædificaverint, id æ-

barakkiuf inim oíttiuf	dificium et usus
Abellanom estud. avt	Abellanorum esto. At
45 post feihoís pos fisnam am-	post fines, qui fanum am-
fret eiseí terei nep Abel-	biunt, in eo territorio neque Abel-
lanos nep Novlanos pídam	lani neque Nolani quidquam
tribarakattins. avt the-	ædificaverint. At the-
savrom pod eiseí terei íst	saurum quod in eo territorio est
50 pon patensíns: moíníkad ta[n-	quom aperirent: communi sen-
ginod patensíns ínim pídam c[scí	tentia aperirent et quidquid in eo
thesavrei pokkapíd eh[stít	thesauro quandoque exstat,
a]ittiom altram altr[os	portionum alteram alteri
h]erríns. avt anter slagím	caperent. At inter regionem
55 A]bellanam ínim Novlanam	Abellanam et Nolanam
p]ollad vío uruvo íst tedur	qua via flexa est
e]ísaí víaí mefaí teremén-	in ea via media termi-
n]íq̄ staíct	na stant.

Cippus ex lapide calcario utrimque inscriptus, repertus an. 1685 in rudibus Castel d' Avella et multis iniuriis per 65 annos acceptis positus Nolæ in seminario. Buechelerus comment. philol. in honorem Th. Mommseni 1877 p. 227 sqq. — SIO. n. 56 ubi nomina priorum editorum adnotavi. De fine anticæ cippi partis tene hæc Buecheleri: «26 reliquiæ litterarum admodum incertæ, inter eas minime dubiæ *p* et *s* et *t*, vocabulum non licet ullum divinare. Tum integri versus perierunt quinque minimum, summum decem, infimam autem cippi partem quoniam probabile est non fuisse inscriptam, non plus deesse quam unam sententiam opinor qua quod Nolanis inde a versu 23, idem Abellanis ius adtributum sit» l. c. p. 233. — v. 36 et 42 *tribarat. tuset*, v. 48 *tribarat. tins* in lapide.

137

Ni'umsis Heirennis Niumsicis Ka..
Perkens Gaaviis Perkedne[is
 meddiss degetasios aragetud....

Lapis fractus, Nolæ repertus nunc in museo Neapolitano. U. D. p. 178 tab. VIII 15 — F. 2769 — SIO n. 57 tab. X 1.

138

Paakul Mulukiis Marai. meddis
deggetasis aragetud multas

In lapide qui olim fuit in seminario Nolano. U. D. p. 178 tab. VIII 16 — F. 2768—SIO. n. 58 tab. X 2. v. 2 — *multas* fortasse pro *multasikod*.

139

Mais Vesi
main trem

In cippo qui fuit olim in seminario Nolano. U. D. p. 179 tab. VIII 17 — F. 2771 — SIO. n. 59 tab. X 3. Lectio fortasse dubia censenda.

140

- a. Herentateis sum
b. L. Slabiis L. Aukil meddiss tovtiks Herentatei
Herukinaí proffed

Mensa sacra marmorea Herculanei eruta et in museum Neapolitanum translata. Titulus *a* in media tabula, titulus *b* in abaco lateris longioris extat. U. D. p. 179 tab. X 18 a. b.—F. 2784—SIO. n. 60 tab. X 4 a. b.

141

z - v - x

Nota quædam lucernæ Herculanei inventæ exarata F. 2784 bis — SIO. n. 61.

INSCRIPTIONES POMPEIANAE *)

142

M² Siuttiis M. N. Pontiis M
a]idilis ekak viam terem[na-
t tens ant ponttram Staf-i

*) n. 142—159 tituli lapidibus insculpti, n. 160—180 coloribus depicti, n. 181—206 signaculo impressi, 207—222 graphio inscripti.

anam, viu te[r]emnatust per.
X. iossu via Pompaiiana ter-
emnatens perek. III ant kai-
la Ioveis Meelikiicis ekass vi-
ass ini via Ioviia ini Dekkvia-
rim medikeis Pompaiianeis
srevkid imaden uupsens, i[os-
su aidilis profattens .

Cippus ex lapide tiburtino iuxta portam Stabianam repertus, ubi
adhuc extat omnibus tempestatum iniuriis obnoxius. F. 2785 — SIO.
n. 62 tab. X et X a.

143

V. Aadirans V. citiuvam paam
verciiaí Pompaiianaí trístaa-
mentud deded, cisak citiuvad
V. Viinikiis Mr. kvaisstur Pomp-
aiians triibom ekak komben-
nicis tanginud opsannam
deded, isidum profatted

Tabula lapidea littetis pulcherrime incisis, nunc in museo Neapo-
litano. U. D. p. 183 tab. X 24 — F. 2791 — SIO. n. 63 tab. XI

144

V. Popjdiis V.
med. tov.
aamanaffed,
isidu
profatted

Lapis fractus, nunc Londinii in museo Britannico. U. D. p. 181
tab. X 21 — F. 2787 — SIO. n. 64 tab. XII 1 et XIII 1.

145

V. Popidiis. V. med. tov.
passtata ekak opsan.
doded, isidu profattd

Lapis parte inferiore læsus, hodie in museo Neapolitano. U. D. p. 180 tab. X 20 — F. 2786 — SIO. n. 65 tab. XII 3. v. 3 *profattd* in archetypo pro *profatted*.

146

Mr. Atiniis Mr. kvaisstur eitiuvad
moltasikad kombennicis tangi
aamanaffed

In horologio solaris facto ex lapide tiburtino, quod hodie in museo Neapolitano. F. 2794 — SIO. n. 66 tab. XII 2.

147

Fluusai

Arula ex lapide tiburtino, hodie in museo Neapolitano. U. D. p. 180 tab. X 19 — F. 2793 — SIO. n. 67 tab. XIII 3.

148

V. Sadiriis V. aidil

Fragmentum epistylis ex lapide tiburtino, nunc in museo Neapolitano. F. 2819 a. — SIO. n. 68 tab. XIII 4.

149

Ni. Trebiis Tr. med. tov.
aamanaffed

Pars epistylis tofacei, hodie in museo Neapolitano. U. D. p. 182 tab. X 22 — F. 2788 — SIO. n. 69 tab. XIII 5.

130

... k]vaísstur
... t]anginud
... u. deded
... ekhad
profa]tted

Fragmentum lapidis, hodie in museo Neapolitano. U. D. p. 184 tab X 26 — F. 2789 — SIO. n. 70 tab. XIII 6.

131

... -puriis Ma
... k]vaísstur
... ko]mparakineis
ta]ngin. aamanaffed

Duo fragmenta tabulae ex lapide tiburtino, nunc in museo Neapolitano. U. D. p. 183 tab. X 25 — F. 2792 — SIO. n. 71 tab. XIII 7. v. 2 scriptioni—*puriis* deest fortasse **S** littera ita ut *S]puriis* 'Spurius': Spurii in inscriptionibus Pompeianis Latinis non semel leguntur CIL IV 1397 X 8058 (83). v. 3 *ko]mparakineis* 'convocatae contionis' restituit et interpretatus est Corssen ephem. epigr. II p. 168 n. 22.

132

.....
... ops]ann ...
... e]kad ...
pro]fat ...

Fragmentum lapidis parvum, aetate an. 1875 fuit in promptuario musei Pompeiani. SIO. n. 72 tab. XIII 8.

133

P. Mat ...
aídil[is
teremnatt[ens
... mens víu pat ...

Tria fragmenta tabulæ lapideæ, nunc in museo Neapolitano. U. D. p. 182 tab. X 23 — F. 2790 — SIO. n. 73 tab. XIII 9. v. 2 *aidil̄is ekak viam* 'ædiles hanc viam', v. 3 *viu pat[et perek* 'via patet passus' supplevit et interpretatus est Nissenus pompejan. studien 1877 p. 536.

154

- a. ... ni ...
- b. dias̄i]is
- c. koiniks
- d. sebsik

Mensa ex lapide tiburtino oblonga cum novem loculis rotundis quibus exæquabantur mensuræ rerum liquidarum et aridarum. Ad quinque loculos qui in parte tabulæ media sunt adscripti erant tituli Osci, qui postea sub imperio romano scalpro erasi sunt. Ad tertium loculum restant pauca litterarum reliquiæ, ex quibus nihil divinari potest. SIO. n. 74 tab. XIII 10 a. b.

155

... p. Ni. Ma ...
... iam sa ...
... ttens ...

Fragmentum lapidis, nunc in museo Neapolitano. SIO. n. 75 tab. XIV 1. v. 1 *f* littera fortasse nota patronymici est: *P = P. f. v. 2 ... ttens* sunt litteræ finales verbi *teremnattens* vel *proffattens*.

156

Mr. Po[pi]diis Mr.
Pom[pa]ii]a[ns]

Duo fragmenta lapidis tiburtini, hodie in museo Neapolitano F. 2819 b — SIO. n. 76 tab. XIV 2. Supplevit et interpretatus est titulum Iulius de Petra giorn. degli scavi di Pomp. n. s. I p. 42. Lapis valde læsus, ut litterarum reliquiæ vix distingui queant.

159

SUV

In pila tofina domus reg. VII ins. IV n. 60 hæ litteræ incisæ sunt. SIO. n. 79 tab. XIV 5.

Præter inscriptiones Oscas lapidibus incisas quas supra posui extat Pompeiis reg. VI ins. VII n. 25 ad sinistrum angulum vestibuli nota quædam insculpta et colore rubro depicta *IIAX* (eam in glossario ne quaere) cf. SIO. p. 52 tab. XIV 6.

160

Eksuk amvianud eituns
anter tiurri XII ini ver
Sarinu, puf faamat
Mr. Aadiriis V.

Titulus in pila tofina reg. VI ins. II n. 4 colore rubro depictus. U. D. 185 tab. X 29 a.—F. 2795—SIO. n. 80 tab. XIV 7. v. 1 *eituns* varie explicatur: quas 'eundum est' coniectura Buecheleri lex. ital. p. XI b, 'iter' interpretatio Nisseni pomp. studien p. 499, al. vide in gloss. v. 2 *ver* pro *veru* scriptum est. v. 3 *faamat* 'habitat' vulgo, 'tendit' »commandirt oder höchstens sich zeitweilig befindet« Nissenus l. c. v. 4 *V* nota patronymici V. f. = 'Vibii fil.' vulgo, nota nominis legionis cuiusdam coniectura Nisseni, cuius verba exscripsi ad n. 162.

161

Eksuk amvianud eit.
anter tiurri XII ini
veru Sarinu, puf
faamat Mr. Aadiriis V.

In pila tofina reg. VI ins. VI 3 rubro colore depictum. U. D. p. 185 tab. XI n. 29 b.—F. 2796—SIO. n. 81 tab. XIV 8. v. 1 *eit* per compendium scriptum est pro *eituns*. cf. notas ad n. 160 et 162.

162

Eksuk amv[ī]anud
cītun̄s an[t. tr]iibu
Ma. Kastrikiēis inī
Mr. Spurneīs L.,
puf faamat
V. Sehs imbrtr? V.

Titulus in pila tofina angulari domus reg. VII ins. VI n. 23—25. cf. SIO. n. 82 tab. XV. v. 6 *imbrtr* ex coniectura Buecheleri apud Nissenum pompejan. studien p. 500 sq. qui vir doctissimus de *V* nota, quæ in fine inscriptionis extat, scripsit haec: »Aber es ist keineswegs sicher, ob in dem *V* wirklich *Vitelum* ('Italorum') — ut Buechelerus eum docuerat — zu suchen ist. Dieselbe Schiffe kehrt bei dem Commandanten am Herculaner Thor und dem zwölften Thurm [vide tit. 160 et 161] wieder dagegen bei dem Commandanten des zehnten und eilften Thurms *O*. [vide tit. 163] Ich sehe nicht recht ein, was die Nennung des Patronymicon in diesem militärischen Inschriften bedeuten sollte, und möchte lieber eine Angabe der Legion darin erkennen.«

In latere eiusdem pilæ orientali Θ littera colore rubro picta est.

163

Ek[s]uk amvianud eitu-
ns anter tiurr̄i X inī XI, puf
faama]t T. Fisanis O.

Inscriptio rubro colore picta in pila tofina angulari domus del Fauno reg. XII ins. VI intrantibus ab sinistra. v. 3 *O* nota = 'Ovii' aut 'Ofii f.' explicatur vulgo, eam non esse T. Fisanii patronymicon putat Nissenus (cf. notam ad n. 162). SIO. n. 83 tab. XVI 1.

164

Ma. Herenni
III. I. I. d. e? n. d. eio

Programma in pila tofina domus quæ appellatur Francisci II Imperatoris rubro colore depictum. F. 2797 — SIO. n. 84 tab. XVI 2. Significatus v. 2 incertus et forma dubia.

165

píkofn . . .

Fragmentum tituli rubro colore picti in pila tofina domus Francisci II Imperatoris. U. D. p. 187 tab. XI 29 f., 3 — F. 2798 — SIO. n. 85 tab. XVI 3.

166

Mr. Perkhen
m. ne . . . d. .
labiku niel . .
museis aphinis
altinom

» Titulus rubro colore depictus in pila tofacea plateæ fontis Abundantiæ prope forum » Fiorellius U. D. p. 186 tab. X 129 c. — F. 2802 — SIO. n. 86 tab. XVI 4.

167

ifi

Rubro colore depictum in opere tectorio parietis externi occidentalis domus del Fauno, reg. XII ins. VI. SIO. n. 87 tab. XVI 5.

168

P. Kíipiis

Titulus in pila angulari domus Pansæ (reg. VI ins. VI n. 1) rubro colore pictus. U. D. p. 186 tab. XI 29 d. — F. 2799 — SIO. n. 88 tab. XVI 6.

Præterea in eadem pila *M* littera bis scripta est.

169

L. Opi...
nie...

»Programmatis fragmentum rubro colore depictum in pila quæ extat dextrorsum ad portam domus Pansæ« Fiorellius. U. D. p. 187 tab. XI 29 f, 2 — F. 2801 — SIO. n. 89 tab. XVI 7.

170

L. Oc...n
idn. cerk.

Programmatis fragmentum rubro colore depictum »in domo angulari plateæ theatri« Fiorellius. U. D. p. 186 tab. XI 29 c. — F. 2800 — SIO. n. 90 tab. XVI 8.

171

vaamunim

In columna striata porticus fori quæ a basilica in orientem eunti nona est colore rubro inscriptum, infra quem titulum vocabulum Latinum VICTORIA clare legitur. F. 2803 — SIO. n. 91 tab. XVII 1. Zangemeisterus vocabulum Oscum vidit »repetitum in quattuor columnis propinquis (in sexta, ubi pro V fortasse V̄ extat, in octava, in angulari eiusdem et orientalis ordinis cet.) sed ex parte tantummodo servatum« (CIL. IV ad n. 674).

172

ahvdiuni akun. cxii

Titulus in opere tectorio exaratus et rubro colore depictus, hodie in museo Neapolitano. U. D. p. 188 tab. XI 30 c. — F. 2806 — SIO. n. 92 tab. XVII 2.

173

V....
P. Afillis

Programmatis fragmentum in pila totina domus reg. VII ins. IV 59 rubro colore depictum. SIO. n. 93 tab. XVII 3 — F. 3-o suppl. n. 427.

v. 2 *f* litteram *Afillis* nominis valde obscuratam invenimus ego et Antonius Sogliano amicus Neapolitanus. Inter *A* et *f* est spatium quoddam: priores legerunt *a. a. silli*, unde Corssenus *M]a[r]a Silli* 'Mara Sillius', frustra coniecit cf. SIO. n. 97.

174

.. arot. ni

.. ugn

Fragmentum tituli rubro colore picti in pila tofina reg. VII ins. IX lat. orient. n. 58—59. SIO. n. 94 tab. XVII 4—F. 3-o suppl. n. 430. Omnia incerta.

175

...emens Meliissaii.. n.. igipaarigtis?

im?

»Titulus rubro colore pictus, qui olim legebatur in domo Pomponii dicta in platea Mercurii« teste Lepsius inscr. umbr. et osc. tab. XXII 8—9 ex quo repetierunt multi. F. 2805—SIO. n. 95 tab. XVII 5. Descriptio fortasse male facta est. *Meliissaii* ad *Melissæum* pertinet.

176

Maamiieise Mefitaiiis

... kin

Fragmentum tituli rubro colore picti, quod olim legebatur in pila tofina domus *Medusæ* appellatæ in platea Mercurii, U. D. p. tab. XI 30 b.—F. 2804—SIO. n. 96 tab. XVII 6. Versus prior pertinet ad *Mamium Mefitæum* quendam, sed *se* terminatio valde dubia videtur.

177

Skiru

»Inscriptio rubro colore picta in tofino pariete dextro vestibuli domus in strada di Mercurio n. 37« teste Corsseno ephem. epigr. II p. 175 n. 35—SIO. n. 98.

178

VZIN...TNBJ

Tituli fragmentum in opere tectorio domus cuiusdam Pompeianæ legit an. 1876 Antonius Sogliano Neapolitanus. SIO. n. 101.

179—180

- a. III n
b. m

Litteræ quædam singulares in pilis tofinis domorum viæ quæ Decumanus minor hodie vocatur. SIO. n. 99 et 100.

181—206

Cum ad tegulas inscriptas Pompeianas ipse aditum fere non habuerim cumque tituli et signa illic impressa nunc CIL. X p. 851 sqq. accurate edita sint, Dresselium et Mommsenum vv. ell. hic sequor.

181 A

182 G. Asilli

Hodie in horreis curiæ.

183 G. A

«Potest esse eiusdem C. Asillii» Momms.

184  NB

Tegulæ fragmentum reg. VII ins. IV n. 62 in columna peristyllii loco antiquo. Tituli forma semicirc., litteræ prominentes.

185 V Bra

In aliquot exemplaribus quorum duo in æde Mercurii, unum in horreis curiæ.

186 D

Aliquot tegulæ, quas quaere reg. VI ins. II n. 12 in muro tablini et in æde Mercurii et in horreis curiæ.

187 V. Vaaviis

In tegula quæ hodie extat in museo Neapolitano. SIO. n. 102 tab. XVII 7. Hic titulus male impressus est CIL. X p. 852.

188 Gn. Hegi . . .

Tegulae fragmentum Pompeiis in promptuario extans ad Gn. Hegium pertinet.

189 V. Ist

Tegula in horreis curiae, pertinet ad Istacidios.

190 Ni. Lare . . .

Forma semicircul. litt. promin. in tribus tegulis, ex quibus una in chalcidico Eumachiae in muro orientali sub fenestra ad angulum meridionalem posita, altera reg. VI ins. XII n. 2 (casa del Fauno) in oeco prope secundum peristylum muro inserta, tertia reg. VII ins. I n. 25 prope viridarium. Littera postrema dubia.

191 Ni. Pupie

In aede Mercurii. Integra est et certae lectionis. litteris pulchris prominentibus.

192 N. R.

Tegula in horreis curiae, duobus exemplaribus. Litteris cavis.

193 $\vdash\vee\mathbb{N}$

Tegula reg. VII ins. III n. 28 in mensa tabernae.

194 Mr. P.

Tegula Pompeiis olim reperta, ubi nunc latent, ignoratur.

195 $\sqrt{\vee}\Pi\cdot\mathbb{Q}\mathbb{I}\mathbb{T}\cdot\mathbb{N}\Pi\cdot\mathbb{I}\mathbb{X}$

$\square\]\ \mathbb{R}\mathbb{I}$

Later cent. 20 × 133, crassus cent. 10 litteris ante cocturam stilo-scriptis, hodie Pompeiis inter reposita. Tene haec Mommseni: «1^a prima littera aut X aut Π Dressel. — ‘punctum ante T certum est’ idem. — fin. non desunt plus duae litterae. — 2 sic Dressel priorem litteram addens □ videri, vix fuisse Π, ante hanc quam priores statuerunt litteram V aut N, non esse nisi damnum lapidis» CIL. X p. 852 ad n. 8042 (153.) Cuius tituli fragmentum Iulius de Petra sic restituendum curavit:

Ki. patir Po[m]paiiais] ops[us] ed

‘Cipius pater Pompeiis fecit’ cf. SIO n. 110.

196 Pr. T.

Tegulæ ornatæ capite leonis, foratæ ad aquam emittendam; duo exemplaria Pompeiis reg. VI ins. XII n. 2 (casa del Fauno) in peristylis secundo, tria exemplaria in museo Neapolitano.

197 L. Titti L.

Tegulæ: a) Pompeiis in horreis curiæ, b) Neapoli in museo publico.

198 Dek. Tre

Tegulæ Pompeiis inter reposita et Neapoli in museo publico. Litteris cavis, pertinet ad Decium Trebium.

199 D. T.

Tegulæ: a) reg. VII ins. II n. 30 in gradu scalarum quibus ascenditur ex officina in atrium, b) in horreis curiæ, c) reperta 4 sept. 1869, d) in æde Mercurii, e) tegula magna angularis Pompeiis reg. IX ins. (n.?) n. 3 effossa. Litteris cavis; eiusdem atque præcedens.

200 Vo. Tre

Vbi nunc sit ignoratur.

201 

In horreis curiæ. Circulo scrip.

202  . . . pask Pak.

In tegula, quæ hodie Pompeiis inter reposita. Punctum dubium. Litteris extantibus.

203 

Tegula, cuius in medio ad aptandum tubum fictilem spatium relictum est, hodie in æde Mercurii.

204 

Duæ tegulæ: a) reg. VII ins. X n. 8, b) reg. IX ins. III n. 18

205 

Tegula reg. VII ins. VII n. 8 ad obturandam fenestellam adhibita. Litteræ aut Oscæ aut Latinæ PPI.

206

Ε

delphinus dextrorsum



Tegula in æde Mercurii, signata 29 sept. 1870.

206 a. Dek. Te . . .

Tegula mense Maio an. 1870 reperta. Vbi nunc sit ignoratur. F. 1-o suppl. n. 502 — SIO. n. 113.

206 b. O. Nov VI

In dolio fictili, quod ubi nunc sit ignoratur. SIO n. 115.

• 206 c. Step. Kai

In dolio fictili, quod ubi nunc sit ignoratur. F. 2819e — SIO n. 116.

207

Sabinis

Graphio exaratum in pariete atrii sinistro domus reg. IX ins. I n. 22 CIL. IV ad. n. 2395 — F. 2822 — SIO. n. 117 tab. XVII 13.

208

. . . nis puf . .

Fragmentum tituli graphio exarati in opere tectorio parietis occidentalis externi domus del Fauno, reg. VI ins. XII. SIO. n. 118 tab. XVII 14. In eodem muro aliæ litteræ quædam videntur.

209

Pa

Monogramma graphio exaratum in pariete orientali externo domus del Fauno, reg. VI ins. XII. SIO. n. 119 tab. XVII 15.

210

dd? pis pis

Graphio inscriptum in pariete orientali externo domus del Fauno reg. VI ins. XII. SIO. n. 120 tab. XVII 16. *dd* transcriptionis meæ RR litteris archetypi respondent, quæ fortasse non sunt Oscæ, sed Latinæ.

211

Fragmenta alphabetorum Oscorem graphio inscriptorum in parietibus domus del Fauno reg. VI ins. XII.

A. in pariete externo orientali a) a b g d e v z h.....
p r s t u f i ? o b) a b... d e... h k... n p... u f i ?
c) a b d) a
cf. SIO. n. 121 tab. XVII 17 18 19.

B. in pariete externo orientali a) a b g b) a b g d
c) a b g d e d) a b g e e) a b b g k
U. D. p. 188 tab. XI 31c — SIO. p. 68 tab. XVII 20, 21.

212

G. Ivdāñicosii XC

G Iidiicrósii?

Titulus graphio exaratus olim legebatur in pariete externo domus del poeta tragico appellatae. U. D. p. 188 tab. XI 31 a. — F. 2807 — SIO. n. 122 tab. XVII 25. Omnia incerta.

213

... diupibiis?

Titulus graphio inscriptus olim legebatur in vico della casa del Fauno, teste Fiorellio. U. D. p. 188 tab. XI 31 c — F. 2808 gloss. col. 317 — SIO. n. 123 tab. XVII 26. Scriptura dubia.

214

P Kuírinis?

Graphio inscriptum in vico della casa del Fauno, teste Fiorellio. U. D. p. 188 tab. XI 31 b. — F. 2809 — SIO. n. 124 tab. XVII 27. Nihil certi.

215

A Po...a...ries?

Graphio inscriptum in vico della casa del Fauno, teste Fiorellio. F. 2810 — SIO. n. 125 tab. XVII 28. Nihil certi.

216

ní...pinni..?

Tituli vestigia graphio inscripti in pariete domus cuiusdam Pompeiis olim legit Garruccius. cf. SIO. n. 126 tab. XVII 29.

217

abuk..dn?

Olim legit Garruccius in pariete domus cuiusdam graphio exaratum.
— SIO. n. 127 tab. XVII 30.

218

gusmus?

In pariete domus cuiusdam Pompeianæ graphio inscriptum olim legit Garruccius. F. 2811 — SIO. n. 128 tab. XVII 31. Quem titulum bene lectum et delineatum vix credideris.

219

pd ∞ ∞

Graphio exaratum. teste Garruccio. F. 2820 — SIO. n. 129.

220

Markas

In pariete lupanaris graphio inscriptum. CIL. IV ad. n. 2200 —
F. 2821 — SIO. n. 130 tab. XVII 32.

221

Arkiia

In opere tectorio parietis portæ Nolanae septentrionalis graphio
exaratum. CIL. IV ad. n. 1608 — SIO. n. 131.

222

a. n b. p

Litteræ graphio incisæ in stela tofina domus cuiusdam sitæ in
Decumano minore, quæ spectat ad domum del Fauno (numerum
significare non possum). SIO. n. 132 tab. XVII 33.

223

Papes Avfi

In ansa dextera amphoræ inventæ in Vico Equense vicino a
Sorrento. SIO. n. 133 tab. XVIII 1.

224

CFPINEIΞ

In lapide tofino Surrenti invento, qui hodie in museo Neapolitano. cf. SIO. n. 134 tab. XVIII 2 et quæ scripsi in ephemeride giornale degli scavi di pompeii n. s. III p. 156 sqq. *Vilineis*, ut alii legerunt, in archetypis non extare, etiamnunc affirmo.

CAMPANIAE LOCA INCERTA

225

Heirens Frus
upsed

Tegula fracta hodie in museo Neapolitano. F. 2818 — SIO. n. 135 tab. XVIII 3.

226

Pupdiis
Stenis

Sub ansa vasis Campani, quod olim fuit Romæ apud E. Braunum. U. D. p. 189 tab. XII 32 b.—F. 2841 — SIO. n. 136 tab. XVIII 4.

227

niifa? I . . us . .

Tituli cuiusdam vestigia in formam circuli disposita in vasculo, quod nunc in Antiquario Berolinensi. U. D. p. 189 tab. XII 33 c — F. 2842 — SIO. n. 137 tab. XVIII 5. Sed hic titulus fortasse item omitteñdus est atque alii multi, vasculis Campanis inscripti quorum origo Oscanæ nequaquam certa. cf. vascula Nolana ap. Mommsenium l. c. p. 313 sqq. tab. XIII.

228

Santia

In vase fortasse Nolano imaginibus pictis decorato, quod olim fuit Parisiis in collectione rerum antiquarum Pourtalesii. U. D. p. 189 tab. XII 33 a. — F. 2840 — SIO. n. 138 tab. XVIII 6.

229

Mais Kaluvis

In poculo fictili coloris nigri, quod olim fuit apud Horatium Pascale alle Curti, prope oppidum S. Maria di Capua Vetere. F. 2839 — SIO. n. 139.

230

- a. ma...
- b.

T. Statiis

G? Helevii

Fragmentum laminae aereae utrimque inscriptae hodie in museo Neapolitano. SIO. n. 140 tab. XVIII 7 a. b. — v. 2 (b) G littera non est certa, pro qua V Fiorellius descripsit.

230 a

... sfr ...
verna? ...
Helvi ...
Helvi ...
i? igui ...

Fragmentum laminae aereae nunc in museo Neapolitano. U. D. p. 184 tab. X 27 — F. 2838 gloss. col. 570 — SIO. n. 141 tab. XVIII 8.

LVCA'NIA

231

- 1 onom ust? izic r? u
BVECHELERVS: —erit is
- 2 nus q. moltam angitu nur
q(uæstor) multam
- 3 deivast maimas carneis senateis tanginud am [pert]. . .
iurabit maximæ partis senati sententia dummodo [non minus

4 XL osri . . . pon ioc egmo comparascuster. Svae pis perte-
XL [adfuerint] cum ea res consulta erit. Si quis pere-

BREALIVS: Si quis (comitia) pere-

■ must, pruterpan . . . [pertemest *Br.*] | deivatud sipus
merit, priusquam . . . , iurato sciens
merit, priusquam [peremet], iurato sciens

com[e]nei perum dolom mallom siom ioc comono mais
in comitio sine dolo malo se ea comitia magis
in comitio sine dolo malo se ea comitia magis

6 egm[as tovti] | cas amnud pan pieisum brateis avti cadeis
rei publicae causa, quam cuiuspiam gratiae aut
rei publicae causa, quam alicuius — aut

7 amnud, inim idic siom dat sena[teis], tanginud maimas
iniuriae causa, idque se de senati sententia maximæ
— causa, et id se de senatus sententia maximæ

carneis pertumum. Piei ex comono pertemest, izic eizeic
partis perimere. Cui sic comitia perimet, is eo
partis peremere. Cui sic comitia peremet, is illo

8 zicel[ei] | comono ni hipid.

die comitia ne habuerit.

die comitia ne habeat.

Pis pocapit post exac comono hafiest (hafiest *Br.*)

Qui quandoque post hac comitia habebit

Qui quandoque post hac comitia habebit

9 meddis dat castrid lovf[rud *Buech.*] (loufit *Br.*) en cituas,
magistratus de fundo libero et pecuniæ,

magistratus de fundo vel in pecunias,

factud, povs tovtto deivatuns (deivatuns *Br.*) tanginom

facito ut populus iurati sententiam

facito ut populus iurati sententiam

10 deicans, siom dat eiza isc idic tangineis deicum, pod valaemom

dicant, se de eis id sententiæ dicere, quod optimum

dicant, se de illis (rebus) id sententiæ dicere, quod optimum

tovticom tadait ezum, nep feacid, pod pis dat eizac egmad

publicum censeat esse, neve fecerit, quo quis de ea re

publicum — esse, neve fecerit, quo quis de illa re

- 11 min[s] deivaid do/ud malud. Svae pis contrud exeic fe-
 minus iuret dolo malo. Si quis contra hoc fe-
 minus iuret dolo malo. Si quis contra hoc fe-
- 12 facust avti comono hipust, molto etan | to estud: n. cĭo cĭo
 cerit aut comitia habuerit, multa tanta esto: n. MM.
 cerit aut comitia habuerit multa tanta esto: n. CĪO CĪO
 In. svae pis jonc fortis meddis moltaum herest, ampert
 * Et si quis eum forte magistratus multare volet, dumtaxat
 Et si quis eum forte magistratus multare volet, dumtaxat
- 13 minstreis acteis | eituas multas moltaum licitud.
 minoris partis pecuniæ multas multare liceto.
 minoris partis pecuniæ multæ multare. liceto.
- 14 Svae pis prū meddixud altrei castrovs avti eituas | zicolom
 Si quis pro magistratu alteri fundi aut pecuniæ diem
 Si quis pro magistratu alteri fundi aut pecuniæ diem
 dicust, izic comono ni hipid ne pon op tovtad petirupert
 dixerit, is comitia ne habuerit nisi cum apud populum quater
 dixerit, is comitia ne habeat nisi cum apud populum quater
- 15 urust sipus perum dolom | mallom, in. trutum zico[ſom]
 oraverit sciens sine dolo malo, et definitum diem
 oraverit sciens sine dolo malo, et definitum diem
 tovtto peremust petiropert. Neip mais pomtis (petiropert
 populus perceperit quater. Neve magis quinquies
 populus acceperit quater, neve magis quinquies.
 neip mais pomtis. Com preivatud etc. *Br.*, com preivatud
 cum privato (reo)
 Cum reo
- 16 actud pruter pam medicatinom didest in. pon pos-
 agito prius quam iudicationem dabit, et cum pos-
 agito prius quam iudicationem dabit et cum pos-
- 17 mom con preivatud urust, eisucen ziculud | zicolom XXX
 tremum cum privato oraverit, ab eo die diem XXX
 tremum cum reo oraverit, ab illo die diem XXX
 nesimum comonom ni hipid. Svae pis contrud exeic fefa-
 proximum comitia ne habuerit. Si quis contra hoc fe-
 proximum comitium ne habeat. Si quis contra hoc fe-

18 cust, ionc svae pis ; herest meddis moltaum, licitud, ampert
cerit, eum si quis volet magistratus multare, liceto, dumtaxat
cerit, eum si quis volet magistratus multare, liceto, dumtaxat
mistreis aeteis eituas licitud.

- minoris partis pecuniæ liceto.
minoris partis pecuniæ liceto.

19 Pon censtur Bansae tovtam censazet, pis cevs Bantins
Cum censores Bantiæ populum censebunt, qui civis Bantinus
Quum censores Bantiæ populum censebunt, qui civis Bantinus

20 fust, censamur esuf in. eituam, poizad ligud | iosc
erit, censor ipse et pecuniam, qua lege ii
fuerit, censor ipse et pecuniam, qua lege ii
(iusc *Br.*) censtur censaum angetuzet. Avt svae pis
censores censere proposuerint. At si quis
censores censere proposuerint. At si quis

21 censtomen nei cebnust dolud mallud ; in. eizeic vincter,
in censum non venerit dolo malo, et eius vincitur,
in censum non venerit dolo malo et in eo convincitur,
esuf comenei lamatir pr(u) (*Pr. Br.*) meddixud tovtad
ipse in comitio veneat pro magistratu populo
ipse in comitio vendatur prætoris magistratu populo

22 praesentid perum dolum · mallom, in. amiricatud allo
præsente sine dolo malo, et immercato cetera
præsente sine dolo malo et veneat cetera
famelo in. ei(tuo) (ei *Br.*) sivom, paei eizeis fust, pae
familia et pecunia tota quæ eius erit, quæ
familia et is simul, quæ eius fuerit quæ

23 ancensto fust, | tovtico estud.
incensa erit, publica esto.
incensa fuerit, publica esto.

Pr. svae praefucus pod post exac Bansae fust, svae pis
Prætor sive præfectus posthac Bantiæ erit, si quis
Prætor sive præfectus posthac Bantiæ fuerit, si quis

24 opeizois com | a[l]trud (*atrud Br.*) ligud acum herest, avti
apud eos cum altero lege agere volet aut
apud illos cum altero lege agere volet aut

- 25 pru medicatud manim aserum eizazunc egmazum | pas
pro iudicato manum asserere earum rerum, quæ
pro iudicato manum asserere illarum rerum, quæ
exaiscen ligis scriftas set, ne pim pruhpid mais zicolois X
hisce in legibus scriptæ sunt, ne quem prohibuerit magis diebus X
hisce in legibus scriptæ sunt, ne quem prohibeat magis diebus X
- 26 nesimois. Svæ pis contrud | exeic pruhpust. molto etanto
proximis. Si quis contra hoc prohibuerit, multa tanta
proximis. Si quis contra hoc prohibuerit, multa tanta
estud: n. cIo. In. svæpis ionc meddis moltaum herest,
esto: n. M., Et si quis eum magistratus multare volet,
esto: n. CIO Et si quis eum magistratus multare volet,
- 27 licitud [ampert] minstreis aeteis eituas multas moltaum
liceto, dumtaxat minoris partis pecuniæ multas multare
liceto, dumtaxat minoris partis pecuniæ multæ multare
licitud.
liceto.
liceto.
- 28 Pr. censtur Bansæ [ni pis fu]id, nei svæ [q.] fust, nep
Prætor censor Bantiæ ne quis fuerit, nisi q(uæstor) erit, neve
Prætor censor Bantiæ ne quis sit, nisi quæstor fuerit, neve
censtur fuid, nei svæ pr. fust. In. svæ pis pr. in. svæ
censor fuerit, nisi pr(ætor) erit. Et si quis pr(ætor) et si
censor sit, nisi prætor fuerit Et si quis prætor et si
- 29 | [pis censtur avti] q. pis tacusim nerum fust (*Buech.*),
quis censor aut q(uæstor, quis natu nobilium erit,
. medic]im? nerum fust (*Br.*), izic post
. magisterium — fuerit, is post
- 30 eizuc tr. pl. ni fuid. Svæ pis | [contrud exeic. tr. pl.
ea trib. pleb. ne fuerit. Si quis contra hoc tr. pl.
illud tr. pl. ne sit. Si quis
p]ocapid Bansa[e f]ust (*Buech.*)
quandoquod Bantiæ erit
. facus? f]ust
- 31 (*Br.*), izic amprufid facus estud. Idic medicim eizuc | .
is improbe factus esto. Id magisterium eo . . .

factus erit, is improbe factus esto. Id magisterium illa . .
. . m z . . m. nerum . . . medicum . . num VI nesimum
nobilium magis terium . . . VI proximum

32-33 um pod | medicum
quod magisterium

(Cetera valde obscura atque incerta.)

Tabula ærea fracta in altera parte Oscam in altera Latinam legem referens, inventa an. 1793 ad Oppido di Basilicata, hodie in museo Neapolitano. U. D. p. 145 sqq. et tab. — Buechelerus ap. Brunsum font. iur rom. ant. ed. IV 1879 cf. SIO. p. 75 sqq., tab. XIX. — Bréalius mém. soc. lingu. de Paris IV p. 381 sqq.—Iordanus ap. Bezenbergerum VI p. 195 sqq. Tabulam nunc adieci cum archetypo denuo mea causa collatam ab Iulio de Petra amico. v. 1 et 2 valde truncati et minime certi. v. 29. De *tactisim* dubia forma et loco fragmenti Avelliniani cf. Bréalium et Iordanum l. l.; vocabula huius fragmenti in glossarium non sumpsit.

232

Πυρφολ-
λοτωμορο-
Φωμεινκαπδιδτωμακατασλεικειτω-
αχερηλιοκακεισφα
. . μησοτβρατωμμειαιανα . .

In ædicula sepulcri Anxiæ (hodie Anzi) reperta. Vbi nunc sit, ignoratur. U. D. p. 191 tab. XII 36.—F. 2903—SIO. n. 143 tab. XVIII. Auctoribus Buechelero et Buggio, titulus versu saturnio conceptus est. Novissimam Buggii interpretationem vide apud Bezenbergerum X p. 114 sqq.

233—235

233 CTATIC
ΑΔΕΙΕC·CTA
ΚΕΑIC
234 ΠΙΞΤΟP·ΞI
235 ΔΕΙCΕΙΔΟΜ

Tres lapides calcarii fracti parietibus ecclesie S. Maria di Rossano a Vaglio in Basilicata immissi, auctore Helbigio bull. dell' inst. 1881 p. 205.

236

Α. Λαπωνις Πακφηις
Οπιες πιω αισ. εκο
σαλαφς Φαλε(φ)

Dedi ad duo apographa quæ extant in Mandellii libro manuscripto Lucania sconosciuta, qui hodie servatur in museo Neapolitano. Titulus olim inventus est nel piano della città di Diano. SIO. n. 144 tab. XVIII 10 a. b. Φαλε(φ) pro Φαλε manuscripti Buechelerus.

237

Τουτς Κεμρς ποτερεμ
—XIX—

In vase rudi iuvento in oppido Castellaccio, hodie in museo Berolinensi. U. D. tab. XIII 14 — Corssenius apud Kuhnium zeitschr. XXII p. 304 sqq. — SIO. n. 145 tab. XVIII 11.

BRVTTIORVM AGER

238

Διουφει Εερσορει ταυρομ

Lamina ærea in Monteleone (Vibone) reperta, olim fuit ibidem in museo Capialbf. U. D. tab. XII 37 — F. 3034 — SIO. n. 146 tab. XVIII 11 bis.

239—244

239	Κοττειηις
240	Κοττει
241	Κοττι
242	Περκενος
243	Μαραι. υσοντιον
244	Μαραι. υσ. δ

In lateribus coctis in oppido Monteleone inventis, qui olim

fuertunt ibidem in museo Capialbi. U. D. p. 192 — F. 3035 — 3040 — SIO. p. 82. Tituli 240 et 241 sinistrorum scripti sunt. Formas Περκενος et υσοντιον Oscan esse, vix concesseris.

245

Περκελε[ι]σσικ
λαβενς?
Π

Graphio inscriptum in cylindro cretario, qui olim fuit Firmii apud C. de Minicis et postea, quod sciam, periit. U. D. p. 190 tab. XII. 35 — F. 2847 — SIO. n. 153 tab. XVIII. 12. Vtrum λαβεκις an λαβενς scriptum sit, incertum.

246

Τρεβις Σ. Σεστες δεδετ

In galea ærea, quæ hodie Panormi in museo publico. F. 2890 bis gloss. col. 1842—SIO. n. 154 tab. XVIII. 13 a. b. Cum nota patronymici apud Oscos nunquam nomini antecedit, Buechelerus secundam ξ notam divisionis putans, hunc titulum sic legere nuperrime proposuit (rhein. mus. XXXIX p. 559):

Τρεβις Σεστες δεδετ

Museum Panormitanum alterum galeæ exemplar possidet, quod falsum esse inter viros doctos constat.

247

A

ΣΕΠΕΔΙΩΝ ΠΕΡΚΕΚΙΣ
ΣΑΙΝΣΑΜΑΚΕΤ

B

ΣΠΕΔΙΣ ΜΑΜΕΡΚΙΕΣ
ΣΑΙΠΙΝΣ ΑΝΑΣΑΚΕΤ

ea ærea, quæ hodie in Antikenkabinet Vindobonensi extat. A ex Buechelero rhein. mus. XXXIX p. 558, imaginem B ex n. de la soc. de lingu. de Paris VI p. 51 sumpsit. In voca-
; archetypon utrum A ut Buechelero causa Winterus deli-
A ut Bréalius ab Iulio Martha datum est, exhibeat, non liquet.

interpretatio Buechelero Lectio et interpretatio Bréalii

vs ana aket	Σπέδις Μαμερκιές
ς Μαμερκιές	Σαιπινς ανασακετ
ra præda; egit	Spedius Mamercius
.us Mamercius.	Sæpinas consecravit.

elerus S signum post ana extans pro littera non putat.

248—252

248 OV. AFARIES. OV
249 N. MARAIES. N
250 NO. COMNI. NO
251 C. SOIES. MIN
252 a. ex altera parte
OV. CAISIDIS. OV
b. ex altera
TR. PLATORIVS. TR

ue lamminæ æræ parvæ inscriptæ litteris Latinis da una
di oggetti antichi formata in una città della
auctore Fabretti. Nunc in museo Taurinensi. SIO. p. 84.
3 forma nominativi sing. non est Osca.

SICILIA

253

Στεῖνις Καλινις Σταπτιης
Μαρῖας Πομπτιες Νιωμοδιης
μεδδειξ ουπσενς
εινεῖμ τωΓτο Μαμερτινο
Αῖππελλουνη σακορο

Sic Mommsenus titulum restituit duobus lapidum fragmentis, quæ Messanæ sunt in museo, collatis. U. D. p. 193 tab. XII 39—F 3063 — SIO. n. 160 tab. XVIII 14.

254—255

254 Μαμερτινουμ

255 Μ Πασ . . .

In lateribus coctis musei Messanensis. U. D. p. 199 — F. 3064—SIO. n. 161 et 162.

TITVLI NYMNI INSCRIPTI

256—284

Teatis	256	Tiatium
	257	a. Frenrei b. Freternum
Larini	258	a. LADINOD b. LADINEI
Aeserniæ	259	AISERNIM
Allifarum	260	Alifa

Phisteliæ	261	a. ΦΙΣΤΕΛΙΑ x Fistluis b. Fistluis c. Fistlois d. Fistlus e. Fistel f. Fistlois Vpsiis
Telesiæ	262	Tedis
Aquiloniæ	263	Akudunniad
	264	Fensernu
	265	Met.
Aurunæ	266	a. Aurunkud Makdiis b. Aurunk Mjaakdiis
Teani	267	a. Tianud Sidikinud b. Tianud
Cubulteriæ	268	Kupelternum
Cupuæ	269	Kapv
Calatiæ	270	a. Kalati b. Kalat c. Kala
Atellæ	271	a. Aderl b. Ade
Nuceriæ Alfaternæ	272	a. Nuvkrinum Alafaternum b. Nuvikrinum Alaf[ate]rnum

Præterea nummi huius oppidi alias inscriptiones exhibent quæ adhuc valde obsuræ sunt, ut '...arasne' vel 'degvinum ra...num' cet.

Vriæ	273	a. Vrinai b. Vrina c. Orina d. Vrena
------	-----	---

	274	Viskinis
Asculi	275	a. Αυσκλι b. Αυσκλιν c. Αυσκλα
Lucanorum	276	Λουκανομ
Vibonis Valentiae	277	Fei
Mamertinorum	278	Μαμερτινουμ

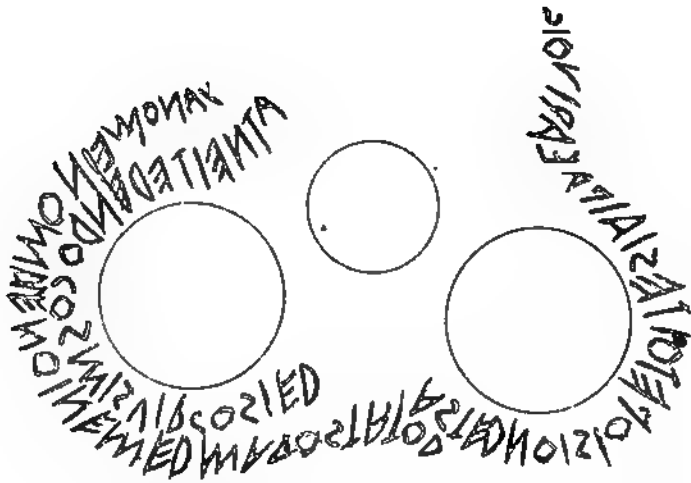
NVMMI BELLI MARSICI

	279	a. Vitelio b. Vitellio
	280	G. Mutil x Safinim
	281	a. G. Paapii G. Mutil x Vitelio b. Vitelio x G. Paapii G. c. ITALIA x G. Paapi G.
	282	a. Mutil embratur x G. Paapi G. b. Mutil embratur x G. Paapi c. Mutil x G. Paapi G. d. Mutil embratur x Vitelio
	283	a. Viteliu x Ni. Lovkl Mr. b. Vit.... A x Ni. Lovkl Mr.
	284	Mi. Iciis Mi.

Friedlaenderus die osk. münzen. 1850 — De 261 f. Dresselius hist. und philol. aufsätze Ernst Curtius 1884 p. 250 sqq., de 266 Sool a catal. of the greek coins in Brit. mus. Italy 1883 p. 75, de 282 d Bompois les types monétaires de la guerre sociale 1873 p. 97. De litteris singularibus et signis quibusdam nummorum belli Marsici vide Friedländerum p. 75 et SIO. p. 90.

INSCRIPTIO LATINA ANTIQVISSIMA

285



Sic stilo exaratum in tribus vasculis fictilibus coniunctis, Romæ in vallata fra Quirinale e Viminale presso il versante meridionale del Quirinale e la chiesa di s. Vitale Aprili mense an. 1880 in-

ventis. Imaginem sumpsi ex Dresselio annali dell' inst. 1880. Quam diverse hunc titulum viri docti intellegant, ex his quæ sequuntur interpretationibus apparebit.

a) Buecheleri et Dresselii

Jove Sat deivos qoi med mitat, nei ted endo
Jovi Sat[urno] deis qui me mittat, ne te intus
cosmis virco sied asted, noisi Ope Toitesiai pacari vois.
comes virgo sit adstet, nisi Opi Tutesiæ pacari vis.

Dvenos med feced en manom, einom dze noine
Dvenus me fecit propter mortuum, et die nono
med mano statod.
me mortuo sistito.

„Colui che agli iddii Giove e Saturno mi offrirà, non abbia seco in quel luogo una vergine per campagna ed assistente, senonchè quando vuol fare il sacrificio ad Ope Toitesia;

Dvenos mi fece per il defunto, ed il nono giorno al defunto ponimi.“
Dresselius annali dell'inst. 1880 p. 158 sqq.

„Wer mich den Göttern Juppiter und Saturnus schickt, nicht soll dich hineinbegleiten eine Jungfrau oder dabeistehen, wenn du nicht der Ops Toitesia ein Bittopfer gebracht wissen willst;

Bennus hat mich gemacht für einen Seligen, und so sollst du denn am neunten Tage mich dem Seligen hinstellen.“ Buechelerus rhein. mus. XXXVI p. 235 sqq.

b) Osthoffii

Jove Saet deivos qoi med mitat, neited endo
Jovem Saeturnom deivos qui me mittat, curet intus
cosmis vir cosied asted, noisi Ope Toitesiai pacari vois.
comis vir consit adstet, nisi Opi Toitesine pacari vis.

In ceteris hic vir doctissimus Buechelerum sequitur: rhein. mus. l. c. p. 481 sqq.

c) Iordani

Iouei Sat deiuos qoi med mitat, nei ted endo cosmis
uirco sied, asted noisi Ope Toitesiai pakari vois.

Duenos med feced en manom einom dze noine med
mano statod.

Jovi Saturno divis si quis me mittat, ne in te comis virgo sit;
ast nisi Opi Toitesiae pacari vis.

Dvenus me fecit in manum (i. e. ad manium sacrum), igitur die-
noni me mano sistito. cf. vindic. sermon. Lat. antiquiss. 1882 et hermes
XVI p. 225 sqq.

d) Bréalii

Joveis at deivos qoi med mitat nei ted endo,
Jupiter aut deus , cui me mittat [iste], ne te endo,
cosmisu irco, sied;
commissi ergo, sit;

asted nois, io peto, ites iai, pacari vois;

ast te nobis, eo penso, λιταίς iis, pacari velis;

Duenos med feced en manom; einom Ducnoi ne med
Duenos me fecit in bonum; nunc Dueno ne me
malo statod.
malo sistito.

„Jupiter ou quel que soit le dieu auquel celui-ci m'adressera, que
celui-ci ne tombe point entre tes mains pour ce qu'il a pu commettre;
mais laisse-toi fléchir pour nous au moyen de ce don, au moyen
de ces cérémonies;

Duenos m'a offert en hommage, pour son repos: ne me prends
pas en mauvaise part pour Duenos.“ mélang. d'archéol. et d'hist. d'école
française de Rome 1882. II p. 147 sqq.

e) Ringii

Jove Sat deivos qoi med mitat? Nei ted endo cosmis
virco sied asted, noisi Ope Toitesiai pacari vois.

Duenos med feced en manom einom dze noine med
mano statod.

„Dem Juppiter und den beiden Saturnen, den Djāús-Söhnen, wer
(quae) soll mich hinstellen? nicht stelle dich eine Jungfrau hin, soll sie
unter den reinen sein, es sei denn, dass du der Ops Toitesia dich
versöhnen willst;

ein Guter (sc. der Spender) hat mich gemacht für den Todten, und
am Novendial soll sie (?) mich dem Todten hinstellen.“ altlat. studien Press-
burg und Leipz. 1882. p. 2 sqq. cf. C. Paulii librum qui infra citatur
p. 5 sqq.

f) C. Paulii.

- I. io, veisat deivos. qoi med mitat! nei ted endo — cos-
mis virco sied.
- II. asted nois, io, peto! ites ja, i pakari vois!
- III. duenos med feked en manom; ei nom, duenoi, ne
med malo statod.
 - I. „io, videat deus, cui me mittat!“ „ne te intro (mittat); comis
virgo sit, (cui te mittat)!“
 - II. „adstet nobis (deus), io, peto! eas jam, i pacatum vobis!“
 - III. „bonus me fecit in bonum; i nunc, bono, ne me malo sistito!“
- I. „He, es sehe ein Gott zu, wem er mich schicke.“ „Nicht sende
er dich dahinein; eine freundliche Jungfrau sei es (sc. der er dich
sende).“
- II. „Er (sc. der Gott) stehe uns bei, he, ich bitte! geh nun, geh, dass
ihr euch versöhnt werdet!“
- III. „Ein guter (Mensch) hat mich gemacht zu einem guten Zweck;
geh nun, einem Guten, nicht einem Bösen sollst du mich hinstellen.“
altital. studien I 1883 p. 3 sqq.

Hunc titulum versu saturnio conceptum esse putant Buechelerus,
Osthoffius, Ringius.—Praeterea extat Comparettii v. cl. interpretatio quam.
quod doleo, consulere non potui. (cf. mus. ital. di antich. class. II).

TITVLI QVI FICTICII CREDVNTVR PICENVM

286

- a. G. Paapi G.
- b. G. Paapi G x G. P.
- c. G. P. G.

In glandibus missilibus ex agro Asculano Parisios ad Feuarden-
rerum antiquarum institorem et in Antiquarium Berolinense transporta-
tis. cf. SIO. p. 21. Cum viris doctis artis epigraphicæ peritissimis glandes
missiles pleræque lucri causa a vaftris Italis inscriptæ videantur, ita ut
veri et falsi tituli vix discerni queant, ego genuinas esse Oscas illas
inscriptiones haud quaquam spondeo.

FRENTANI

287

N?
KACEAMANAFED ESI[dum]
PROFATED

In tabula lapidea fracta prope Casacalenda, ut dicebatur, an. 1844 inventa, quæ hodie in museo Neapolitano. Falsum hunc titulum olim putavit Corssen, hodie Buechelerus lex. ital. p. XII b. Varia primi versus apographa quæ Ambrosius Caraba Garruccio subministravit (cf. SIO p. 5), Latina litteratura in Oscis titulis Samnii et Frentanorum prorsus ignota, nec non vocabula KACE pro KN̄ lit. Oscæ, *amanafed* loco *aamanaffed*, *profated* loco *profatted* sane dubitationem movent.

A E Q V I

288

P O · C A · P O M P O S I I E S · M E D D
I S S · T A L I I · S T A T E · M · D D

In lapide invento nel fondo della fascia della fontana della Villeta presso Collemaggiore, teste Caetano Riccio, cuius epistolam hac de re lege apud me IIMD. p. 40 et cf. dubitationem Dresselii apud Mommsenum CIL. IX p. 388.

289

Pup. Herenniu
med. tuv. Nuersens
Hereklei
prufatted

In una lapida, marmorea inventa, ut aiunt, Ianuario mense an. 1859 in camera subterranea nella valle sottostante a Nesce. Cf. SIO. n. 1 et hæc Mommseni: «Titulum Osce scriptum, in quo Nersarum vocabulum lectum esse dicitur, hodie desiderari Coluccius respondit quærenti Zvetaieffio (syll. inscr. Oscarum p. 1). Tu vide ne hic quoque ficticius sit; nam et fraudes in his partibus deprehensæ sunt similes et formæ recedunt a solitis Oscis (Zvetaieff l. c.), et offendit in

his partibus Osca litteratura et dubitationem movet loci Vergiliani similitudo [legas libri mei IIMD. p. 162], et acta musei ea, in quibus referuntur tituli Latini qui simul dicuntur reperti esse, hoc certe docuerunt tum, cum hi apud fossorem publice sequestrarentur, Oscum titulum apud eum non fuisse, et id ipsum denique suspicione non caret, quod eius modi inscriptio iam non comparet» CIL. IX p. 388. Vberius scripsit de hoc titulo Osco Franciscus d'Ovidio professor Neapolitanus in ephemeride rivista di filol. class. 1880, qui eum prorsus falsum nominat.

290

. . . meddis
Ners. Taliud

Tituli Osci fragmentum repertum, ut aiunt, prope Colle maggiore
Dubitant Dresselius et Mommsenus CIL. IX p. 388.



GLOSSARIUM

Vocabula Latinum alphabetum sequuntur; quæ a c littera incipiunt vide sub G et K, quæ a q vide sub K.

A

- A** 31 Pæl. 181, 183, 204 **A** 236 Osc. **A** 20 Pæl. notæ prænominis et nominis virilis; cf. 206.
- a-** «ad» præfixum vocabulo *a-serum*. cf. *ar-*.
- a-** particula privativa Oscorum. cf. *an*.
- aa-** præfixum vocabulo *aa-manaffed* (cf. *a-manafed*, si vocabulum non est ficticium); utrum «ab» an «ad», significet non liquet. cf. de *aflakus*, *aflukad* Buechelerum lex. ital. p. III b.
- Aadileis** 103 Osc. prænomen virile genet. sing. «Adii» CIL. X 904 C. *Adio*.
- Aadirans** 143 Osc. nomen virile nomin. sing. «Atranus» Buechelerus lex. ital. p. V b. C. Paulius altit. stud. II p. 99, «Adiranus» vulgo. cf. nomen quod sequitur.
- Aadiris** 160 **Aadiris** 161 Osc. nomen virile nomin. sing. «Atrius» cf. ap. G. de Petra tav. cer. di Pomp. 1876 n. 31 (p. 44). *M. Atri Marcelli* al. CIL. X 5278 Q. *Atrius* Q. I. *Philemo* 1288 *Atria* V. f., Vmbr. *atro*, *adro*, Osc. *Aderl.*, Lat. 'ater, atrium' al. Buecheleri lex. ital. p. V b.
- aamanaffed** 144, 146, 149, 151 **aaman[aff]ed** 156a. Osc. perfectum activi 3 pers. sing. «fecit» vulgo, «mandavit, faciendum curavit», Ebelius ap. Kuhn. VI p. 422, Buechelerus rhein. mus. XXX p. 61 lex. ital. p. XVI b. vide Corssenum ap. Kuhn. XI p. 334 sqq., Buggium altit. studien. Christiania 1878 p. 17, Osthoffium zur geschichte des perfects im indogermanischen 1884 p. 241 sq.; de etymo dubitat Iordanus symb. ad hist. relig. ital. Regimontii 1883 p. 21 sq. Vmbr. *manuve*, *mani* al., Osc. *manim*, Lat. 'manus'.—
** *amanafed* legitur in tit. 287 ut videtur spurio.
- aapas** 81 Osc. incerti significatus genet. sing. videtur.

- asaf** 87A₁, B₁, Osc. nomen substantivum loc. sing. in «ara» post Aufrechtum zeitschr. f. vgl. sprachf. I p. 90 vulgo, dat. sing.: *asai purasiai* «aræ puræ, dem Genius des reinen Altars, dem Schutzgeist des Platzes wo geopfert wird» Mommsenus unt. dial. p. 137.
- asas** 87 B₁ Osc. nomin. plur. «aræ» vet. «asæ» A. Gell. IV 3: «Pælex asam Iunonis ne tangito», Macrob. sat. III 2: «Varro divinarum libro quinto dicit aras primum asas dictas»; Vmbr. *asamad*, *asaku* al. cf. s. v. *asignas*, *asum*.
- A]bellanam** 136_{1,3} Osc. nomen adiectivum femininum accus. sing. «Abellanam».
- Abellanof** 136₁ masculinum dat. sing. «Abellano».
- Abellanos** 136_{4,1 48} nomen substantivum masculinum nomin. plur. «Abellani, Abellæ incolæ».
- Abellanom** 136_{4,4} masculinum genet. plur. «Abellanorum».
- Abell[ano]s** 136₆ masculinum dat. plur. «Abellanis». Abella oppidum Campaniæ nunc Avella vecchia appellatur. De Abella lege Iulium Belochium Campanien 1879 p. 411 sqq.
- ad** 72a. Falisc.-lat.
- Ade.** 271 b. **Aderl.** 271a. Osc. notæ ad Atellam urbem Campanam sive ad cives eius pertinentes; de etymo cf. Corssenum ap. Kuhn. XIII p. 247, de Atella v. Belochium Campanien p. 379 sqq.
- æsar** Suet. Aug. 97: «æsar—Etrusca lingua deus» cf. *Esus* Gallorum deus, v. *aisos*, *esaristrom*, *esos*.
- ætate** 14 Pæl. nomen substantivum femininum abl. sing. «ætate».
- ætatel** 72a. Falisc.-lat. dat. sing. «ætati».
- ætatu** 13 Pæl. participium perfecti passivi sensu nominis substantivi positum accus. sing. «partem» Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 282, sed lex. ital. p. IVa accus. sing. stirpis *ætati*; imperativus activi 2 pers. sing. «aditato, adito» Buggius altital. studien p. 72.
- æteis** 231_{1,2 18 27} Osc. nomen substantivum genet. sing. «partis» Buechelerus ap. Brunsium ed. IV p. 47 not. 11 comment. Mommsenian. p. 239 lex. ital. p. IVa.
- a]sttiom** 136_{1,3} femininum genet. plur. «portionum» constituit Buechelerus comment. Mommsen. 239 pro *osttiom* «usum» Mommseni unt. dial. p. 120, Corsseni ap. Kuhn. XIII p. 195, 242 sqq. aliorum, et *asttiom* «partem» Ebelii ap. Kuhn. VI p. 423 sq.
- af-** «ab» præfixum vocabulo *af-ded*; de *afakus*, *afukad* cf. Buechelerum rhein. mus. XXXIII p. 53 lex. ital. p. III b.

- Afaries** 248 Osc. nomen virile nomin. sing. «Afarius» cf. CIL. X 146
L. Afarius Memor 504 *M. Afarius Ampliatus*.
- afded** 13 Pæl. de forma et significato certatur: perfectum indicativi
activi 3 pers. sing. ad sensum «donum dedit, tulit, posuit» nuper
Buechelerus *rhein. mus.* XXXIII p. 283, fortasse præsens indica-
tivi 3 pers. sing. ad litteram «abdit», ad sensum tituli «Istrum
condit censor» nunc idem vir doctissimus ap. Osthoffium *zur gesch.*
des perfects p. 236, qui nihilominus hanc formam esse perfectum
significareque «abdidit» censet; adverbium ad litteram «apte», ad
sensum «simul» coniectura Buggii *altit. stud.* p. 74.
- Afillis** 173 Osc. nomen virile nomin. sing. «Afillius» cf. CIL. X 1047
M. Afillius M. l. Primogenes 3142 *Vmbriciae Afilliae Iustae*.
- aflakus** 129,10 11 Osc. futurum exactum activi 2 pers. sing. etymi in-
certi, ad sensum «detuleris» Buechelerus, «adegeris» Buggius.
- aflukad** 129,3 Osc. præsens coniunctivi activi 3 pers. sing. «deferat»
Buechelerus *rhein. mus.* XXXIII 52 sq. **aflokad** «adigat» Buggius
altit. stud. p. 14 sqq.
- aged[æ]** 72a. Falisc.-lat. dat. sing. «agendæ» cf. *acum, actud*.
- agine** 8 bis. Marruc. nomen substantivum abl. sing. «agone, die festo»
de quo vocabulo multis verbis scripsit Corssen ap. Kuhn. IX p.
145 sqq. cf. Buechelerum *lex. ital.* p. IVa et s. v. *akenei*.
- ahvdluni** 172 Osc.
- aidil** 148 Osc. nomen substantivum masculinum nomin. sing. «ædilis»
vet. «aidiles, aidilis».
- aidilis** 142 Osc. **ajfdilis** 142 Osc. **aidil[is]** 90, 153 Osc. nomin. plur.
«ædiles».
- Aifilneis** 103 Osc. nomen virile genet. sing. «Aefinii» vel fortasse
«Aedinii» CIL. X p. 8341 *L. Aedinio Pretioso Aedinus Pretiosus* al.
- aikdafed** 93 Osc. perfectum indicativi 3 pers. sing. pro *aikdafed* «ædi-
ficavit» Corssen ap. Kuhn. V p. 96 multi alii, quasi «æquidavit
id est fines ad normam dexit» Buechelerus ap. me SIO p. 95,
«libravit quod extractum erat templum æquamento usus» idem
lex. ital. p. IVa, quem sequitur Osthoffius *zur gesch. d. perfects*
p. 240; de *aikdafed* «ædificavit» nupperrime scripsit Deeckius *die*
etrusk. bleiplatte von Magliano. Colmar 1885 p. 32.
- Aisernim** 259 Osc. nomen proprium genet. plur. «Aeserninorum» cf.
CIL. I. 20 *Aisernio*. Aesernia Samnii oppidum hodie Isernia vo-
catur. De casu huius vocabuli varie olim scripserunt Corssen

- ap. Kuhn. V p. 127 et Buggius l. c. VIII p. 43 sq.; etymon cognatum cum vocabulis, quæ sequuntur.
- ais.** 236 Osc. «sacrum».
- aisoi** Hesychius: *aisoi* θεοί ὑπὸ Τυρρηῶν; cf. *aisap* ap. Dionem LVI 29 et AESAR ap. Suetonium Aug. 97.
- aisos** 8 Marruc. nomen substantivum genet. sing. stirpis *ais* vel *aisu* «sacri» Corssen ap. Kuhn. IX p. 138 sq. et nuper Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 35 sq.; dat. abl. plur. «dis» Buggius altit. stud. p. 41 et hodie Buechelerus lex. ital. p. IV a. cf. Deeckium die etrusk. bleiplatte von Magliano. Colmar 1885 p. 7^{sq.}
- aisusis** 129,7 Osc. abl. plur. «sacrificiis» Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 35 sq.; nomin. plur. «sacrificia» Buggius altit. stud. p. 40 sqq. cf. *esaristrom*, *esos*.
- ajfttiom** vide p. 87.
- Acarcelinio** 63 b. 64 Falisc. nomen virile nomin. sing. «Acarcelinius».
- Acarcelini** 62 **Aca(r)celini** 63a. Falisc. gen. sing. «Acarcelinii».
- Acca** 16 Pæl. sive Lat. nomen mulieris nomin. sing. cf. CIL. IX 3146 *Acca L. f. Prima* 3166 *Acca Q. f.* al.
- akenes** 87 A₁₁ B₂₂ Osc. nomen substantivum locat. sing., de significato, certatur: «in agone, die festo» Buechelerus umbricorum p. 30 ap. me SIO p. 95 lex. ital. p. IVa., «anno» Henzenus annali dell' inst. 1848 p. 408, Aufrechtus zeitschr. f. vgl. sprachforsch I p. 90, alii, «in fundo, in prædio» Mommsenus unt. dial. p. 247, Bréalius mém. soc. lingu. IV p. 141 cf. les tab. eugub. p. 255 sq., alii.
- aciptum** 72 a. Falisc.-lat. participium perfecti passivi neutrum nomin. sing. «acceptum».
- akrid** 129,4 Osc. nomen adiectivum abl. sing. vel adverbium ad litteram «acri» Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 21 lex. ital. p. IV a.; adverbium «jährlich, schnell, raptim» Buggius altit. stud. p. 26.
- Akudunniad** 263 Osc. nomen urbis Hirpinorum abl. sing. «Aquilonia» quæ vocatur hodie Lacedogna vel Cedogna. cf. Mommsenum unt. dial. p. 246, Buechelerum umbricorum p. 93 sqq. 203: *Akeduniam* *Acesoniame* «in Aquiloniam», *Akedunie*, *Acersoniem* «in Aquilonia», Bréalium les tab. eug. p. 173.
- acum** 231,24 Osc. infinitivus activi «agere» ἄγειν.
- actud** 231,13 Osc. imperativus activi 3 pers. sing. «agito» cf. Vmbr. *aitu*, *aituta*, *acetus* al.
- akun.** 172 Osc. nota vocabuli incerti.
- Akvital** 129,10 Osc. nomen muliebri dat. sing. «Aquiæ» IRN. 2206

- Aquvia Quarta*, vel *Aquia Quarta* ap. Nisenum pompejan. stud. p. 289, CIL. VI 3148 *C. Aquius* al. cf. Buechelerum rhein. mus. XXXIII p. 48 sq.
- Alafaternum** 272 a. **Alaf[ate]rnum** 272 b. Osc. nomen proprium genet. plur. «Alfaternorum». Nuceria Alfaterna, Campaniæ oppidum, nunc Nocera vocatur. cf. Belochium Campanien p. 239 sqq.
- Alafis** 31 Pæl. nomen virile nomin. sing. «Alfius, Albius» cf. CIL. IX 3168 *C. Alfius T. f. Maximus* 3057 *C. Alfi Licini* al. 3851 *Alfia Sex. f.* al. et Buecheleri lex. ital. p. IV b.
- Albsi** 46 Mars. nomen masculinum dat. sing. «Albensi» cf. Paul. Festi p. 4: «Albenses qui sunt Marsi genus.» Plin. h. n. III 17, 1: «Albensium Alba ad Fucinum lacum» et Henzenum ephem. epigr. II p. 198.
- Allies** 1 Picent. 9 bis Marruc. nomen virile nomin. sing. «Allius» cf. CIL. IX 3706 *T. Allio Delfico* 3720 *P. Allius Felix* al. 3075 *Allia Sat.* . 4926 *Alliæ Philemationi* al.
- Alifa**. 260 Osc. nota ad Allifas Samnii oppidum pertinens.
- alla* Schol. Iuven. VIII 234: «Galli alla dicunt aliud».
- allo** 231,22 Osc. nomen adiectivum femininum nomin. sing. «alia», cf. Vmbr. *arsir*.
- Alpls** 34 Pæl. nomen virile nomin. sing. «Alpius» cf. CIL. IX 1227 *Alpiae [Hel]pidi*, «Albius» cf. *Alafaternum*, *Alafis*.
- alpus* Paul. Festi p. 4 M.: «album, quod nos dicimus, a Græco, quod est ἄλφόν, est appellatum. Sabini tamen alpum dixerunt. Unde credi potest, nomen Alpium a candore nivium vocitatum».
- altinom** 166 Osc.
- alltram** 136,23 Osc. nomen adiectivum accus. sing. «alteram».
- altrei** 231,13 Osc. dat. sing. «alteri».
- alttrei** 87 A₁₇ B₂₁ Osc. locat. sing. «in altero».
- a[l]trud** 231,24 Osc. abl. sing. «altero».
- alttr[os]** 136,33 Osc. nomin. plur. «alteri» cf. 'altri' ap. scænicos Latinos, 'altrinsecus' Buecheleri lex. ital. p. IV b.
- am-** privativum vide *an*.
- am-** «amb-, am-, an» ἀμφί præfixum: *am-vianud* cf. *am-nod*, *am-nud* Osc. Buecheleri lex. ital. p. IV b.
- “**amanafed** vide *aamanaffed*.”
- amatens** 8 Marruc. perfectum indicativi activi 3 pers. plur. ad sensum «intulerunt» Corssen ap. Kuhn. IX p. 153 sq., dubitat Buggius l. l. XXII p. 465, tacet Buechelerus, *eituam-am atens* legere vult Danielsson ap. C. Paulium altit. stud. III p. 193.

- amfr-** præfixum vocabulo quod sequitur, Vmbr. *ampr- ambr-*, Lat. «amfr-» (amfr-actus) ἀμφί cf. Zeysium ap. Kuhn. XVI p. 381 et Buechelerum lex. ital. p. IV b. et s. v. *am-*.
- amfret** 136,³² 43 Osc. præsens indicativi activi 3 pers. plur. «ambiunt» cf. AK umbr. spr. I p. 165, Buggium ap. Kuhn. II p. 382, Buechelerum lex. ital. p. IV b. XI a. b.
- amiricatud** 231,²² Osc. adverbium (abl. sing. participii passivi) «inmercato, non mercato» vulgo, imperativus activi 3 pers. sing. «veneat» coniectura Bréalii mém. soc. lingu. IV p. 395, contra quem Danielssonus ap. C. Paulium altit. stud. III p. 175.
- Ammat** 87 A. 23 B. Osc. dat. sing. «Ammæ, Matri» cf. Aufrechtum qui primus hanc significationem recte coniecit zeitschr. f. vgl. sprachforsch. I p. 89 et Buechelerum umbricorum p. 80 lex. ital. p. IV b. qui ex Latinis verbis comparat 'am-ita, Amita (Latini uxor) Amius' al.. Græc. ἀμμία. Hesychius: Ἀμμάς ἢ τροφὸς Ἀρτέμιδος καὶ ἡ μήτηρ καὶ ἡ Πέα καὶ ἡ Δημήτηρ.
- amnod** 136,¹⁷ Osc. abl. sing. «circuitu», **amnud** 231,⁶ bis Osc. cum genetivo copulatum «causa» χάριν cf. Corsseum ap. Kuhn. V p. 84 sqq. XIII p. 168, Buechelerum comment. Momms. p. 232 lex. ital. p. IV b., Bréalium mém. soc. lingu. IV p. 391; aliter olim docuit, ne de Langio dicam, Buggius ap. Kuhn. III p. 418. vide *am-* «amb», ἀμφί.
- ampert** 231,¹² 18 Osc. «non trans» eatenus dum taxat, tantummodo, Buechelerus ap. Brunsium IV p. 47 not. 10 cf. Corsseum ap. Kuhn. V p. 108 sqq., Ebelium l. c. p. 417 sqq., Bréalium mém. soc. lingu. IV p. 393. vide *an-* *am-* privativum et *pert*.
- amprufid** 231,³⁰ Osc. adverbium (abl. sing.) «improbe».
- amvianud** 160, 161, 163 **amv(f)anud** 162 Osc. nomen substantivum neutrum abl. sing. «vico» cf. ἀμφοδοῦ, ἀμφοδον, ἀμφοδίων et quæ scripsit Buechelerus ap. Nissenum pompejanische studien 1877 p. 499.
- an-** præfixum vocabulo *an-getuzet* Osc. respondet Lat. «an»: 'an-helare' cf. *en-* *e-* *in-*.
- an-** **am-** **a-** particula privativa Osc.: *an-censto* «incensa», *am-pert* «non ultra», *am-prufid* «improbe» *a-miricatud* «inmercato» ut vulgo explicatur (cf. s. v.). Vmbr. *an-* *a-*, Lat. «in- i-».
- Anaes** 14 Pæl. nomen virile nominis sing. «Annæus» ex prisco «Anaios» CIL. IX 4558 *Sal. Annai Pe f.?* 4234 *T. Annaeus T. l. al.* 3827 *V. Pampila Annaia P. l.*

- Aniaes** 23 Pæl. **Anniaes** 22 Pæl. nomen virile nomin. sing. «Annæus».
- Ania** 18 Pæl. nomen muliebre nomin. sing. «Annia» cf. CIL. IX 3231
Annia Marsilla (in lap. MARSILIA) 3105 al.
- Anafriss** 87 A, B₁₂ Osc. deorum nomen dat. plur., significatus non satis certus: «Imbribus» post Buggium ap. Kuhn. II p. 386 omnes, sed dubitat Buechelerus.
- Anagtiaí** 107 Osc. deæ nomen dat. sing. «Angitiæ» cf. CIL. IX 3885
Angitia et quæ de hac dea dixerunt Mommsenus l. c. p. 367
Buechelerus rhein. mus. XXXVII p. 643.
- ανασάκετ** 247 Osc. perfectum indicativi activi 3 pers. sing. «consecravit»
coniectura Bréalii rev. archéol. 1884 p. 242 mém. soc. lingu. VI
ανα σκετ quasi «præda, egit» auctore Buechelero rhein. mus.
XXXIX p. 560 cf. adnot. ad titulum.
- angetuzet** 231,20 Osc. futurum exactum activi 3 pers. plur., etymon
incertum: ad sensum «proposuerint, insserint» Buechelerus ap.
Brunsum ed. IV p. 49 not. 5, aliter olim docuerunt Buggius ap. Kuhn.
III p. 424 alii; *angetuzet* pro *anteguget* per metathesin scriptum
est, ut *aikdafed* pro *aidkafed*, coniecit Bréalius, qui *anteguget*
cum *tongere* «noscere», *tongitio* «sententia» Prænestinorum (Fest.
p. 356) comparat: mém. soc. lingu. IV p. 396; novam coniecturam
promisit Danielssonus ap. C. Paulium altit. stud. III p. 172.
- Ania, Aniaes, Anniaes** vide supra.
- ancensto** 231,22 Osc. participium perfecti passivi femininum nomin.
sing. «incensa» cf. *an-* privativum et *censaum keenzstur* al.
- auceta** 28 Pæl. participium perfecti passivi femininum nomin. sing. ad
sensum «famulata, sacerdos» coniectura Buecheleri rhein. mus.
XXXVII p. 664, qui hoc vocabulum cum Lat. 'anculi (di), ancilla,
anculare, anclabria' comparavit.
- ant** 142 bis **an[t]** 162 Osc. præpositio accusativum regens «ante» ¹⁾
- anter** 136,14 160, 161 **[anter]** 163 Osc. præpositio accusativum et
ablativum regens «inter», Vmbr. *anter, ander*.
- Anterstataí** 87 A, B. Osc. deæ nomen dat. sing. ad litteram «Interstitæ»
cf. Aufrechtum zeitschr. f. vgl. Sprachf. I p. 89, qui legit *Anter.*
stataí ad archetypon, *Anter stataí* «deæ tamquam Intervenienti»
item separat Buechelerus lex. ital. p. V a.
- aphinis** 166 Osc.

¹⁾ *anikadum* 129,2 Osc. significatus incerti, auctore Buechelero rhein. mus. XXXIII
p. 71 sq.; *ant kadum* «ante cadere» Buggius altit. stud. p. 11 sq.

- Apidis** 34 Pæl. nomen virile nomin. sing. «Apidius» cf. CIL. IX 5500
L. Apidio L. l. Acuto 4560 Apidia P. l. Gemella.
- Appollunéis** 156a. Osc. nomen dei genet. sing. «Apollinis», vet «Apollones».
- Α]ππελλουνη** 253 Osc. dat. sing. «Apollini» cf. Ἀπέλλων formam Doricam, Fest. p. 22 M.: «Apellinem antiqui dicebant pro Apollinem».
- Aprufclano** 45 Mars. cognomen virile nomin. sing. «Apruficulanus»
Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 489 sq. lex. ital. p. V a. Iordanus hermes XV p. 8.
- Apunies** 24 Pæl. nomen virile nomin. sing. «Aponius» cf. CIL. IX 5500
Aponi Dicasi et Aponiae Syntyches Aponi Corinthi — Aponi Secundi al.
- apur** 45 Mars. præpositio accusativum regens «apud» Paul. Festi. p. 26 M. «apor apud» cf. Corssenium aussprache I² p. 238 sq. et Zeyssium ap. Kuhn. XVI p. 379.
- ar-** «ad» præfixum *ar-patitu* «adpetito» vulgo, cf. Lat. 'arbiter, arcessere' de quo inter alios Corssenius volsc. lingu. p. 10. 49 sq. aussprache I² p. 238 sq. et Zeyssius ap. Kuhn. XVI p. 377 sq. cf. *a-* «ad».
- Arabis** 130 Osc. prænomen virile nomin. sing. «Aradius». Cognatumne est cum *Arabius, Aradius* CIL. X p. 1026 col. 4, *Orfius* CIL. X p. 1049 col. 3 IX p. 720 col. 4?
- aragetud** 138 **aragetud** 137 Osc. nomen substantivum neutrum abl. sing. «argento».
- Arentik[ai** 129,¹ **Ar[entik[ai** 129,² **Arēt[ik[ai** 129,¹² Osc. nomen adiectivum femininum dat. sing. ad sensum «ultrici» cf. Hesychii Ἀράντισιν Ἐρινύσι. Μακεδόνας. Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 6 sq. Buggius altit. stud. p. 5.
- Arghilus** 25 Pæl. ex errore pro *Archillus* prænomen virile nomin. sing. Ἄρχιλλος C. I. Gr. 1208.
- Arkia** 221 Osc. nomen virile nomin. sing. «Archia» Ἄρχια forma valde nota.
- arpatitu** 47 Volsc. imperativus activi 3 pers. sing. «adpetito, accedito» Corssenius de volsc. lingua p. 9, Buechelerus lex. ital. p. IIIa. b.; quasi «expiato» Bréalius revue arch. 1876 p. 245.
- As** 9 Marruc. «Asinii f.» vulgo.
- aserum** 231,²⁴ Osc. infinitivus activi «adserere».
- asif** 47 Volsc. participium præsentis activi nomin. sing. «incendens, adolens flammis» Buechelerus lex. ital. p. V b VI a. umbricorum p. 89; substantivum accus. plur. «oves» Bréalius revue arch. 1876

p. 245; accus. plur. hic vidit etiam Buggius ap. Kuhn. XXII p. 426 sq. — cf. *asum*.

asignas 8 Marruc. nomen substantivum femininum nomin. plur. «ad aras et sacra natæ, hostiæ» ad *asignae* κρέα περιζόμενα Philoxeni glossam (Vulc. p. 23, 29) Buechelerus ap. Woelfflinum archiv. I p. 103 sq. lex. ital. p. X a. cf. p. VI b. umbricorum p. 89; «insiciæ» Bréalius, qui explicat *a-* ut Osc. *an-*, Lat. «in» et *sig* comparat cum Lat. 'secare': *asignas* vetus participium passivi eodem modo suffixo *no-na* formatum ac Lat. 'plenus, dignus, regnum, donum'. cf. revue crit. 1885 p. 180. «insignia» interpretatio Corssenni ap. Kuhn. IX p. 140 sq. nunc reiicienda.

Asilli 182 Osc. nomen virile nomin. sing. «Asellius». CIL. X 2109 *L. Asellio L. f. Mamiliano—L. Asellius L. lib. Hermes*.

asin 7 lap. Grecchiani: nihil certi, sed si tibi lubet, cf. Corssenium ap. Kuhn. X p. 15 XIII p. 193.

Asis 128 Osc. nomen virile nomin. sing. «Assius» CIL. IX 205 *Assius Carpophorus*, sed cf. Mommseni adnotat. ad h. t.

asta Varr. l. l. VII 54 . . . «neque est lana quam (codd. quæ) in Romulo Nævius appellat asta ab Oscis», sed cf. Müllerum ad h. l. et Mommsenium unt. dial. p. 251.

a[st]utiols 72a. Falisc.-lat. abl. plur. «astutiis».

asum 8 Marruc. «arsum» sive «assatum» id est «ut ardeant» Buechelerus umbricorum p. 89. infinitivus activi (*as-um*) aut supinum (*as-sum*); accus. sing. «aram» frustra voluit Corssenus ap. Kuhn. XI p. 149 cf. *aasas, asif, asignas*.

atahus 47 Volsc. futurum exactum activi 3 pers. sing. pro 'atahust' etymi incerti: «attigerit» Mommsenium unt. dial. p. 324 et Bréalius revue arch. 1876 p. 243, «addixerit, voverit» Corssenus de volsc. ling. p. 16 sqq.

Atledius 41 Mars. lat. nomen virile nomin. sing. cf. CIL. IX 3910 *Paapia Atiedi l. 3232 A]tiedia Apollonia 3531 Sex. Attiedio Sex. l. Apollonio Sentiae Sex. l. Primæ C. T. Attiedi Sex. f., 3054 Attiediae* al.

ATICVS 33 Pæl. nomen adiectivum masculinum de nomine oppidi cuiusdam derivatum, nomin. plur. «Atici» Buechelerus bull. dell' inst. 1877 p. 236, ad sensum «publici» Bréalius revue arch. 1877 413, cf. Iordanum quæst. umbr. 1882 p. 7.

- Atinís** 146 Osc. nomen virile nomin. sing. «Atinius» cf. CIL. IV p. 1271 *M. Atinius Florens* X p. 1027 col. 3.
- ΑΙΤΟΛΕΙΟΤΑ** 45 Mars. lectio dubia, cf. quæ scripserunt Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 490, Iordanus hermes 1880 p. 11 sq. et deutsch. liter. zeit. 1883 p. 334 et quæst. rom. subsic. 1883 p. 6 sq., alii (IIMD p. 82).
- Atrno** 10 Sabin. vocabulum laesum in archetypo, fortasse «Aterno» fluvio dat. sing. Buechelerus apud me IIMD p. 14, ubi alias lectiones et interpretationes invenies.
- αὐκήλας** Hesychius: αὐκήλας ἕως ὑπὸ Τυρρηνῶν. cf. *uus*.
- Aukfl** 140 b. Osc. cognomen virile nomin. sing. fortasse «Ocellus»? cf. CIL. IX 1729 *Ocellia Fel.* . . . 1907 *Ocellae* *O. l. Optatae*.
- AVNOM** 10 Sab. errore insculptum pro **ΔVVMOM** «donum» coniectura Bréalii revue arch. 1876 p. 301, *aunom* nomen incertum rei sacrae cuiusdam vulgo, cf. Corssenium ap. Kuhn. IX p. 168 sqq.
- Aurunk.** 266, b. Osc. nota nominis quod sequitur.
- Aurunkud** 266a. Osc. nomen Suessae? Auruncae ubris Campanae abl. sing. «Aurunca». cf. Belochium Campanien p. 3 sqq.
- ausel** Paul. Festi p. 23: «Aureliam familiam ex Sabinis oriundam a Sole dictam putant, quod ei publice a populo Romano datus sit locus, in quo sacra faceret Soli; qui ex hoc Auseli dicebantur, ut Valesii Papisii pro eo, quod est Valerii Papisii»
- Αυσκλα** 275 c. **Αυτυσκλι** 275 a. **Αυσκλιν** 275 b. Osc. notae nominis Ausulanorum. cf. Corssenium ap. Kuhn. XIII p. 183 Ausculum sive Asculum nunc vocatur Ascoli della puglia sive Ascoli di Satriano.
- ausum** Paul. Festi p. 8: «aurum — alii a Sabinis translatum putant, quod illi ausum dicebant».
- ΑFδεις** 233 Osc. nomen? virile nomin. sing. «Audeius» vel potius «Audius». CIL. X 857 b. *A. Audius A. f. Rufus* 7379 *C. Audi Veri* al.
- Avfl** 223 Osc. nomen virile nomin. sing. quasi «Ofius». CIL. IX 5416 *C. Ofius Eros*, sed cf. adnotat. Mommseni ad h. t.
- aviatas** 8 Marruc. participium perfecti passivi femininum nomin. plur. «aviatae auspicatae», Vmbr. *avie* «auspiciis», *aviekate* «auspicatae» *aves* «avibus» al. comparatis Buechelerus lex. ital. p. VIa pro «circumvectae» interpretatione Corsseni ap. Kuhn. IX p. 141 sq.; de explicatione Buggii «redimitae, vittatae» ap. Kuhn. XXII p. 464 sq. cf. libri mei IIMD p. 82.

avt 129,¹ * 12 bis «aut» sc. idem significat quod *avti*, 136,²³ «autem»
** 23 24 231,²⁰ Osc. in principio enuntiati positum valet «at».

avti 231,¹⁶ 22 23 24 Osc. «aut», cf. Vmbr. *ute, ote*.

az 87 A₂, ex *at-s—ad-s* praepositio accusativum regens «ad»; de etymo cf. Buechelerum lex. ital. p. III a.

CORSENSVS: *anaaniom* «Annaeorum», *aorasos* «auratos» n̄pud
Kuhn. X p. 27 sqq. BVGGIVS: *ava[1* «Annae? animae?»
axepri «in agro», apud Bezzenbergerum X p. 112 sqq.
(cf. s. v. *Φαλλοτωμ*), sed itane haec vocabula inscriptionum
obscurarum legenda sint, caecutio.

B

B 162 in adnot. 206.

B[a]bbilis 105 nomen virile nomin. sing. «Babbius» cf. CIL. X 3546
P. Babbio Maturo 3699 *M. Babbius Sodalis* al.

babu 8 Marruc. etymon incertum, ad sensum *babu poleenis* «rex sacrorum, rex sacrificulus» Buechelerus ap. Voelfflinum archiv f. lat. lexicogr. I p. 103 sq.; *Ba. Bu.* «Ba. Bu.» per errorem Corssenus ap. Kuhn. IX p. 148.

baiteis 103 Osc. praesens indicativi activi 2 pers. sing. «baetis, vadis, venis» Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 29 lex. ital. p. IV a. et Osthoffius zur gesch. d. perfects p. 231; praenomen virile gen. sing. «Baeti» Buggius ap. Kuhn. XXII p. 438 sq.

Bansae 231,²³ 27 **Bansae** 231,¹⁹ **Bansa[e]** 231,³⁰ Osc. nomen oppidi Lucaniae locat. sing. «Bantiae», hodie Banzi.

Bantins 231,¹⁹ Osc. nomen adiectivum masculinum nomin. sing. «Bantinus».

be]ne 72 a. Falisc.-lat.

Betitis 100 Osc. nomen virile nomin. sing. «Betitius» cf. CIL. X 2167
M. Beti[ti] — *Betitia* 7204 *Betitus Perpetuus* 3786 *Betutius Primus* al.

biam 33 Pael. nomen substantivum femininum accus. sing. «aliquid suggestum remve statutam» coniectura Buechelesi bull. dell'inst. 1877 p. 236 umbricorum p. 173 lex. ital. p. VI a., «viam» Bréalius revue arch. 1877 p. 413, ad sensum «saepum, caulas» Buggius altit. studien 1878 p. 44 sq.; fortasse mancum esse hoc vocabulum putat Iordanus quaest. umbr. 1882 p. 4 sqq. cf. Vmbr.

¹) In tit. 129,¹ *avt* «aut» Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 76, *put-put* pro *pod* «quod» Buggius altit. stud. p. 37.

bio, Volsc. *bim*, quae auctore Buechelero eiusdem originis sunt; *bim* aliter explicant Mommsenus Bréalius (s. v.) alii.

bio 7 Marr. lege Deeckium in appendice huius libri.

bim 47 Volsc. nomen substantivum accus. sing. «bovem» Mommsenus unt. dial. p. 325, Bréalius *revue archéol.* 1876 p. 245, alii; «signum» vel «altare, arulam» Buechelerus *umbricorum* p. 173 lex. ital. p. VI a.

Bivellis 128 Osc. cognomen virile nomin. sing. «Bivellius» cf. CIL. X 1129 *M. Bivellius C. f.* 3803 *Q. Bivellio* al.

bivus vel **bivos** 129, Osc. nomen adiectivum masculinum nomin. plur. «vivi» Buechelerus *rhein. mus.* XXXIII p. 41.

Bn. 100 bis Osc. nota «Bannas Bannae f.» secundum Hesychii Βάννας βασιλεὺς παρὰ Ἰταλιώταις Corssenus ap. Kuhn. XX p. 111; de *M. Banni* falsa lectione IRN. 6310 (41) cf. Mommsenum CIL. IX ad n. 6083 (14).

bn. 184 Osc. nota quaedam.

Bovianod 93 Osc. abl. sing. «Boviano» nomen Boviani veteris Samnitium. cf. *Vmbr. bum, bue, buo* al. Lat. 'bos, Bovillæ' al.

Bra. 185 Osc. nota nominis virilis cuiusdam.

brat. 11 tit. Vestini compendium scripturae, de quo legas libri mei IIMD p. 85 sq.

βρατωμ 232 Osc. nomen neutrum «paratum, votum» Corssenus ap. Kuhn. XV p. 247 sqq. XVIII p. 194 sq.; «munus» Buechelerus lex. ital. p. VI a.; aliter legit Buggius ap. *Bezenbergerum* X p. 115. **bratom** 35 Pæl. nomin. aut accus. sing.

brateis 231, Osc. genet. sing. ad sensum «commodi, gratiae, lucri» Buechelerus ap. *Brunsum* ed. IV p. 46 lex. ital. p. VI a., tacet Bréalius *mém. soc. lingu.* IV p. 388 cf. 391; primus scripturam archetypi PANPIEISVMBRATEIS legi *pan pieisum brateis* «quam alicuius—» iussit Buggius ap. Kuhn. VI p. 29 sq. pro *pan pieis umbrateis* priorum. cf. Lat. 'paratum' et βρατωδε Gallorum in tit. Nemausensi *revue arch.* XVIII (1868) II p. 9.

D

D 186, 199 Osc. nota praenominis virilis.

d 164 d 244 Osc.

da- praefixum (*da-dit da-[da]d da-dikatted*) idem valet quod *dat* «de» tab. Bantinae.

- dadid** 129,4 Osc. praesens indicativi 3 pers. sing. ad litteram «dēdit», ad sensum «reddit» ἀποδίδωσιν Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 19.
- da[da]d** 129,3 Osc. praesens coniunctivi activi 3 pers. sing. «reddat» Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 76.
- dadikatted** 94 Osc. perfectum indicativi activi 3 pers. sing. «dedicavit».
- dalivus** Paul. Festi p. 68: «Dalivum supinum ait esse Aurelius, Aelius stultum. Oscorum quoque lingua significat insanum. Santra vero dici putat ipsum, quem Graeci δελταιον, id est propter cuius fatuitatem quis misereri debeat». cf. Müllerum ad: l.
- dat** 231,11 Osc. praepositio (abl. sing.) ablativum regens «de». cf. Buggium ap. Kuhn. III p. 419, Buechelerum lex. ital. p. VI b.
- data** 11 tit. Vestini participium perfecti passivi femininum abl. sing. «data» vulgo, nomin. plur. neutr. «data» Corssen ap. Kuhn. XV p. 253 non recte, ut puto.
- datas** 35 Pael. casus incertus.
- datu** 70 Falisc. neutrum accus. sing. «datum» vulgo, nomin. sing. «factum» Bréalius mém. soc. lingu. IV p. 401 sq.; enucleationem Buecheleri vide in adnot. ad h. lit.
- dd?** 210 Osc. nota parum certa.
- dd** 288 tit. ut fertur Aequiculani «donum dedit, dono dedit».
- DD.I** 35 Pael. nota incerta.
- ded.** 43 Mars. per compendium scriptum «dedit».
- deded** 97, 107, 143 bis, 145, 150 Osc. **dejded** 96 Osc. **dedet** 70 Falisc. **deder** 246 Osc. perfectum indicativi activi 3 pers. sing. «dedit» vet. «dedet», Vmbr. *dēde*.
- dederunt** 72 b. **dederu[nt]** 72 a. Falisc.-lat. cf. *dida didest didet*.
- de** 70 Falisc. praepositio ablativum regens «de».
- De.** 89 Osc. nota «Decius?».
- ded. deded dedet deder dederunt** vide supra.
- degetasis** 138 Osc. cognomen magistratus nomin. sing., de significato certant: ad litteram «digitarius» Buechelerus, «dictarius» Mommsenus.
- deketaslof** 136,3 dat. sing. «digitario» Buechelerus, «dictario» Mommsenus.
- degetasios** 137 Osc. [nomin. plur.]; de origine verbi uberius disputat Buechelerus comment. Momms. p. 230 sq. contra Mommsenum qui *deget-* eiusdem originis esse ac Lat. «dicitare» vel «dictare» et *degetasis* quasi «aedilis qui multam dictat» olim putavit et Corssenum qui haec vocabula cum Graec. δέχεσθαι comparabat ap. Kuhn. XIII p. 163 sq. et alios.

- degvinum** ad n. 272 Osc. forma genetivi plur. videtur.
- deikum** 128 bis **deicum** 231,¹⁰ Osc. infinitivus activi «dicere», vet. «deicere».
- deicans** 231,⁹ Osc. praesens coniunctivi activi 3 pers. plur. «dicant», vet. «deicant». cf. Vmbr. *teitu*, *deitu* al.
- dicust** 231,¹⁴ Osc. futurum exactum 3 pers. sing. «dixerit». cf. Vmbr. *dersicust*.
- deicēdou** 235 Osc.
- deivai** 87 A₁, B₁, **divilai** 107 Osc. nomen femininum dat. sing. «divae».
- deve** 47 Volsc. dat. sing. «divae» vel «divo», nam ad formam et masculini et feminini generis esse potest.
- divom** 45 Mars. genet. plur. «divom, divorum» Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 490, accus. sing. neutr. «divum, sacrum» Jordanus hermes XV p. 10 sq. quaest. rom. subsiciv. 1883 p. 5—cf. Vmbr. *deveia*, CIL. I 814 *devas Corniscas* al. ap. Buechelerum lex. ital. p. VI b.
- deivaid** 231,¹¹ Osc. praesens coniunctivi activi 3 pers. sing. «iuret».
- deivast** 231,³ Osc. futurum activi 3 pers. sing. «iurabit».
- deivatud** 231,⁵ Osc. imperativus activi 3 pers. sing. «iurato».
- deivatuns** 231,⁴ lectionem archetypi «iurati» nomin. plur. interpretatur Buechelerus exempli causa lex. ital. p. VI b., in *deivatuns* «iurati» correxit Bréalius mém. soc. lingu. IV p. 388, in *deivatus* «iurati» Aufrechtus stadtrecht von Bantia; non dico de aliis, qui perfectum indicativi act. 3 plur. imperativum aut alia quaedam olim proponebant. cf. *deivai* cet.
- Dek.** 198, 206a. Osc. nota praenominis virilis «Decius?»
- deketasiof** vide p. 98.
- Dekvīarim** 142 Osc. nomen adiectivum femininum, accus. sing. vine Pompeianae cognomen «Decuriale» auctore Buechelero ap. Nissenum pompejanische studien p. 549 sqq., «Decialem» Aufrechtus zeitsch. f. vgl. Spr. II p. 57, «Decumanam» Corssen ephemer. epigr. II p. 166. alii. cf. Vmbr. *tekvias*.
- Declune** 47 Volsc. nomen divinum dat. sing. «Decluno» vel «Declunae» vulgo, «Declonne» Buechelerus. cf. Mommsenunt. dial. p. 324, Corssen de volsc. ling. p. 3 sq., Grassmann ap. Kuhn. XVI p. 195 sq., Bréalium revue arch. 1876 p. 245 Decckium in appendice.
- Declmatrus** Fest. 257: . . . «dies festus, ut apud Tusculanos Triatrus, et Sexatrus, et Septematrus, et Faliscos Decimatrus.»
- dekmanniofs** 87 B₂ Osc. nomen substantivum neutrum abl. plur.

- «decumanis, decumis» vulgo, dat. plur. «pour les fêtes décimanes» auctore Bréalio mém. soc. lingu. IV p. 141 sq.
- des** 14 Pael. nomen adiectivum masculinum nomin. sing. «dis, dives» Buechelerus rhein. mus. XXXV p. 496.
- dell** 13 Pael. de forma et significato grammatici certant: nomen adiectivum neutrum accus. sing. «dite» Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 280 lex. ital. p. VI b, praesens coniunctivi passivi 3 pers. plur. «dentur» Bréalius revue arch. 1877 p. 414; de opinione Buggii hoc vobulum contractum esse e **ded-ti*—**ded-tio-m* «donum» (altit. stud. 1878 p. 77 sq.) cf. IMD p. 98.
- dovo** vide p. 99.
- Diana** v. *Feronia*.
- dfas**[*l*]s 154 Osc. vulgo nomen substantivum nomin. sing. «bes» Corssenus éphem. epigr. II p. 170, «besalis» auctore Buechelero ap. me SIO. p. 102 lex. ital. p. VII a. cf. Varr. l. l. V 172: «bes ut olim des».
- didet** 11 Vest. praesens indicativi activi 3 pers. sing. «dat» Buggius ap. Kuhn. XXII p. 405 sq. et Buechelerus lex. ital. p. VI b.; perfectum **dedidit, dedit* perperam Corssenus ap. Kuhn. XV p. 245.
- dida** 13 Pael. praesens coniunctivi activi 3 pers. sing. «det», Vmbr. *dersa, dirsa*, Bréalius revue arch. 1877 p. 415 et Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 280; 1 pers. sing. «dem» Buggius altit. stud. p. 77.
- didest** 231, 16 Osc. futurum activi 3 pers. sing. «dabit».
- dies** 72 a. Falisc.-lat. accus. plur.
- djiskolos** 84 Osc. nomen substantivum masculinum aut nomin. plur. aut accus. plur., cui *s* ultima littera nunc deest in archetypo fracto. cf. *zicolom, ziculud* al.
- dfylal** vide p. 99.
- dfcust** vide p. 99.
- Dimi** 42 Lat.-mars.: «Dimios» coniectura Garruccii syll. ad n. 842, sed itane haec scriptura capienda sit, non liquet.
- Dioves** 87 A₁₁ 12 B₁₄ 13 Osc. Διουφετ 238 Osc. dat. sing. «lovi», vet. «Diovi» cf. *loveis* al.
- dira** Serv. ad aen. III 235: «Sabini et Vmbri, quae nos mala, dira appellant.»
- Dtampais** 87 A₇ B₆ Osc. dearum nomen dat. plur. «Lumphis» post Henzenum annali dell'inst. 1848 p. 399 vulgo, «quasi Nymphis, Νόμψαις» Buechelerus lex. ital. p. VII b.
- dfupibils?** 213 Osc. lectio incerta.



dolvom vide p. 99.

dolom 231,³ 14 **dolum** 231,³ Osc. nomen substantivum neutrum acc. sing. «dolum».

dolud 231,²⁰ **dołud** 231,¹¹ Osc. abl. sing. «dolo».

donom? 88 Osc. *donomna* an *donom na* legendum sit, obscurum. cf. adnotationem ad h. t.

dono 41 Mars.-lat. **donum** 72 b. Falisc.-lat. **duno** 11 Vest. **dunom** 43 Mars. **dunum** 107 Osc. accus. sing. «donum», vet. «donom dono» cf. AVNOM tit. 10 correctum in *dunom* a Bréalio, Vmbr. *dunu*.

-dum -du Osc. particula ex temporali finitiva: *esi-dum, isi-dum, isidu* al. *ek-kum* ex **ek-dum*. cf. Lat. 'primum-dum, vix-dum' al. 'dem' in 'i-dem, qui-dem' cet. Buecheleri lex. ital. p. VII b.

dunated 95 Osc. perfectum indicativi activi 3 pers. sing. «donavit» Bréalius mém. soc. lingu. IV p. 405 et C. Paulius altit. studien II p. 91. CORSENVIS: *daneimom* «donarium» (cf. p. 5.) DEECKIVS: *daieimom* «demum = postquam» in appendice libri nostri.

E

e- pronominale: *e-tanto* Osc. (*e-tantu* Vmbr.) ε-σot «id» al. Osc. *e-kass* «has» al. Osc. *e-cuf, e-cic* «hos, hic» Pael.

e «ex, e» praefixum vide *eh*.

e «in» postpositio vide *en*.

e? 164 Osc. nota incerta.

edum 129,² Osc. infinitivus activi «edere» Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 40; pronomem demonstrativum ex **ed-dum*, ut *pidum* ex **pid-dum* ortum coniectura Bréalii revue crit. 1878 p. 92.

eh[stít] 136,¹ Osc. praesens indicativi activi 3 pers. sing. «extat» Buechelerus comment. Momms. p. 237.

eestint 87 B, Osc. 3 pers. plur. «extant».

egmo 231,⁴ Osc. nomen substantivum femininum nomin. sing. «res».

egm[as] 231,³ Osc. genet. sing. «rei».

egmad 231,¹⁰ Osc. abl. sing. «re».

egmazum 231,²⁴ Osc. genet. plur. «rerum». Stirps *eg-ma* cognata cum lat. 'ngere' suffixum *ma* habet, ut 'flam-ma, spu-ma'. cf. Mommsenium unt. dial. p. 256.

eh pro *ek*, **e** «ex, e» praefixa vocabulis *eh-trad* «extra» Osc., *e-lisuist* «exsolutum est» Pael. cf. Vmbr. *ehe, e*, Lat. 'ec' in 'ec-fatus' Terentii Scauri ap. Buechelerum lex. ital. p. VIII a.

eh|stít vide p. 101.

eh|trad 136,³¹ Osc. adverbium (abl. sing.) «extra», vet. «extrad».

eiv|e|μ 253 Osc. idem valet quod *inim*, *eiv* tit. 232 pro *eive|μ* scriptum explicatur vulgo, aliter Buggius. cf. p. 105.

eiseis 136,²⁰ Osc. **eiseis** 129,⁴ Osc. **eizeis** 231,²² Osc. pronomen demonstrativum genet. sing. «eius».

eisei 136,⁴⁶ Osc. locat. sing. «in eo».

e|isaf 136,³⁷ Osc. locat. sing. «in ea».

eisod 136,¹³ Osc. abl. sing. «eo».

eizols 231,²³ Osc. abl. plur. «eis».

ε|σ|σ 232 Osc. neutrum «id, hoc».

esei 136,⁴⁹ **e|sei** 136,³¹ Osc. vide *eisei*.

eisak 143 Osc. **eizae** 231,¹⁰ Osc. abl. sing. «ea».

eisucen 231,¹⁶ Osc. abl. sing. *en* postposita «ab illo» ad sensum.

eizele 231,¹⁷ ²¹ Osc. locat. sing. «in eo».

eizue 231,²⁹ ³⁰ Osc. accus. plur. «ea, illa».

eizazue 231,²⁴ Osc. genet. plur. «eorum».

eizaise 231,⁹ Osc. abl. plur. «eis».

esue 8 Marr. abl. sing. «eo». cf. **es|u|k** 7 Marr., quod aliter nunc Deeckius in appendice.

es|dum, **es|idu**, ***es|dum** vide *isidum*, *isidu*.

esmen 1 Sab.-Picen. 7 Marr. lege Deeckium l. c. et Corssenum Kuhn. X p. 6.

esmūs 4 Sab.-Picen. Deeckius **esmos** Corssenus.

esuf 231,¹⁹ ²¹ Osc. **essuf** 95 Osc. varie explicatur: «ipse» pronominis demonstrativi *eso-* forma particula *unt*=Vmbr. *hont*, *ont* et *s* suffixo nomin. sing. ampliata, ita ut *esuf* ab **es-unt-s* ortum sit, coniectura Buecheleri rhein. mus. XXX p. 436 lex. ital. p. VIII b. umbricorum p. 138, 193 ap. Brunsum ed. IV p. 49; *esuf* pro nom. *esus* aut adeo triplici *s* suppositum putat Leo rhein. mus. XXXVIII p. 7; aliter Langius rhein. mus. XXX p. 296 sqq., Curtius ap. Kuhn. VI p. 236, alii. cf. Danielssonum ap. C. Paulium altit. stud. III p. 141 sqq., qui hanc formam adverbium esse suffixo *f-fi* Gracc. **φi** figuratum uberius explicat Aufrechtum Ebelium Huschkium secutus.

eite 13 Pacl. imperativus activi 2 pers. plur. «ite», sensu «este» vel «fite» Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 279, «ite» proprio sensu auctore Buggio altit. stud. p. 74. cf. *eituns*.

eit. 161 Osc. nota vocabuli quod sequitur.

eituns 160, 162 **eitu|us** 163 Osc. vocabulum adhuc non satis clarum: nomen, et non verbum ut vulgo explicabatur, nomin. sive sing.

- ut Lat. in *-unus* vel *-undus*, sive plur. ut Osc. *humuns* Lat. 'glutones' formatum, coniectura Buecheleri rhein. mus. XXXIII p. 41 lex. ital. p. XI b. cf. eitam quae hir vir sagacissimus de hoc vocabulo scripsit ad Nissenum pompejanische stud. p. 498 sqq., qui *eituns* vocabulo «iter» vertit; praesens indic. act. 3 plur. «eunt» Mommsenus unt. dial. p. 257 alii; imperat. act. 3 plur. «eunto» Aufrechtus zeitschr. f. vgl. sprachforsch. I p. 188, alii.
- eitiuvam** 143 Osc. **eituam** 8 Marr. 231,19 Osc. nomen substantivum femininum accus. sing. «pecuniam».
- eitnas** 231,9 13 bis 18 27 Osc. genet. sing. «pecuniae».¹⁾
- eitiuvad** 143, 146 **eitiuv[ad]** 156a. Osc. abl. sing. «pecunia».
- oitile** 89 Osc. nota vocabuli *eitiuvad*. De etymo vide Aufrechtum zeitschr. f. vgl. sprachforsch. II p. 148, Buggium l. c. III p. 419 sq., Corssenum beitr. z. ital. sprachk. p. 567, Buechelerum ap. Brunsum ed. IV p. 47 qui *eitiuva-* *eitua-* ex *ei* «ire» derivarunt; ex *eit*, *oit-* (cf. «oitor, oitile») 'brauchen' derivat nunc Danielssonus ap. C. Paulium altit. stud. III p. 198 sq., qui de origine *eitua* stirpis multis verbis disputat l. c. p. 193 sqq. cf. Jordanum symb. ad hist. relig. ital. 22 sqq.
- eit. eituns** vide p. 102.
- Ec.** 47 Volsc. nota praenominis virilis «Egnatius» CIL. IX p. 711 col. 4 sqq.
- ecue** 13 Pael. pronomem demonstrativum neutrum nomin. sing. «hoc».
- eko** 236 Osc. accus. sing. «hoc»; de **ek.** 113 Osc.: *ek(o)* cf. Buechelerum rhein. mus. XXXIX p. 316.
- ekak** 142, 143, 145 Osc. **ekak** 96 Osc. accus. sing. femin. «hanc» Aufrechtus zeitschr. f. vgl. sprachf. II p. 56, Buechelerus jenaer. litzeitung 1874 p. 610, Nissenus pompejan. studien p. 531 sqq.; adverbium (abl. sing.) «hic» vulgo et nuper C. Paulius altit. stud. II p. 107 sq.
- ekad** 152 Osc. **ekhad** 150 Osc. abl. sing. «hac».
- ekik** 93 Osc. **ecic** 13 Pael. adverbium (locat. sing.) «hic».
- ekas** 112 bis Osc. **ekask** 87 B, Osc. feminin. nomin. plur. «hae, haec».
- ecuf** 14 Pael. masc. accus. plur. «hos» auctore Buechelero rhein. mus. XXXV p. 496 lex. ital. p. VIIa.; adverbium loci suffixo. *f-fi* Graec. φη

¹⁾ Tabulae Bantinae v. 22 *ei* varie intellegitur: *ei(tuo)* nomen substantivum femininum nomin. sing. «pecunia» vulgo, *ei(s)* pronomem demonstrativum «celui-ci» coniectura Bréallii mém. soc. lingu. IV p. 395.

- formatum «hic» coniectura Danielssoni ap. C. Paulium altit. stud. III p. 151 sq.
- ekass** 142 Osc. femin. accus. plur. «has».
- eka** 120 Osc. casus incertus. cf. Lat. 'eccum, eccos, ecce' al. Buechelerus lex. ital. p. VIIIa., Buggius altit. stud. p. 69.
- ekum** 136,27 41 Osc. adverbium ex **ek-dum* ortum «item». cf. Mommsenium unt. dial. p. 257, Buechelerum comment. Momms. p. 234.
- ekss** 136,14 Osc. **ex** 231,7 Osc. coniunctio «sic, ita». cf. Buggium ap. Kuhn. VI p. 27 sqq., Corssenium l. c. XIII p. 165.
- eksuk** 160, 161, 162 Osc. **ek[s]uk** 163 pronomem demonstrativum neutr. abl. sing. «hoc».
- exac** 231,8 28 Osc. feminin. abl. sing. «hac».
- exole** 231,17 26 **exole** 231,11 Osc. locat. sing. «in hoc».
- exaiscen** 231,23 Osc. feminin. abl. plur. *en* postposita «his in».
- elisuist** id est *elisu-ist* 13 Pael. perfectum passivi 3 pers. sing. «exsolutum est» Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 286 sq. lex. ital. p. VIII a. XVI a.; futurum exactum coniectura Bréalii revue arch. 1877 p. 414. Buecheleri interpretatio valde probabilis mihi videtur.
- eloqui, reloqui** Varr. l. l. VI 57: «Loqui ab loco — hinc dicuntur eloqui ac reloqui (eloquium ac reliqui cod.) in fanis Sabinis, e cella dei qui eloquuntur».
- em** pro *en* particula praefixa vocabulis *em-bratur* Osc. *em-pratois* Pael. cui respondent Vmbr. *en-*, Lat. «in-» cf. Buechelerum lex. ital. p. V a.
- embratur** 282 ter Osc. nomen substantivum masculinum nomin. sing. «imperator», cf. βρατωμ, *bratom* al.
- empratois** 13 Pael. participium perfecti passivi neutr. abl. plur. «imperatis», ad sensum «mandatis, iussu» Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 285 lex. ital. p. Va. VIIIa.
- en, e, in** postpositae vocabulis *exaisc-en* «in his» Osc., *pritrom-e* «in prius» *lex-e* «in leges», *praicim-e* Pael., *hortin* «in horto», *postin*; *en* vice fungitur «ab» vel «ex» praepositionis: *eisuc-en* «ab illo» *imad-en* «ab ima» Osc.; de *hortin kerriin* cf. s. v. — Vmbr. *en, em, e*, Lat. 'pro-in, ex-in' al.
- Entraf** 87 A, B₁₀ Osc. deae nomen dat. sing. «Interae», de etymo lege Grassmannum ap. Kuhn. XVI p. 118.
- Erine** 41 Mars.-lat. dat. sing. «Erino».
- Erinie** 41 Mars.-lat. dat. sing. «Erinia».

- Esalico** 45 Mars. nomen adiectivum masculinum accus. sing. «Issalicum», ad Issam lacus Fucini insulam pertinens. Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 490. De Issa lege Dionys. ant. I 14.
- esaristrom** 47 Volsc. nomen substantivum neutrum accus. sing. «sacrificium». cf. *esos*.
- esei** εσοτ **esne** esidum al. vide p. 102.
- esos** 39 Mars. nomen substantivum dat. plur. «dis» auctore Buggio altit. stud. p. 41. cf. *aisos* et *esaristrom*, Vmbr. *esono*, Etr. *aesar* al. cf. Buecheleri lex. ital. p. IVa.
- ezum** 231,11 infinitivus «esse», Vmbr. *erum*.
- sum** 135 140 a. Osc. praesens indicativi 1 sing. «sum», vet «esum» Varr. l. l. IX 100.
- est** 72 a. Falisc.-lat **ist** 136,12 [113] 13 14 15 16 17 18 **ist** 13 Pael. 3 pers. sing. «est», Vmbr. *est*.
- set** 87 A₁ 231,23 Osc., 3 plur. «sunt.», Vmbr. *sent*.
- sunt** 72 b. Falisc.-lat.
- estud** 136,20 44 231,12 23 26 30 Osc. **estu** 47 Volsc. imperativus 3 pers. «esto», vet. «estod».
- et** 41 Lat.-mars., Vmbr. *et*.
- etanto** 231,11 26 Osc. nomen adiectivum femininum nomin. sing. «tanta», Vmbr. *etantu*.
- Evklof** 87 A₂ 25 B₄ Osc. nomen dei «Incluto» Εύκλει. cf. Grassmannum ap. Kuhn. XVI p. 106.
- ΕΚΛΕΙΝ** 3 Sab. Picent.: *ehoelθ* Deeckius in appendice.
CORSENVS: *elfom* 7 fortasse accus. sing. aut infinitivus act. praes. *ems* 7 pro *emens* perfectum 3 pers. plur. «emerunt» (cf. p. 7), aliter Deeckius in appendice. BYGGIVS: εινκαπιθ 232 «incepit» ap. Bezenbergerum X p. 114.

F

- f** ad n. 30 nota Lat. «filia», 38 Pael. 58, 64, 66 bis (cf. p. 25), 69, 70, 72 b. bis, 77 fl 64, 73 Falisc. «filius».
- faamat** 160, 161, 162 **faana**† 163 Osc. praesens indicativi activi 3 pers. sing. «habitat» post AK. umbr. spr. I p. 76 vulgo, cf. Corssenum ap. Kuhn. XXII p. 290 sqq.; «tendit» in sensu militari Nissenus pompejan. stud. p. 498 sqq. cf. *famelo*, *fiml*.
- faber** 14 Pael. nomen substantivum masculinum nomin. sing. «faber» cf. Lat. «fabrica, adfabre» ul. *forte faber* «fortunae faber» Buechelerus rhein. mus. XXXV p. 496 lex. ital. p. IX b.

- facia** 47 Volsc. praesens coniunctivi activi 3 pers. sing. «faciat», Vmbr. *façia, feia*.
- fefacid** 231,10 Osc. perfectum coniunctivi 3 pers. sing. «fecerit».
- fefacust** 231,11, 17 Osc. futurum exactum activi 3 pers. sing. «fecerit»; de *fefacid* cf. Osthoffium zur gesch. d. perfects p. 187 sqq.
- factud** 261,9 Osc. imperativus 3 pers. sing. «facito», vet. «facitud».
- facus** 231,30 Osc. nomin. sing. «factus». cf. Buggium ap. Kuhn. II p. 383 III p. 425 sqq.
- Falacer** Varr. V 84: «flamen Falacer a divo patre Falacre». cf. VII 5 et tene haec Mommseni: „Diesen sonst unbekanntem Gott für sabinisch zu halten bestimmt mich der sabinische Ort Falacrine oder Falacrinum, Vespasians Vaterstadt“ unt. dial. p. 351.
- Falesce** 72 b. Falisc.-lat. nomin. plur. «Falisci», Φαλισχοι, de qua gente lege dissertationem Garruccii annali dell'inst. 1860 p. 211 sqq.
- famel** Paul. Festi p. 87: «Famuli origo ab Oscis dependet, apud quos servus famel nominabatur, unde et familia vocata».
- famelo** 231,22 nomen substantivum femininum nomin. sing. «familia», vet. «famelia»; 'famul' ap. Ennium ann. 317 Lucret. III 1033, Vmbr. *famedias*; de origine *famelo* ex **famello* — **fameljo* Buecheleri lex. ital. p. IX a. — cf. vide Danielssonum ap. C. Paulium III p. 177 sq.
- far** 129,18 Osc. nomen substantivum neutrum accus. sing. «far.», Vmbr. *far, farer*.
- fasena** Varr. ap. Vel. Long. de orthogr. VII p. 69 K.: «non nulli harenam cum adspiratione, sive quoniam haerent, sive quod aquam hauriat, dicendam existimaverunt; aliis sine adspiratione videtur enuntiandam. Nos non tam propter illas causas quas supra proposuimus harenam dicimus, quam propter originem vocis, siquidem, ut testis est Varro, a Sabinis fasena dicitur, et sicut s familiariter, in r transit, ita f in vicinam adspirationem mutatur».
- fatium** 128 bis Osc. infinitivus activi «fari».
- februum** Varr. l. l. VI 13: «februum Sabini purgamentum et id in sacris nostris verbum.»
- fedus** Varr. l. l. V 97: «ircus, quod Sabini fircus: quod illic fedus, in Latio rure edus». Pseud. Apul. p. 94 ed. Osan.: «M. Terentius scribit hedum lingua Sabinorum fedum vocatum, Romanosque corrupte hedus pro eo quod est fedus habuisse, sicut hircus pro fircus, et trahere pro traferre». cf. p. 125 Paul. Festi p. 84 Vel. Long. VII p. 69 K.

feihoss 136,11 Osc. nomen substantivum accus. plur. «fines» Buechelerus, *ehtrad feihoss* «ausserhalb der Mauern» C. Paulius, alias interpretationes vide s. v. q. s.

feihois 136,13 Osc. abl. plur. «finibus» Buechelerus qui Lat. 'finis' ex *fig-nis* (cf. 'figere') derivat: comment. Mommsen. p. 235 sq.; similiter Mommsenus, qui haec vocabula ut «res fixae Grenzpfähle» interpretatus est: unt. dial. p. 127, 308; *post feihois* «hinter den Mauern» C. Paulius altit. studien II p. 112 sq. („*feih* mit gr. τοῖχος unmittelbar identisch, cf. Bugge K.Z. 5, 4; Grassmann K.Z. 12, 125⁴); «ficos ficis» hic olim viderunt Peterus allgem. litt. zeitung. Halle 1842 II p. 77 et Corssenus ap. Kuhn. XIII p. 188 sqq.

fefacid fofacust vide p. 106.

Fensernu 264 Osc. incerti situs, nomen proprium ad cives oppidi cuiusdam pertinens genet. plur.

Feronia Varr. l. l. V 74: «Feronia, Minerva, Novensides q Sabinis. Paulo aliter ab eisdem dicimus, Herculem, Vestam, Salutem, Fortunam, Fortem, Fidem. Et arae Sabinam linguam olent quae Tati regis voto sunt Romae dedicatae; nam ut Annales dicunt, vovit Opi, Florae, Vediovi Saturnoque. Soli, Lunae, Volcano et Summano, item Larundae, Termino, Quirino, Vortumno, Laribus, Dianae Lucinaeque. E quis nonnulla nomina in utraque lingua habent radices, ut arbores quae in confinio natae in utroque agro serpunt: potest enim Saturnus hic de alia causa esse dictus atque in Sabinis, et sic Diana et de quibus supra dictum est» cf. Mommsenum unt. dial. p. 351.

fert 42 Mars.-lat.

feret 8 Marruc. futurum indicativi activi 3 pers. sing. «feret» Buechelerus; praesens «fert» Corssenus alii.

ferenter 8 Marruc. futurum indicativi passivi 3 pers. plur. «ferentur» Buechelerus lex. ital. p. IX a; praesens «feruntur» Corssenus ap. Kuhn. IX p. 139 sqq.; de hac Buecheleri interpretatione Buententiam vide ap. me IMD. p. 106.

forom 47 Vols. de forma et significato certant: nomen substantivum neutrum nomin. sing. «ferrum» Bréalius rev. arch. 1876 p. 242 aliter Deeckius in appendice; infinitivus activi «ferre» Corssenus volsc. ling. p. 8 sq. et Buechelerus lex. ital. p. IX a; nomen activum neutrum «iustum» Mommsenus unt. dial. p. 325.

fortlid 13 Pael. nomen. adiectivum abl. sing. «fertili» Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 286 lex. ital. p. IX b.

- fesn.** 31 Pael. pro *fesna* per compendium scriptus nomin. sing. [lapsu calami accusativum (!) scripsi IIMD. p. 109]. cf. vocabula quae sequuntur.
- físno** 136,30 Osc. nomen substantivum femininum nomin. sing. «fanum, templum».
- físnam** 136,32 **físnam** 136,33 Osc. accus. sing.: «fanum, templum» vulgo. cf. Corssen ap. Kuhn. XI p. 418 sqq. XIII p. 187 sq., Buechelerum lex. ital. p. IX b., nuper de his vocabulis scripsit C. Paulus altit. studien II p. 113, 121.
- festos** 72 a. Falisc.-lat.
- fi** vide p. 105.
- Fides** vide *Feronia*.
- fifkus** 129,3 Osc. futurum exactum activi 2 pers. sing. «fixeris, defixeris, decreveris» Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 27 sq. cf. Buggium altit. stud. p. 31 et Osthoffium zur gesch. d. perfects p. 271 sq.—Vnibr. *fiktu afictu* al.
- físno** **físnam** al. vide supra.
- fimi** 106 Osc. fortasse per compendium scriptum «famulus?» «*Mitt Meitiis Mh. fimi*, quasi Marcipor» Buechelerus lex. ital. p. IX a.; cognomen virile «Fimulus» vulgo.
- finem** 45 Mars. «finem».
- firata** 13 Pael. participium perfecti passivi femininum sensu nominis substantivi positum abl. sing. ad sensum «immolatione» coniectura Buecheleri rhein. mus. XXXIII p. 284 sq. lex. ital. p. IX b., «ture?» Buggius altit. stud. 72 sq.
- fircus** vide *fedus*.
- Fisanis** 163 Osc. nomen virile nomin. sing. «Fisanus».
- Fistel** 261 e. nota v. q. s.
- Fistlois** 261 c. f. **Fistluis** 261 a. b. abl. plur. «Phistelia» Φιστέλια (cf. n. 261a.)
- Fistlus** 261 d. fortasse pro *Fistluis* abl. plur. *i* littera post *u* intercepta. Nummos, qui hoc nomen exhibent non ad Puteolos, ut vulgo putarunt, pertinere nuper docuit Dresselius histor. u. philol. aufsätze Ernst Curtius 1884 p. 247 sqq.
- Flahiu** 112 bis Osc. epitheton dei dat. sing. «tamquam Fulguratori, Fulminatori» Buechelerus lex. ital. p. IX b., dubitat Jordanus ap. Bezenbergerum VI p. 205.
- Flapiu** 128 Osc. forma nominis dubia.
- Flora** vide *Feronia*.
- Flusare** 10 Sabin. nomen adiectivum abl. sing. vulgo «Florari». cf.

- Corssen ap. Kuhn. IX p. 164 sq.; dat. sing. coniectura Bréalii rev. arch. 1876 p. 301 cf. *mense Flusare* tit. Latini Furfonensis.
- Flusai** 87 A₂ 147 Osc. deae nomen dat. sing. «Florae».
- Fluasiasis** 87 A₂ dat. plur. nominis dearum vulgo «Florariis, Floralibus»; feriarum nomen abl. plur. coniectura Bréalii mém. de la soc. lingu. IV p. 141. *Fluasiasis* fortasse per errorem aeri insculptum pro *Fluasiasis*.
- Folcozeo** 73 Falisc. **Folcuzeo** an **Folcuio**? 77 Falisc. nomen virile nomin. sing. «Folcosius».
- Foleuio**? 79 Falisc. lectio minime certa.
- Fors** vide *Feronia*.
- forte** 14 Pael. nomen substantivum genet. sing. «fortis», sensu «fortunae» Buechelerus rhein. mus. XXXV p. 496 lex. ital. p. IX 6. cf. *faber*.
- fortis** 231,12 Osc. adverbium «forte».
- Fortuna** vide *Feronia*.
- Frentref** 257 a. Osc. locat. sing. «Frentri» nomen oppidi cuiusdam Frentanorum.
- Freternum** 257 b. Osc. genet. plur. «Freternorum» nomen titulis et litteris Latinis, quod sciam, alienum.
- fruktatiuf** 136,21 **fruktatiuf** 136,21 Osc. nomen substantivum femininum nomin. sing. «usus, fructus, χρῆσις» Buechelerus comment. Mommsen. p. 231 lex. ital. p. X a. Buggium secutus, qui *fruktatiuf*, *oittiuf*, *tribarakkium*, ex **fruktation-s*, **oittion-s*, **tribarakkion-s* extitisse recte coniecerat ap. Kuhn. XXII p. 431 sqq. ex parte adiutus ab Ebelio l. c. VI p. 423; varie interpretabantur Langius die taf. von Bantia p. 12, Corssen ap. Kuhn. XIII p. 172 sqq., Savelsbergius l. c. XXI p. 133.
- Frunter** 102 Osc. cognomen virile nomin. sing. cf. *Deeckium* etrusc.forsch. u. stud. V p. 29 sq.
- Frus** 225 Osc. cognomen virile «Frons» vulgo, sed fortasse scripturae compendium.
- fufans** 136,10 Osc. imperfectum indicativi 3 pers. plur. «erant» post G. Curtium zeitschr. f. alterthumwiss. 1847 vulgo, plusquamperfectum «fuerant» frustra voluit Ebelius ap. Kuhn. V p. 410 sqq.
- fusid** 136,11 **fusid** 136,23 Osc. imperfectum coniunctivi 3 pers. sing. «foret, esset» Buechelerus comment. Mommsen. p. 233, sed cf. Stolzius zur lat. verb. flexion. I p. 41 sq.; perfectum coniunctivi «fuerit» post Kirchhoffium allgem. monatschrift 1852 p. 821 alii; futurum coniunctivi (optativi) coniectura Buggii ap. Kuhn. XXII p. 444 sqq.
- fuid** 231,20 **fuid** 231,22 Osc. perfectum coniunctivi 3 pers. sing. «fu-

erit» Buggius ap. Kuhn. VIII p. 38 sqq. alii; praesens coniunctivi «sit» Mommsenus unt. dial. p. 298 et Bréalius mém. soc. lingu. IV p. 392.

fust 231, 10 22 bis 23 24 29 **fjust** 231, 30 futurum 3 pers. «erit». Vmbr. *fust.* cf. Vmbr. *furent, futu.*

Futrei 87A, **Futrei** 87B, Osc. deae nomen dat. sing. «Creatrici, Genetrici, Matri» cf. Henzenum annali dell'inst. 1848 p. 398, Mommsenum unt. dial. p. 310 Buechelerum lex. ital. p. X a.

G C

C. 14, 15, 22 bis, 31, 36 Pael., 42 Lat.-mars., 57, 66?, 69 Falisc. 72 b. Falisc. lat. 109, 251 Osc. idem valet quod *G* nota.

G. 131 bis, 182, 183, 212 bis, 280, 271 sexies, 282 quinquies Osc. **G?** 98, 230 Osc. «Gavius, Gavii f.»

Ca. 43 Mars., 47 Volsc., 61 bis Falisc. «Gavius, Gavii f.»; 56 bis, 61 b. «Gavia» praenomen mulieris.

Cavio 75 Falisc. **Calo** 77 Falisc. praenomen virile nomin. sing. «Gavius».

Cavi 49, 68 Falisc. genet. sing. «Gavii».

Cavia 63 b., 74 **Cavja** 63 a. Falisc. «Gavia».

Gaavlis 137 Osc. **Gavlis** 128 Osc. nomen virile nomin. sing. «Gavius» quod saepissime exhibetur titulis Latinis CIL. IV p. 230 col. 3 X p. 1064 col. 1 IX p. 713 col. 3 al.

Carconia 60 Falisc. nomen mulieris nomin. sing. «Gargonia». CIL. IX 1508 *Gargonia Tigris* 5278 *Gargonia Alete* 5019 *L. Gargoni L. f.* cf. *Carconia* ap. Murat. 801, 3, *Carcunia* Etrusc. F. 150, 628. De *Ca. Aconia* lectione Detlefseni vide IIMD. p. 50.

γέλα Steph. Byz. de urbibus: Γέλα πόλις Σικελίας — — καλεῖται δὲ ἀπὸ ποταμοῦ Γέλα· ὁ δὲ ποταμὸς, ὅτι πολλὴν πάχνην γεννᾷ· ταύτην γὰρ τῆ Ὀπικῶν φωνῆ καὶ Σικελῶν γέλαν λέγεσθαι.

Genetia 87A, 11 B, Osc. nomen deae dat. sing. «Genetrici». cf. Buggium ap. Kuhn. V p. 10.

Gn. 94, 188 Osc. nota praenomina virilis «Gnaeus» vet. «Gnaivos» cf. *Gnaivod* CIL. I 30.

Gnaivies 135 Osc. nomen virile genet. sing. «Gnaei».

gnatois 35 Pael. dat. plur. «gnatis, filiis» cf. CIL. I p. 587 col. 1.

gon- «con» praefixum vocaculis quae sequuntur. cf. *kom-cun.*

gonddecorant 72 a. Falisc.-lat. «condecorant».

gonlegium 72 a. Falisc.-lat. nomin. sing. «conlegium»

gusmus? 218 Osc. lectio Garruccii minime certa.

H

haba Terent. Scaur VII p. 13 K.: «quam Falisci habam nōs fabam appellamus.»

halest 231,8 Osc. futurum activi 3 pers. sing. «habebit» cf. *hipid hipust*, de *haf*, *hip* stirpibus vide Bréalium mém. soc. lingu. IV p. 392, de huius futuri forma Osthoffium zur gesch. d. perfects p. 181 sq.

Halesus Serv. ad aen. VII 695: «Faliscos Halesus condidit. Hi autem immutato H in F, Falisci dicti sunt: sicut febris dicitur, quae ante hebris dicebatur» al.

hanusta 13 Pael. nomen adiectivum neutrum accus. sing. «onustum» secundum Gellii III 3 Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 280 cf. lex. ital. p. X b., «honestum» Buggius altit studien p. 78; imperativus activi 2 pers. sing. «curato» Bréalius revue arch. 1877 p. 415.

Haracna? 66 Falisc. «Arachna?»

harisplex? 67 Falisc.

hb. 101 Osc. nota figuli cuiusdam.

he 60, 62 Falisc. **hje** 64 **hei** 61a Falisc. **hele** 66 **he** 63 b. Falisc. adverbium (locat. sing.) «hic», vet. «heic».

Heirennis 137 Osc. nomen virile nomin. sing. «Herennius».

Heirens 225 Osc. praenomen virile nomin. sing. «Herenus» secundum 'Octavius Herenus' Macrobii sat. III 4, 111 Buechelerus rhein. mus. XXX p. 447, «Herennius» vulgo.

Herenniu «Herennius» 289 tit. Aequiculani ut creditur ficticii.

Heirenem? 85 Osc.

Herenni 164 Osc. scriptura fortasse mutila.

Helevis 15, 17 Pael. **Helevii** 230 Osc. **Hellevis** 128 Osc. nomen virile nomin. sing. «Helvius» CIL. IX 3188 L. *Helvius Faustus*, L. *Helvi Probatu* 2285 C. *Helvi C. f. Variaes* al. 3254 *Helvia* al.

her. 88 Osc. nota pro *Herentatei* «Veneri» Mommsenus unt. dial. s. v.; pro *Herentatei* sive *Herekloi* sive *Herukinai* «Veneri, Herculi, Erycinae» Corssenius ap. Kuhn. XV p. 246; pro *heritum* particip. perf. pass. «votum» Bréalius revue arch. 1876 p. 302.

Herclit 17 Pael. cognomen virile nomin. sing. pro *Herclit(o)s* «Heraclitus»

Hercules vide *Feronia*.

Herec. 31 Pael. nota «Herculi».

Herekleis 136, 11 24 30 32 Ἡρακλε[ι]ς 245 Osc. sing. «Herculis» vet. «Herculi» (cf. Varro l. l. VIII 26).

- Heroklel** 289 tituli Aequiculani litteris Oscis scripti ut creditur spurii. cf. formam dativi quae sequitur.
- Heroklof** 87 A₁₃ B₁₆ Osc. **Herelo** 11 Vest. dat. sing. «Herculi». De *Herelo*- Italarum lege Mommsenum unt. dial. p. 261 sq., contra quem postea scripsit Grassmannus ap. Kuhn. XVI p. 103 sqq.; de dativo Vestinorum cf. Corssen ap. Kuhn. XV p. 242 sqq.
- Herenni** **Herennia** vide p. 111.
- Herentas** 13 Pael. nomen deae nomin. sing. «Venus» Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 280 lex. ital. XIa; genet. sing. «Veneris» voluit Buggius altit. stud. p. 78, aliter Bréalius revue arch. 1877 p. 415.
- Herentateis** 140 a. Osc. genet. sing. «Veneris, Volupiae».
- Herentatef** 140 b. Osc. dat. sing. «Veneri, Volupiae» vulgo; *herentatei* nomen substantivum ut Lat. voluntas formatum «ex voto» aut «decreto»: *herentatei Herukina(om)* «decreto Herculanensium» novissima coniectura Bréalii revue arch. 1876 p. 302 cf. revue crit. 1885 p. 180. De etymo lege Mommsenum unt. dial. p. 262 et Grassmannum ap. Kuhn. XVI p. 118.—vide Hesychii Ἐπιέντης Ἀφροδίτης ἐπώνυμον.
- heriad** 128 Osc. praesens coniunctivi activi 3 pers. sing. «velit» vulgo, ad sensum «capiat, capessat» Buggius ap. Kuhn. XX p. 458 sqq. αἰπότρο Buechelerus lex. ital. p. X b.
- herest** 23_{1,12 18 23 24} Osc. futurum activi 3 pers. sing. «volet», Vmbr. *heriest*. [hereset] 136,₂₇ Osc. futurum 3 pers. plur. «volent» Buechelerus comment. Mommsen. p. 233.
- h]errins** 136,₁₄ imperfectum coniunctivi activi 3 pers. plur. «caperent» Buechelerus comment. Mommsen. p. 237 sq., sed cf. Stolzius zur lat. verbal-flex. I p. 41 sq.; perfectum coniunctivi «ceperint» Corssen ap. Kuhn. VI p. 423 XIII p. 242 sq. alii, futurum I coniunctivi (optativi) Buggius ap. Kuhn. XXII p. 447.
- heriam** 129,₁ Osc. nomen substantivum femininum accus. sing. «arbitrium» Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 76, «regnum» Buggius altit. stud. p. 13.
- herna** Schol. Veron. ad Verg. aen. VII 684 'Hernica saxa colunt': «Marsi lingua sua saxa hernas vocant. . . [Ana]gniam habitant Marsorum coloni. Hernica igitur quasi Marsica». Serv. ad l. l. «Sabinorum lingua saxa herna vocantur. Quidam dux magnus Sabinos de suis locis secum elicit et habitare secum fecit saxosis in montibus. Vnde dicta sunt Hernica loca et populi Hernici», de quo testimonio cf. Mommsenum unt. dial. p. 348 not. 6. Fest. epit. p. 100: «Hernici dicti a saxis, quae Marsi herna dicunt».

- hīretum** 10 Sabin. participium perfecti passivi neutrum nomin. (non accus. ut per errorem ap. me IIMD. p. 115) sing. «libitum» Corssen ap. Kuhn. IX p. 167 sq., «votum» Bréalius *revue arch.* 1876 p. 301, «electum» Buechelerus *lex. ital.* p. X b. cf. *heriad. herest* al.
- hīpid** 231, 14 17 Osc. perfectum coniunctivi activi 3 pers. sing. «habuerit» vulgo; praesens coniunctivi, ut Lat. 'sit velit', Osc. *fuid* formatum «habeat» coniectura Bréalii *mém. soc. lingu.* IV p. 392.
- hīpust** 231, 11 Osc. futurum exactum activi 3 pers. sing. «habuerit». De origine scripserunt inter alios Buggius ap. Kuhn. III p. 419 XXII p. 449 et Corssen l. c. XI p. 371, cf. Danielsson ap. C. Paulium *altit. studien* III p. 196.
- Herukinaf** 140 b. Osc. cognomen deae dat. sing. «Erycinac», Ἐρυκίνη vulgo; scripturae compendium pro *Herukinaiom* «Herculanensium» nunc interpretatur Bréalius *revue. crit.* 1885 p. 180.
- Hirmio** 69 Falisc. nomen virile nomin. sing. «Hirmius».
- hīrpus** sive *irpus* Paul. Festi p. 106: «Irpini appellati nomine lupi, quem irpum dicunt Samnites; eum enim ducem secuti agros occupare». Strab. V 4, 12: ἐξῆς δ' εἰσὶν Ἴρπῖνοι καὶ τοὶ Σαυνῖται τοῦνομα δ' ἔσχον ἀπὸ τοῦ ἡγησαμένου λύκου τῆς ἀποικίας Ἴρπον γὰρ καλοῦσιν οἱ Σαυνῖται τὸν λύκον. De Serv. ad aen. XI 785: «nam lupi Sabinorum lingua hīrpi vocantur» cf. Mommsen *unt. dial.* p. 263.
- horz** 87 B₁ Osc. nomen substantivum masculinum nomin. sing. «hortus, lucus, templum τέμενος».
- hortof** 87 B₂ Osc. dat. sing. «horto, luco, templo».
- hortom** 87 A₂ Osc. accus. sing. «hortum, lucum, templum».
- hortin** 87 A₁ Osc. «in horto, luco, templo»: *'hortin* est pour *hortei* (locatif) ou *hortoi* (datif) + *en'* auctore Brélio *mém. de la soc. de lingu.* de Paris IV p. 140, formam locativi quandam hic fingeant Henzenus *annali dell'inst.* 1848 p. 389 sq., Aufrechtus *zeitschr. f. vgl. sprchf.* I p. 88, Corssen ap. Kuhn. V p. 119 sqq. alii.
- Hortils** 88 Osc. nomen virile nomin. sing. «Hortius» cf. CIL. X 6268 C. *Hortorio*—M. *Hortorio*—3780, 2, 4 Cn. *Hortionius* al.
- Hosidils** 83 Osc. nomen virile nomin. sing. «Hosidius». CIL. X. 1401 Cn. *Hosidio Geta* 2527 C. *Hosidi Leonae* 1597 *Hosidiae Afrae*.
- huc** 72 a. Falisc.-lat. acc. sing. «hoc».

- humuns** sive **homons** 129,⁶ nomen substantivum masculinum nomin. plur. «homines» Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 41.
hu[n]truis ¹⁾ 129,⁷ (**ho[n]trois** Bugg.) Osc. nomen adiectivum masculinum abl. instr. plur. «inferis» Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 36 sq.; subst. dat. plur. «dis inferis» Buggius altit. stud. p. 40. cf. Vmbr. *hutra, hondra, hondomu* al.

I

- fsdum** 143 Osc. **fsidu** 144, 145 Osc. **esfdum** 96 Osc. **esidu** 95 Osc. **esfdum** 287 tit. fortasse spurii pronomen demonstrativum masc. nomin. sing. «idem», vet. «eisdem».
fossu 142 **f[os]su** 142 Osc. nomin. plur. «iidem», vet. «eisdem».
izie 231,¹¹ 7 14 29 30 Osc. pronomen demonstrativum masculinum nomin. sing. «is».
fok 136,³⁷ 42 Osc. **foe** 231,⁴ Osc. femininum nomin. sing. «ea».
fdik 136,¹⁷ 18 Osc. neutrum nomin. sing. **ldik** 129,³ 5 Osc. **ldie** 231,⁶ 30? Osc. accus. sing. «id».
fone 231,¹² 17 26 Osc. masculinum accus. sing. «eum».
fak 95 Osc. femininum accus. sing. «eam, hanc».
foec (*fuse* Bréal) 231,²⁶ masculinum nomin. plur. «iidem» post Buggium ap. Kuhn. II p. 386 alii.
lase 8 Marruc. femininum accus. plur. «eas» Buggius ap. Kuhn. XXII p. 429 sq.; adverbium «ibi» frustra voluit Corssenus ap. Kuhn. IX p. 148 cf. Vmbr. *eam, eaf, ef, eu* et Buechelerum lex. ital. p. XI a.
idus Varr. l. l. VI 28: «Idus ab eo quod Tusci Itus, vel potius quod Sabini Idus dicunt».
legis 284 Osc. nomen virile nomin. sing. «legius» CIL. X 4166 *P. Iegius P. l. Martialis, P. Iegius P. l. Philochedes — Iegia Cypridi — Iegia Sabina* al.
ifí 167 Osc.
ifiv 103 Osc.
imaden 142 Osc. nomen adiectivum superlativi gradus femininum abl. sing. *en* postpositione adiuncta «ima in» ad litteram, «ab ima

¹⁾ In archetypo tit. 129,¹¹: *huntrusterashuntrusa-* quod *huntru steras huntru sa-* «infra -as infra» legitur et explicatur a Buechelero rhein. mus. XXXIII p. 57 sq., *hontros teras hontros a. . . inferos terrae inferos a. . .* a Buggio altit. stud. 52 sq., quem ut videtur, postea probavit Buechelerus lex. ital. p. XI a.

(parte), a fundamento» ad sensum; de *ima-* ex *inf(u)ma* contracta
cf. Buechelerum lex. ital. p. XI b.

imbrtr? 162 Osc. «imperator?» sed cf. *embratur* et Nissenum pompejan.
stud. p. 501.

in praefixum vocabulis *in-cubat* Pael. *in-peratoribus* Falisc.-lat.

in 72 b. Falisc.-lat. praepositio.

in 231,12 13 16 19 21 22 bis 26 28 bis **en** 231,0 Osc. per compendium scrip-
tum 'inim', **en** 231,0 «in»: *en eituas* «in pecunias» Bréalius
mem. soc. lingu. IV p. 392 sq.

inim 97, 136,2 4 7 12 18 [19] 27 39 43 51 53 [**inim** 136,20 εινε]μ 253 Osc.
inf 142 bis, 160, 161, 162, 163 Osc. **inim** 129,2 3 11 bis 231,6
Osc. [**inim** 129,3 «et».

inom 35 Pael. «et» Vmbr. *enom, ennom, eno, enem, ene, eine*, Lat.
'einom' tit. rom., 'enim'. Buecheleri lex. ital. p. VIII a.

incubat 14 Pael. praesens indicativi activi 3 pers. sing. «incubat».

inperatoribus 72 a. Falisc.-lat. dat. plur.

Iovois 82, 142 Osc. **Ioves** 8 Marruc. nomen dei genet. sing. «Iovis».

Iove 40 Mars. 42 Lat.-mars. **Iovel** 72 b. Falisc.-lat. **Iuvel** 112 bis Osc.
dat. sing. «Iovi».

Iovla 8 Marruc. deae nomen, casus non est certus: potest esse et dativ.
et nomin. et vocat.

Iovias 8 Marruc. genet. sing. «Ioviae» cf. Corssenum ap. Kuhn. IX
p. 144 sq.

Iovio 11 Vest. dat. sing. «Iovio» cf. Corssenum ap. Kuhn. XV p. 244.

Iovila 142 Osc. nomen adiectivum accus. sing. «Ioviam».

Ijovies 40 Mars. **Ioviois** 34 Pael. dat. plur. «Ioviis».

iovent 72 a. Falisc.-lat. «iuvent».

iovilas 112 a. Osc. **iuvilas** 112 b. Osc. nomen substantivum femininum
nomin. plur. «iovilae» Buechelerus jenaer litt. zeit. 1874 p. 609
pro «iuvantes res (deliciae)» Corsseni ephem. epigr. II p. 163.
Buecheleri interpretationem esse veram, ex *diuvil*. . . tituli 113 item
Capuae nuper reperti (cf. s. v.) elucet. Buecheleri lex. ital. p. XI b.
rhein. mus. XXXIX p. 316.

Iovkifof 136,4 Osc. nomen virile dat. sing. «Iovicio», a Latinis non
usitatum. cf. Buechelerum comment. Momms. p. 229.

1) Quomodo legendum sit εινεμ tit. Anxiani, parum scio. Coniectura
Corsseni εινεμ significat «et ollarium» Kuhn. XVIII p. 196 sqq.; auctore
Buggio εινεμ fortasse est «incepit idem» ap. Bezenbergerum X. p. 114 sq. cf.
altit. stud. p. 83.

ip 136,²⁴ Osc. **ip** 13 Pael. adverbium «ibi», Vmbr. *ife*.

ist vide p. 105.

Ist. 189 Osc. nota ad Istacidios pertinens: CIL. IV L. *Istacidi*, cf. ap. Iul. de Petra tav. cer. di Pompei 7 (p. 32) *N. Istacidi Amici* 66 (p. 56) *N. Istacidi Pronim(i)* 68 (p. 57) *N. Istacidio Nyctino* al.

ITALIA 281 c. Latine inscriptum nummis Corfiniensibus Oscis.

Iunco 60 Falisc. nomen virile nomin. sing. «Iunius».

Iunio Quiritis Faliscorum vide Muelleri -Deeck. etrusk. II p. 44.

Iunonei 72 b. Falisc. deae nomen dat. sing.

Iuppiter vide *Feronia*.

Ivda:īicosii et **Iudīe[osii]** 216 Osc. scriptura maxime dubia.

CORSSENVS: *irim irkesie* in lapide Grecchiano, aliter Deeckius in appendice, Nescio, quid sit IQEI tit. 156 c.

K C Q

C Ca. vide sub. G.

K. 72 b. Falisc-lat. nota praenominis virilis.

-k, -e pronomibus adfigitur demonstrativis *ekas-k, eki-k, eizais-c, eizazun-c, id-i-k, iz-i-c, ia-k* al. Osc. *iaf-c, esu-c* Marruc. *ecu-c, eci-c* Pael. cf. *esum-e-k, it-e-k* al. Vmbr., Lat. 'heis-ce, han-ce, ec-ce' al. Buecheleri lex. ital. p. XII b.

Kaal. 83 Osc. nota praenominis virilis. cf. *Kalaviis*.

cadeis 231,⁶ Osc. nomen substantivum genet. sing. «iniuriae» Buechelerus qui comparat cum κάδος, κεκαδήσαι, 'cadamitas' (Mar. Victorinus p. 8, 15 K), quod olim fuit pro 'calamitate', ap. Brunsium IV p. 46 not 9 cf. lex. ital. p. XII a., Bréalius cum antiquo 'calvere —insidias struere' mém. soc. lingu. IV p. 391.

kahad 129,⁶ bis 3 Osc. praesens indicativi activi 3 pers. sing. «incohāt, capit» Buechelerus, a quo hoc vocabulum comparatur cum 'incohare', κηχίσσμαι rhein. mus. XXXIII p. 31 sq., Buggius altit. stud. p. 34 sq.

Katās 232 Osc. nomen proprium virile nomin. sing. «Caha».

kafas 81 Osc. incerti significatus, genetivus sing. videtur.

kafā 142 Osc. nomen substantivum femininum accus. sing. «κοῖλον, caulam caulās templi, περίβολον» Buechelerus jenaer litterzeitung 1874 p. 610, quem sequitur Nissenus pompejan. stud. p. 535 sq.; «cellam» olim explicabant Aufrechtus zeitschr. f. vgl. sprachf. II p. 57 alii; «caelatum signum» Corssenus ephem. epigr. II p. 166 sq. alii. cf. Varr. l. l. V 20.

Kai. 206 c. Osc. nota nominis virilis cuiusdam.

Caio vide sub G.

Caesidis 252 a. nomen virile nomin. sing. «Caesidius». cf. CIL. IX 3896
*Caesidia P. l. Flo. 4623 Caesidia T. f., 3977 Caesidiae Avile—
Cesidio?* al.

Kaisilliets 112 bis Osc. nomen virile genet. sing. «Caesellii» cf. CIL.
IX 1713 *Q. Caesellius Q. l. Surus—Q. Caesellius O. l. Pamphitus*
al. 1239 *Caesellia Paul.* al. cf. s. v. *Cesilia*.

kaispatar 129,¹ Osc. praesens coniunctivi passivi 3 pers. sing. ad sensum
«caedatur» coniectura Buecheleri rhein. mus. XXXIII p. 22 sqq.;
imperativus passivi 3 pers. sing. «caespate tegitor» Buggius ultit.
stud. p. 27 sqq.; prorsus aliter Bréalius rev. crit. 1878 p. 91, cui
patar «pater» videbatur.

Kala 270 c. **Kalat.** 270 b. **Kalati.** 270 a. Osc. notae ad urbem Colatiam
pertinentes.

Calavan 23 Pael. cognomen virile nomin. sing. pro *Calavans* «Calvanus».

Kalaviis 107 Osc. nomen virile nomin. sing. «Calavius, Calvius». cf.
Iul. de Petra tav. cer. di Pompei. 1876 n. 25 (p. 41) *M.
Catavi Secu[ndi]*.

Καλινς 253 Osc. nomen virile nomin. sing. «Calinius».

Kaluvīs 229 Osc. nomen virile nomin. sing. «Caluvius».

Kamp[anīs] 156 a. Osc. nomen virile nomin. sing. «Campanius». cf. CIL.
3847 *M. Campanio M. fil. M. nep.—Marcello 3940 C. Campanio
col. lib. Vrsulo* al., 4273 *Campania Felicissima* al.

Cantovios 45 Mars. nomen virile nomin. sing. «Cantuvius» cf. CIL. I
849 *L. Cantin(ius) A. l. 850 L. Cantulius*.

καπίδρωμ 232 nomen verbale neutrum accus. sing. ad sensum «ollarium
lat. 'capis, capidis', Vmbr. *kapide, kapidus* vocabulis comparatis Cor-
ssenius ap. Kuhn. XVIII p. 202 sq., sed cf. p. 105 et 115 coniec-
turam Buggii; **καπίδρωμ** legit Buechelerus lex. ital. p. XII a.

Kapv. 269 Osc. nota ad Capuam pertinens.

karanter 129,^o Osc. praesens indicativi passivi 3 pers. plur. «pascuntur,
vescuntur» Buechelerus secundum glossam Placidi quae sequitur:
rhein. mus. XXXIII p. 42 sqq.

Carla Placid. gloss. 29, 19 ed. Deuerf.: «carensis pistoribus a caria
quam Oscorum lingua panem esse dicunt».

carneis 231,³ + Osc. nomen substantivum femininum genet. sing. «par-
tis» post AK. umbr. spr. II p. 332 sqq. vulgo. cf. Buggium
ap. Kuhn. II p. 386 sq., Buechelerum lex. ital. p. XIIa.—Vmbr.
karu, karnus, karne al.

- cascus, casinum, casnar** Varr. l. l. VII 28 29: «In carmine Priami quod est: 'Veteres Casmenas cascam rem volo profari | Et Priamum' cascum significat vetus; eius origo Sabina quae usque radices in Oscam linguam egit. Cascum vetus esse significat Ennius.— Item ostendit quod oppidum vocatur Casinum; hoc enim ab Sabinis orti Samnites tenuerunt, et nostri etiam nunc Casinum forum vetus appellant. Item significat in Atellanis aliquot Pappum senem, quod Osce casnar appellant...» De varietatibus lectionum huius loci et de significato 'nostri' lege Mommsenunt. dial. p. 349, de Quintiliani I 5, 8: «in oratione Labieni sive illa Cornelii Galli est in Pollionem casnar assectator e Gallia ductum est» et de Casnasiis inscriptionum Latinarum in Aprutino inventarum (CIL. IX p. 709 col. 2) cf. l. l. p. 268. Nonius: «casnares seniles Varro • Sexagesi: vix etatus erat, cum more maiorum ultro casnares arripiunt et de ponte in Tiberim deturbant».
- casnar** 14 Pael. nomen substantivum masculinum nomin. sing. «senex».
- Caso** 45 Mars. praenomen virile nomin. sing. «Caso».
- casontonia** pro *casontoniai* 45 Mars. nomen substantivum femininum genet. sing. ad sensum «conventus» Iordanus quaest. rom. subsic. 1883 p. 7 pro *Casontonio* «Casuntuniorum» lectione falsariorum.
- castrovs** 231,13 Osc. genet. sing. «fundus» cf. Vmbr. *kastruvuf*, *castruo* al., Lat. 'castrum, castra.'
- castrid** 231,2 Osc. nomen substantivum abl. sing. «fundo».
- Kastrikifels** 162 Osc. nomen virile genet. sing. «Castricii» cf. CIL. IX 1781 *A. Castricio Achilleo*—*Castricia* 1782 *Castriciae Isidorae*.
- catus** Varr. l. l. VII 46: «cata acuta; hoc enim verbo dicunt Sabini».
- Cavi Cavia** vide sub G.
- ce-** particula quasi *δεῦπο* significans praefigitur verbis: cf. *ce-bnust* Osc. lat. 'ce-do, ce-tte'.
- cebnust** 231,20 Osc. futurum exactum activi 3 pers. sing. «venerit» Buechelerus lex. ital. p. XII b. qui ut vulgo vocabulum in *ce-*praefixum et *bnust*-**benust* «venert» dividit; «convenerit» Bréalius mém. soc. lingu. IV p. 396, qui hanc formam ex **cobenust*-**combenust* derivat.
- Ce.** 64, 69 Falisc. nota praenominis virilis cuiusdam.
- keenzstur** vide *censtur*.
- ceip.** 45 Mars. titulus magistratus cuiusdam per compendium scriptus quasi «imperator» Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 489 sq.

- cela** 49, 50 Falisc. nomen substantivum femininum nomin. sing. «cella» ad sensum «sepulcrum».
- Κεμπος** 237 Osc. nomen hominis nomin. sing. «Cemerus».
- censaum** 231,20 Osc. infinitivus activi «censere».
- consazet** 231,10 Osc. futurum activi 3 pers. plur. «censebunt» post Buggium ap. Kuhn. II p. 382 vulgo.
- consamur** 231,10 Osc. imperativus passivi 3 pers. sing. «censemino, censored», quam formam primus recte interpretatus est Curtius zeitschr. f. alterthumswiss. 1849 p. 346.
- censtomen** 231,20 Osc. nomen substantivum accus. sing. *en* postpositione adiecta «in censum».
- koenzstur** 95 Osc. **censtar** 231,27, 28 Osc. nomen substantivum masculinum nomin. sing. «censor».
- censtar** 231,10, 20 **kenzsur** 83 Osc. nomin. plur. «censores».
- Cepio** 79 Falisc. praenomen virile nomin. sing. «Caepius». cf. CIL. I 377 *Piso Caepio* Q. 582 Q. *Caepione* IX 5206 *M. Caepioni T. f. Ceres* vide *Lebasius*.
- Cerfum** 13 Pael. nomen deorum genet. plur. «Cerorum» Buecheler rhein. mus. XXXIII p. 281.
- Keri** 129,1, 2, 12 Osc. **Kerri** 87A, B, Osc. **Cerri** 28 Pael. nomen deae dat. sing. «Cereri».
- Cerio** 8 Marruc. nomen deae dat. sing. «Ceriae» vulgo, «Caelesti» Buechelerus lex. ital. p. XIII a; nomin. vel vocat. sing. «Ceria» Corsenus ap. Kuhn. IX p. 151.
- Kerrifof** 87A, **Kerrifof** 87B, **Kerrifof** 87B, Osc. nomen adiectivum masculinum dat. sing. «Cerio, Cereali».
- Kerrifaf** 87A, 23, 23, 24 B, **Kerrifaf** 87B, Osc. femininum dat. sing. «Ceriae, Cereali».
- Kerrifin** 87A, Osc. «in Cerrio, in Cereali», de terminatione cf. *hortin*.
- Kerrifois** 87A, 10 Osc. masculinum dat. plur. «Cerris, Cerealibus» Buecheleri lex. ital. p. XIII a. umbricorum p. 80 et 99 rhein. mus. XXXIII p. 281 XXXVII p. 644; Bréalii mém. soc. lingu. IV p. 142 sq. cf. Grassmannum ap. Kuhn. XVI p. 175. Lat. *Keri* genet. sing. CIL. I 46, *Cerus dvonus «creator bonus»* ap. Varr. l. l. VII 26.
- Kerrifais** 87A, Osc. femininum dat. plur. «Cerris, Cerealibus».
- Cesilia** 57 Falisc. nomen mulieris nomin. sing. «Caesellia». cf. *Kaisillieis*.
- Cesula** 58 Falisc. praenomen muliebre nomin. sing. «Caesula». cf. CIL. I 168 *Cesula Atilia*.
- cetur** 43 Mars. nomen substantivum masculinum nomin. sing. «centurio»

Garruccius syll. ad n. 562 bull. arch. neap. n. s. I p. 12 sq., quem probat Buggius ap. Kuhn. XX p. 428 sq.; «quattuor» coniectura Secchii teste Mommseno unt. dial. p. 326.

coys 231,10 Osc. nomen substantivum masculinum nomin. sing. «civis» vet. «ceivis».

Char 22 Pael. cognomen virile fortasse pro *Chars Charus* «Carus».

Kí 195 Osc. nota praenominis virilis.

Klipis 168 Osc. nomen virile nomin. sing. «Cipius» cf. CIL. X 8071 (34) *Cipi Hilar.* (35) *P. Cipi Hymni* (36) *P. Cipi Polybi* al.

Clipeal: 66 Falisc. **Clipi[at]**? 65 Falisc. scriptura dubia. cf. libri mei IIMD. p. 54 sqq.

Clipeario 67 Falisc. nomen virile nomin. sing. «Clipearius».

Cloil 109 Osc. plena sit forma nomin. sing. *cloilio-* stirpis «Cloelius» an imperfecta, parum scio. CIL. X 4086 *M. Cloelio M. f. Arabo* 4087 *M. Cloelius Nicepor M. Cloelius Dasius M. Cloelius Agato* al.

Klum. 128 Osc. nota nominis virilis fortasse «Clumnus» cf. Etrusc. *Clumnei* F. 1648.

Klavatis 129,9 Osc. nomen virile nomin. sing. «Cluatus» vet. «Clu-
vatus».

Klavatium (**Klavatiom** Bugg.) 129,10 Osc. accus. sing. «Cluatum».

Klavatiud (**Klavatiud** Bugg.) 129,2 Osc. abl. sing. «Cluatio».

Klavatium 110 bis Osc. genet. plur. «Cluatorum». cf. CIL. X 1065 *Cn. Clovatio Cn. f. 7393 Clovatia C. l. Tertia Clovatiae C. l.*

Km. 88, 105 bis Osc. nota «Comius Comii f.» vel «Cominius Cominii f.» cf. Fest. p. 326: «Comio Castronio» et s. v. *Comni*.

co- vide *kom* praefixum.

coenaculum Faliscorum Var. I. I. VI 162.

koiniks 154 Osc. mensurae nomen nomin. sing. $\chi\omicron\upsilon\upsilon\iota\zeta$.

coiraveront 72 b. Falisc.-lat.

coisatens 31 Pael. perfectum indicativi activi 3 pers. plur. «curarunt» vet. «coirarunt». cf. Bréalius revue arch. 1877 p. 412, Buechelerum rhein. mus. XXXII p. 640 lex. ital. p. XIII b. Vmbr. *kuratu, kuraia*, sed *Koisis* nomen.

kom 1 Sab. **com** 231,15 23 **com** 231,16 Ocs. praepositio ablativum regens «cum», vet. «quom»; de *kom* I cf. Deeckium in appendice.

kom- **com-** **co-** **cum-** **cun-** praefiguntur vocabulis: *kom-bened, kom-ben-
nieis, com-parascuster* al. Osc. *co-vehriu* «conventu» Volsc., *cun-
captum* Falisc. cf. Vmbr. *com-* *co-*, Buecheleri lex. ital. p. XIII b.

kombened 136,10 Osc. perfectum indicativi 3 pers. sing. «convenit».

- kombenniéis** 143, 146 **kombenni[é]is** 156 a. Osc. nomen substantivum neutrum genet. sing. «conventus». De *ben-* cf. Osthoffium zur gesch. d. perfects p. 505, 512 sq.
- comonom** 231,17 Osc. nomen substantivum neutrum accus. sing. «comitium».
- comenel** 231,21 **com[é]nel** 231,23 Osc. locat. sing. «in comitio».
- comono** 231,27 8 bis 11,24 Osc. accus. plur. neutr. «comitia» cf. Vmbr. *kumne kumnakle* al. De etymo Buggius ap. Kuhn. III p. 418, aliter Enderisius *osk. formlehre* 1871 gloss. s. v., aliter Bréalius *mém. soc. lingu.* IV p. 143 sq. 390, aliter Buechelerus *lex. ital.* p. XIII b.
- Comni** 250 Osc. nomen virile nomin. sing. «Cominius», quod saepissime exhibetur instiptionibus Italiae meridionalis CIL. X p. 1034 col. 1.
- kojmparakineis** 151 Osc. nomen substantivum neutrum genet. sing. «consilii», «convocatae contionis» Corssen *ephem. epigr.* II p. 168.
- comparascuster** 231,2 futurum exactum passivi 3 pers. sing. «consulta erit» Buechelerus ap. *Brunsum ed.* IV p. 46 not. 6.
- convivia** 72 a. Falisc.-lat. nomen substantivum neutrum accus. plur. «convivia».
- contrud** 231,11 17 23 praepositio (abl. sing.) locativum regens «contra» cf. Lat. 'contro-versia, contro-vorsia'.
- koru** 103 Osc. nova coniectura Buggii nomen feminini generis nomin. sing. : altit. stud. p. 32 aliter ap. Kuhn. XXII p. 441. cf. Buechelerum *rhein. mus.* XXXIII p. 29.
- Cosuties** 47 Volsc. nomen virile nomin. sing. «Cossutius» CIL. IX 4064 *Cn. Cossutio L. f.*—*Successino* 4859 *Q. Cossutius Q. f.* al.
- Cotena** 70 Falisc. nomen hominis more Etrusco formatum. cf. *Cotta, Cottius, Cotinius* CIL. III 5625.
- Korrei 240 Korri 241 Osc. notae sequentis vocabuli.
- Korreiriç 239 Osc. nomen virile genet. sing. «Cottii», cf. CIL. X 1135 *D. Cottius D. f. Gal. Flaccus* 3776 *M. Cottius M. f.* al.
- covehriu** 47 Volsc. nomen substantivum neutrum abl. sing. «conventus» Corssen qui *veh-* huius vocabuli cum *vehere* comparaverat: de volsc. ling. p. 24 sq.; femininum abl. sing. «curia» ex «*coviria» Bréalius *revue arch.* 1876 p. 243 sq. cf. Buecheleri *lex. ital.* p. XIV a. XXX a.
- crepuscus crepusculum crepuscus** Varr. l. l. VI 5: «Secundum hoc dicitur crepusculum a crepero. Id vocabulum sumpserunt a Sabinis, unde veniunt Crepusci nominati Amiterno, qui eo tempore erant nati, ut Lucii prima luce. In Reatino crepusculum significat dubium; ab eo res dictae dubiae creperae, quod crepusculum dies

etiam nunc sit an iam nox, multis dubium» VII 77: «crepusculum ab Sabinis, quod id dubium tempus noctis an diei sit.—Ideo dubiae res creperae dictae».

krustatar 129, Osc. coniunctivus praesentis passivi 3 pers. sing. ad sensum «cruentetur» coniectura Buecheleri rhein. mus, XXXIII p. 22 sqq.; imperativus passivi 3 pers. sing. «glebis tegitor» Buggius altit. stud. p. 27 sqq. cf. s. v. *kaispatar*.

cubat vide *cupat*.

Kuirluis? 214 Osc. nomen virile ut videtur, sed lectio nequaquam certa. **cum-** praefixum vide *kom-*

cumba Paul. Festi p. 64: «Cumbam Sabini vocant eam, quam militares lecticam, unde videtur derivatum esse cubiculum».

Cumnios 43 Mars. nomen virile nomin. sing. «Cominius» Garruccius syll. ad n. 562 bull. arch. neap. n. s. I p. 12 sq., quem sequitur Buggius ap. Kuhn. XX p. 428; *cumnios* accus. plur. «vasa» Corssen de volsc. ling. p. 27, «irgend ein Tempelgeräth» Mommsenus unt. dial. p. 326, sed «Cominius» p. 271. CIL. IX 3435 *T. Cominius Sal. f.* 4683 *C. Cominius* 2336 *Cominiae L. f.* al.

cun- praefixum v. q. s. cf. *kom-*.

cuncaptum 70 Falisc. participium perfecti passivi neutrum «conceptum»; de casu cf. adnot ad h. tit.

cupa 62 Falisc. **cupat** 61 a. Falisc. «cubat».

cupa]nt 55 Falisc. **cupat** 63 b. Falisc. **cubat** 66 Falisc. **en]pat** 60, 64 Falisc. «cubant». cf. Buechelerum lex. ital. p. XIV a.

Kupeltornum 268 Osc. nomen proprium genet. plur. «Cumpulterinorum» civium Cubulteriae (CIL. X p. 449) vel Cumpulteriae (Liv. XXXIII 39).

cupencus Serv. ad aen. XII 538: «Sane sciendum cupencum Sabinorum lingua sacerdotem vocari. Sunt autem Cupenci Herculis sacerdotes».

cuprus Varr. l. l. V 159: «Vicus Cyprius a cypro, quod ibi Sabini cives additi consederunt, qui a bono omine id appellarunt; nam cuprum Sabine bonum». cf. quae de hoc vocabulo, de Cupra «Bona dea» Sabinorum, de Cupra Maritima et Cupra Montana Piceni oppidis, de Marte Cyprio Umbrorum scripserunt Mommsenus unt. dial. p. 250 et Corssen ap. Kuhn. X p. 21 et Buechelerum lex. ital. p. XIV a.

curis quiris Ovid. fest. II 475 sqq. « Quirino; Qui tenet hoc nomen, Romulus ante fuit | Sive quod hasta curis priscis est dicta Sabinis» Paul. Festi p. 49: «Curis est Sabine hasta. Vnde Romulus Quirinus, quia eam ferebat, est dictus»; p. 63 s. v. 'coelibari': «(hunc Curitis) ita appellabatur a ferenda hasta, quae lingua Sabinorum curis dicitur» cf. Fest. p. 254 s. v. 'Quirinus'. Macrob. sat. I 9: «Quirinum quasi bellorum potentem, ab hasta quam Sabini curim vocant». Serv. ad aen. I 292: Romulus autem Quirinus ideo dictus est, vel quod hasta utebatur, quae Sabinorum lingua curis dicitur: hasta enim, i. e. curis, telum longum est;—unde et securis, quasi semicuris». Isid. orig. IX 2, 84: «Hi et Quirites dicti quia Quirinus dictus est Romulus, quod semper hasta utebatur, quae Sabinorum lingua quiris dicitur». cf. Dionys. II 48.

q. 231,2 (221) 29 Osc. nota «quaestor».

Q. 66 bis Falisc.

ququei 72 a. Falisc.-lat. nomen substantivum masculinum nomin. plur. «coqui» Buechelerus libri mei IIMD. p. 153, «quiquei» Garruccius male.

kvaſstur 143, 146 Osc. **k]vaſstur** 150, 151 Osc. **kva]ſstur** 156 a. Osc. nomen substantivum masculinum nomin. sing. «quaestor», vet «quaistor» Vmbr. *kvestur* cf. *kvestretie*.

kva]sturef 136,2 Osc. dat. sing. «quaestori».

evando 70 Falisc. adverbium «antea, olim, quandoque» Mommsenus monatsber. d. akad. d. wissensch. zu Berlin 1860 p. 452, «aliquando» Buechelerus lex. ital. p. XIV b., «quando» Bréalius mém. soc. lingu. IV p. 401 sq. cf. Vmbr. *panu-peſi*, Osc. *pokkapid*, *pocapid*, *pocapit*.

-eve 55 Falisc. **que** 45 Mars., 72 a. ter Falisc.-lat. coniunctio enclitica «que», cf. Vmbr. *pe*, Osc. *-p*.

CVII 66 Falisc.: *eve* coniectura Garruccii parum probabili.

quod 72 a. Falisc.-lat. nomin. sing. neutrum.

quol 72 a. b. Falisc.-lat. nomin. plur.

Quirinus vide *Feronia*.

quolundam 72 a. Falisc.-lat. «colendam».

L

L. 9 Marruc. 15, 27, 30, 31, 36 Pael., 65 Falisc. 72 b. Falisc.-lat. 98,

- 140 b. bis, 156 b., 162, 169, 170, 178, 197 bis Osc. A 255 Osc.
«Lucius, Lucii f.» L. 16 Pael. «Lucii f.» an «liberta?»
- l.** 20, 24, 26 Pael. «libertus».
- La.** 70 bis Falisc. nota «Lars, Lartis f.» nomen usitatissimum apud Etruscos: Fabretti gloss. col. 1018 sq.
- Ladinei** 258 b. Osc. locat. sing. «Larini» nomen urbis Frentanorum quae hodie Larino vocatur.
- Ladinod** 258 a. Osc. abl. sing. «Larino».
- Laf.** 104 Osc. nota nominis virilis cuiusdam.
- lamatir** 129,⁴ 231,²¹ Osc. de forma et significato dissentiunt: praesens coniunctivi passivi 3 pers. sing. «veneat, venum detur» Buechelerus ap. Brunsum ed. IV p. 49 not. 6 rhein. mus. XXX p. 440 XXXIII p. 20. (cf. Bréalium mém. soc. lingu. IV p. 396); *esuf lamatir* «caput deminuatur» Fickius ap. Bezenbergerum I p. 170; «caedatur, supplicio adficiatur» perf. coniunct. 3 sing. sensu imperativi adhibitum Danielssonus ap. C. Paulium altit. stud. III p. 174 sqq.; imperativus pass. 3 pers. sing. «mancipator» nunc Buggius altit. stud. p. 25 sq. 28 sq., opinione pristina hoc vocabulum esse perf. coniunc. pass. relicta cf. Kuhn. XXII p. 415 sq. Cum *lamatir* nunc duabus inscriptionibus exhibeatur, nihili est emendatio Ebelii ap. Kuhn. VII p. 269 sq:
- Λαμπονίς** 236 Osc. nomen virile nomin. sing. «Lamponius». Flor. III 21
Lamponius, Diod. Sic. fragm. XXXVII p. 189 Bip. **Λαμπώνιος**.
- Lares** vide *Feronia*.
- Larunda** vide *Feronia*.
- Latrus** 72 b. Falisc.-lat. nomen virile.
- Lebustus** Serv. ad Verg. georg. I 7 «Quamvis Sabini Cererem Panem appellant, Liberum Lebasium».
- leginei** 129,⁴ 11, 12 Osc. nomen substantivum dat. sing. ad litteram «legioni», ad sensum «religioni, potestati» Buechelerus, «legioni, cohorti» Buggius.
- loginum (leginom Bugg.)** 129,³ Osc. accus. sing. «potestatem» Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 8 sq. 72 sq., «legionem, cohortem» Buggius altit. stud. p. 14, cuius sententia probabilis hodie videtur etiam Buechelero lex. ital. p. XV b.
- [lecto]nibus** 45 Mars. substantivum abl. plur. «legionibus».
- leigoss** 95 Osc. nomen substantivum masculinum accus. plur. «milites

dilectos» Buechelerus lex. ital. p. XV b. cf. rhein. mus. XXX p. 440, 442, «palos» C. Paulius altit. stud. II p. 118 sq.

Leivello? 54 Falisc. lectio dubia.

lexe vide infra.

libs 41 Mars.-lat. «libens».

libar 13 Pacl. praesens coniunctivi passivi 1 pers. sing. «liberer» Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 289, sed dubitat hodie lex. ital. p. XVI a; nomen adiectivum nomin. sing. «liber» in sensu «voto liberatus» Buggius altit. stud. p. 76; genet. sing. substantivi «libationis» Bréalius revue arch. 1877 p. 415.

λεικειτ 232 Osc. incerti significatus et formae dubiae: perfectum activi indicativi 3 pers. sing. «pollicitus est» Corssen et alii, sed dubitat Buggius altit. stud. p. 84 qui λεικειτ «levi, polivi id» hodie interpretatur ap. Bezenbergerum X p. 114 sq., et Osthoffius zur gesch. d. perfects p. 230 sq. cf. Buechelerum rhein. mus. XXXIII p. 281 lex. ital. p. XVI a.

likitud 136, 26 **licitud** 231, 13 18 bis 26 27 Osc. imperativus activi 3 pers. sing. «liceto», vet. «licetod».

lepesta, lepestae Varr. l. l. V 123: «Vas vinarium grandius sinum ab sinu, quod sinum maiorem cavationem, quam pocula habebant. Item dictae lepestae, quae etiam nunc in diebus sacris Sabinis vasa vinaria in mensa deorum sunt posita; apud antiquos scriptores Graecos inveni appellari poculi genus λεπιστάν, quare vel inde radices in agrum Sabinum et Romanum sunt profectae». Idem de vita p. R. l. I ap. Nonium s. v. 'lepistae' «lepistae etiam nunc Sabinorum fanis pauperioribus plerisque aut fictiles sunt aut aenae». Idem eodem l. (ap. Prisc. VI 15 p. 263 K., Nonium s. v. 'sinum', Schol. Veron. et Serv. ad bucol. VII 33): Vbi erat vinum in mensa positum, aut lepestam, aut galeolam aut sinum dicebant: tria enim haec similia sunt, pro quibus nunc acratophoron ponitur. cf. Muellerum ad h. l. et Mommsenum unt. dial. p. 352.

Liganakdikoi 87 A, B, Osc. nomen deae dat. sing. «Θεσμοφόρω Θεσμοθέτι» Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 10 lex. ital. p. XV b.

ligat[os] 136, Osc. nomen substantivum masculinum nomin. plur. «legati».

ligat[ois] 136, Osc. dat. plur. «legatis».

lixs 8 Marruc. nomen substantivum nomin. sing. aut. plur. «lex» aut «leges» Buggius ap. Kuhn. III p. 422, Corssen l. c. IX p. 136, Buechelerus lex. ital. p. XV b.

- ligud** 231, 19, 20 Osc. abl. sing. «lege».
- loxe** 13 Pael. accus. plur. *e(n)* postpositione adiecta: «in leges» Buggius altit. stud. p. 76, quem sequitur hodie Buechelerus lex. ital. p. XV b.
- ligis** 231, 2, Osc. abl. plur. «legibus».
- limifo[m]** 136, 2, Osc. nomen substantivum genet. plur. «limitum» Buechelerus comment. Momms. p. 234 sq.; accusativum sing. «limitem» falso vidit Corssenus ap. Kuhn. XIII p. 176.
- limu** (*limo* Bugg.) 129, 6 Osc. nomen substantivum accus. sing. «famem» λιμόν cf. Paul. Festi s. v. 'bulimam' (p. 32 M) et Buechelerum rhein. mus. XXXIII p. 40.
- λιοκακειτ** 232 Osc. obscurum verbum: perfectum indicativi activi 3 pers. sing. «collocavit, locum egit» coniectura Corsseni ap. Kuhn. XVIII p. 208 sqq., sed cf. Buechelerum lex. ital. p. XXVII a. rhein. mus. XXXIII p. 281 et Osthoffium zur gesch. d. perfects p. 230 sq.; Buggius legere κω[μ]—λιοκακ ειτ et ut 1 pers. perf. indic. act. «collocavi id» interpretari proposuit nuperrime ap. Bezzenbergerrum X p. 115.
- lixula** Varro l. l. V 106, 107: «Circuli, quod mixta farina et caseo et aqua circuitum aequabiliter fundebant. Hoc (fortasse hos Momms.) quidam qui magis incondite faciebant, vocabant lixulas et semi-lixulas vocabulo Sabino, itaque frequentati a Sabinis».
- locatin** 33 Pael. perfectum indicativi activi 3 pers. plur. pro *locatins* «locaverunt» Buechelerus bull. dell'inst. 1877 p. 236 lex. ital. p. XVI a; in sensu «straverunt» Bréalius revue arch. 1877 p. 413.
- loferta** 62 Falisc. nomen substantivum femininum nomin. sing. «liberta».
- Lovfreis** 82 Osc. epitheton dei genet. sing. «Liberi». *Ioveis Lovfreis* «Iovis Liberi». Ζεύς Ἐλευθέριος ap. Grassmannum Kuhn. XVI p. 107. cf. Buechelerum lex. ital. p. XVI a. 1).
- loidos** 72 a. Falisc.-lat. accus. plur. «ludos».
- locatin** vide supra.
- Lovfreis** vide supra.
- Lovkanateis** 81 Osc. nomen adiectivum femininum genet. sing. «Lucanatis» ad Lucaniam pertinentis; de Lucania Frentanorum cf. Mommsenunt. dial. p. 169 sq.
- Λουκανομ** 276 Osc. genet. plur. «Lucanorum» nomen incolarum Lucaniae.

1) Tabulae Bantinae v. 8 *lovsfrud* nomen adiectivum abl. sing. «libero» Buechelerus ap. Brunsium ed. IV p. 47 *lovsft* adverbium «vel» Bréalius mém. soc. lingu. IV p. 404 sq. (cf. p. 145 sq.)

- Lovcles** 37, 38 Pael. nomen virile nomin. sing. «Lucius», vet. «Loucius».
- Luvcles** 135 Osc. praenomen virile genet. sing. «Lucii». — Lucii frequentissimi sunt in titulis Italiae inferioris. cf. CIL. IX p. 716 col. 3 X p. 1044 col. 1 sq.
- Luvklis** et **Luvklis** 128 Osc. praenomen virile nomin. sing. «Lucius».
- Lovkl** 283 bis pro *Lovii* scriptura falsa archetypi «Lucilius».
- Lucetius** Serv. ad aen. IX 570: «Solum hoc nomen est, quod dictum a Virgilio a nullo alio repetitur (Momms. pro reperitur) auctore. Sane lingua Osca Lucetius est Iupiter, dictus a luce, quam praestare dicitur hominibus. Ipse est nostra lingua Diespiter id est diei pater». cf. Gell. V 10 et Mommsenium unt. dial. p. 274.
- Lucina** vide *Feronia*.
- luben[es** 72 a. Falisc.-lat. nomin. plur. restituit Buechelerus ap. me HMD. p. 62.
- Luna** vide *Feronia*.

M

- M.** 20 Pael. 66, 67 bis, 69 Falisc. 142 bis **M?** 142 Osc. nota praenominis et patronymici virilis «Marcus, Marci f.».
- m.** 93 Osc. «meddix», 180 Osc. nota quaedam.
- Ma.** 47 Volsc. 64 Falisc. 151, 162, 164 Osc. nota praenominis et patronymici virilis.
- M]aakdiis** vide *Makdiis*.
- Maamileise?** 176 Osc. lectio valde dubia, fortasse ad Mamium quendam pertinet.
- Maatois** 87 A₁₀ B₁₁ Osc. nomen divinum dat. sing. «Matutis» vulgo, *Maatois Kerriiois* «Manibus Cerealibus» Buechelerus lex. ital. p. XVI b.; de etymo cf. Mommsenium unt. dial. p. 275 et Grassmannum ap. Kuhn. XVI p. 117.
- Maatreis** vide *mate*.
- Maestius** Paul. Festi p. 136: «Maestius lingua Osca mensis Maius».
- magistreis** 72 b. Falisc.-lat. nomin. plur. «magistri». cf. *maimas, mais*.
- Mabil[s** 91 Osc. nomen virile nomin. sing. «Magius». CIL. X 3784 *T. Magius Cn. f.* 3890 *L. Magio M. f.*, 4961 *Magia—L. f. Marcellina* al.
- Mai.** 136, 14 Osc.
- Mais** 139 Osc. **Mais** 229 Osc. praenomen virile nomin. sing. «Maius».

- Maiiof** 136,¹ **Maiiof** 136,² Osc. dat. sing. «Maio». CIL. X 3775 *C. Maius N. f.* 4997 *L. Mai L. f. Ter. Paeti* al. 1983 *Maia Tertylla* al.
- maimas** 231,² Osc. nomen adiectivum superlativi gradus femininum genet. sing. «maximae». cf. Vmbr. *mestru*.
- mais** 231,¹ ¹³ ²³ Osc. adverbium comparativi gradus «magis».
- main.** 139 Osc. nota incerta, fortasse dubia.
- M]aakdiis** 266 b. **Makdiis** 266 a. Osc. nomen virile nomin. sing. «Macidius».
- malaks** 129,² Osc. nomen adiectivum masculinum nomin. sing. «mollis» μαλακός Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 69; accus. plur. «malevolos» Buggius altit. stud. p. 6.
- mallom** 231,¹ ¹³ ²² Osc. nomen adiectivum masc. accus. sing. «malum».
- malud** 231,¹¹ **mallud** 231,²⁰ Osc. acl. sing. «malo».
- Μαμερεκις** 247 Osc. nomen virile nomin. sing. «Mamercius». CIL. X 69 *M. Mamercius M. f.* 1137 *C. Mamercius C. f. Ga.* — *C. Mamercio C. f. Procul.* al.
- Mamers** Varr. l. l. V 73: «Mars ab eo—quod ab Sabinis acceptus, ibi est Mamers». Paul. Festi p. 131: «Mamers Mamertis facit, id est lingua Osca Mars Martis, unde et Mamertini in Sicilia dicti qui Messanae habitant». cf. p. 158: «nomen acceperunt unum ut dicerentur Mamertini, quod coniectis in sortem XII deorum nominibus, Mamers forte exierat, qui (quor? Momms.) lingua Oschorum Mars significatur». Diod. l. XXI p. 493 ed. Wess.: Ἐκάλεσαν δὲ ταύτην (sc. τὴν πόλιν) Μεμερτίνην ἀπὸ τοῦ Ἄρεως διὰ τὸ τοῦτον κατὰ τὴν ἐκείνων διάλεκτον Μάμερτον καλεῖσθαι. cf. Mommsenium unt. dial. p. 276.
- Μαμερτινο** 253 nomen adiectivum femininum nomin. sing. «Mamertina».
- Μαμερτινουμ** 254, 278 Osc. nomen proprium masculinum genet. plur. «Mamertinorum». cf. *Marovcai*, *Martses*.
- manafum** 129,³ **man]afum** 129,¹ Osc. de forma certatur: perfectum indicativi activi 1 pers. sing. «mandavi» Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 61 sqq.; 1 pers. plur. «mandavimus» Buggius altit. studien p. 16 sq., quem sequuntur Stolzius zur lat. verbal-flexion I p. 49 et Osthoffius zur gesch. d. perfects p. 232; praesens coniugationis periphrasticae ex *manans sum* «mando» coniectura Balseri ap. Fleckeisenium neue jahrbüch. f. philol. 1885 p. 126 sq.
- Mania** 61 b. **Meania** 61 a. Falisc. nomen mulieris nomin. sing. «Mania» cf. CIL. I 177.
- manim** 222,²⁴ Osc. nomen substantivum accus. sing. «manum». Vmbr. *mani*, *manf* al.

- Man[^o]mo** 55 Falisc. lectio dubia, praenomen virile nomin. sing. «Mannimus» Garruccius dissert. archeologiche p. 60.
- Mar.** 18 Pael. «Marae filia».
- Marai.** 138 Osc. Mapai 243, 244 Osc. notae nominis proprii; non est genetivus sing. declinationis A ut vulgo putatur, nam hic casus solum in *as* apud Oscos terminatur.
- Marales** 249 Osc. nomen virile nomin. sing. «*Maraius, Marius».
- Maraliéis** 95 Osc. genet. sing. cf. C. Paulium altit. studien 1883 II p. 98.
- Mapjaç** 253 Osc. praenomen virile nomin. sing. «Mara». Ex Vmbris cum his nominibus cognatum *maronatei*, *maronato* cf. Buechelerum lex. ital. p. XVI b.
- Marelo** sive **Marello** 76 Falisc. nomen virile nomin. sing. «*Marcius» in titulis Latinis adhuc non usitatum, «Marius».
- Markas** 220 Osc. nomen hominis nomin. sing. «Marcus».
- Marcio** 55, 63 b. Falisc. praenomen virile **Mjarcio** 58 Falisc. «Marcius».
- Marci** 62 **Maci** 63 a. pro *Marci* Falisc. genet. sing. «Marcii». Forma nominis frequentissima in titulis Latinis Italiae meridionalis CIL. IX p. 717 col. 3 X p. 1045 col. 3 sq.
- Marcia** 59 Falisc. nomen mulieris nomin. sing. «Marcia».
- Marovcai** 8 bis Marruc. nomen adiectivum femininum dat. sing. «Marruvicae, Marrucinae» 8, dat. vel locat. sing. «Marruvicae» vel «in Marruvica». cf. Corssen ap. Kuhn. IX p. 137, Buechelerum lex. ital. p. XVI b.
- Mars** vide *Mamers*.
- Martses** 45 Mars. nomen adiectivum abl. plur. «Marsis» Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 490.
- mate** 62 Falisc. nomen substantivum femininum nomin. sing. «mater».
- Mastreís** 108 deae nomen genet. sing. «Matris», Vmbr. *Matrer*.
- Maxomo** 60 Falisc. praenomen virile nomin. sing. «Maximus», vet. «Maxumus».
- med.** 120, 144, 145, 149 Osc. **metd.** 94 Osc. notae «meddix».
- meddix medix** Paul. Festi p. 123: «meddix apud Oscos nomen magistratus est. Ennius: 'Summus ibi capitur meddix, occiditur alter'. Liv. XXIII 35: «medix tuticus summus magistratus erat Campanis». cf. XXIV 19.
- meddis** 97, 138 **meddis** 231, 232 18 20 **meddiss** 100, 140 b. Osc. **medis** 43 Mars. ****meddis** 288 tit., ut aiunt, Aequiculani Osci nomen substantivum masculinum nomin. sing. «meddix, magistratus».

- medikeis** 142 Osc. genet. sing. «meddici».
- medikei** 136,3 Osc. dat. sing. «meddici».
- meddeiz** 253 **meddiss** 137 Osc. **medix** 33 Pael. 47 Volsc. nomin. plur. «meddices» cf. 'metiri' μέτρον, 'dicere'. De etymo lege Buechelerum comment. Momms. p. 229 lex. ital. p. XVII a.
- medicatinom** 231,16 Osc. nomen substantivum femininum accus. sing. «iudicationem». cf. Corssenium ap. Kuhn. V p. III sqq. et Buggium l. c. VI p. 21 sq.
- medicatud** 231,24 Osc. nomen substantivum abl. sing. «magistratu, decreto meddici, iudicato».
- medicim** 231,30 31 32 Osc. nomen substantivum neutrum nomin. vel accus. sing. «magisterium». cf. Buggium ap. Kuhn. VI p. 22 sq.
- meddixud** 231,19 21 Osc. nomen substantivum abl. sing. «magistratu, officio, potestate meddici». cf. Buechelerum ap. Brunsum ed. IV p. 48 not 4 lex. ital. p. VII a.
- Meelikeis** 142 Osc. epitheton dei genet. sing. «Milichii, Μειλίχου».
- mei[o** 136,36 Osc. nomen adiectivum femininum nomin. sing. «media».
- mei[af** 136,37 Osc. locat. sing. «in media».
- Mefitaliis** 176 nomen virile nomin. sing. «Mefitaeus» 1).
- Mecio** 57 Falisc. nomen virile nomin. sing. «Maecius» CIL. IX 3186 *C. Maecio C. I. Fortunato* 4972 *Maecio Laeto* al. 4561 *Maeciae T. f.*
- Melissai** 175 Osc. lectio dubia ad Melissaem quendam pertinet. CIL. IV 158 *Melissaeus* 208 *M. Melissaem* al.
- memnim** 128 Osc. nomen substantivum neutrum accus. sing. «monumentum» vulgo, «memoriam» Buechelerus umbricorum p. 166 cf. lex. ital. p. XVI b.
- Menerva** 70 Falisc. **Minerva** 35 Pael. **Minervai** 72 b. Falisc.-lat. dat. sing. «Minervae» vulgo; 70 genet. sing. pro *Menervas* Deeckius in appendice; de origine Sabina legas v. *Feronia*. cf. Buechelerum lex. ital. p. XVI b. et Grassmannum ap. Kuhn. XVI p. 177.
- menurbid** 45 Mars. substantivum abl. sing. «scitu, sententia» Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 490 cf. Iordanum hermes XV p. 9. quaest. rom. subcisivarum 1883 p. 7; verbum quoddam ad sensum «statuit» Deeckius ap. Bursianum XXVIII p. 232; *Esa-*

1) In titulo Anxiano MEIAIANA habemus: Μεωα[η] «Meiaianae» legunt Corssenius ap. Kuhn. XVIII p. 243, Enderisius versuch d. formentl. d. osk. spr. p. 14; μετα Αω[η] «meae Annae» aut «meae animae» confecit Buggius altit. stud. p. 84 et ap. Bezzengerum X p. 114.

- licom en urbid* «in urbe» litter. centralbl. 1882 n. 45 p. 1519 et C. Pauli altit. stud. I p. 70.
- menvum** 129,² Osc. infinitivus praesentis activi «minuere» Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 40 cf. *min[s]*, *minstreis*.
- meri**. 41 Mars.-lat. nota «merito».
- mesene** 10 Sab. nomen substantivum abl. sing. «mense» vulgo, cf. Corssenum ap. Kuhn. IX p. 164 sq. et Buechelerum umbricorum p. 129 sq.; deae nomen dat. sing. «Messinae» Bréalius revue arch. 1876 p. 301.
- Met**. 265 Osc. nota nominis cuiusdam.
- metd**. vide p. 129.
- Metlis** 106 Osc. nomen virile nomin. sing. «Metius».
- Mh**. 94, 106 Osc. nota «Magius, Magii f.»
- Mi**. 284 bis Osc. **Min**. 26 Pacl., 124, 251 Osc. «Minius, Minii f.»
- Minieis** 121 Osc. nomen virile **Minieis** 112 b. **Minieis** 112 a. Osc. praenomen virile genet. sing. «Minii» cf. CIL. X 769 b. 34 *N. Mini Hylae* 1403 d. 2, 17 *A. Minius Ianuarius* al.
- Minies** 122 Osc. sive falso scriptum est pro *Minieis* genet. sing. sive cognomen virile nomin. sing. «Minius».
- Minateis** 112 bis Osc. nomen virile genet. sing. «Minatis» cf. CIL. I 911 *A. Minati A. l. 1399 M. Minatius M. f. — Sabellus*. al. X p. 1046 col. 4.
- Minerva Minerval** vide *Menerva*.
- min[s]** 231,¹¹ adverbium comparativi gradus «minus».
- minstreis** 231,¹² 27 **mistreis** 231,¹² Osc. nomen adiectivum comparativi gradus genet. sing. «minoris». cf. *menvum*.
- Mitl**. 106 Osc. nota praenominis virilis cuiusdam.
- moínfko** 136,¹² Osc. nomen adiectivum femininum nomin. sing. «communis».
- moínfkom** 136,¹² Osc. neutrum nomin. sing. «commune».
- moínfkef** 136,¹² Osc. neutrum locat. sing. «in communi».
- moínfkad** 136,¹² **moínfkad** 136,¹² Osc. abl. sing. «communi». cf. Paul. Festi p. 152 *M.*: «Municas pro comunicas dicebant» et «comonem moinicipio, moinicipieis» al. CIL. I p. 576 col. 1 p. 586 col. 4.
- molto** 231,¹¹ 26 Osc. nomen substantivum femininum nomin. sing. «multa».
- moltas** 231,¹² 27 Osc. genet. sing. «multas».
- moltam** 231,² Osc. accus. sing. «multam».

- multasikod** 146 Osc. nomen adiectivum femininum abl. sing. «multaticia», vet. «moltatica». cf. 'moltaticod' CIL. I 181, Vmbr. *muta*, *motar* al.
- multas**. 138 Osc. per compendium scriptum pro *multasikod* vel potius *moltasikod*.
- moltaum** 231, 112 13 18 26 27 Osc. infinitivus activi «multare».
- multa** Gell. XI 1: «Vocabulum autem ipsum multae idem M. Varro in uno vicesimo rerum humanarum non Latinum, sed Sabinum esse dicit, idque ad suam memoriam mansisse ait in lingua Samnitium, qui sunt a Sabinis orti». Fest. p. 142: «Multam Osce dici putant poenam quidam. M. Varro ait poenam esse, sed pecuniariam, de qua subtiliter in l. I quaestionum Epist. refert».
- Mr.** 143, 146 bis, 156 bis, 158, 160, 161, 162, 166, 194, 283 bis Osc. «Mara, Marae f.»
- Mulukiis** 138 Osc. nomen virile nomin. sing. «Mulcius». cf. 'mulcere, Mulciber'.
- Mutl** 280, 281 a., 282 quater Osc. cognomen virile nomin. sing. «Mutilus Μότυλος».

N

- N.** 30, 34 Pael., 142, 192, 249 bis Osc. nota praenominis virilis: «Numerius, Numerii f.». cf. *Ni.*, *Niumeriis*.
- n.** 179, 222 Osc.
- n.** 231, 112 26 Osc. «nummi»,
- na** vel **ma** 88 Osc. fortasse nota vocabuli cuiusdam «solvit» vel «praestat» Bréalius revue arch. 1876 p. 302; *ma* primas litteras verbi *manaffed* «paravit» Corssenus ap. Kuhn. XV p. 246; cum *donom* coniungit et explicat quasi «donamina» Mommsenus unt. dial. p. 256.
- nar** Serv. ad Verg. aen. VII 517: «Sabini lingua sua nar dicunt sulfur. Ergo hunc fluvium ideo dicunt esse Nar appellatum quod odore sulfureo nares contingat».
- ne** 231, 14 Osc. coniunctio «nisi»;
- nei** 231, 20 28 **nel** 231, 28 «non nisi»,
- ni** 231, 8 14 17 [26] 29 Osc. «ne», **ni** 8 Marruc. «ne»: *nipis* «ne quis»,
- nep** 128 sex., 136, 47 231, 10 28 Osc. **neip** 129, 4 5 6 231, 13 Osc. **nip** 129, 7 bis 8 bis Osc. coniunctio «neque, nec». Vmbr. *nep*, *neip*

nip; de *neip putiiad* 129,^o *nip putiiad* 129,^a pro *ne* vel *ni putiiad* «ne possit» vide Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 30 et 40 cf. lex. ital. p. XVII a.

ner. 112 bis Osc. nomen magistratus cuiusdam per compendium scriptum pro *nereis* genet. sing.

nerum 231,²⁰ Osc. nomen substantivum genet. plur. de significato certatur: «principum, nobilium» AK. umbr. spr. II p. 158 et Buechelerus ap. Brunsium ed. IV p. 50 not. 3 lex. ital. p. XVII b. XVIII umbricorum p. 58, 99, 120, sed vide Jordanum ap. Bezenbergerum VI p. 204 sqq., Bréalium mém. soc. lingu. IV p. 398, Corsseum op. Kuhn. V p. 116 sqq. Vmbr. *nerf*, *nerus*. «neriosus, fortis» gloss. Lat. ap. Loewium prodrom. gloss p. 349 sq.

nerio nero Sueton. Tib. 1: «Inter cognomina autem et Neronis adsumpsit, quo significatur lingua Sabina fortis ac strenuus». Gell. XIII 23: «Nerio a veteribus sic declinabatur, quasi Anio: nam perinde ut Anienem, sic Nerienem dixerunt tertia syllaba. Id autem, sive Nerio sive Nerienes est, Sabinum verbum est, eoque significatur virtus et fortitudo. Itaque ex Claudiis, quos a Sabinis oriundos accepimus, quis erat egregia atque praestanti fortitudine, Nero appellatus est. Sed id Sabini a Graecis accepisse videntur, qui vincula et firmamenta membrorum νεῦρα dicunt, unde nos quoque Latine nervos appellamus. Nerio igitur Martis vis et potentia et maiestas quaedam esse Martis demonstratur». — cf. Lyd. de mens. IV 42: τιμαὶ Ἄρεος, καὶ Νηρίνης, θεᾶς οὕτω τῇ Σαβίνων γλῶσση προσαγορευομένης — νερίκη γὰρ ἡ ἀνδρία ἐστὶ καὶ νεῦρας τοῦς ἀνδρείους οἱ Σαβίνοι καλοῦσιν.

nesimum 231,¹⁷ ³¹ Osc. nomen adiectivum superlativi gradus accus. sing. «proximum».

nesimois 231,²³ Osc. abl. plur. «proximis». cf. Lat. 'nectere, nexus' Vmbr. *nesimeis* et quae de hoc vocabulo scripserunt AK. umbr. spr. II p. 71 sqq., Buggius ap. Kuhn. III p. 421, Buechelerus lex. ital. p. XVIII a.

ΣΥΠΙΣΕΙ 156 b. mira vox tituli Pompeiis graphio incisi.

Nl. 149, 155, 190, 191, 283 a. b. Osc. nota praenominis virilis, vide *Numeriis*.

nl. 119, 174 Osc. nota quaedam.

nistrus vel **nisros** 129,^c Osc. nomen adiectivum masculinum comparativi gradus nomin. plur. «propiores» Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 70 sq.; accus. plur. «nostros» Buggius altit. stud. p. 6.

nitas 8 Marruc. coniunctio «aliuta?» coniectura Corsseni ap. Kuhn.

IX p. 158 sq.; *ni ta(g)a* «ne tangat» Deeckius in appendice.

Numeriis 102 Osc. nomen virile nomin. sing. «Numerius».

Numisius 137 Osc. praenomen virile nomin. sing. «Numisius».

Numstefs 137 Osc. patronymicon «Numisii, Numerii f.»
cf. CIL. X 1443 *P. Numisius P. f.* 1936 *S. Numisi Cari* 1938
L. Numisi L. f. al. cf. p. 1048 col. 2 et 3.

19 Pael., 158, 250 bis Osc. «Novius, Novii f?».

206 b. Osc. «Novius» cf. CIL. X p. 1048 col. 2.

Novum 128 Osc. praenomen virile accus. sing. «Novellum» cf. no-
men virile CIL. X 1055 *C. Novellius Natalis* 1097 *C. Novellio*
C. f. Rufo.

Novensidibus 39 Mars. nomen deorum dat. plur. «Novensidibus, Novensi-
libus» Buggius altit. studien p. 41; dat. sing. «Novensili» frustra
voluit Corssenus ap. Kuhn. IX p. 160. cf. Buecheleri lex. ital. p.
XVIII a.

Novensiles vide *Feronia* et cf. Arnob. III 38: «Novensiles Piso
deos esse credit novem in Sabinis apud Trebiam? constitutos».

Nolanam 136,33 Osc. nomen adiectivum femininum accus. sing. «No-
lanam».

Nolano 136,34 Osc. masculinum dat. sing. «Nolano».

Nolani 136,35 47 Osc. nomen substantivum nomin. plur. «Nolani».

Nolanorum 136,36 Osc. genet. plur. «Nolanorum».

Nolanis 136,7 Osc. dat. plur. «Nolanis». Nola oppidum Campaniae
adhuc eodem nomine appellatur cf. Belochium Campanien p. 389 sqq.

Nonius 31 Pael. nomen virile nomin. sing. «Nonius» Buechelerus rhein.
mus. XXXII p. 640 lex. ital. p. XVIII a. cf. Deeckii etr.forsch.
u. studien V p. 60 sq.

Nersenus 289 tituli Aequiculani, ut creditur, spurii «Nersenus». cf.
CIL. IX p. 388 vel libri mei IIMD p. 40 sq.

Nucerinum 272 b. **Nuvkrinum** 272 a. Osc. genet. plur. «Nucerinorum»
nomen civium Nucerae Alfaternae oppidi Campaniae, quod nunc
est Nocera. cf. Belochium Campanien p. 239 sqq.; de etymo
nuv- «novus» et *kir* «κίριον» vide Mommsenium unt. dial. p.
283, Buechelerum lex. ital. p. XIII a. et XVIII a.

93 Osc. «Novius». cf. *No, Nov*.

○

- O.** 156 a., 163, 206 b. Osc. «Oppius» vel «Ofius» et «Oppii f.» vel «Ofii f.» vulgo, sed de 163 cf. Nissenum pompejan stud. p. 501 sq. Vide infra *Of.*. Ομες *Oppiis*.
- o.** 141 Osc. nota incerta.
- Ob.** 27, 38 Pael. nota praenominis virilis.
- Obel.** 21 Pael. per compendium scriptum nomen mulieris «Obellia».
- Obelles** 19 Pael. nomen virile nomin. sing. «Obellius. cf. CIL. IX 3247 *P. Obellius P. l. Sodala Obellia P. l. Teudata 2520 C. Obellius M. f.* — *Obellia L. f.* al. 4535 *C. Obeliu[s]*.
- ocres** 8 Marruc. nomen substantivum genet. sing. «montis» vet. «ocris», Vmbr. *ocrer.* Paul. Festi p. 181: «Ocrem montem confragosum dicebant antiqui». Mommsenus unt. dial. p. 341, Corssen ap. Kuhn. IX p. 143 sq., Buechelerus lex. ital. p. XVIII b.
- Ofturies** 20 Pael. nomen virile nomin. sing. «Ofturius».
- Ohtavis** 83, 128 Osc. **Vhtavis** 128 Osc. nomen virile nomin. sing. «Octavius» quod inscriptiones Italiae meridionalis saepissime exhibent CIL. X p. 1048 col. 4 sq.
- olisa** 14 Pael. participium perfecti passivi femininum abl. sing. «usa» id est «consumpta» cf. *oeti* CIL. I p. 599 col. 3 Buechelerus rhein. mus. XXXV p. 496 (cf. p. 73) lex. ital. p. XVIII b.
- oittiuſ** 136, 10 11 Osc. nomen substantivum femininum nomin. sing. «usio, usus». Buechelerus comment. Momms. p. 236.
- Ol.** 80 Falisc. nota nominis virilis: estne «Olius?» CIL. IX 4063 *M. Olius Secundus 5326 T. Olius T. f. et T. Olius T. l. Ingenuos et Olia T. l. Erotis et Olia T. l. Nice.*
- olam** 128 Osc. nomen substantivum femininum accus. sing. «ollam», vet. «olam» (cf. CIL. I 1047 *olas duas*) vulgo, quasi «mortem» hodie Buechelerus.
- ulas** 129, 12 Osc. genet. sing. «olae», ad sensum «sepulcri» nuper Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 8, **olas** pronomem genet. sing. feminini «illius» Buggius altit. stud. p. 25; sed lege Buecheleri umbricorum p. 166, ubi *olam* «mortem» sive «Mortem deam», *ulas* «mortis» sive «Mortis deae» sagaciter coniectum est.
- olna** 53 Falisc. nomen substantivum femininum nomin. sing. «loculus sepulcri?» coniectura Garruccii annali dell'inst. 1860 p. 269. Tacet de significato huius vocabuli Buechelerus.

- omnitu** 13 Pael. accus. sing. «votum» Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 286, Buggius altit. studien p. 67 sqq., Osthoffius zur gesch. d. perfects p. 250; adverbium «omnino» C. Paulius altit. studien II p. 100 sq.
- op** 136,¹³ 231,¹⁴ 23 Osc. praepositio ablativum regens «apud»; de etymo cf. Schweizerum ap. Kuhn. III p. 393, Buggium l. c. V p. 2, Buechelerum lex. ital. p. XIX a.
- Ops** vide *Feronia*.
- opid** 72 a. Falisc.-lat. «ope».
- Opnēs** 236 Osc. cognomen virile **Oppils** 128 Osc. praenomen virile nomin. sing. «Oppius» cf. CIL. X 1233 *T. Oppius Proculus* 1782 *T. Oppius Severus* al. 2811 *Oppiae L. f. Sponsae* 4047 *Oppia J. l. Salvia*.
- opiparum** 72 a. Falisc.-lat. nomin. sing.
- ups.** 106 Osc. scripturae compendium pro *upsed*.
- upsed** 89, 225 Osc. perfectum indicativi activi 3 pers. sing. «fecit, operatus est».
- ουπσεως** 253 Osc. **uupsens** 142 Osc. 3 pers. plur. «fecerunt, operati sunt».
- upsaseter** 31 Pael. imperfectum coniunctivi passivi 3 pers. sing. «operaretur», ad sensum «fieret» Buechelerus rhein. mus. XXXII p. 640 lex. ital. p. XIX a. Bréalius rev. archéol. 1877 p. 412; 3 pers. plur. «operarentur, fierent» coniecit Buggius altit. stud. p. 82.
- opsan.** 145 Osc. pro *opsannam*.
- opsannam** 143 Osc. **op[sann]am** 97 Osc. **ups[annam]** 96 Osc. gerundivum femininum accus. sing. «operandam».
- opsann[om]** 98 Osc. **opsjannu** 156 a. Osc. neutrum accus. sing. «operandum».
- Vpsils** 261 f. Osc. nomen hominis nomin. sing. «Opsius».
- Opsim** 134 bis Osc. nomen gentile genet. plur. «Opsiorum». cf. CIL. X 1403 g. 1,20 *C. Opsius C. l. Amerimnus* 1403 g. 3,53 *C. Opsius C. l. Gorgia*.
- optantis** 72 a. Falisc.-lat. nomin. plur.
- Orina.** 273 c. **Vrina.** 273 b. **Vrinal.** 273 a. **Vrena.** 273 d. Osc. (*Vrena* scripturam in nummis Oscis extare, ex errore negavi IIMD p. 153) notae pro *Vrinaiiom* vel *Vrinaiium*, nomen civium oppidi Vriae quod in Campania fuit.
- Ov.** 21 Pael. «Ov. filia» 248 bis 252 bis Osc. «Ovius, Ovii f.» 26 Pael. «Ovii» gen. sing. cf. CIL. IX p. 720 col. 4.
- Oviedis** 27 Pael. nomen virile nomin. sing. «Oviedius» CIL. X 1163

C. Oviedio T. f. Tumulo et C. Oviedio C. f. Luperco et T. Oviedio C. f. Tumulo.

CORSENVS: *orsio* 7, *ortfus* 4 «posuerunt» ad sensum, prorsus diverse hodie Deeckius, quem lege in appendice libri nostri.

P

P. 33 Pael. 80 Falisc. 153, 168, 173, 194, 214 Osc. «Publius» et «Publii f.»; de n. 1 Sabell. cf. Deeckium in appendice.

p. 222 Osc. nota quaedam.

-p ex *pe* particula indefinita adhaerens adverbio *ne, nei* Osc. et significans «que»: *ne-p, nei-p* «neque, nec», Vmbr.-*pe: pum-pe, -pei: fanu-pei, -p: nei-p.*

Pa. 43 Mars. nota praenominis virilis «Paquius, Pacius». cf. *Pacvies.*

pa. 209 Osc. nota incerta.

Paapi al. vide *Papes.*

paē paēi paī paī paam pam pad pas paī paī vide p. 142.

Paakul 138 Osc. praenomen virile nomin. sing. «Paculus». cf. *Μαιος Πακυλλου* tituli Ischiani (Mommseni unt. dial. p. 197) *M. Paculeio Q. f.—Rufo* CIL. IX 967.

Pak. 202 Osc.

Pakis 86, 129, Osc. praenomen virile nomin. sing. «Pacius».

Pacia 35 Pael. nomen mulieris nomin. sing. «Pacta, Paccia».

Pakim 129, 110 Osc. accus. sing. «Pacium».

Pakia 129, 3 Osc. pro *Pakiud* vel *Pakiud* «Pacio», qua de forma cf. Buechelerum rhein. mus. XXXIII p. 70.

Pacvies 43 Mars. nomen virile nomin. sing. «Paquius».

Πακφης 236 Osc. praenomen virile genet. sing. «Paquii» Buechelerus lex. ital. p. XIX b. Formas nominum *Paquius Paquia Pacius Paccius Pacia Paccia* vide CIL. IX p. 720 col. 4 sq. X p. 1049 col. 3 et 4.

pacre 39 Mars. nomen adiectivum neutrum nomin. sing. «paciferum, pacale».

pacris 13 Pael. masculini gen. nomin. plur. «propitii» deorum epitheton Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 278; feminini gen. nomin. plur. «propitiae» Buggius altit. studien p. 75.

pacris 8 Marruc. dat. plur. «propitiis» Buggius altit. studien p. 41,

- «*pacificandis*» nunc Buechelerus; genet. sing. «*paciferi*» Corssenus ap. Kuhn. IX p. 138 cf. p. 152.
- pacr-si** 8 Marruc. compositum ex *pacr* «*pacer pacris pacifera*» et *si* «*sis*» vel potius «*sit*» cf. Corssen ap. Kuhn. IX p. 152 et Buechelerum lex. ital. p. XIX b.
- palanod** 81 Osc. abl. sing. incerti significatus. Cum nomen oppidi Frentanorum Pallanum in tabula itineraria Peutingeriana inveniatur (V b) cumque Palloniae civitatis Lucaniae Frentanorum in historia quadam sacra medii aevi mentio fiat (acta sanct. Iun. t. I. p. 4), hoc nomen «*Pallano*» esse putat Mommsenus unt. dial. p. 169, sed dubitat Buechelerus, cui *palanod* cum Lat. 'palam' cognatum esse et significari tale «*edicto*» videtur.
- Panis** vide *Lebasius*.
- Paapl** 281 c. 282 ter Osc. **Paapli** 281 b **Paapli** 281 a. Osc. nomen virile nomin. sing. «*Papius*».
- Papes** 223 Osc. praenomen virile nomin. sing. «*Papius*». cf. CIL. X 3787 *Cn. Papius Cn. f. 3877 C. Papius C. l. Salvius C. Papius C. l. Apelles—Papiai C. l. Cleopatrai* al.
- passtata** 145 Osc. nomen substantivum femininum accus. sing. «*porticum*». cf. *παριστάδεα*.
- Patanaf** 87A₁, B₁, Osc. nomen deae patefaciendis rebus praefectae dat. sing. «*Patanae*». cf. 'Patella Patellana Patelena' ap. Prellerum röm. mythol. p. 591 sq. et Momssenium unt. dial. p. 137 sqq. et Buechelerum lex. ital. p. XX a. Vmbr. *Padellar*.
- patensfns** 136, 30, 31 Osc. imperfectum coniunctivi activi 3 pers. plur. «*aperirent*» Buechelerus commentt. Momms. p. 237 sq., sed cf. Stolzius zur lat. verb. flex. p. 41; perfectum coniunctivi «*aperuerint*» Buggius ap. Kuhn. V p. 5 sq. et Corssenus l. c. XIII p. 195 sq. cf. Ebelium l. c. VI p. 421.
- patir** 195 **patir** 121 Osc. nomen substantivum nomin. sing. «*pater*».
- patres** 8 Marruc. genet. sing. «*patris*».
- Paterof** 87A₂, Osc. **Patro** 41 Mars.-lat. 46 Aequ. epitheton dei dat. sing. «*Patri*». cf. Vmbr. *pater, patre*. Buechelerus lex. ital. p. XX a. **pd.** vide p. 139.
- Pe.** 40 Mars. fortasse nota praenominis virilis cuiusdam.
- pedi** 8 Marruc. perfectum? coniunctivi activi 3 pers. sing. «*pependerit, impenderit*» Buggius ap. Kuhn. XXII p. 444; praesens coniunctivi activi 3 pers. sing. «*pendat, impendat*» Corssenus l. I. IX p. 156 sqq. cf. Deeckium in appendice.

pepi aut **pepie** 3 tit. Sabellici Picentini.

per- praefixum vocabulo *per-emust* Osc.

per. 142 **perək.** 142 Osc. notae vocabuli *perəkais* abl. plur. mensuram loci significantis «perticis» vulgo. cf. Aufrechtum zeitschr. f. vgl. spr. II p. 57, Corssenum ephem. epigr. II p. 167; quasi «passibus» item in mensurae sensu Nissenus pompejan. studien p. 533, quem de hoc vocabulo docuit Buechelerus l. c. p. 532 cf. lex. ital. p. XX b. Vmbr. *perkam, perkaf.*

peremust vide infra.

Perkens 137 Osc. Περκενος 242 Osc. praenomen virile nomin. sing. «Percennus»; formam Περκενος genuinam Oscam esse vix credideris.

Perkednejs 137 Osc. patronymicon genet. sing. «Percenni f.»

Perkhen. 166 Osc. nota nominis virilis.

Pernai 87A₂₂ Osc. nomen deae dat. sing. «*Pernae, i. e. Porrimae» vel «Prorsae» vel «Antevortae», cognatum cum Vmbr. *perne* «ante», πρόσσω, *pernaiaf* «anticas», *pernaies* «anticis». cf. Buechelerum lex. ital. p. XXI a. et Grassmannum ap. Kuhn. XVI p. 118.

Perseponas 13 Pael. deae nomen genet. sing. «Persephonae, Proserpinae» Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 283 sq. lex. ital. p. XXI a., Buggius altit. stud. p. 74.

pert 136,₃₃ Osc. ptaepositio accusativum regens «trans»; praefixum vocabulis *pert-umun pert-emest* al., postpositum: *petiro-pert am-pert.* cf. Vmbr. *pert* et vide Buggium ap. Kuhn. III p. 418, Corssenum l. c. V p. 101 sqq., Ebelium l. c. V p. 417 sqq., Bréalium mém. soc. lingu. IV p. 390, Buechelerum lex. ital. p. XXI a.

pertumum 231,₇ Osc. infinitivus activi «perimere, sc. intercessione dirimere».

pertemest 231,₇ Osc. futurum activi 3 pers. sing. «perimet».

peremust 231,₁₅ **pertemust** 231,₄ Osc. futurum exactum activi 3 pers. sing. «peremerit». Fest. p. 214, 216: «Peremere Cincius in libro de verbis priscis ait significare idem quod prohibere». cf. Bréalium mém. soc. lingu. IV p. 390, 394.

Pertis? 54 Falisc. lectio dubia.

perum 231,₅ 14 21 Osc. praepositio (acc. sing.) accusativum regens «sine». cf. Lat. 'peren-die, peren-dinum' al. Buecheleri lex. ital. p. XXI a.

pes 14 Pael. nomen substantivum masculinum accus. plur. «pedes». Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 496 lex. ital. p. XX a.

pd. 219 Osc. nota fortasse «pedes».

pesco 39 Mars. nomen substantivum neutrum sing. «sacrum, sacrificium». Corssenus ap. Kuhn. IX p. 161 sq., Buechelerus lex. ital. p. XX a.

- pestlom** 98 Osc. nomen substantivum neutrum accus. sing. «templum». cf. Vmbr. '*persklum, persklu, pesclu*', Mars. *pesco*, Osc. *com-paramscuster*, Lat. 'poscere' et quae de Vmbrorum *persclo* scripserunt Zeysius ap. Kuhn. XIII p. 208 sqq., Bréalius les tab. eug. p. 5 et 201, Buechelerus umbricorum p. 42 et 107 lex. ital. p. XXI a.
- petiedu** 13 Pael. nomen substantivum abl. sing. «impetu, tempore» Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 289; *petiedu* imperativus act. 2 pers. sing. «petito» Buggius altit. stud. p. 66 sq.
- Peticis** 36 Pael. nomen virile nomin. sing. «Peticius» cf. CIL. IX 3136 Q. *Petio Habentio Neofito Q. Peticius Navigius* 3188 L. *Peticus Primus* al. 3824 *Peticia P. l. Chiteris*.
- petiopert** 231,13 **petirupert** 231,14 Osc. adverbium (accus. sing. '*pert*' postpositione adiecta) «quater». cf. Vmbr. *petur (peturpursus)* «quadrupedibus» Graec.-aeol. πέσσαρες πέσσαρα πίσυρα = τέσσαρες τέσσαρα Hesychii. Buechelerus lex. ital. p. XXI a. Corssen ap. Kuhn. V p. 107 sq.
- petora petoritum** Fest. p. 206: «Petoritum et Gallicum vehiculum esse, et nomen eius dictum esse existimant a numero quattuor rotarum: alii Osce quod hi quoque petora quattuor vocent» cet.
- Petr.** 3 in tit. Sabell. Picentino. cf. Deeckium in appendice.
- Petrunes** 64 Falisc. nomen virile nomin. sing. «Petronius». cf. CIL. IX p. 721 col. 3 et 4.
- Ptruna** ad 30 Pael. nomen proprium mulieris.
- pihom** 47 Volsc. nomen adiectivum neutrum nomin. sing. «pium». mw 236 Osc. neutr. accus. sing. «pium», *pio* 7 lapidis Grecchiani priorum aliter legit hodie Deeckius in appendice.
- Piai** 8 Marruc. deae epitheton dat. sing. «Piae».
- Piihof** 87B,13 Osc. masc. dat. sing. «Pio» vulgo, «Lustrifico» Buechelerus lex. ital. p. XX a. b. cf. Buggium ap. Kuhn. XIX p. 406 sq. et Osthoffium zur. gesch. d. perfects p. 432. Vmbr. *pihas, pihato* al.
- pis** 8 Marruc. 47 ter Volsc. 231,4 10 11 12 13 17 bis 20 23 25 26 28 30 Osc. pronomen indefinitum nomin. sing. «quis, aliquis». 231,8 19 «qui». cf. 3 tit. Sabell.-Picent. Vmbr. *pis, pir* al.
- pispis** 210 Osc. «quisquis».
- pim** (in archetypo *phim*) 231,23 Osc. accus. sing. «quem, aliquem». cf. *pim* 7 lap. Grecchiani.
- pid** 136,51 Osc. neutrum nomin. sing. «quidquid», de **pid** 35 Pael. cf. Deeckium in appendice.

- pid** 136,^[27] 41 **pid** 129,⁶ Osc. accus. sing. «quid, aliquid». Vmbr. *pidi*, *pide*, *perse*, *persei* al.
- pitpit** Paul. Festi p. 212: «pitpit Osce quidquid».
- pidum** 136,⁴⁷ Osc. **pidum** 129,⁷ Osc. accus. sing. «quidquam» Mommsenus unt. dial. p. 290 et Buechelerus comment. Mommsen. p. 236 rhein. mus. XXXIII p. 38 sq.; adverbium «quidem freilich, allerdings» Corssen ap. Kuhn. XIII p. 194 sq. cippi Abell. v. 47 parum feliciter.
- pielsum** 231,⁶ Osc. genet. sing. «cuiuspiam».
- pis** 103 Osc. pronomen interrogativum nomin. sing. «quis».
- piei** 231,⁷ Osc. pronomen relativum masculinum dat. sing. «cui». De his Itolorum pronomibus legas Buechelerum lex. ital. p. XV a.
- pid** Osc. enclitice adiunctum *potoros-pid*, *potorom-pid*, *pokka-pid* al. «que» cf. Ebelium ap. Kuhn. V p. 415 sq.
- Piñioi** vide *pihom*.
- Piñtiaí** 87A₁, B₁₇ Osc. cognomen deae dat. sing. «Fidiae Πιστία» vulgo; «Patanai Piñtiaí» sic opinor a pietate appellatae ut Maiam Maiesta exceptit Buechelerus lex. ital. p. XX a. b.
- Picus** Strab. V 4, 2: ὠρμηνται δὲ ἐκ τῆς Σαβίνης οἱ Πικεντίνοι δρυοκολάπτου τὴν ὁδὸν ἠγῆσαμένου τοῖς ἀρχηγέταις, ἀφ' οὗ καὶ τοῦνομα Πῖκον γὰρ τὸν ὄρνιν τοῦτον ὀνομάζουσι, καὶ νομίζουσιν Ἄρεως ἱερὸν. cf. Dionys. I 14.
- pipatio** Paul. Festi p. 212: «pipatio clamor plorantis lingua Oscurum».
- pitpit** vide supra.
- Pk**. 89 bis 104 bis Osc. nota «Pacius, Pacii f.»
- PI**. 128 Osc. nota praenominis virilis cuiusdam.
- pl**. 231,²⁰ Osc: *tr. pl* nota Latina «tribunus plebis» vulgo; cf. Iordanum ap. Bezenbergerum VI p. 200 sq.
- Platorius** 252 Osc. nomen virile nomin. sing.; tituli Latini saepe formas *Plaetorius* *Pletorius* exhibent. CIL. X p. 1050 col. 4. Terminatio *iu-s* non est Osca.
- Plauties** 32 Pael. nomen virile nomin. sing. «Plautius». cf. CIL. IX 3028 *Plauti* 2335 A. *Plautio* 5834 C. *Plautio C. f. Rufo* al.
- Pleina** 55 Falisc. nomen virile Etrusce formatum nomin. sing. «Plinius». cf. Deeckium etrusk. forsk. u. studien V p. 9 sq.
- Plenes** 66 Falisc. nomen virile nomin. sing. «Plinius».
- Po**. 40 Mars. nota praenominis? cf. eandem notam **288 tituli, ut traditur, Aequiculani.
- pui** (*poi* Bugg.) 129,¹ Osc. pronomen relativum masculinum nomin. sing. «qui».

- pae** 231,22 **paef** 231,22 Osc. **paſ** 136,24 **paſ** 129,1 Osc. femininum nomin. sing. «quae».
- pod** 136,12 13 14 [20] 49 Osc. neutrum nomin. sing. «quod».
- paam** 143 Osc. **pjaam** 95 Osc. **ḡam** 136,23 Osc. accus. sing. «quam».
- pam** 231,10 Osc. **pan** 231,4 Osc. coniunctio «quam»; de **pam** 35 Pael. cf. Deeckium in appendice.
- pod** 231,10 Osc. **mur** 232 Osc. neutrum accus. sing. «quod».
- pod** 231,10 Osc. coniunctio «quo».
- pod puh** (**poh** Bugg.): **svae pod** 231,23 Osc. **svai puh** 129,11 Osc. coniunctio «sive» éřř. Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 55 sq.
- pon** 136,20 231,14 15 13 **pon** 231,4 **pun** (**pon** Bugg.) 129,6 bis 2 Osc. coniunctio «cum, quom».
- pad** 99 Osc. femininum abl. «qua».
- pos** 87A₁ Osc. nomin. plur. masculinum «qui».
- pas** 231,23 Osc. nomin. plur. femininum «quae».
- paſ** 136,13 Osc. nomin. plur. neutrum «quae».
- paſ** 129,9 Osc. accus. plur. neutrum «quae».
- [**pois**] 136,20 Osc. masculinum dat. plur. «quibus» restituit Buechelerus commentt. Mommsen. p. 235.
- povs** 231,9 Osc. **puns** 13 Pael. **puz** 136,17 Osc. coniunctio «ut» finale, Vmbr. *puzē, puse, pusei, pusi*. cf. Buechelerum lex. ital. p. XV b. Buggium altit. studien p. 75 sq.
- Polumnien** 19 Sab. «in (aede) Pomoni, cf. Lat. 'ad Opis'» Buechelerus in epistula ad me scripta IIMD. p. 140 cf. p. 14 ubi varietates lectionum et interpretationum adnotavi; novam Deeckii lectionem vide in appendice.
- Pola** 59 Falisc. praenomen muliebre nomin. sing. «Paula, Paulla» cf. CIL. IX 3533 *Statia Paula* 4239 *Paula Lacutulana* al.
- poſtu** 103 Osc. pronomen interrogativum femininum nomin. sing. «cuius» cf. Buechelerum rhein. mus. XXXIII p. 29.
- poſzad** 231,19 Osc. pronomen relativum femininum abl. sing. «quois» Buechelerus, «qua» Bréalius mém. soc. lingu. IV p. 396.
- pocapit** 231,2 **pokkapid** 136,22 Osc. adverbium «quandoque» post Mommsenum unt. dial. p. 288 vulgo. cf. Corssenum ap. Kuhn. XIII p. 241 sq.
- poleenis** 8 Marruc.: *babu poleenis* ad sensum «rex sacrorum, regulus sacrificulus» Buechelerus ap. Woelfflinum archiv I p. 104 umbri-
corum p. 89 contra Corssenum qui «Ba. Bu. f. Pollenius» hic frustra viderat ap. Kuhn. IX p. 149 sq.; aliter Deeckius in appendice.

- pjollad** 136,₃ adverbium (pronomen femininum abl. sing.) «qua ἤπερ»
Buechelerus comment. Mommsen. p. 240 pro «quacunque wo
an irgend einer Stelle» Corsseni ap. Kuhn. XIII p. 244 sqq.
- Pompallians** 143 Osc. nomin. sing. «Pompeianus». cf. n. 156.
- Pompalliana** 142 Osc. femininum accus. sing. «Pompeianam».
- Pompallianeis** 142 Osc. genet. sing. «Pompeiani».
- Pompallianai** 143 Osc. dat. sing. «Pompeianae».
- **Pomposiles** 288 tituli, ut traditur, Aequiculani nomen virile nomin.
sing. «Pomposius». cf. CIL. IX 4107 *T. Pomposius Primigenius*
4150 *Pomposia C. f. Ennia Primilla*.
- Πομπητες 253 Osc. **Pontis** 34 bis Pael. **Pontis** 142 Osc. nomen virile
nomin. sing. «Pontius». cf. CIL. IX 3079 *C. Pontius Paulinus*
3144 *C. Pontius C. l. Fidelis* multa alia X p. 1051 col. 4 sq.
- pontis** 231,₁₁ Osc. adverbium «quingies». cf. Corssenium ap. Kuhn.
V p. 110 sq.; inutiles sunt mutationes, quas Langius et Kirch-
hoffius olim proponebant.
- pon** vide p. 142.
- pontram** 142 Osc. nomen substantivum femininum accus. sing. «pontem».
- Pop.** 64 Falisc. praenomen virile «Publius?»
- Popidils** 144, 145 Osc. **Po[pi]dils** 156 Osc. **Popdis** 33 Pael. **Pupdils** 226
Osc. nomen virile nomin. sing. «Popidius». cf. CIL. 508, 775,
998 al. *L. Popidium* 1188, 2036 *N. Popidi* al. IX 3752 *Sex.*
Poppidius J. l. Faustus al.
- porcus** Varr. l. l. V 92: «porcus quod Sabinis dictum a primo por-
copor, inde porcus». Sic ex coniectura Müllerus, sed cf. Mommse-
num unt. dial. p. 253 sq. Plin h. n. XVII 171: «Vmbri et
Marsi ad vicanos (sc. pedes inter binas vites) intermittunt arationis
gratia in his quae vocant porculeta».
- pos** vide p. 142.
- posmom** 231,₁₁ adverbium superlativi gradus (accus. sing.) «postremum».
cf. *postiris*, *pustm[as]*.
- post** 136,₄₃ 231,₂ 22 20 **pust** (**post** Bugg.) 129,₃ Osc. praepositio abla-
tivum regens «post» vet. «postid» (postid-*ea*), Vmbr. *pus*, *post*, *pos*.
- postin** 136,₃₄ Osc. praepositio distributiva accusativum regens facta ex *post*
et *in* ad sensum «pro» Buechelerus comment Mommsen. p. 236 lex.
ital. p. XX a; aliter olim docuerunt Curtius ap. Kuhn. I p. 263,
Buggius l. c. V p. 4 sq., Corssenius alii.
- posstist** 136,₃₂ Osc. constat ex adverbio *posst* aut *possti* «post» et *ist*

- «est» auctore Buechelero, qui contra interpretationem Corsseni Kuhn. VIII p. 190 sqq. «positum est» acute scripsit comment. Momms. p. 234.
- posticnu** 68 Falisc. incerti significatus; de interpretatione Garruccii hoc vocabulum Postigenum significare, vide libri mei IIMD p. 141 sq.
- postiris** 95 Osc. adverbium comparativi gradus «posterius». cf. Vmbr. *pustru, pustra, postro, postra*. cf. Buechelerum rhein. mus. XXX p. 445 lex. ital. p. XXII b.
- πωτ** vide p. 142.
- poys** vide p. 142.
- potereispíd** 87 A₁₈ B₂, Osc. pronomen indefinitum locat. sing. particula *píd* enclitice adiecta «utroque».
- potorospíd** 136,¹ Osc. nomin. plur. «utrique». cf. Vmbr. *putrespe, podruhpei*, Gr. *πότεροι κότεροι*, 'ne-cuter'. Buechelerus lex. ital. p. XXII.
- potoro[m]píd** 136,²² genet. plur. «utrorumque».
- ποτερεμ** 237 Osc. nomen substantivum accus. sing. «poculum, ποτήρα».
- potiád** 128 Osc. **putiád** vel **potiád** 129,⁶ 7 a Osc. praesens coniunctivi activi 3 pers. sing. «possit».
- putians** 128 Osc. **putlians** vel **potlians** 129,⁷ bis Osc. 3 pers. plur. «possint». cf. Buggium ap. Kuhn. XXII p. 456 sq.
- Pr.** 196 Osc.
- pr.** 231,²³ 27 28 nota «praetor»; de 231,²¹ vide p. 71. cf. *pretod*.
- praefucus** 231,²³ Osc. participium perfecti passivi masculinum nomin. sing. «praefectus». Terminatio *us*, ut videtur, non est genuina Osca, sed cf. Bréalium mém. soc. lingu. IV p. 399.
- praesentiád** 231,²¹ Osc. participium praesentis activi abl. sing. «praesente».
- praicime** 13 Pael. ex *praicim* accus. sing. nominis substantivi et postpositione *e* pro *en* «in templum?» Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 283 cf. Buggium altit. studien p. 73 sc.
- pre-pri-** praefixae vocabulis *pretod, pri-stafalacirix* al.
- preivatud** 231,¹³ 16 Osc. nomen masculinum abl. sing. «privato» sc. «reo» auctore Langio osk. inschr. d. tab. Bant. p. 46 sqq. cf. Bréalium mém. soc. lingu. IV p. 394 sq.

¹⁾ *prebaiam pu. ulum* Osc. incerti significatus Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 64 sq.; *prebai ampo[ll]om* «privatae» i. e. «spoliatae ministrum» coniectura Buggii altit. stud. p. 20 sqq.; de *ampo[ll]om* l. c. p. 22 sq.

- pretod** 70 Falisc. nomen substantivum masculinum nomin. sing. «praetor», rustice «pretor». De *d* littera ex errore posita pro *r* cf. Bréalium mém. soc. lingu. IV p. 401.
- prismu** 13 Pael. nomen adiectivum superlativi gradus abl. sing. «primo» Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 288 lex. ital. p. XXIII a; accus. sing. «primum» Buggius altit. studien p. 66, aliter Deeckius in appendice.
- pristafalacirix** 13 Pael. nomen substantivum cuius de genere et terminatione certatur: masculinum nomin. sing. ut. Osc. *tovtiks*, Vmbr. *fratreks*. formatus «antistes» coniectura Buecheleri rhein. mus. XXXIII p. 276 sqq. lex. ital. p. XX b. et XIII a; femininum nomin. sing. «*praestabulatrix, antistita» Bréalius revue arch. 1877 p. 414, Buggius altit. stud. p. 65 sqq., Deeckius in appendice.
- pritrome** 13 Pael. nomen adiectivum neutrum accus. sing. e «in» postpositione adiecta „für das fernere Jahr in prius“ de tempore futuro Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 279 sq. lex. ital. p. XXII b., quem sequitur Deeckius in appendice; adverbium «in prius, protinus» Buggius altit. stud. p. 75; ad litteram «in praetrum», ad sensum «praeterea» Bréalius revue arch. 1877 p. 415.
- pro** 45 Mars. praepositio ablativum regens: *pro l[ecio]nibus Martses* «pro legionibus Marsis» **pru** 7 Sab. cf. Vmbr. *pru- pro-* Buecheleri lex. ital. p. XXIII a.
- profatted** 96, 97, 143, 144 **profatted** 150 **profatted** 145 Osc. loco *profatted* «**profated** 287 «**prufatted** 289 titulorum Osc., ut creditur, falsorum perfectum indicativi activi 3 pers. sing. «probavit».
- profattens** 142 **profat[tens** 90 Osc. 3 pers. plur. «probaverunt».
- proffed** 100 140 b. Osc. «probavit». Quorum perfecti Osci exemplorum novam interpretationem vide ap. Osthoffium zur gesch. d. perfects p. 238 sqq.
- proftoset** 136, 116 perfectum indicativi passivi 3 pers. plur. «probata sunt». De *profto* et *profta-* lege Buechelerum comment. Momms. p. 232.
- pros** 14 Pael. nomen adiectivum masculinum accus. plur. «parvos», ad sensum «paucos» Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 496 lex. ital. p. XIX b. cf. Lat. 'parum, parumper, par-vus'.
- pr(u)** 231, 21 Osc. «pro» vulgo: *pr(u) meddixud* «pro magistratu»; **pr.**— «praetoris» nota nominis magistratus: *pr. meddixud* «praetoris magistratu» Kirchhoffius, Langius II. II. Bréalius mém. soc. lingu. IV p. 396, Danielssonus ap. C. Paulium III p. 180.

pru vide *pro*.

pru- Osc. praefixum vocabulis *pru-hipid*, *pru-pukid*, *pru-ter*.

prufatted vide p. 145.

pruhipid 231,² Osc. perfectum coniunctivi activi 3 pers. sing. «prohibuerit» vulgo; praesens coniunctivi 3 pers. sing. «prohibeat» Bréalius mém. soc. lingu. IV p. 389.

pruhipust 231,² Osc. futurum exactum activi 3 pers. sing. «prohibuerit».

prupukid 136,² Osc. significatus non est certus: fortasse adverbium (abl. sing.) «ex ante pacto» Buechelerus lex. ital. p. XXIII a. cf. commentt. p. 229 et Corssenium ap. Kuhn. XIII p. 162.

pruter 231,⁴ 18 Osc. adverbium gradus comparativi «prius», Gr. πρότερον: *pruter pan* «prius quam» post Corssenium ap. Kuhn. V p. 81 sqq. vulgo, «praeter quam» non recte Kirchhoffius das stadtrecht von Bantia p. 48 et Langius die osk. inschr. der tab. Bant. p. 31 sqq. cf. Buechelerum lex. ital. p. XXIII a.

Ptruna vide p. 140.

puf 160, 161, 162, 163, 208 Osc. adverbium «ubi», Vmbr. *pufe*, Lat. 'cubi (ali-cubi ne-cubi), nescio cube (grammat. IV p. 199, 16 K.) ap. Buechelerum lex. ital. p. XV a.

pul puh vide p. 142.

Pukalatof 136,² Osc. cognomen virile dat. sing. «Pucalato»; de Sabellica huius vocabuli propagine lege Buechelerum commentt. Momms. p. 229.

puk. 129,² **puklu** 129,¹ **puklu** 129,² **puktoi** 129,² 10 **puklum** 129,² Osc. ubique legendum *puklum* nomen substantivum, genet. plur. «puerorum» coniecit Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 15 sqq. *puklu* 129,² abl. sing. «purgamento», *puklom* 129,² *puk'lo* 129,² nomin. sing. «purgamentum», *puktoi* 129,² dat. sing. «purgamento», *puklo* 129,¹ 12 accus. sing. «purgamentum» Buggius altit. stud. p. 7 sqq. passim. cf. Bréal. rev. crit. 1878 p. 91.

pucl(es 40 Mars. **puclols** 34 Pael. dat. plur. «pueris» coniectura Buecheleri ita ut nomin. plur. *Iovios puklos* Διόσκουποι; «reinigende, sühnende Dämonen» auctore Buggio l. c. p. 9 sq., «Puclis, trank-schaffende Gottheiten» voluit Corssenus ap. Kuhn. XXII p. 310.

pumperias 110 a. **pum|perias** 110 b. Osc. nomen substantivum femininum ad partitionem gentium pertinens, genet. sing. «quincuriac» cf. Vmbr. *pumpe* «quinque» ap. Buechelerum umbricorum p. 140 rhein. mus. XXXIII p. 45.

pun vide p. 142.

- *Pup.** 289 nota praenominis virilis in tit., ut videtur, ficticio
Papdiis vide *Popidiis*.
Papie (**Popie** Mau., 191 Osc. nomen virile nomin. sing. «Pupius» cf. CIL. X 4310 C. *Pupio* C. l. *Crato* 8056 (293; L. *Pupi*, 2899 *Pupiae Celsae* al. Lectionem Mauii vide libri eius pompejan. beitraege 1879 p. 186.
purastai 87A₁, B₁, Osc. nomen adiectivum femininum loc. sing. «in igniaria» post Aufrechtum zeitschr. f. vgl. sprachf. I p. 90 vulgo, dat. sing. «purae» Mommsenus s. v. *aasai*. cf. Vmbr. *pure*, *pir*, Gr. $\pi\upsilon\rho$.
pust vide p. 143.
pustimas 110 bis nomen adiectivum femininum superlativi gradus genet. sing. «postumae, postremae». cf. *posmom*.
pustrei 113 Osc. adverbium (locat. sing.). cf. Buechelerum rhein. mus. XXXIX p. 316.
putiad putians putians vide p. 144.
puus puz vide p. 142.
ϜΟΑΠ 3 Sabell. Picent. cf. Deeckium in appendice.

R

- R.** 192 Osc.
Regaturei 87A₁₂ B₁, Osc. epitheton dei dat. sing. «Rectori» vulgo, «Rigatori» Aufrechtus zeitschr. f. vgl. sprachf. I p. 90.
Regenja 8 Marruc. epitheton dene dat. sing. «Reginae», nominativum sing. vidit Corssen ap. Kuhn. IX p. 150 sq. cf. Buechelerum lex. ital. p. XXIII b.
regia oliva Plin. n. h. XV 3,13: «...olivam Sergiam, quam Sabini regiam vocant».
rjehtod 136,1, nomen adiectivum masculinum abl. sing. «recto» bene supplevit Mommsenus unt. dial. p. 119, *rjehtid* «recte» frustra Corssen ap. Kuhn. XIII p. 169 sq. cf. Buechelerum comment. Momms. p. 232.
rected 70 Falisc. adverbium (abl. sing.) «recte», Vmbr. *rehte*.
reikvos 7 in lap. Sab. Grecchiano legit Deeckius in appendice, aliter alii.
Rufries 26 Pael. nomen virile nomin. sing. «Rufrius» cf. CIL. IX 3260 L. *Rufrius* L. f. *Surus* 3549 P. *Rufrio* T. f.—T. *Rufrius* T. f. *Parmeno*.
Rustix 15 Pael. cognomen virile nomin. sing. «Rusticus» ut *tovtiks* Osc., *fratreks* Vmbr. formatum.
CORSENSIS: in lapide Grecchiano *raevim* «rivum», *rurasim* «rusticum», aliter Deeckius in appendice libri nostri.

S

8 141 Osc. nota incerta Σ 246 Osc. «Sexti f.» vulgo, aliter conicit Buechelerus rhein. mus. XXXIX p.

Sa. 9 Marruc. 37 Pael. «Salvii f.» vulgo.

sashtom 87A₁₇B₂₀ Osc. nomen adiectivum neutrum nomin. sing. «sanctum» vulgo, *sashtom (ist)* perfectum passivi coniectura Bréalii: *sashtom feforom* «une chapelle est consacrée» mém. soc. lingu. IV p. 140. Vmbr. *sahra*, *sahatam*, *sate*. cf. Buggium ap. Kuhn. V p. 10 sq., Buechelerum lex. ital. p. XXIV a. et vide *sakahiter*, *sakaraktom* al.

Sabinis 207 Osc. nomen proprium virile nomin. sing. «Sabinus». cf. CIL. X 3421 *M. Sabini Fadi f. Herae* 2332 *Sabinia Euthycia*. Cum in titulis antiquioribus *Safnim* scriptum sit cumque saepissime *f* littera Oseorum *b* Latine respondeat, forma *Sabinis* non esse genuina Osea videtur, pro qua *Safinis* exspectaveris: nomen virile *Safinius* titulis Italiae meridionalis Latinis non semel exhibetur. CIL. X p. 1053 col. 4.

Sadiris 148 Osc. **Sadries** 33 Pael. nomen virile nomin. sing. «Satrius». CIL. IV 1084 *Satrio Lucretio Valenti* cf. n. 2993 y. IX 2744 *Satrio N. f. Tro. Satrio N. f. Vol. Satriae N. l. M. Satriae N. l. Fa.* al., X 388 *Maxsuma Sadria*.

Safnim 95, 280 Osc. nomen Samnitium genet. plur. «Safinium» id est «Sabiniorum, Samnitium» cf. *Sabinis*.

Saidiols 113 Osc. nomen virile genet. sing. «Saedii».

Σαμινς 247 Osc. cognomen virile nomin. sing. «Saepinas» auctore Bréalió mém. soc. lingu. VI p. 51, aliter Buechelerus cf. p. 76.

sal[ps]sume 72 a. Falisc.-lat.

sakahiter 87A₁₀ Osc. praesens indicativi passivi 3 pers. sing. «sancitur» posf Aufrechtum zeitchr. vgl. sprachf. p. 90 vulgo, ex *sakahiter* praesens coniunctivi pass. «sacretur» Bréalius mém. soc. lingu. IV p. 140, coniunctivum viderunt etiam Mommsenus unt. dial. p. 292 et Corssenus ap. Kuhn. XIII p. 251 sq.

sakaraktom 93, 136,₁₁ **sakarak[lo]m** 136,₁₇ Osc. nomen substantivum neutrum nomin. et accus. sing., **sakarak[lu]m** 108 Osc. «sacellum».

sakaraktols 136,₂₀ Osc. genet. sing. «sacelli».

sakaraktod 136,₁₃ Osc. abl. sing. «sacello».

sacaracrix 13 Pael. nomen substantivum nomin. sing., de genere du-

- bitatur: masculini gen. quasi «sacerdos, sacrificulus deorum, sacrorator, sacricola, sacrificus, sacrificans, venerabundus» auctore Buechelero rhein. mus. XXXIII p. 276 sqq. lex. ital. p. XXIV a; feminini gen. «sacratix, sacerdos» Bréalius revue arch. 1877 p. 414, Buggius altit. stud. p. 65 sq., Deeckius in appendice huius libri.
- sakarater** 87A₂₁ Osc. praesens indicativi passivi 3 pers. sing. «sacratu».
- σακορο** 253 Osc. nomen substantivum neutrum accus. sing. «sacrum».
- sakra** 120 Osc.
- sacrim** 129,11 Osc. accus. sing. «sacrum, hostiam, hominem dis inferis devotum» Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 51 sq. lex. ital. p. XXIV a; **sacri** 42 Mars.-lat. accus. sing. «sacrum» significat, si scriptura huius lapidis manci plena est.
- sacru** 70 Falisc. nomin. sing. «sacrum».
- sakruvit** 113 Osc. praesens indicativi 3 pers. sing. coniectura Buecheleri rhein. mus. XXXIX p. 316.
- Salavatur** 25 Pael. cognomen virile nomin. sing. «Salvator».
- Salavlis** 122 Osc. nomen virile nomin. sing. «Salvius». CIL. X 1233 *T. Salvius Parianus* 1271 *M. Salvio Q. f. Venusto* al. 4327 *Salviae* al.
- salava** 132 Osc. σαλας 236 Osc. nomen adiectivum masculinum nomin. sing. «salvus» (an 132 «Salvus» cognomen?) cf. Vmbr. *sevim. sevom. seveir*. Gr. ὄλος οὐλος quod factum est ex ὄλος cf. *sollo* Festi s. v. *Salus* vide *Feronia*.
- Saluta** 16, 21, 28 Pael. praenomen muliebre nomin. sing. «Saluta». cf. CIL. IX 3248 *Saluta Obellia*.
- Salv[e]na** aut **Salv[le]na** 72 b. Falisc.-lat. nomen virile ad normam Etruscae linguae formatum «Salvienus» CIL. IX 3448 *P. Salvieni Pauli* 4209 *Salvieni Paul[us et Florus]* al.
- Sancus** Varr. l. l. V 66: «Aelius Dium Fidium dicebat Diovis filium, ut Graeci Διόσκορον Castorem, et putabat hunc esse Sancum ab Sabina lingua et Herculem a Graeca». Lyd. de mens. IV 58 τὸ σάγκος ὄνομα οὐρανὸν σημαίνει τῇ Σαβίνων γλώσσει. cf. Dion. II 49.
- Santia** 228 Osc. nomen proprium nomin. sing. Ξανθίας «Xanthia».
- Sardinia** 72 b. Falisc.-lat. abl. sing.
- Sarinu** 160 Osc. **Sarinu** 161 Osc. nomen adiectivum neutrum accus. sing. «Sarnum», ad Sarnum fluvium pertinens.
- Saturnus** vide *Feronia*.
- Se.** 47 Volsc. nota patronymici.

- se** 47 Volsc. bis in *sepis* «siquis» coniunctio (locat. sing.) «si». vet. «sci». cf. Vmbr. *sve*, Osc. *svai*, *svae*.
- se** 47 Volsc. «si» Corssen et Buechelerus: nomen substantivum accus. sing. «suem» Bréalius *revue arch.* 1876 p. 240, quem sequitur hodie Deeckius in appendice libri nostri.
- sebsik** 154 Osc. nomen mensurae.
- sede** altera pars verbi compositi *Novesede* «Novensidibus, Novensilibus», cf. Buecheleri *lex. ital.* p. XXIV b. et tituli Pisarenensis non „Praenestinatorum“ ut lapsu calami scripsi IIMD. p. 80¹.
- sdom** 231,1 & **sdom** 231,2 Osc. pronomen reflexivum accus. «se».
- sesed** 72 a. Falisc.-lat. accus. «se».
- sefel** pro SEFFI 35 tit. Pael. **sfeſ** 128 Osc. dat. sing. «sibi». vet. «sibei», Vmbr. *seso*, SEFFI in SEFFI primus emendavit Buggius ap. Kuhn. VIII p. 42 sq.
- Sehs** 162 Osc. nomen virile nomin. sing. «Seius» CIL. X 2942 C. *Seio Verecundo* 3622 M. *Seius Longinus* — M. *Seius Hermes* al.
- sel** 35 tit. Pael. «sit» coniectura Buggii altit. stud. p. 80, item legit et interpretatur hodie Deeckius in appendice.
- Semunn** 13 Pael. nomen semideorum genet. plur. «Semonum» Buechelerus *rhein. mus.* XXXIII p. 281 *lex. ital.* p. XXV a., Buggius altit. stud. p. 71 sq. cf. CIL. I 28 *Semunis conctos*.
- senateis** 136,1 & **senateis** 231,1 & **senateis** 231,2 Osc. nomen substantivum masculinum genet. sing. «senati» cf. *zenatuo*.
- sententiad** 70 Falisc. nomen substantivum abl. sing. «sententia».
- sepis** 47 Volsc. ex *se* coniunctione (locat. sing. «si» et *pis* pronomine indefinito «quis», cf. s. vv.
- sepu** 47 Volsc. nomen adiectivum femininum abl. sing. «sciente» Bréalius *revue arch.* 1876 p. 244; neutrum Corssen volsc. ling. p. 25, Buechelerus *lex. ital.* p. XXV a.; aliter Deeckius in appendice.
- sipus** Osc. masculinum nomin. sing. «sciens» cf. Paul. Festi (p. 336) «sibus callidus, acutus». De genesi huius vocabuli Osci cf. Ioh. Schmidtium ap. Kuhn. XXVI p. 372 sqq. et Osthoffium *zur gesch. d. perfects* p. 181 sq.
- serevkd** 142 Osc. nomin. substantivum abl. sing. «tutela, auctoritate» Buechelerus *lex. ital.* p. XXV b., «auspicio» Nissenus *pompejan.* stud. p. 531 et 536.
- sestatiens** 34 pro *sesta*. *f. lens* codicis manuscripti titulum Paclignum exhibentis «statuerunt» Buggius alt. studien p. 82; *sestiaties* con-

- iectura Buecheleri lex. ital. p. XXVI b. *sestattens*? Corssen annali 1866 p. 113 sq. ap. Kuhn. XXII p. 309 sqq. cf. Osthoffium zur gesch. des perfects p. 244 sqq. Mira est interpretatio quam proposuit Zeysius ap. Kuhn. XX p. 181 sqq.
- sistiations** 47 Volsc. perfectum indicativi activi 3 pers. plur. «statuerunt» cf. Corssen volsc. ling. p. 5 sq., Bréalium revue arch. 1876 p. 242.
- sesed** vide p. 150.
- Σεστες** 246 Osc. nomen virile nomin. sing. «Sestius, Sextius» CIL. X 1403 g. 3,48 L. *Sestius* L. l. *Thallus* 3371 C. *Sestio Pudenti* al.
- Sesto** . . . 78 Falisc. praenomen virile «Sextus». Sed casus incertus.
- set** vide *ezum* p. 105.
- si** 8 Marruc. coniunctivus 3 vel 2 pers. sing. «sit» vel «sis» cf. *pacrsi*.
- Sidikinud** 267 a. Osc. abl. sing. «Sidicino» epitheton Teani urbis Campanae, quae hodie Tiano dicitur.
- sifef** vide p. 150.
- Silies** 132 Osc. **Silli** 131 Osc. nomen virile nomin. sing. «Silius». CIL. X 1196 P. *Silio Nerva* 3877 P. *Sili* al.
- sion** vide p. 150.
- sipus** vide p. 150.
- Stuttis** 142 Osc. nomen virile nomin. sing. «Suttius»? cf. *Sittius*, *Suettius* 135 et 976 P. *Sittium Magnum* al. 122, 250 al. cf. X p. 1055 col. 3 *Suettium* 1057 .l. *Suettium* al.
- sivom** 231,22 Osc. nomen adiectivum neutrum nomin. sing. «totum» Buechelerus ap. Brunsum IV p. 49 not. 8; adverbium «simul» Bréalium mém. soc. lingu. IV p. 144 sq.—Vmbri. *sevom*, *seveir*.
- Scaefia** 28 Pael. nomen mulieris nomin. sing. «Scaefia» CIL. IX 3121 a. *Scaefiae* J. l. *Rufae Scaefia* C. l. *Dioclea* 3326 *Scaefia Leucadium* [in archetypo LEVCADIM] al. 3519 *Scaefi*.
- scensa** Paul. Festi p. 338: «scensas» Sabini cenas dicebant. Quae autem nunc prandia sunt, cenas dicebant et pro cenis vespernas appellabant». cf. p. 209: «Scensas Sabini dicebant quas nunc cenas; quae autem nunc prandia, cenas habebant et pro cenis vespernas antiqui». cf. Mommsenunt. dial. p. 354.
- Skiru** 177 Osc. nomen hominis nomin. sing. Σκείρων, Σκίρων: cf. Eurip. Hipp. 1196. Plut. Thes. 10.
- σλαβεγς**? 245 Osc. lectio minime certa.
- scriffas** 231,23 Osc. participium perfecti passivi femininum nomin. plur.

- «scriptae», cf. Vmbr. *scrchto*, *scrcihtor* Gr. γράφω. Buechelerus lex. ital. p. XXV b.
- Slabils** 140 b. Osc. nomen virile nomin. sing. «Slabius».
- slagim** 136, 34 34 Osc. nomen substantivum femininum accus. sing. «locum, regionem».
- slaagid** 136, 12 Osc. abl. sing. «loco, regione» Quint. I 4, 13 «Quid stlocum stlitesque?», cf. Corssenum ap. Kuhn. XIII p. 165 sqq. et Buechelerum comment. Momms. p. 231; aliter de etymo olim Buggius ap. Kuhn. V p. 1.
- Smintils** 126 bis 127 Osc. nomen virile nomin. sing. «Smintius».
- Soies** 251 Osc. nomen virile nomin. sing. «Soius» cf. Grut. 828, 11.
- socle** 45 Mars. nomen substantivum masculinum nomin. plur. «socii» cf. *plorume, III vire* CIL. I p. 604 col. 2, *Falesce* tituli Faleriis reperti (s. v.)
- sol** vide *ausel*, *ausum*.
- solois** 14 Pael. nomen adiectivum neutrum abl. plur. «omnibus (rebus)» Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 496 lex. ital. XXV b.
- suluh** 129, 9 Osc. adverbium (abl. sing.) «denique, ad summam, omnino» coniectura Buecheleri rhein. mus. XXXIII p. 47, **soluh** «omnino» Buggius altit. stud. 48.
- sollo** Fest. p. 297: «sollo Osce dicitur id, quod nos totum vocamus. Lucilius: «vasa quoque omnino dirimit non sollo dupundi, id est non tota»; p. 293: «Solitaurilia . . . solum Osce totum et solidum significat».
- Soranus** vide *Feronia*.
- Sorex?** 66 Falisc. «Sorax, Soranus» Deeckius in appendice.
- σποφωμ** 232 Osc. nomen substantivum neutrum accus. sing. ad sensum «cinerarium, ossuarium» Corssenus ap. Kuhn. XVIII p. 199 sqq.
- Υ□Υ** 3 Sabel. Picent.
- Υ** 3 Sabel. Picent.
- supparus** Varr. l. l. V 131: «indutui alterum quod subtus a quo subucula; alterum quod supra, a quo supparus, nisi id quod item dicunt Osce».
- suvels** 136, 34 Osc. pronomen possessivum masculinum genet. sing. «sui».
- suvam** 129, 1 Osc. **suam** 8 Marruc. femininum accus. sing. «suam».
- sovad** 89 Osc. abl. sing. «sua».
- sovels** 72 a. Falisc.-lat. **suols** 35 Pael. dat. abl. plur. «suis» cf. Lat. 'sovo, sovom' al. CIL. I p. 596 col. 3.
- Σπεδις** 247 Osc. praenomen virile nomin. sing. «Spedius». CIL. X 7596 *Spedius* 446 C. *Spedio Atimeto* — C. *Spedius Asiaticus* al.

Spurneis 162 Osc. nomen virile genet. sing. «Spurnii».

St. 24, 34 Pael. nota praeonomnis virilis «Statius».

Staatils vide infra.

Stafjanam 142 Osc. nomen adiectivum femininum accus. sing. «Stabianam»; de Stabiis cf. Belochium Campanien p. 248 sqq.

stait 87B, Osc. praesens indicativi activi 3 pers. sing. «stat».

stahint 112 a. Osc. **stahint** 112 b. Osc. **staiet** 136, 110 3 pers. plur. «stant». Quas formas indicativi et non coniunctivi esse Buggius recte interpretatus est ap. Kuhn. III p. 422 sq. cf. V p. 6 sqq. VI p. 25 XXII p. 390 sqq.; nihili sunt omnia quae de coniunctivo multis verbis scripsit Corssenius Kuhn. XI p. 350 sqq. XIII p. 250 sqq. aliisque operibus suis.

Stais 94 Osc. **Stails**? 96 Osc. nomen virile nomin. sing. «Staius». CIL. X 1233 *M. Staius Flaccus* 4353 *N. Staius N. f.* — *N. Staius N. l. Cosmus* — *Staias N. l. Dynamini* — *Staias N. l. Cosmillas*.

****State** 288 tituli, ut aiunt, Aequiculani nomen deae dat. sing. «Statae»: *State M.* «statae Matri», sed tene verba Mommseni, quae p. 84 sq. excipsi.

Staitils 98 Osc. **Staitis** 128, 230 Osc. **Staitis** 109 Osc. nomen Σταιτις 233 Osc. **Staitie** 132 Osc. praenomen virile nomin. sing. «Statius».

Σταιτιτις 253 Osc. patronymicon genet. sing. «Statii f.» CIL. X 1066 *M. Statio M. l. Suavi C. Statio Q. f.* 4028 *Statae Notae* al.

staitif 87A Osc. varie explicatur: nomen substantivum femininum nomin. sing. ex **station-s* ad litteram «statio», ad sensum «statua» Buechelerus umbricorum p. 112; accus. plur. 4 declin. ex **staitif* ad sensum «stativas ferias» Bréalius mém. soc. lingu. IV p. 138 sq.; adverbium «stative» Mommsenus unt. dial. p. 138, 296, «statim feststehend d. h. nach feststehendem Ritus und zu festen, bestimmten Zeiten» Enderisius forml. d. osk. sprache gloss. s. v., alii.

statom 47 Volsc. participium perfecti passivi neutrum nomin. sing. ad litteram «statum», ad sensum «statutum, consecratum».

statos 87A, Osc. participium perfecti passivi sensu nominis substantivi positum nomin. plur. ad litteram «stati», ad sensum «statuae» Buechelerus lex. ital. p. XXVI a. umbricorum p. 112; nomen substantivum 4 decl. nomin. plur. ad litteram «status», ad sensum «stativae feriae» Bréalius. cf. *staitif*.

- Steni** 128 **Stenis** 107 Στενίς 253 Osc. praenomen virile. **Stenis** 225
Osc. nomen virile nomin. sing. «Stenius». CIL. X 5171 *L. Stenius*
Sil- 5292 *L. Stenius L. l.* — al. 2974 *Stenia Secunda* al.
- Step.** 206 c. Osc. nota praenominis virilis.
- strena** Lyd. de mens. IV 4 ὁ δὲ Ἐλπιδιανὸς ἐν τῷ περὶ ἑορτῶν στρήναν
τὴν ὑρίειαν τῇ Σαβίνων φωνῇ λέγεσθαί φησι. cf. Symmach. epist.
X 35: «Ab exortu paene urbis Martiae strenarum usus adolevit,
auctoritate Tatii regis, qui verbenas felicitis arboris ex luco Stre-
nuae anni novi auspices primus accepit». Fest. p. 313, Paul. Festi
p. 312.
- struppearia** Faliscorum vide ap. Fest. p. 313 a.
- suam suis** vide p. 152.
- suluh** vide p. 152.
- sum** vide p. 105.
- sum?** 126 aut vocabuli incerti fragmentum aut 1 pers. sing. «sum»
cf. Mancinium giorn. degli scavi di Pompei n. s. III p. 231.
- Summanus** vide *Feronia*.
- summeis** 72 a. Falisc. dat. plur. masc.
- sunt** vide p. 105.
- supparus** Varr. l. l. V 131: «indutui alterum quod subtus, a quo
subucula; alterum quod supra, a quo supparus, nisi id, quod
item dicunt Osce».
- suprais** vel **suprois** 129,7 Osc. substantivum dat. plur. «dis superis»
Buggius altit. stud. p. 40, nomen adiectivum masc. abl. instr.
plur. «superis» Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 36 sq. Vmbr.
supru, supra, subra, super.
- S[us]**? 59 Falisc. cf. notam ad h. t.
- suu** 159 Osc. nota quaedam.
- sva** 13 Pael. σfa 232 Osc. adverbium (abl. instrum. sing. «sic» Bue-
chelerus rhein. mus. XXXIII p. 281 sq. lex. ital. p. XXVII a.
Buggius alt. stud. p. 72. σfam in tit. Anxiano 232 ut 'tam, quam,
palam' cet. formatum legit Corssen ap. Kuhn. XVIII p. 244 sq.)
σfa Buechel. Bugg. alii. cf. 'suad ted' «sic te» Latinorum veterum.
- svae** 231,4 11 12 13 17 bis 20 23 bis 25 26 28 quater 30 Osc. **svai** 136,21 (27)
Osc. **svai** 129,4 3 bis 6 10 11 Osc. coniunctio «si, sive» Vmbr. *svē.*
- sverronei** 136,2 nomen magistratus cuiusdam dat. sing. cf. Buechelerum
commentt. Momms. p. 229.
- Szin?** 1 Sab. fortasse nota nominis gentilicii per compendium scripti

vulgo, aliter hodie Dececius, qui *ῥσῖν* — *postin* legit in appendice libri nostri.

T

T. 1 Sab. Picent. 11 Vestin. 17, 24. 30, 31, 33 bis Pael. 96 bis 163, 196, 199, 230 Osc. fortasse «Titus, Titi f.»

t. 93, 94 Osc. nota vocabuli *tortiks*.

t. 104 Osc. nota incerta.

tadait 231,10 Osc. praesens coniunctivi activi 3 pers. sing. «censeat» Buechelerus ap. Brunsium. cf. Bréalius mém. soc. lingu. p. 393, contra *tadait* «tendat» Corsseni ap. Kuhn. V p. 94 sqq. et vide quae scripsit Buggius l. c. VI p. 29.

Tafanios 47 Volsc. nomen virile nomin. sing. «Tafanius».

Tafidius 94 Osc. cognomen virile nomin. sing. «Tafidius».

****tacus]lm** 231,24? Osc. nomen substantivum «natu, ex genere vel stirpitu» Buechelerus ap. Brunsium IV p. 50 not. 2. cf. Corssenum ap. Kuhn. V p. 129 sqq. et alios qui variis modis de hac mira forma tractarunt; prorsus falsam putat reicitque eam Bréalius mem. soc. lingu. IV p. 398.

****Talii** 288 tit., ut fertur, Acquiculani gen. sing. nomen oppidi cuiusdam «Talii» hodie Tor di Taglia, cf. p. 84.

****Tallud** 290 tit. ut traditur Acquiculani litteris Oscis scripti. cf. p. 84.

Tanas 102 Osc. praenomen virile nomin. sing. «Tanas, Tana».

tangi. 146 Osc. **tangin.** 151 Osc. pro *tanginud*.

tanginom 231,9 Osc. nomen substantivum accus. sing. «sententiam».

tangineis 231,9 Osc. genet. sing. «sententiae».

tanginod 136,10 31 **ta[n]ginod** 136,30 **tanginud** 143, 231,3 7 Osc. **t]anginud** 150 Osc. abl. sing. «sententia, consulto» Fest. p. 356 M. «[Tongere Aelius St]illo ait noscere esse quod Praenestini ton- gitionem dicant pro no[tionem]». cf. Buggium ap. Kuhn. V p. 3 sq. Corssenum l. c. XIII p. 163 sq. Buechelerum lex. ital. p. XXVII b.

Tarincris 8 Marruc. nomen proprium montis genet. sing. «Tarincris».

ταυρομ 238 Osc. nomen substantivum masc. accus. sing. «taurum», **ταῦρον**. cf. Vmbr. *turuf, toru*.

Te. 58 Falisc. nota praenomina virilis.

Tebue Varr. r. r. III 1,16: «nam lingua prisca et in Graecia Aeoleis Boeotii sine afluatu vocant collis Tebas, et in Sabinis, quo e Graecia venerunt Pelasgi etiamnunc ita dicunt».

- Tedis** 262 Osc. nota nominis *Tedisiad* «Telesia» aut *Tedisiom* vel *Tedisiium* «Telesiorum». Ruinae urbis antiquae extant in finibus Campaniae et Samnii prope vicum Casale di S. Salvatore di Telese.
- tedur** 136,₁₂ Osc. adverbium Sanscr. *tatra* «illic, istic» AK. umbr. sprachdenkm. I 21 not. 3, Corssenus ap. Kuhn. XIII p. 246 sq., dubitat Buechelerus comment. Mommsen. p. 240 sq.
- teer[om]** 136,₁₂ **terom** 136,₁₂ Osc. nomen substantivum neutrum nomin. sing. «terra, territorium».
- tereis** 136,₂₁ Osc. genet. sing. «terrae, territorii».
- teref** 136,₁₂ 46 49 **[teref]** 136,₂₂ Osc. locat. sing. «in terra, in territorio».
- teforom** 87A,₁₇B,₂₀ Osc. nomen substantivum neutrum nomin. sing. «sacrificium» vulgo cf. Vmbr. *tefra, tefral, Tefre Iovie* al. Graec. τάρτω, ἐτάφην; «sanctuaire, chapelle» Bréalius mém. soc. lingu. IV p. 140.
- terenum** Macrob. sat. II 14: «Nux Terentina dicitur, quae ita mollis ut vix attractata frangatur; de qua in libro Favorini sic reperitur: Itemque quidam Tarentinas oves vel nuces dicunt, quae sunt terentina a tereno, quod est Sabinorum lingua molle, unde Terentios quoque dictos putat Varro ad Libonem primo».
- teremenuio** 136,₁₃ **teremen[n]io** 136,₁₃ Osc. nomen substantivum neutrum nomin. plur. «termina».
- teremnuiss** 136,₁₄ Osc. nomen substantivum abl. plur. «terminibus». Buechelerus comment. Momms. p. 231 sq. lex. ital. p. XXVIII a. accus. plur. «terminos vulgo, ut Corssenus ap. Kuhn. XIII p. 168 sq. cf. Vmbr. *termnes termnu* Graec. τέρμων.
- teremnatens** 142 Osc. **terem[nat]tens** 142 Osc. **teremnat[ens]** 153 Osc. perfectum activi 3 pers. plur. «terminaverunt».
- te[r]emnatust** 142 Osc. perfectum passivi 3 pers. sing. «terminata est». *Terminus* vide *Feronia*.
- Tertino** 69 Falisc. nomen virile nomin. sing. «Tertinius».
- Tertinei** 68 Falisc. genet. sing. «Tertinii».
- Tetis** 1 Sab. nomen virile nomin. sing. «Tettius». CIL. IX 5040 L. *Tettius Primus* 6319 *Sex. Tettius T. f.* al.
- tesqua** Schol. Acr. ad Horat. ep. I 14, 19: «deserta et inhospita tesqua: loca deserta et difficilia lingua Sabinorum: deserta et repleta sentibus nominantur».
- testis** Glossae nomicae p. 32 ed. Labb. μάρτυς τῆ τῶν Σαβίνων φωνῆ. cf. Mommsenum unt. dial. p. 355.

- thesavrom** 136,¹¹ Osc. nomen substantivum accus. sing. «thesaurum».
- thesavref** 136,¹² Osc. loc. sing. «in thesauro».
- Tiannd** 267 bis Osc. abl. sing. «Teano» nomen urbis Campanae. cf. *Sidikinud*.
- Tiatium** 256 Osc. genet. plur. «Teatium, Teatinorum» nomen civium Teatis Marrucinatorum (nunc Chieti).
- tium** 129,¹ **tio** 103 Osc. pronomen potius nomin. sing. «tu» quam accus. sing. «te» Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 29; accus. sing. «te» Buggius ap. Kuhn. XXII p. 438 cf. altit. stud. p. 32 sqq. — Vmbr. *tiom, tio, teio* «te».
- t(i)fei** 129,³ Osc. dat. sing. «tibi» Vmbr. *tefe* cf. Buechelerum rhein. mus. XXXIII p. 61.
- Tintiriis** 86 Osc. nomen virile nomin. sing. «Tintirius». CIL. X 810 *N. Tintiri Rufi* 1071 *Tintiria P. f.*
- Tiperilla** 58 Falisc. nomen muliebre nomin. sing. «Tiberilla?»
- T(i)pi** 50 Falisc. praenomen virile genet. sing. «Tippi».
- Tito** 64, 76 Falisc. praenomen virile nomin. sing. «Titus». cf. «Titus e Sabino nomine Titurio fluxit ap. Auct. de praenom. p. 218 H. *Tita* semel ap. Orellium 2735 pro *Titia*, Etr. *Tite* F. 88 bis, *Tita* l. c. 992. Quo de nomine lege Deeckium etrusk.forsch. u. stud. V p. 24 sq.
- Titti** 197 Osc. nomen virile nomin. sing. «Tittius, Titius» cf. *Tetis*.
- tiurri** 160, 161 Osc. **tiurri** 163 Osc. nomen substantivum accus. sing. «turrim».
- total** 8 Marruc. dat. sing. vide *tovtai*.
- toticu** 47 Volsc. abl. sing. neutrius gen. «publico» Buechelerus lex. ital., feminini gen. «publica» Bréalius rev. archéol. 1876 p. 244.
- tov.** 144, 145, 149 Osc. nota vocabuli *tovtiks*.
- twfTo** 253 Osc. **tovtio** 231,¹ Osc. nomen substantivum femininum nomin. sing. «populus, civitas».
- tovtam** 231,¹¹ Osc. accus. sing. «populum, civitatem».
- tovtai** 8 Marruc. dat. sing. «populo, civitati». cf. *Marovcai*.
- tovtad** 231,¹⁴ 21 Osc. abl. sing. «populo, civitate».
- tovtiks** 140 b. Osc. **tovtiks** 97 Osc. masc. nomin. sing. «publicus».
- tovtico** 231,²³ Osc. nomen adiectivum femininum nomin. sing. «publica».
- tovticom** 231,¹⁰ neutrum accus. sing. «publicum». cf. Vmbr. *tutas, totar, todcom* al. ap. Buechelerum lex. ital. p. XXVIII b., Corssenium Kuhn. IX p. 136 sqq.

- tortilcas** 231,³ Osc. genet. sing. «publicae».
- Tr.** 34 Pael. 93, 128, 149, 252 bis Osc. «Trebis, Trebii f.».
- tr.** 231,² Osc. nota Latina «tribunus»: *tr. pl.* «tribunus plebis» vulgo, cf. Iordanum ap. Bezenbergerum VI p. 201.
- Tre.** 198, 200 Osc. «Trebis».
- Trebiis** 149 Osc. nomen Τρεβις 246 Osc. praenomen virile nomin. sing. «Trebis».
- trubea** Sabinorum; cf. Lyd. de mens. I 19: ὁ δὲ Νουμάς — καλέσας αὐτὴν τὴν στολὴν πατρίως τραβαίαν.
- traferre** vide *fedus*.
- trem.** 139 Osc.
- tribarakavom** 136,¹⁶ **trifbabarak(avom** 136,²² Osc. infinitivus praesentis activi «aedificare», verbum compositum ex *trib* (vide *tribom*) et *ar-a-ka-v-om* (cf. 'arcere, arca, arx'); de *v* littera huius vocabuli cf. Buggium ap. Kuhn. II p. 383 sqq.
- tribarakattins** 136,¹⁸ Osc. perfectum coniunctivi activi 3 plur. «aedificaverint».
- tribarakattuset** 136, ³⁴ ²² Osc. futurum exactum activi 3 pers. plur. «aedificaverint».
- tribaraktuf** 136,²⁷ Osc. nomen substantivum femininum nomin. sing. «aedificatio». cf. Corssenum ap. Kuhn. XIII p. 177 sq.
- tribom** 143 Osc. **trifbu** fortasse **trifbo** 162 Osc. nomen substantivum femininum accus. sing. «aedificium, domum»; varias huius vocabuli interpretationes lege ap. Corssenum Kuhn. XIII p. 178 sqq. cf. Vmbr. *trebeit*, *tremnu*.
- trimodiae** Schol. Acron. ad Horat. serm. I 1, 53: «cumerae dicuntur vasa minora quae capiunt quinque sive sex modios, quae lingua Sabinorum trimodiae dicuntur».
- tristaamentud** 143 Osc. nomen substantivum neutrum abl. sing. «testamento».
- trutum** 231,¹³ Osc. participium perfecti passivi accus. sing. «definitum, certum» vulgo, «quartum» Buggiius.
- trutas** 129,¹² Osc. accus. plur. «definitas, certas». Vide Buechelerum rhein. mus. XXXIII p. 60, Bréalium mém. soc. lingu. IV p. 394 et cf. 'terminus, termen' τέρμα; sed «quartae» coniectura Buggii altit. stud. p. 53 sqq.
- Tuconu** 51 Falisc. fortasse nomen proprium masculinum, coniectura Garruccii Τύχων aut Τύχονος genet. sing. declinationis consonantis in *u(s)* formatus; syll. ad n. 792, dissert. archeol. p. 60.

- Toutç** 237 Osc. praenomen virile nomin. sing. «Tutus».
- turumilad** 129,» Osc. praesens coniunctivi activi 3 pers. sing. «tabescat» coniectura Buecheleri rhein. mus. XXXIII p. 46 sq., **toromilad** «torqueatur» auctore Buggio altital. studien p. 48 sq.
- tuv** 289 tituli, ut traditur, Osci Aequiculani «tuticus». cf. p. 84.
- tuval** 129,11 Osc. pronomen possessivum femininum dat. sing. «tuae» cf. Vmbr. *tover*, *tuer*, *tuva*, *tua*, Lat. 'tovam'. CIL. I p. 598 col. 1.

⊖

- Θania** 56 Falisc. cognomen muliebre nomin. sing. «Thania, Thannia» originis Etruscae. cf. F. 958 *Thania Suderia* 2006 *Thania Achnonia* al. 2015 *Thannia Anchaaria* al. *Θana* ap. Deeckium etrusk.forsch. u. studien V p. 38.

U

- Uffis** 133 Osc. nomen virile nomin. sing. «Ofius» CIL. X 5416 C. *Ofius Eros* — *Ofiae L. l. Dionysiae*, sed cf. adnotationem Mommseni ad h. t.
- uftels** 129,7 participium perfecti passivi? genet. sing., etymon incertum Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 39; **oftels** genet. sing. «optati. grati» Buggio altital. stud. p. 40.
- Vhtavis** vide *Ohtavis*.
- ulas** vide p. 135.
- ungulus** Fest. p. 375: «Vngulus Oscorum lingua anulus».
- Vpfals** 121, 122 Osc. praenomen virile nomin. sing. quasi «Ofilius»?
- Vpfaleis** 113 Osc. gen. sing. quasi «Ofili»? cf. Liv. IX 7 *Ofillius Calavius Ovi filius* CIL. X 4589 *M. Ofilius Tertius* 5504 *L. Ofili Severi* al.
- Vpils** 133 Osc. praenomen virile nomin. sing. quasi «Opilius».
- Vpslis** vide p. 136.
- urust** 231,14 16 Osc. futurum exactum activi 3 pers. sing. «oraverit» Buechelerus ap. Brunsum ed. IV p. 48 not. 1. cf. Festi. p. 198 «Orare antiquos dixisse pro agere testimonio sunt et (cod. quod et) oratores et qui nunc quidem legati, tunc vero oratores, quod (cod. qui) reip. mandatas partis agebant» cet. Paul. 199: «Orare antiqui dixerunt pro agere. Vnde et oratores causarum actores et oratores, qui nunc legati quod rei publicae mandata peragerent». cf. Corssenum ap. Kuhn. V p. 114 sqq.
- urnvo** 136,18 Osc. nomen. adiectivum femininum nomin. sing. «curva, flexa». Paul. Festi 375: «Vrvat, Ennius in Andromeda, significat

circundat, ab eo sulco, qui fit in urbe condenda urvo aratri quod fuit (cod. quae sit) forma simillima uncini curvatione buris et dentis, cui praefigitur vomer. ait autem: «circum sese urvat ad pedes terra occ. . . . caput». cf. Varr. l. l. V 27 pass. r. r. II 1,10 et Buechelerum comment. Mommsen. p. 240.

ups. **upsed** ουπσεδς **upsaseter** vide *ops*-.

Vranias 13 Pael. deae nomen genet. sing. «Vraniae, Veneris». cf. Buechelerum rhein. mus. XXXIII p. 285, 280.

Urena Urina Urinal vide p. 136.

uσ. 244 Osc. **uσovriov** 243 Osc. incerti significatus.

usur 13 Pael. nomen substantivum femininum nomin. sing. «uxor» coniectura Buggii altit. stud. p. 65, quem hodie sequitur Deeckius, aliter Buechelerus lex. ital. p. V b.

usurs 129,2 Osc. nomen adiectivum masculinum nom. sing? incerti significatus auctore Buechelero rhein. mus. XXXIII p. 69 sq.;

• **osurs** nomen substantivum accus. plur. «osores», coniectura Buggii altital. studien p. 5 sq.; *usurs* «uxores» hodie Bréalius.

utei 71 a. Falisc.-lat. «ut».

uupsens vide *ops*-

uus 13 bis Pael. nomen substantivum neutrum accus. sing. «annum aut tempus honoris cursui destinatum» Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 279 sq. lex. ital. p. V b. VI a. Vmbr. *ose*, *usaçe*, *usaie* Etr. *V'sil* «Sol et Eos» al. comparatis, eum sequitur Deeckius; pronomen secundae personae v. 6 vocat. plur. «vos» v. 8 dat. plur. «vobis» voluit Buggius altit. stud. p. 74, 77; pronomen demonstrativum nomin. plur. «ii» Bréalius.

uxo 63 a. Falisc. «uxor».

CORSENVS: *uno* Sab. cognatum cum *aunom* tituli Vestini, *upekeji* 7 Sab. «ob eum», prorsus diverse Deeckius in appendice.

V

V 9 Marruc. 19, 23 bis 30, 32 bis 33, 34, 37, 38 Pael. 41 Mars. 143 ter 144 bis 145 bis 148 bis 160, 161, 162 bis 173, 185, 187, 189 Osc. «Vibius» et «Vibii f.» vulgo, sed cf. Deeckium etrusk.forsch. u. stud. V p. 129 not.; de significato 160 et 161 cf. Nissennum pompejan. stud. p. 501 sq. **V** 28 Pael. «Vibii filia» 30 ex Pael. «Vibii».

V 162 Osc. nota vocabuli *Viteliks* «Italicus» vel *Vitelom* «Italorum». cf. Nissennum pompejan. studien p. 501.

vamunim 171 Osc. nomen proprium genet. plur. «Vamuniorum», vulgo, sed Buechelero hoc vocabulum Latinis in *-monium* exeuntibus respondere videtur rhein. mus. XXXIII p. 50.

Vavilis 187 Osc. nomen virile nomin. sing. «Vavius». cf. CIL. IX p. 728 col. 3 *Vavidius, Vavidia*.

Vacuna Porphy. ad Horat. ep. I 10, 49: «Vacuna apud Sabinos plurimum colitur. Quidam Minervam, alii Dianam putaverunt, nonnulli et Cererem esse dixerunt. Sed Varro in primo rerum divinarum Victoriā ait et ea maxime hi gaudent qui sapientia vincunt.—Vacuna in Sabinis dea, quae sub incerta est specie formata. Hanc quidam Bellonam, alii Minervam, alii Dianam dicunt». cf. Cruquium ad l.

valaemom 231,¹⁰ Osc. nomen adiectivum gradus superlativi accus. sing. «validissimum, optimum». cf. Buechelerum ap. Brunsum ed. IV p. 47 not. 6 et Bréalium mém. soc. lingu. IV p. 393; de etymo et genesi vocabuli varie tractarunt Corssen ap. Kuhn. V p. 87 sq., Buggius l. c. VI p. 29 altit. stud. p. 10 sq., Ebelius Kuhn. VI 421, alii. — Comm. Verg. georg. II 88: «volaema lingua Gallica bona et grandia dicuntur».

Valaimas 129,⁶ Osc. nomin. plur. «Validissimae, Optimae» *Valaimas puklum* «Optimae puerorum» ad sensum «di Manes» Buechelerus deae nomen genet. sing. «Optimae» Buggius.

Valaimais 129,² **Valaimais** 129,¹² **Valaimas** 129,⁴ 1. **Valaim-ai)s** 129,⁷ Osc. dat. plur. «Validissimis, Optimis»: *Valaimais puklum* «Optimis puerorum» ad sensum, «dis Manibus» Buechelerus rhein. mus. XXXIII p. 12 sqq.; **Valaimas** gen. sing. «Optimae» ubique legitur et interpretatur Buggius altit. stud. p. 7 sqq.

Valē(φ) 236 Osc. participium praesentis activi ex **Valē(φ)τς* ortum «valens», ad sensum «pro salute, ob servatum salutem» Buechelerus jenaer liter.-zeit. 1874 p. 610 contra Corssenum qui *Valē* pro imperativo 2 pers. sing. «vale» ceperat.

Valestes 30 Pael. nomen virile nomin. sing. «Valerius». Valerios in titulis Italiae mediae Latinis saepissime invenimus CIL. IX p. 728 col. 1 et 2.

Vedius s. Vedioris vide *Feronia*.

vefere Pseud. Apul. p. 125 ed. Osan: «...certumque est Romanos f Sabinorum in h solitos convertere: Sabini enim fircus, Romani hircus; illi vefere, Romani vchere protulerunt».

- Fa** 277 Osc. nota ad Vibonem Valentiam Bruttiorum oppidum pertinens. *reia* vide p. 163.
- veitam** 72 a. Falisc.-lat. «vitam».
- Vecineo** 61 bis **Vec[ineo]** 60 Falisc. nomen virile nomin. sing. «Vicinius».
- Vecinea** 63 b. **Vecin[ea]** 63 a. Falisc. nomen muliebre nomin. sing. «Vicinia».
- Vel.** 53 Falisc. aut nota praenominis virilis «Velius» (Fabrettii gloss. col. 1903 sq. Deeckii etrusk.forsch. V p. 47 pass.) aut scriptura quaedam manca.
- Velestrom** 47 Volsc. genet. plur. «Veliternorum» nomen civium Velitarum urbis Volsciae, quae hodie Velletri dicitur.
- Velliam** 128 Osc. nomen virile accus. sing. «Velliam» cf. CIL. X 1549 *Vellia Cinnamide*.
- venallnam** 8 Marruc. nomen adiectivum femininum accus. sing. «venalliam» Corsenus ap. Kuhn. IX p. 153, «vinaliam» Buggius l. c. XXII p. 465 sq.
- Ventalreo** 55 Falisc. praenomen hominis nomin. sing. «Ventarcus».
- Ventare[il]** 55 Falisc. genet. sing. «Ventarci».
- Verehasiof** 87A₁₁, **Verehasio'f** 87B₁₄ epitheton dei dat. sing. «Iuveni, Iuventuti» Buechelerus ap. me SIO p. 107, «Virgario» auctore Aufrechtio zeitschr. f. vgl. spr. I p. 89 «Publico» Mommsenus unt. dial. p. 128 sq. et Bréalius mém. soc. lingu. IV p. 143.
- verelas** 81 Osc. nomen substantivum femininum genet. sing. «iuventutis» Buechelerus, «civitatis» vulgo.
- vereiiaf** 143 Osc. dat. sing. «iuventuti» Buechelerus ap. Nissenum pompejan stud. p. 169 lex. ital. p. XXX a: *vereiiaf Pompeiianai* «ephebis Pompeianis»; «civitati» vulgo.
- verna** Sabinorum cf. Fest. p. 372.
- Fepsopei** 238 Osc. epitheton dei dat. sing. «Versori» *Tpoatuy*.
- veru** 161 **ver(u)** 160 Osc. nomen substantivum neutrum accus. sing. «portam» post Buggium ap. Kuhn. II p. 385 sq. XIX p. 435 sq. omnes. cf. Vmbr. *verof-e*, *veris-co*, *verir* al. Lat. 'fores', Gr. θύρα, Russ. дверь.
- Ves.** 111 a. Osc. vide *Vesulias*.
- vesclis** 47 Volsc. nomen substantivum neutrum abl. plur. «vasculis» Vmbr. *vesclir*, cf. *veskla* al.
- Vesl** 139 Osc. nomen virile, sed fortasse lectio manca, quam Buggius in *Vest(irikis)* mutat ap. Kuhn. V p. 1.
- vesperna* vide *scensa*.

Vesta vide *Feronia*.

Vestirikifof 136, Osc. nomen virile dat. sing. «Vestricio».

Vesullias 111 b. Osc. nomen deae genet. sing. «Vesulliae» cf. Buechelerum rhein. mus. XXXIII p. 45 not.

Vesullias 93 Osc. nomen virile nomin. sing. «Vesullianus».

Vesune 41 Lat. 43 Mars.-lat. nomen deae dat. sing. «Vesunae». cf. titulum in Gallia Vesunnae Petrocoriorum (nunc Périgueux) inventum *Tutela Aug. Vesunn[ae] Secundus Sotti l. dsd* (Grut. 105, 1 Murat. 1093, 7). De etymo disputarunt multi, sed cf. Bréalium tab. Eug. 301 sq. et Buechelerum lex. ital. p. XXX a. b.

Vetio 11 Vest. nomen virile nomin. sing. «Vetius, Vettius».

Vetiol 50 Falisc. genet. sing. «Vettii». CIL. IX 3812 *V. Vetius Sa. f. 3429 C. Vettio Attico 3693 C. Vettio C. f. Siloni* al. 3122 *Vettia Natalis* al.

Vetulio 75 Falisc. nomen virile nomin. sing. «Vetulus».

Vetulia 74 Falisc. nomen muliebre nomin. sing. «Vetulia». cf. CIL. IX 3406 *T. Vetulenus T. l. Primigenius 4742 Sex. Vettuleno Sex. fil. Marciano* al.

Vezkef 87A; B, nomen dei dat. sing. «Vetusco»; de etymo lege Buggium ap. Kuhn. V p. 9 sq. et cf. Grassmannum l. c. XVI p. 117.

vio 136,33 **viu** 142, 153 Osc. nomen substantivum femininum nomin. sing. «via».

via 142 bis Osc. **viam** 136,33 142 Osc. accus. sing. «viam».

viai 136,37 Osc. locat. sing. «in via».

viass 142 Osc. accus. plur. «vias».

veia Paul. Festi p. 368: «Veia apud Oscos dicebatur plaustrum, unde veiarum stipites in plastro, et vectura veiatura»

Fipveic 224 Osc. nomen hominis aut genet. sing. stirpis **Fipvo** aut nomin. sing. stirpis **Fipveio** «Virini» aut «Virineius».

Virriis 128 **Virriis** 128 Osc. cognomen virile nomin. sing. «Virreius, Virrius».

Virrium 118 Osc. nomen gentile genet. plur. «Virriorum».

Vit 283 b. nota vocabuli **Vitello** 279 a. 281 a. b. 282 d. **Vitello** 279 b. **Vitellu** 283 a. Osc. «Italia» nomen urbis Corfinii.

Vi 43 Mars. «Vibii f.».

Vib. 18, ad n. 30 Pael. «Vibia».

Vibis 126, 127 **Vibis** 126 **Vibis** 83 Osc. praenomen 130 Osc. nomen virile nomin. sing. «Vibius»; si **Vibis** tit. 83 praenomen postpositum. *Arafiis* ut nomen virile interpretandum est. cf. s. v.

- Vibial** 129, 10 Osc. praenomen muliebre dat. sing. «Vibiae». Quam saepe Viibi titulis Latinis Italiae Inferioris exhibeantur, cf. CIL. IX p. 729 X p. 1060.
- Vibedis** 30 Pael. nomen virile nomin. sing. «Vibedius». CIL. IX 3828 Q. *Vibedius Rufus* Q. f. 3274 Q. *Veibedius* C. f. *Caepio* 3228 *Vibedia*.
- vibdu** 13 Pael. substantivum accus. sing. incerti significatus auctore Buechelero XXXIII p. 287; **vibdu** participium perfecti passivi neutr. accus. sing. ad sensum «redimitum» coniectura Buggii alt. stud. p. 67, aliter hodie Deeckius.
- vidad** 13 Pael. ad sensum fortasse «viderat» Buechelerus lex. ital. p. XXX b. cf. rhein. mus. XXXIII p. 289; coniunctivus activi 3 pers. sing. coniectura Bréalii rev. archeol. 1877 p. 414, **vidad** nomen substantivum abl. sing. «vitta» Buggius altit. stud. p.
- Vinicius** 143 Osc. nomen virile nomin. sing. «Vinicius». CIL. IV 1544 M. *Vinicius Vitalis* X 1233 M. *Vinicius* al. 3115 *Viniciae* A. f. *Rufinae* al.
- vinctor** 231, 21 Osc. praesens indicativi passivi 3 pers. sing. «vincitur», ad sensum «convincitur».
- vinu** 47 Volsc. nomen substantivum neutrum abl. sing. «vino», Vmbr. *vinu*.
- Vipia** 62 Falisc. praenomen muliebre nomin. sing. «Vibia». cf. CIL. IX 108 *Ergasiae Vipiae Lacenae* tit. Brundusini 3187 *Vipiae* J. I. *Tertullae* tit. Corfiniensis. cf. Deeckium etrusk.forsch. u. stud. V p. 129 sq.
- Virium** vide p. 163.
- Viskinis** 274 Osc. nomen virile nomin. sing. «Viscinius».
- Visni** 53 Falisc. nomen virile genet. sing. «Visinnii». CIL. I 1366 L. *Veisinnius* L. f.
- Vit. Vitellu** vide p. 163.
- Vo.** 200 Osc. nota praenominis virilis cuiusdam.
- Volgani** 72 a. Falisc.-lat. gen. sing. «Volcani».
- Ῥολλοῦμ** 232 Osc. infinitivus activi «vallare, extruere» coniectura Corseni ap. Kuhn. XVIII p. 203 sqq.; nomen substantivum nomin. sing. fortasse «volgus» sc. «homines vulgares» coniecit nuperrime Buggius qui propter metrum *volhom sorvom* legit totamque inscriptionem sic interpretatur (ap. Bezenbergerum X p. 113 sqq.): πωτ Ῥολλοῦμ σοροῦμ εἰγκαπὸ ιτῶμ Κατὰς λεικ εἰτ κωμ
Quod volgus Grabmal incepit, idem Caha levi id

αχερη λιοκακ εισφα , κω]μ εσοτ βρατωμ μειαι. ανμ[αι (an Anai?) in agro collocavi idque (a me) ipso comparatum meae animae (an Annae?), id est: Quod volgus monumentum incepit, idem hoc Caha lêvi (polivi), idque in agro collocavi (a me) ipso comparatum meae animae (an Annae?). Cum hac novissima explicatione cf. apud Kuhn. l. c. vel apud me SIO. p. 79 longe diversam interpretationem Corsseni; suo modo hodie explicat Deeckius.

Voltai 72 b. Falisc.-lat. praenomen virile gen. sing. «Voltae».

Voltilio 76 Falisc. cognomen virile nomin. sing. «Voltilius».

Votilia 55 Falisc. nomen muliebre **Votilia** 63 a. Falisc. ex errore aut pronuntiationis levitate pro *Voltilia* cognomen muliebre nomin. sing. «Votilia». cf. Garr. syll. n. 2218 *P. Voltilio T. l. An. Voltilia T. l. Flora*.

Voltio 60. 73 Falisc. praenomen virile nomin. sing. «Voltius».

Volti 54, 61 a. Falisc. genet. sing. «Voltii»; in tit. 54 **Voltilei Vello** (et non *Leivellio* ut vulgo) legit hodie Bréalus. CIL. IX 748 *Voltius Priscus aus (= avus) nepoti pientissimo, Voltia Vertulla 441 Voltiae C. f. Secundae*. De etymo lege Deeckium etrusk.forsch. u. stud. V. p. 7 cf. p. 12.

votum 70 Falisc. nomen substantivum neutrum accus. sing. «votum».

vorsus versus Frontin. de limit. p. 30 ed. Lachm.: «Primum agri modum fecerunt quattuor limitibus clausum, plerumque centenum pedum in utraque parte (quod Graeci plethron appellant, Osci et Vmbri vorsum), nostri centenum et vicenum in utraque parte»—Hygin. de condic. agr. p. 121 ed. Gud.: «Hoc quoque non praetermittam quod plerisque locis inveni, ut modum agri non iugerum sed aliquo nomine appellarent, ut puta in Campania versus appellant; idem versus habet p. VIII DCXL, ita iugero sunt versus numero IIII 22. Ego autem quotiens egeram mensuram, ita renuntiabam: IUGERA TOT, VERSVS TOT, ut si forte controversia esset versum habere pedes VIII DCXL, in iugeribus tamen fides constaret». cf. Varro r. r. I 10: «in Campania metiuntur versibus».

Z

Z 88 Osc. nota incerti pronominis virilis.

zenatuo 70 Falisc. nomen substantivum masculinum genet. sing. «senatus», vet. *«senatuos». cf. *senateis*.

Zertenea 62 Falisc. nomen muliebre nomin. sing. «Sertinia». cf. Etr. *Zertnai* ap. Fabrettium 2-0 suppl. n. 435.

Zextoi 73 Falisc. praenomen virile genet. sing. «Sexti».

zicolom 231,14 17 **zico(lom)** 231,15 Osc. nomen substantivum masculinum
accus. sing. «diem», ad litteram «dieculum».

ziculud 231,16 Osc. abl. sing. «die».

zicelſei 231,7 Osc. loc. sing. «die».

zicolois 231,23 Osc. abl. plur. «diebus».



Haec incerta signa posui in fine.

⊗ **epelen** 1

⊗ **epses** 1

⊗ **lom** 1

⊗ **iretos** 1

□ 3 tit. Sab. Picentini.

Auctore Deeckio, ⊗ littera *s* 'sc. M tit. 4 et 7) signo respondet, □ vim *h* litterae habet.

Iam finito glossario, a Michaele Bréaliio plagulas typhotetarias recensio-
nis libri mei *Inscr. Ital. Mediae dial.* accepi, in qua hic vir
doctissimus aliquot novas lectiones et interpretationes proponit.

Apoleenis 8 nomen dei Apollinis pro **Poleenis** «Pollenius» explicacione
Corsseni, et «rex sacrorum» Buecheleri.

hanustu 13 «fanum esto».

herentateis sum. 140 a. quasi «senatus, consulto, decurionum decreto»,
ἀπό συμβουλίου γνώμης, κατὰ δόγμα συγλήτου (*sum.* nota vocabuli
cuiusdam per compendium -scripti) et non **Hereutateis sum** «Veneris sum» ut vulgo.

Her donomna fortasse **Her(ekloi) dono amanafed** «Herculi dono faci-
endum curavit» coniectura sua priore (s. v.) relicta.

Voltilei Velio (Pertis) 54 et non **Leivelio Pertis Volti**.

Practerea ei dubitationem movet interpretatio tituli Corfinionsis 14.

Vocabula Imminuta.

A . . . 57.

a . . . 129,2

abuk . . dn? 216

C . . . 71.

CDIMI 42: C. *Dinius* Garrucius.

CFNSC . . 67: *ensor? censor?*

COSTI' 42 C. *Ostilius* Mommse-
nus, aliter Garruccius.

damia . . 129,2: *damiantud* «de-
meante» Buggius altit. stud. p. 12,
sed cf. Buechelerum rhein. mus.
XXXIII p. 71 sq.
damu 117 a.
damuse . . 117 b: *da muses* vel
da muse «de moribus» vel «de-
more» Buggius alt. stud. p. 13,
sed cf. Buechelerum rhein. mus.
XXXIII p. 71 sq.
deiv. . 114 b.
deivin . . 118.
Diuvi . . 117 a.
Diuvia . . 117 b: *Diuvia*[i dat. sing.
dunte . . 129,4: *dontefis* «donati»
Buggius altit. stud. p. 26 sq. sed
cf. Buechelerum rhein. mus. XXX
III p. 22.
eerk 170.
ehpreivi . . 99.
e. a 120: *e[k]a?*
eis . . 129,3: *eis[uk* Buechelerus
rhein. mus. XXXIII p. 28, *eis[oi*
Buggius altit. stud. p. 57.
Epid . . 157.
f . . 114 b.
fif . . 95.
fiis . . 95.
fisu . . 119.
fic . . 114 b.
futre . . c 108.
g . . 99.
Gaavi . . 83.
gusmus? 217.
hef . . 99.
Hegi . . 188.
Helvi . . 230.
Ka . . . 137.
Kapva . . 120: *Kapvans?*

Klar . . 98.
Klu . . 111 a.
Kluv . . 123.
Kluva . . 117 a.
Kluv. . 117 b.
Kluvati . . 111 b.
κφασ . . 233: κφασtop?
labiku? 166.
Lare . . 190.
leg. . 129, 1: *leg[inom* «legionem»
Buggius altit. stud. p. 57.
liis . . 95.
Ma . . 155.
ma . . 229.
Mame . . 115.
Mat . . 153.
Meiaava . . 232.
Mum . . . 156 b.: «Mummius».
ne . . . d. . 166.
ni . . pinni . . ? 215.
nje . . . 169.
niel . . 166.
niifa? l . . us . . 226.
n.ssimas 120.
n . . . rnum 129,4: *n[ene]rnom*
«virilitate carens» Buggius altit.
stud. p. 39.
Oe . . n 170.
Of . . 83.
uin . . 95.
ombn. . 95.
Opi . . 169.
Πaa . . . 255.
Papan? . . 3: cf. Deeckium in ap-
pendice.
pat . . 153.
patt . . 83.
perfa . . 129,4: *perfa[kum herid*
«perficere velit» Buechelerus

rhein. mus. XXXIII p. 33 sq.,	. . aiicis 95.
<i>perfa[htom</i> «perfectum» Buggius	. . . ann. . 152: <i>opsaunom</i> aut <i>op-</i>
altit. stud. p. 39.	<i>sannam</i> .
pi . . . 129, ¹⁰ : <i>pidum</i> arot. . 174.
pikofn. . 165.	. . . as 129, ¹² .
Poplie . . 77. A 283 b.
PPERCI 35 scriptura dubia vulgo,	. . . BRAIS 35 vulgo, BRATS
«pepercit» Deeckius in appendice.	«vota» Deeckius.
Po . . a . . ries? 214.	. . . CIA aut . . CIAA 35 vulgo,
pret . . 69: <i>praetores</i> Garruccius.	ex errore scriptum pro CAIA De-
re . . . 3.	eckius.
sa . . 155.	. . dare . . 84.
sak. . 95.	. . d 95, 98.
Scriptiones titulorum 4 et 7 ne quare.	. . e . . 92.
samii . . 95.	. . . eis . . 92.
seem . . 99.	. . . ei? . . . 84.
Σι . . . 234.	. . em . . 84.
Σρα . . 233.	. . emens 175.
Sten. . 97: <i>Sten[is?</i>	. . . 3; 9 3.
suni? 84.	. . . fat. . 152: <i>profatted</i> aut <i>pro-</i>
supr . . 129, ¹⁰ : <i>supr[ois?</i>	<i>fattens</i> .
T . . . 49.	. . iam 155.
trista . . 129: <i>tristaamentud?</i>	. . . idn 170.
tus . . 129, ¹² .	<i>igiparintis</i> . . ? 175.
ud . . 129, ⁷ <i>odf[akium</i> «olefacere»	<i>i?igui?</i> . . 230.
Buggius altit. stud. p. 43.	. . . ilio 71.
um 129, ⁸ : cf. Buechelerum rhein.	. . im 95.
mus. XXXIII p. 34 sq.	. . im? 175.
V . . . 124, 125.	. . . in . . . 154.
Ve . . . 40.	. . inieis 90.
Ve . . 114 a.	. . is 99.
V . . . a 56: <i>I[ecine]a?</i>	. . . ΙΞΤΟΡ 234: κραιστωρ.
Veat. . . pis? V? 178.	. . . i 104.
verna . . ? 230.	. . i . . 92.
Vesu . . 119.	. . . k? . . 90.
Vesulia . . 118.	. . . kin 176.
Volc 77.	. . . mens 153.
vohn . . ? 52.	. . . miin 120.
. . nam 95.	. . μ 232: κωμ Buggius.

- | | |
|---|--|
| . . . n? . . 92. | . . . seis 166. |
| . . . nim 95: i nim? | . . . sfr . . 230. |
| . . . nir? . . 92. | . . . sor 67. |
| . . . nis 207. | . . . suv 99. |
| 14SADIE 44. | . . . ttens 155: <i>teremnattens</i> aut <i>pro-</i>
<i>fattens</i> . |
| . . . nuseis 99. | . . . ugn . . . 174. |
| . . . ovfrikonoss 95: i ovfrikonoss «libe-
rigenos, ingenuos» Buechelerus
rhein. mus. XXX p. 442, r ovfri-
konoss «robustos» C. Paulius altit.
stud. II p. 118. | . . . upam 95. |
| . . . o 40. | . . . urseis 84. |
| . . . pask. 102. | . . . urtam 95. |
| . . . puriis 151. | . . . uru . . 92. |
| . . . p 155. | . . . use 120: m use «more» Buggius
altit. stud. p. 113. |
| . . . rar. . 201. | . . . u 150. |
| . . . ras 108. | . . . vt 95: a vt? |
| . . . rií 99. | . . . zeo 78: <i>Folco zeo?</i> |
| . . . s . . 92. | 1 . . . 40. |
| | ii ata 54. |

In glossario desunt obscura vocabula et signa n. 2, 4, 5, 6, 7, 12, 29, 48, 156 c., 159, 164, 193, 203, 205, 285.

Alphabetum Oscum vide s. n. 210, 211.

Signa Numeralia

II n. 245 III n. 142 IIII n. 179 IV? VI? n. 206 b. VI 231,31 X n. 141, 142, 163, 231,32 XI n. 163 XII n. 160, 161 XIX n. 237 XXX n. 231,37 XL n. 231,4 CXII n. 172 CIO n. 231,26 CIO CIO n. 231,12 ∞∞ n. 219.

IIII-I-I? n. 164.

Signa in nummis Oscis extantia vide apud Mommsenum unt. dial. p. 201 sq. et apud me SIO. p. 90.

Tituli librorum per compendia scripti

F. = Fabrettii corpus inscriptionum italicarum (Aug. Taurinorum) 1867, et tria supplementa (1872—1878).

Garruccii syll. = Sylloge inscriptionum latinarum. Aug. Taurinorum 1877.

IIMD. = Inscriptiones Italiae mediae dialecticae. Ad archetyporum et librorum fidem edidit Iohannes Zvetaieff. 2 voll. Lipsiae 1884—85.

SIO. = Sylloge inscriptionum oscarum. Ad archetyporum et librorum fidem edidit Iohannes Zvetaieff. 2 voll. Petropoli et Lipsiae 1879.

U. D. = Die unteritalischen dialekte von Theodor Mommsen. Leipzig. 1850.

Addenda et Corrigenda

- p. 16 n. 41: lege «V. Atiedius» pro «A. Atiedius».
p. 26 n. 72: lege GONLEGIVM pro CONLEGIVM.
p. 41 n. 116: Hunc titulum non esse Oscum, sed Latinum male lectum et in bull. dell'inst. arch. rom. 1876 p. 177 adnot. 1 editum, Henricus Dresselius v. cl. mihi per epistulam affirmavit.
p. 46 n. 131—134. «necropoli cumana.—. una stele di tufo alta m. 1,10, larga m. 0,40 e spessa 0,37.— Al di sopra si legge, profondamente incisa, la seguente epigrafe osca, che sventuramante è incompleta, per essere la stele danneggiata al sommo:

..v..
..N·T·N·T·C..
·R·N·N·N·N·N·R·
|T·S·N·N·V·T·E·D|
|T·R·|

sic A. Soglianus apud Fiorellum notiz. degli scavi 1885 p. 322.
Cf. ibidem

|V·T·C·=·|·I·I·N·N

- litteras tituli cuiusdam italici vasculo in Marcianis e reperto insculpti.
p. 62 n. 191: «tegula Pompeiis [in aede Mercurii] ΕΙΠΥΠ·ΙΙΙ Recognovit Dressel.—[Integra est et certae lectionis: *Ni Pupie*], sic Momm-senus CIL. X p. 852; sed aliter scripsit ad me A. Mauius rerum Pompeianarum peritissimus: «S. 62 n. 191: «Ni Pupie». Dieser Stempel findet sich auf den Ziegeln mit den die Rinne in der Basilica zugedeckt ist. Meine Pomp. Beitr. S. 186 ΕΙΠΥΠ·ΙΙΙ» [sc. Ni. Popie]. Praeterea Mauius eadem epistula de signo quodam Pompeiis extante his verbis me certiore fecit: «In der Basilica ist an einer Stelle wo der Stuck abgefallen ist, eine Linienzeichnung und dabei ein Я (roth gemalt) sichtbar geworden».
p. 65 n. 211: pro «B. in pariete externo orientali» lege B. i. p. e. occidentali.
p. 78 n. 272 b. lege «Nuvkirinum» pro «Nuvikirimum».
p. 108 pro «Flahiui» lege «Flagiui».
Ephemeridum Comparettii museo italiano di antichità classica tomus II et C. Paulii altitalische studien pars IV, quod doleo, Mosquam adhuc non advenerunt.

APPENDIX
ALTITALISCHE VERMUTHUNGEN

VON W. DEECKE

CONTINENS



1

IIMD. n. 1 tab. I, 1 (Bellante) [n. 1 huius libri].

tetis : t·kūm : alies : esmen : p'szin : šiūm : širetūs :
šepses : šepelen

Tettius T(itus) cum Alliis sacellum (i. e. sepulcrum) in se singulos aequabiliter sibi ipsis condiderunt.

es-men von *ais*, wie *ter-men*.

p'szin = *pūstin*. Der Punct vertritt ein aus *ū* entstandenes Schwa, s. unten *p'iaetū* u. vgl. *ptruna*, *pšni*, etr.-lat. *ptroni* etc.

šire-tūs, Adv. zu lat. *sire-mpse* etc.

šepses = *se-pses*, declinirt wie *i-psis*.

šepelen(s) von *šepelā-* lat. *sepeli-*, eig. wohl «einzäunen», zu *s'a;ep-īre*. Abfall des *s* wie in *locatin*. Der Plural bei *cum* wie im Latein. Die Stellung u. der Wegfall des Vaternamens in *tetis : t* wie oft etr. u. messapisch, auch oskisch, Zw. SIO. 51; *alies* = *Allius* auch bei Chieti. Zw. IIMD. 7.

2

IIMD. tab. I, 2 (Nereto) [n. 3]:

petr·h : papaš r : e : sahaḥ : sūripis : eh·uelš : re
nū : puare : pepi e . . .

Petr(us) H(erii) Papaš (condidit sepulcra) et sacrarium: siquis vult re(pagula solvere mag)no piaculo perpiet.

h vielleicht auch *H(erini)*; dann vielleicht *Papan[ius]*, auch etruskisch. Zu ergänzen mindestens etwa *dedit* oder *condidit* mit Object; *e* = *enom*: *sahaḥ(em)*; zu osk. *sakah-iter*; vgl. etr. *kihax(em)* «sacellum»; Suffix wie in lat. *limax*, *fornax*. — *sūripis* aus **svesipis*, reduplicirt, vgl. umbr. *surur* etc. *-eh-uelš* zu umbr. *eh-veltu*, *eh-velktu*. — *puar* = *piaculum*, s. μῆχαρ. — Zum Ausfall des *r* vgl. *pētero*, *pēdo*.

3

IIMD. tab. I, 3 (Cupra) [n. 4]:

daieimum : IIIA II : a^{an}aniaus : a^{ur}arahus : esmus : urithns :
 uru[ed:] peju

demum (Conjunct. = quum) XLVII dupondios A. Anaius A. ora-
 verit (= voverit), sacelli orbitas urvavit pio (ritu).

Das *an* ist als *na* verschrieben, das erste *s* als *m*, beides bei der
 Umkehr verzeihlich. Zu *urarahus* s. volsc. *atahus* = *actaverit* d. i. *agi-*
taverit, osc. *urust*. — *esmus* = *esmun(u)s*. Zu *urith(a)ns* s. umbr.
urfeta; ital. *Cerr-* neben *Cerf-*. — *uru[ed]* wie *upsed*.

In der volsk. Inschrift ist *atahus* = «gejagt hat» (s. umbr. *sata* neben
sahta = *sa(n)cta*); dann hat Bréal recht: *se:bim:asif* = *suem*
bovem, oves; aber *sepu* ist = *si qua* (mit pleonastischem Ausdruck,
 wie oben *pis*) und *ferom* ist = lat. *ferum* «ein Wildpret». Wer für
 sich allein gejagt hat, soll Suovetaurilien bringen, wenn eine Cu-
 rie der Gemeinde, ein Wild. Also ist *Decluna* = *Diana*, wohl zu
 δῆκ-, δῆκ-, «jagen».

4

IIMD. tab. II, 1 (Grecchio): 3 Inschriften [n. 7]:

1) reikvūs : v[e]l pūs : pim : irim : esmen ūrsi ūe ms :
 upeke

proscriptus (sit) vel qui quem (in modum) hoc sacellum ursit vel(l)
 eius obicem (solvit).

(v)reik- = Feipr aus Fpeipr, vgl. goth. *vrikan* „ächten“, -vūs, wie in lat.
ar-vus cur-vus etc.

ūe ms aus *ve ems*, worin letzteres Genitiv zum Acc. *em-em* ist. Der
 Punct bedeutet die Aphäresis; zu *ū* = *vs*. oben *ehuelθ-urgere* «keine
 Ruhe lassen» s. Properz: *lacrimis urgere sepulcrum*.

2) . . . r'm : irkes : sepelen : esmen : ekasin : ruezim : ru :
 rūsim : p'iaetú : ekiperu : pru : est k[] kum : enei : bie :
 R. M. Ericii (eig. Ericius) condiderunt sacellum aequas in (partes);

ruitionem, ruem, roSIONem piato (sc. quisque) acquipro (modo) pro ista conventionē in thesauro.

das *r* ist = osk. *r*; das *i* = *t* begegnet wieder in t. II^a, 2^a *eituo*; auch unten in *püties*. Das *l* in *sepelen* u. das erste *e* in *ekiperu* sind noch erkennbar; das *s* statt *i* in *sepelen* ist leicht ergänzt. In *est-k* vertritt das *r* wieder ein aus *ü* entstandenes Schwa; in *r* steckt doch wohl *i*. Ob das *r* = *θ* ist, also *kümbenei*, lasse ich offen; es kann auch spätere Zuthat sein, wie links *r*.

Zu *rüezim* = **ruitim* vgl. oben *p-szin*, ferner lat. *ruit-urus*; zu *ru(em)* im Arvalliede *rue/m*. Lat. *pius* steht hiernach für **pu-ius*. Wurzel *pu* «reinigen» s. in 2 *puare*. Das Wort *bia* «heilige Casse» gehört zu lat. *beare* «begaben».

9) *makeis* : *muras* : *elφas* : *leiušses* : *püties* : *orr* : *kruφa*

Namen von 2 Halbgrichen: Magius Muras Elephas und Leusius Po(n)tius Orranus Krypha.

Etruskischer Vorname ist *lavsie(s)*, *leasie(s)*, wofür vielleicht *leusie(s)* herzustellen, vgl. etr.-lat. *Lausus*. Zur Diphthongirung s. t. I, 3 [n. 4] *daieimum*. *Orranus*, messapisch als Beiname *orranas*, ist Ethnikon von *orra*, auf Münzen = *Ἐρρα*. Zu *Kruφa* s. *Κρύφιος* etc.

Allitteration:

šium širetüs šepes šepelen
rüezim ru rüsim
viell. *uridns ürüed*

B

IIMD. n. 6 tab. II 2 [n. 8]

vermuthe ich, dass

babu poleenis = **babo pol(l)ēnius*, so viel bedeutet wie «pater pullarius» der Oberaufseher der heiligen Hühner; s. griech. *βαβών*.

Am Schlusse deute ich:

eituum amatens venalinam ni tag]a nipis; pedi suam

pecuniam maluerunt (eig. amaverunt) venaliciam ne ta(n)gat nequis; pendat suam.

Die doppelte Negation verstärkt sich, wie im Griechischen; *ta(n)gat* oder *tagat* ist Coniunctiv, *pedi* Optativ.

6

IIMD. p. 7 tab. II* 1 [n. 5]

trenne ich:

cai sp aiz variens iuve zal se çure

Cai(us) Sp(urii) Aius Varienus Iovi tria simulacra curavit (sc. ponenda).

Die Inschrift ist halb etruskisch. Der Gentilname *aiz* findet sich wieder

bolognesisch-etruskisch als *aihç* bei Corssen Spr. d. Etr. I 916.

çal = 3 ist rein etruskisch.

se ist abgekürzt aus Mangel an Raum; zum *e* vgl. altlat. *semol* = *simul* u. s. w.

Das Zeichen für *ç* begegnet auch im volskischen *façia*. Ist Osthoff's

Zusammenstellung von *cur-* aus *cois-*, Wurzel *cis*, mit griechisch

$\tau\iota\sigma$ - in $\tau\epsilon\tau\iota(\sigma)\eta\omega\varsigma$ u. s. w. richtig, so wäre das *ç* wohl erklärlich.

çure(d) ist gebildet wie osk. *upsed* u. s. w. Der Abfall des *d* ist nicht

auffällig.

7

IIMD. n. 8 tab. VI 3 [n. 10]

ist zu trennen:

poimuni en atrno

Pomoni in A(mi)t(er)no.

Der Fluss stets *Aternus*, die Stadt an seiner Mündung *Aternum*.

8

IIMD. n. 10 tab. II* 2 [n. 12]

Z. 1 Erstes Wort $\text{Ei}\Lambda\text{O}$ = *eituo*.

Z. 4 dieser Inschrift lautet: *..uaieo ; vunieis ; puolo* wahrscheinlich Familienname im Dativ, Genetiv des Vaternamens und Beiname.

Der Schluss könnte zu lesen sein: *prūcs · ūht · pū... etwa = prox octo ponderum oder pondo.-prox bei Plautus = venia, eig. «Bittgabe».*

9

IIMD. n. 11 tab. III 1 [n. 13]

Die pälignische Inschrift n. 11 tab. III übersetze ich, theils mit Bugge, theils mit Bücheler, so:

1. (Hoc) templum (primo anni die decurionis)
2. uxor praestabulatrix prima petito! ibi, vitta
3. redimita, obsecrato (eig. iurato) Uraniam! (ubi) haec votis
4. elisa est, Cerforum Semonumque sacratrix
5. aditato odore multo ad (eig. in) praeconium Persephoniae!
6. aptet (verba sic): Ite in annum proximum propitia, (sic) ut (ego) hic
7. in leges libabo! Det annum divitem onustum Herentas.

omnitu zu griech. ὀρνύω steht mit dem Genitiv. Der Ausfall der Conjunction *ubi* ist alterthümlich. *elisa est* entspricht ungefähr dem deutschen „erweicht ist“. *firata* gehört sicher zu *exfir*, *suffire* u. s. w.; *praicime* = **praecium-in*, von *praec-* aus „*prae-vōc-*“ s. *praeco*; *lifar* Fut. Deponentis, s. griech. ἀ-λείφ-ειν, ἀλή-λιφ-α u. s. w.; *petito* = *intrato!* Natürlich ist auch *sacratrix* weiblich. Das ganze ist ein Ritual zum Neujahr.

10

IIMD. n. 31 tab. VI 2 [n. 33]

ist *aticus* = *actici* zu *agere* in der Bedeutung „Feste feiern“ zu ziehn, so dass *bia* hier eine „Festcasse“ ist.

11

IIMD. n. 33 tab. V 6 [n. 11]

Die Inschrift ist vollständig.

Z. 1 *cia* oder *ciāa* ist verschrieben für *caia*.

Z. 2 *brats datas* = *vota data* (sunt), siehe den Singular *brat data* n. 9 [n. 11]. *pid · sei · dd · i · bratom · pam · pperci · sefei · inom · suos · cnatois* *quid*(*quid*) sit dono datum, *i*(*d*) *votum* (sc. est), *quum* *pepercit* sibi et suis natis (sc. dea Minerva).

b atom = *votum* ist hier Part. Pft. Pass. Der Coniunctiv nach *quid*(*quid*) kann nicht auffallen.

pam, eig. = *quam* steht temporal, wie in *postquam*.

12

IIMD. n. 43 [n. 45] übersetze ich:

Caso Cantovius Apruficulanus, *cīpus* (i. e. *custos finium*) *apud finem Aesalicorum in urbe Casuntiniorum, sociique sacrum agi vovent pro legionibus Marsis.*

cīpus wesentlich identisch mit *cippus*; vgl. etr. *cepen*, lat. als Beiname *Cīpus* = *rex, dictator*; s. Etr. Forsch. VII 43 ff.—Zu *Aesalicus* vgl. *Aesolanus, Aesulanus*, Ethnicon von *Aesula* oder *Aesulum* bei Tibur.—Zum Ethnicon *Casuntinius* (eig. *Casontonium*) vgl. den etr. Eigennamen **casuntinies*, erhalten im wbl. genitiv *casuntinial* Fabr. 1583; *casntinial* App. Gam. 716 (aus Perugia); jetzt die Landschaft *Casentino* bei Arezzo; ferner in Umbrien *Casuentum* oder *Casentium*, Ethnicon *Casuentini* oder *Casuentillani*; auch *fluvius Casuentus* in Bruttium.—*pactia*(*nt*) mit Verlust des *nt*, wie altlat. *dedro*(*nt*); etr. *mulveni*(*nt*), *tnucasi*(*nt*); umbr. Adv. *sururo*(*nt*); s. Progr. von Buchsweiler 1885 p. 25. *pactiāre* vielleicht von **pactium*, wie *initiāre* von *initium*, *otiari* von *otium*; es regiert den Acc. c. Inf.—*doivom* = *divum, res divina, sacrificium* (so schon Jordan).—*atoier* Inf. Passivi = **āctū-ier*; vgl. zum Schwund des *c* = *h* volsc. *atahus*, pälign. *aticus* (in *pāctia* blieb das *c* wegen der Kürze des vorhergehenden *ā*); zum *u* s. lat. *actūtum*, das doch wohl ein **actuēre* voraussetzt; der Übergang in *o* ist durch das *i* veranlasst; s. auf dem Stein von Grecchio *rūezīm* = **ruitim* und unten *toitesia* zu *tuēri*; endlich wegen der Bedeutung s. *agon-* in Buech. Lex. Ital.

18

IIMD. n. 65 tab. VIII 10 [n. 67]

Die faliskisch-lateinische Inschrift lese ich:

M. Clipeario · Manco Ma(nii f.), harisp(ex) Sor(ex) e(t) censoor
Der Beiname *Mancus* findet sich auch etruskisch als *manca* Fabr. 2181.
s. lat. Beinamen *Mancia*, *Mancinus*.

Harispex Sorex ist „Opferschauer vom Soracte“; vgl. *mons Sorax* beim
Schol. Porphyrio zu Horaz.

Das *oo* in *censoor* wie in *vootum*, s. 15.

14.

IIMD. n. 64 tab. X 3 [n. 66]

Die Inschrift n. 64, p. 54—55, lese ich:

heic cuba(n)t C. Clipear[io] M. f. haracna Sorex Q(uitus)
que Plenes Q. f.

Hier ist *hara-cna* das faliskische Synonym zu lat. *harispex*, componiert
mit — *cna* = lat. *gnā-* in *gnā-rus*.

15

Ich weiss nicht, ob in n. 68, t. VII 4 [n. 70] die strengen Gesetze des
Sandhi hinreichend erkannt sind:

menerva(s) sacru
zenatuo(s) sententiad
sacru(m) la
datu(m) rected

also Abfall des *s* und *m* vor *l* und *r*, aber

vootum dedet
cuncaptum

Ferner *pretod · de* für *pretor · de*

de zenatuo = *del senatuo* (*z* = *ts*)
vgl. osk. *dat*.

16

IIMD. tab. X 5 [n. 285].

Die Inschrift des Quirinaltopfchens übersetze ich:

Io(vi, Veiovi) Sat(urno) divis qui me mittat, ne itet endo, nisi comes virgo sit; (ea tibi) astet, nisi ope Tuteriae expiari vis. Bonus me fecit ad manale (sacrum), et die nono me manali sistito!

Die drei Öffnungen entsprechen den 3 Göttern; durch den Veiovis kommt erst die Beziehung zur Unterwelt hinein; jene 3 Götter wurden am Capitol zusammen verehrt; s. Etr. Forsch. IV 69 ff.— Eine Priesterin (*virgo*) sollte den Spender begleiten, wenn er nicht ein Sühnopfer der *toitesia* Tuteria bringen wollte, deren Name wohl zu *tuēri* gehört; vgl. den Jupiter Tutor, und wegen des *o* oben *atoier*.— Die Weglassung des ersten *nisi* ist alterthümlich (paratactisch); ebenso der Wechsel der Person.— Der Stamm *sta* kommt auch etruskisch transitiv vor; s. Etr. Forsch. VI, 2; VII, 53.

17

SIO. n. 11 [n. 89]

N. 11 *eitie* Abl. der 5 Decl.; vgl. umbr. *uhretie*; lat. oft-*ic* neben-*ia*.

18

SIO. 24 tab. V 2 [n. 102]

N. 24 *frunter* = gr. βροῦτης, *fulguriator*; s. etr. *fronta*; lat. *frontesia* (Etr. Forsch. VI, p. 28 ff.)

19

Ad n. 113 huius libri.

Rhein. Mus. XXXIX p. 316 deute ich *sakruvit* als «*haruspex*», eig. *sacra-videns* d. i. *inspiciens* wie etr. *trutn-vif*; s. Etr. Forsch. VI, p. 30 ff.

20

SIO. 42-tab. VII 1 [n. 121].

N. 42 *patir* abgekürzter Gentilname = **patiriis*, s. *tintiriis* n. 8, u. vgl.
n. 43 ebenso *patir* n. 110 [n. 195]

21

SIO. 50 [n. 129].

Meine Übersetzung der Bleitafel n. 50 lautet:

1 Morti ulciscenti mando, quae qui (suam) manum, suam legionem (in
2 devotos immittit, Paqui(um Cluvatium et) | mulieres et liberos,
3 propinquos Paquio Cluvatio, Persephoniae piaculum ut et ipsi ca-
4 dant, domet (et eos per suam) | legionem abripiat. Id tibi mando.
5 Vibiae praebiam poculum reddat! Morti ul(ciscenti, devotum)
6 | Persephoniae piaculum, et sepulcri legioni, si non reddiderit, ven-
7 ditus sit! Acri eius dentis (acie morsus sit) | et caesus sit et con-
8 tritus sit. Si non (reddiderit, ast si tu id fixeris, post ea (somnum
9 diurnum) | cum capit aut nocturnum, ne possit! Cum votum con-
10 cipit aut si quid perficere vult, ne possit! Nec apud inferos
11 nec apud superos sacrificia eius possint quidquam, possint preces
12 (valere quidquam, | Persephoniae piaculo. Cum far capit, ne pos-
13 sit edere nec minuere famem quolibet eorum), | quibus homines
14 vivi vescuntur. Omnino Paquius Cluvatius Persephoniae piaculum
15 tormentetur! (Id perficias) | Vibiae Acuviae, sive abripueris Paqui-
16 um Cluvatium, Persephoniae piaculum, supra terram, devotum
17 tibi) , et tuae legioni et sacrum, sive abripueris infra terram in-
18 feris sa(crum et devotum) | Persephoniae piaculum, aut Morti ulci-
19 scenti aut sepulcri legioni. as sanctas tus . . .

Morti ulciscenti, quae qui suam manum, suam legionem:
contri

Ich deute demnach:

Keri = *Κηρί*; *manafum*: *mandans sum*; *heria* zu *hir*, gr. *χερ-*; *usur*,
wie pälignisch, *uxor*, allgemeiner *femina*; *malak-* zu gr. *μείρακ-*;
nistrus, eig. Comparativ; ich lese dann *Kluvatiui* als Dativ; *va-*
laima = *ἀπίστη*, *validissima*, Beiname der Persephone: *pu-klum*

== *pia-culum*, s. *pu-ar* auf dem Stein von Nereto; *ant-kadum* == *ἀντί* d. i. zur Vergeltung fallen; der Infinitiv statt eines finalen *ut*; *damia[d]* von *damā* == gr. *δαμα-*, häufig vom Tode; *af-lūkad* und *af-lākus* setzen ein Simplex **lāk-um* voraus == reissen, s. *lāc-er* u. s. w.; *prebaia* == lat. **praebia* «Zaubermittel» hier ein Becher, bei Festus *praebium*; *lamatir* == **lamatid-(e)r*, Optativ Perfecti Passivi; *kaispatar*, *krustatar* == **-atad(e)r*, Conjunctiv Perf. Pass., jenes zu lat. *caespes*, dieses zu *crustare* == zu dünnen Platten machen; *dunte[is]* == *dentis*, s. gr. *ὀ-δόντ-*; *avt svai* nach *svai* == *ast si*; *figere* (eig. *clavum*) von unabänderlichem Beschluss, s. Hor. Od. III 24, 5; das dem lat. *nocturnum* entsprechende oskische Wort muss einen Buchstaben weniger gehabt haben; *um* zu pälig-nisch *omnitu* == *obsecrato*, *ὀμ-υέτω*; *huntruīs*, *supruīs* ist Dativ; *aisus is* zu trennen; *īs* == **eis*, neben *eiseis*, wie umbr. *er* neben *erer*; *aisus* von einem männlichen Stamme *aisō-*; s. n. 144 [n. 236] *αισ(ομ) εκο(μ)*; *ufteis*, eig. == *optiones*, von einer einfacheren Bildung auf *-ti*; das folgende *udf-* vielleicht ein Compositum von *fak-um*, also etwa == *efficere*, s. indisch *ud-*, goth. *ūt-*; *Persephonae piaculo* i. e. P. Cluvatio; gegen Ende von Z. 11 vermuthe ich *huntru[is]*, wie Z. 7; über *trutu-* == *sanctus* s. meine Etr. Forsch. VI p. 30; der Zusammenhang des Schlusses bleibt unklar; ebenso ist die äussere Aufschrift nicht sicher zu ergänzen.

22

SIO. 49 tab. VII 5 [n. 128]

N. 49 letzte Zeile *heriīad* == *capiat* (nicht == *velit*).

23

SIO 56 tab. IX [n. 136]

N. 56, Z. 2 zu *sverrunēi* lat. *sērēre* «reden» aus **svēr-ēre*; *sermo* aus **sver-mo*; s. ags. *sver-ian* «sprechen», noch egl. *to an-swer*. — Z. 16 *prūftūset* == *probata erunt*. Z. 33 *pūsstist* == *pūs(s)tin ist* == *prout est*; s. die folgende Zeile *pūstin slagim* == *pro regione*. — Z. 50 u. 51 *patensins* aus **patn-sins*, worin *patn-* == lat. *pand-*; s. Thurneysen in Kuhn's Ztschr. N. F. VI, p. 301 ff. u. *herrins* Z. 54 == **her-sins*. Z. 56 *uruvū* ist nicht == *flexa*, sondern == *urva-ta*; vgl. lat. *arvus* == *aratus* u. s. w.; auch *ūru[ed]* == *urvavit* auf dem Stein von Cupra.

24

SIO. 71 tab. XIII 7 [n. 151]

N. 71 *parakineis* zu umbr. *prac* = *locus munitus, propugnaculum*, etr. *parχ* = *urbs, oppidum*; s. Etr. Forsch. VII, p. 35 ff. Die Endung wie in etr. *tudines* von **tudā* = osk. *toṽta* «civitas».

25

SIO. 80—83 tab. XIV—XVI [n. 160—163].

N. 80 ff. *eituns* Nom. Sg. Neutrius = *iter*, zunächst verwandt mit dem durch den Genitiv *itinēris* vorausgesetzten **itnūs*, nur mit starker Wurzelsilbe; das osk. *u*, lat. *ī* ist Bindevocal; s. lat. *mū-nus, fū-nus, fēnus* neben *facinus* u. s. w.; die Syncope des *u* wie in *Abellan(u)s* u. s. w. — *amyianud* ist = *angulo*, nicht = *vico*.

26

SIO. 143 tab. XVIII 9 [n. 232]

N. 143 übersetze ich:

Quam aediculam seratam et fastigatam Caha(s) fundavit hoc in agro locavitque (ibidem), ea vota (est) a Meiaiana.

vollohom mag mit. lat. *vallus, vallare* zusammenhängen. — *sorovom* = **sorvom* ist = *seratum* «verschiessbar», wie *uruvú* = *urvata*, s. N. 56; zum Ablaut s. lat. *toga* neben *tēgere* u. s. w. — *capiditom* ist ähnlich gebildet wie lat. *capitatum*; zur Erweichung s. *sadiriis* = *Satrius* u. s. w. — Das *-eit* in *leikeit* und *liokakeit* entspricht dem *ēt* in *aket* (s. u.), dem *-ēd* in *kúm-ben-ed*; s. das *t* auch im griechisch geschriebenen *dedet* N. 154 [n. 246]; lat. *-īt*, älter *-eit* geschrieben; das *-āk-* in *liokakeit* vertritt das sonst übliche *-āt-* oder *-āit-*; vgl. das etr. *-c-*, gr. *-κ-* im Perfect der Verbalstämme auf *-ā-*. Zu *leik-eit* vgl. lat. *sub-līc-a, pons Sublicius, ī(c)men, ī(c)mes* u. s. w.; in *lioka-* ist dem *o* ein *i* vorgeschlagen, wie sonst dem *u* z. B. *tiurri* = *turrim*. — Ich ergänze dann *ko[ei]*; s. altlat. *hoī-* aus **hoei-*. Von dem oskischen Worte, das etwa dem *ibidem* entsprach, ist nur ein Theil des schliessenden *m* erhalten. — *bratom* ist Particip. wie Insc. It. Med. N. 33. [n. 35] Z. 3 (pälignisch). — Zur

Diphthongierung in *me(i)a(i)ana*- vgl. auf dem Stein von Cupra *da(i)-e(i)mum* u. s. w.; als Casus beim Passiv vermute ich den Dativ.

27

Ad n. 247 'huius libri.

Die Inschrift im Rhein. Mus. XXXIX, 558 ist zu lesen:

spedis: mamerekies: saipins: ana aket

d. i.

Spedius Mamercius Saepinus dedicavit. *ana* ist Praeposition, *ākēt* Pft. von *akum* = *agēre*.

T A B V L A E

ALPHABETVM OSCVM

Н Н Н Н	В	>	Я	Э	Ј	І	В	І	Ж	џ
а	б	г	д	е	в	з	г	и	к	л

И И И И	И И И	П	Q Q	z	T	V	88	††	V
м	п	р	г	с	т	у	ф	џ(=ei) ú(=o).	

REKONSTRUKTION
DES
KONZERNS
UND
SEINER
FILIALEN
IN
DIE
RECHTSSPHÄRE
DES
RECHTS
DES
REICHES
UND
DARIN
EINGEFÜHRT
WURDE
DASS
DIE
RECHTS
SPHÄRE
DES
REICHES
UND
DARIN
EINGEFÜHRT
WURDE

Tab. II ad n. 162.

• 9 VMD C M R • S R / S R E
/ G H I C M R • S R / T H E
M R R

